La informacion contenida en esta publicacion es correcta al momento de ser enviada a impresión. En interes del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligacion. Ninguna parte de esta publicacion puede ser reproducida, trasmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperacion de informacion o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin un autorizacion por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2013

Todos los derechos reservados.

Número de parte: 20130617141159

Índice

Introducción

Acerca de este Manual....7
Glosario de Símbolos....7
Retención de Datos....9
Perclorato....10
Recomendación de partes de repuesto 10
Notas Especiales....11
Equipo Móvil de Comunicaciones....12
Opciónes Únicas de Exportación....12

Seguridad de los Niños

Información general....13
Instalación de asientos para niños 15
Asientos Elevados....22
Colocación de los Asientos para Niños....24
Seguros a Prueba de Niños....26

Cinturones de Seguridad

Funcionamiento....28
Sujecion de los Cinturones de Seguridad....29
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad....33
Luz de advertencia del cinturón de seguridad y repique indicador 33
Recordatorio de Cinturones de Seguridad....34
Mantenimiento del sistema de sujeción para niños y de los cinturones de seguridad....36

Sistema de Seguridad Complementaria

Funcionamiento....38
Bolsas de aire del conductor y del pasajero 39
Bolsas de Aire Laterales....46
Safety Canopy™....47
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire 49
Disposición de una Bolsa de Aire....50

Llaves y Controles Remotos

Información General sobre las Frecuencias de Radio....51
Transmisor Remoto....51
Reemplazo de una Llave Extraviada o un Transmisor Remoto....53

MyKey™

Funcionamiento....54
Creación de MyKey....55
Borrado de toda la información de MyKeys 56
Comprobación del estado del sistema MyKey 57
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto....57
Detección de Problemas de MyKey....58

Seguros

Asegurar y Desasegurar....59
Entrada sin Llave....61

Seguridad

Sistema Pasivo Anti-Robo....64
Alarma Anti-Robo....65

Volante de Dirección

Ajuste del Volante de Dirección....67
Control de Audio....67
Control de Voz....68
Control de Crucero....68
Control de la Pantalla de Información....68

Pedales

Ajuste de los Pedales....70

Limpiadores y Lavadores

Limpia Parabrisas....71

Lava Parabrisas....71

Iluminación

Control de Iluminación....72
Encendido Automático de Faros Principales....72
Atenuador de Iluminación de Tablerol de Instrumentos....73
Faros de Operación Diurna....74
Faros de Niebla Delanteros....74
Indicadores de Luces Direccionales....75
Iluminación Interior....75

Ventanas y espejos retrovisores

Ventanas eléctricas....77
Apertura global 78
Espejos retrovisores exteriores....78
Espejo retrovisor interior....80
Viseras....81

Tablero de instrumentos

Indicadores....82
Indicadores y luces de advertencia....84
Advertencias e Indicadores Audibles....88

Pantallas de información

Información general....89
Mensajes de información....101

Control de clima

Control de clima manual....114
Control Automático de Clima....115
Consejos para el control del clima interior 117
Ventanas y espejos retrovisores calentados....118
Arranque a control remoto....118

Asientos

Modo correcto de sentarse....120
Cabeceras....120
Asientos manuales....122
Asientos eléctricos....123
Función de memoria....124
Asientos traseros....125
Asientos calentados....128
Asientos ventilados....128
Descansabrazos del asiento delantero....129
Descansabrazos del asiento trasero....130

Tomas de energía auxiliares

Tomas Auxiliares de Corriente....131

Compartimientos para Almacenaje

Consola central....133
Consola del toldo....133

Arranque y Paro del Motor

Información general....134
Interruptor de encendido....134
Arranque de un motor de gasolina 135

Combustible y llenado

Precauciones de seguridad....137
Calidad del combustible....138
Funcionamiento sin combustible....139
Llenado 140
Consumo de combustible....141
Sistema de control de emisiones 143

Transmisión

Transmisión manual....146
Transmisión Automática....147
Sistema eléctrico....155

Índice

Doble Tracción
Uso de la tracción en las cuatro ruedas 156

Eje trasero
Diferencial de desplazamiento limitado.....167
Diferencial de bloqueo electrónico.....167

Frenos
Información general.....169
Consejos para Conducir con Frenos Antibloqueo.....170
Freno de estacionamiento.....170
Asistencia de arranque en pendientes.....170

Control de tracción
Funcionamiento.....172
Uso del control de tracción.....172

Control de estabilidad
Funcionamiento.....174
Uso del control de estabilidad.....175

Respuesta del terreno
Funcionamiento.....177
Uso del Control de Descenso.....177

Ayudas de Estacionamiento
Asistencia de estacionamiento 179
Cámara de vista trasera 180

Control de Crucero
Funcionamiento.....183
Uso del control de crucero.....183

Ayudas de Conducción
Dirección 185

Transporte de carga
Límite de Carga.....186
Compuerta trasera.....192

Remolque
Conducción con remolque.....196
Control de Bamboleo del Remolque.....197
Pesos de remolque recomendados.....197
Comprobaciones esenciales de remolque.....198
Puntos de remolque.....208
Transporte del vehículo.....209
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....210

Indicaciones de conducción
Rodaje.....212
Conducción económica.....212
Conducción por el agua.....213
Tapetes del piso.....213
Barrido de nieve.....214

Emergencias en el Camino
Luces de emergencia.....218
Interruptor de corte de combustible 218
Arranque en frío del vehículo.....218
Sistema de alerta posterior a un choque.....220

Fusibles
Cambio de fusibles.....221
Tabla de especificaciones de fusibles.....222

Mantenimiento
Información general.....232
Revisión el Compartimiento del Motor - 6.2L.....232

Revisión el Compartimiento del Motor - 6.8L....234
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor....235
Comprobación del aceite de motor....235
Comprobación del refrigerante de motor....236
Verificación del Fluído de la Transmisión Automática....241
Revisión del líquido de la caja de transferencia....244
Verificación del Fluído de Frenos y Embrague....245
Comprobación del fluido de la dirección hidráulica....245
Comprobación del fluido del lavador....245
Filtro de combustible....246
Cambio de la batería de 12V....246
Comprobación de las hojas del limpiador....248
Cambio de las hojas del limpiador....248
Ajuste de los Faros Principales....249
Desmontaje de faros....250
Cambio de focos....252
Tabla de Especificaciones de los Focos....254
Cambio del filtro de aire del motor....257

Cuidado del vehículo

Información general....259
Limpieza del exterior....259
Encerado....260
Limpieza del Motor....260
Limpieza y sistema de escape....261
Limpieza de las Ventanas y las Hojas de los Limpiadores....261
Limpieza del interior....262
Limpieza del Panel de Instrumentos y Cristal del Tablero....262
Reparación de daños menores en la pintura....263
Limpieza de las ruedas de aleación....263
Almacenamiento del Vehículo....264

Ruedas y llantas

Información general....267
Cuidado de las llantas....269
Uso de cadenas para nieve....285
Sistema de monitoreo de presión de las llantas....286
Cambio de una rueda....293
Especificaciones técnicas....305

Capacidades y Especificaciones

Especificaciones del motor....307
Repuestos de Motorcraft....308
Número de identificación del vehículo....309
Etiqueta de certificación del vehículo....309
Código de la Transmisión....310
Especificaciones técnicas....311

Sistema de audio

Información general....314
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM....315
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD....317
Unidad de audio - Vehículos con: Sony AM/FM/CD....320
Toma de entrada auxiliar....321
Puerto USB....322
Concentrador de medios....322

SYNC™

Información general....324
Uso del reconocimiento de voz....326
Uso de SYNC™ con el teléfono....329
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia....340

Diagnóstico de fallas SYNC™.....349

MyFord Touch™

Información general.....355
Configuración.....363
Entretenimiento.....373
Teléfono.....384
Información.....390
Climatización.....391
Navegación.....394

Accesorios

Interruptores auxiliares 403

Apéndices

Acuerdo de Licencia del Usuario.....405

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por escoger un Ford. Le recomendamos que invierta un poco de su tiempo para conocer su vehículo leyendo este manual. Mientras más lo conozca, obtendrá mayor seguridad y placer al conducirlo.

ALERTA

Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: *Este manual describe las características y opciones disponibles del producto en todo la gama de modelos disponibles, algunas veces incluso antes de que estén disponibles en forma general. Puede describir opciones que no están equipadas en su vehículo.*

Nota: *Algunas ilustraciones de este manual pueden ser usadas por diferentes modelos, por lo que pueden aparecer en vehículos diferentes a su vehículo. Sin embargo la informacion escencial de las ilustraciones siempre es correcta.*

Nota: *Siempre utilice y opere su vehículo de acuerdo a las leyes y regulaciones aplicables.*

Nota: *Deje este manual en el vehículo cuando lo venda. Forma parte del vehículo.*

Es posible que en este manual se clasifiquen las ubicaciones de los componentes como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se indica teniendo en cuenta que el asiento está orientado hacia adelante.



E154903

A Lado derecho
B Lado izquierdo

Protección del medio ambiente

Usted debe colaborar en la protección del medio ambiente. El uso correcto del vehículo y el desecho autorizado de materiales de lubricación y limpieza son pasos importantes para lograr este objetivo.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.


Alerta de seguridad


Consulte el Manual del propietario


Sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo


Evitar fumar, producir llamas o chispas


Batería


Ácido de batería


Líquido de frenos, no derivado del petróleo


Sistema de frenos


Filtro de aire de la cabina


Revisar tapón de combustible


Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños


Anclaje inferior del asiento para niños


Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños


Control de crucero


No abrir cuando esté caliente


Filtro de aire del motor


Refrigerante del motor


Temperatura del refrigerante del motor


Aceite para motor


Gas explosivo


Advertencia del ventilador


Abrochar cinturón de seguridad


Bolsa de aire delantera


Faros para niebla delanteros


Restablecimiento de la bomba de combustible


Compartimiento de fusibles


Luces intermitentes de emergencia


Ventana trasera calentada.



Parabrisas desempañado


Manija de apertura interior de la cajuela


Gato


Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños


Control de iluminación


Advertencia de presión de llanta desinflada


Mantener el nivel de líquido correcto


Observe las instrucciones de operación


Alarma de pánico


Asistencia de estacionamiento


Freno de estacionamiento


Fluido de dirección hidráulica


Ventanas eléctricas delanteras y traseras


Bloqueo de las ventanas eléctricas


Servicio del motor a la brevedad


Bolsa de aire lateral


Escudo de protección para los ojos


Control de estabilidad


Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

RETENCIÓN DE DATOS

Registro de datos de servicio

Los registradores de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Esto incluye información sobre el rendimiento o el estado de los diversos sistemas y módulos del vehículo, como el motor, el acelerador, los sistemas de frenos o de dirección. Para diagnosticar y revisar su vehículo en forma adecuada, Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los Distribuidores Ford pueden acceder a la información de diagnóstico del vehículo por medio de una conexión directa a éste cuando se le realiza un diagnóstico o revisión.

Registro de datos de eventos

Otros módulos del vehículo — como los grabadores de datos de eventos — son capaces de recopilar y almacenar datos durante un accidente o un cuasi accidente. La información registrada puede ayudar en la investigación de dicho evento.

Los módulos pueden registrar información tanto del vehículo como de los ocupantes, incluida la siguiente información:

- **Cómo estaban funcionando los diversos sistemas del vehículo;**
- **Si el conductor y el pasajero llevaban abrochados o no los cinturones de seguridad;**
- **Qué tan fuerte estaba pisando el conductor (si lo estaba pisando) el pedal del acelerador y/o el freno;**

- **A qué velocidad se desplazaba el vehículo; y**
- **En qué posición llevaba el conductor el volante de la dirección.**

Estos datos permiten conocer mejor las circunstancias en que ocurren choques y lesiones.

Para acceder a esta información, es necesario conectar un equipo especial directamente a los m{módulos de registro. Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los Distribuidores Ford no acceden a la información{en del registrador de datos de eventos sin obtener consentimiento, a menos que cumpla con un mandato judicial o donde se requiera por aplicación{en de la ley, otras autoridades gubernamentales u otros terceros actuando con autoridad legal. Es posible que otras partes busquen acceder a la información{en independientemente de Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los Distribuidores Ford.

PERCLORATO

Ciertos componentes de su vehículo, como los módulos de bolsas de aire, pretensores de cinturones de seguridad y baterías de control remoto, pueden contener material perclorado. Se deben manipular con cuidado al realizar el servicio o al desechar el vehículo cuando termine su vida útil. Para obtener más información visite:

Dirección del sitio web
www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

RECOMENDACIÓN DE PARTES DE REPUESTO

Su vehículo ha sido construido con los más altos estándares y usando piezas de alta calidad. Recomendamos que exija el uso de refacciones y piezas Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Puede reconocer claramente las refacciones Ford y Motorcraft originales si observa la marca Ford, FoMoCo o Motorcraft en las refacciones o en sus paquetes.

Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar los mantenimientos recomendados y usar refacciones que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las refacciones Ford y Motorcraft originales cumplen o exceden estas especificaciones.

Reparaciones de choques

Esperamos que jamás sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Las refacciones Ford originales para casos de choques cumplen con nuestros estrictos requisitos de ajuste, acabado, integridad estructural, protección contra corrosión y resistencia a abolladuras. Durante el desarrollo del vehículo, validamos que

estas piezas proporcionen el nivel necesario de protección como un sistema completo. Una excelente manera de asegurarse de obtener este nivel de protección es utilizar refacciones Ford originales para casos de choque.

Garantía de las refacciones

Las refacciones Ford y Motorcraft originales son las únicas refacciones que cuentan con la garantía de Ford. El daño causado en su vehículo a causa de una falla relacionada con piezas que no son Ford no están cubiertos por la Garantía de Ford. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Ford.

NOTAS ESPECIALES

Garantía limitada de vehículo nuevo

Para obtener una descripción detallada de los aspectos que contempla y que no contempla la Garantía limitada de vehículo nuevo de su vehículo, consulte el manual de garantía que se entrega junto con el Manual del propietario.

Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.

AVISOS

Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales. Ver **Sistema de Seguridad Complementaria** (página 38).

Los asientos de niños o de bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero no se deben colocar **NUNCA** frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

Uso del vehículo con un barredor de nieve

En otra sección de este manual del propietario se encuentra información adicional y directrices acerca del uso del vehículo con barredores de nieve. Ver **Barrido de nieve** (página 214).

Uso del vehículo como ambulancia

Si su camioneta tiene instalado el paquete de Ford de preparación de ambulancias, se puede utilizar como una ambulancia. Ford insta a los fabricantes de ambulancias a seguir las recomendaciones indicadas en las publicaciones Ford Incomplete Vehicle Manual (manual de vehículos incompletos Ford), Ford Truck Body Builder's Layout Book (libro de esquemas de montaje para fabricantes de carrocerías de camionetas Ford) y Qualified Vehicle Modifiers (QVM) Guidelines (directrices para modificadores calificados de vehículos (QVM)), así como los suplementos pertinentes. Para información adicional, comuníquese con el servicio de asesoría a constructores de carrocerías (Truck Body Builders Advisory Service) a través de http://www.fleet.ford.com/truckbbas/ (seleccione "Contact Us") y también por teléfono al 1–877–840–4338.

El uso de su camioneta Ford como ambulancia, sin el paquete de Ford de preparación de ambulancias, anula la garantía limitada de vehículo nuevo de Ford y podría anular las garantías de emisiones. Además, el uso como ambulancia sin el paquete de preparación de ambulancias podría generar temperaturas elevadas en la parte inferior de la carrocería, exceso de presurización del combustible y riesgo de rocío del combustible, que podrían causar incendios.

Si su vehículo tiene instalado el paquete de Ford de preparación de ambulancias la información correspondiente estará indicada en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad. Dicha etiqueta se encuentra en el pilar de la puerta del conductor o en el borde trasero de la puerta del conductor. Usted podría ponerse en contacto directamente con el fabricante de la ambulancia a fin de determinar si cumplió las recomendaciones de Ford. El paquete de Ford de preparación de ambulancias sólo está disponible en algunos vehículos provistos de motor Diesel.

Uso del vehículo como una fuente estacionaria de potencia

En este manual del propietario se puede encontrar información y directrices respecto a la operación de vehículos provistos de sistemas de toma de fuerza del mercado de postventa. Ver **Sistema eléctrico** (página 155).

EQUIPO MÓVIL DE COMUNICACIONES

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la atención de negocios y asuntos personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar anular los beneficios de estos equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal al momento de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen, entre otros, teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.

ALERTA

Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

OPCIÓNES ÚNICAS DE EXPORTACIÓN

Para su región en particular, este vehículo puede contar con funciones y opciones que sean diferentes a las que se describen en el Manual del propietario. Es posible que se le entregue un suplemento exclusivo para su mercado, que complementa este folleto. Al consultar el suplemento exclusivo para su mercado, en caso de que se le proporcione, puede identificar correctamente las características, recomendaciones y especificaciones exclusivas para su vehículo. Este Manual del propietario fue creado básicamente para los mercados de Estados Unidos y Canadá. Las funciones o equipamiento mencionado como estándar pueden ser diferentes en las unidades fabricadas para exportación. **Consulte este Manual del propietario para ver toda la información y advertencias requeridas.**

INFORMACIÓN GENERAL

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta.

AVISOS

Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Se debe comprar los sistemas de seguridad para niños en forma separada del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso la muerte.

Todos los niños tienen talla diferente. Las recomendaciones para los sistemas de seguridad se basan en límites de altura, edad y peso probables del niño establecidos por la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA) y otras organizaciones de seguridad o corresponden a los requisitos mínimos de la ley. Ford

AVISOS

recomienda que consulte con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) de la NHTSA y a su pediatra para asegurarse de que su asiento para niños sea adecuado para su hijo y que sea compatible con y pueda instalarse correctamente en su vehículo. Para ubicar una estación de ajuste de asiento para niños y un CPST, comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA 1-888-327-4236 o visite http://www.nhtsa.dot.gov. En Canadá, consulte con su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un CPST. Si desea obtener más información, póngase en contacto con la dependencia de transporte provincial, con su oficina local de St. John Ambulance al buscar la calle John Ambulance en Internet o Transport Canada en el 1-800-333-0371 (http://www.tc.gc.ca). Si no sienta a los niños en asientos de seguridad fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, puede aumentar el riesgo de que sufran lesiones graves o incluso la muerte.

Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños

Niño	Tamaño, estatura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Bebés o niños muy pequeños	Niños que pesan 18 kg (40 lb) o menos (por lo general de cuatro años o menos).	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil).
Niños pequeños	Niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 1,45 m [4 pies 9 pulgadas] de estatura, de entre cuatro [4] y doce [12] años de edad, y entre 18 kg [40 lb] y 80 lb [36 kg] de peso, y hasta 45 kg [100 lb] si así lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un asiento auxiliar.
Niños más grandes	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de al menos 1,45 m [4 pies 9 pulg] de estatura o de más de 36 kg [80 lb] de peso, o hasta 45 kg [100 lb] si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja a través de la parte inferior de las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho y el respaldo en posición vertical.

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para infantes y bebés.
- Muchos estados, provincias y municipios exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 1,45 m (4 pies 9 pulg), o 36 kg (80 lb). Consulte las leyes locales y estatales o provinciales en busca de requisitos específicos sobre la seguridad de los niños en su vehículo.
- Siempre que sea posible, siente a los niños menores de 12 años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero.

INSTALACIÓN DE ASIENTOS PARA NIÑOS

Asientos para niños



E142594

Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil) para los bebés o niños que pesen 18 kilogramos (40 libras) o menos (generalmente de 4 años o menos).

Uso de cinturones de cadera y de hombros

AVISOS

Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque asientos para niños del tipo orientado hacia atrás frente a bolsas de aire habilitadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.

Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero en toda oportunidad que sea posible.

Dependiendo del lugar al que se fije el sistema de sujeción para niños y del diseño del sistema, el sistema de sujeción podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y anclajes LATCH inferiores, e inutilizar potencialmente dichos componentes. A fin de evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes sólo deben utilizar las posiciones de asiento en las que puedan estar correctamente sujetos.

Al instalar asientos de seguridad para niños con cinturones combinados de seguridad de cadera y hombro:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correspondiente a la posición de asiento en la que se instala el asiento de seguridad para niños.
- Inserte la lengüeta del cinturón de seguridad en su hebilla correspondiente hasta que se escuche un chasquido y sienta que se engancha. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla del cinturón de seguridad orientado hacia arriba y en dirección contraria al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, a fin de prevenir que el cinturón se desabroche accidentalmente.
- Coloque en posición vertical el asiento sobre el cual se instalará el asientos para niños.
- Este vehículo no requiere del uso de broches de fijación.

Realice los siguientes pasos al instalar asientos para niños con cinturones combinados de seguridad de cadera y hombro:

Nota: *a pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen es un asiento del tipo orientado hacia delante, los pasos son los mismos para la instalación de asientos del tipo orientado hacia atrás.*



E142528

1. Coloque en posición el asiento de seguridad para niños en un asiento o posición de asiento que cuente con un cinturón combinado de seguridad de cadera y hombro.



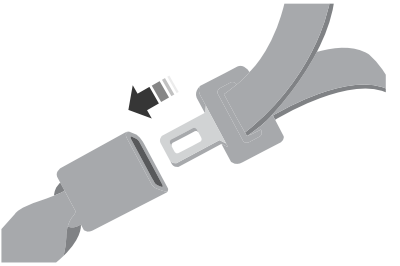
E142529

2. Hale hacia abajo el cinturón de hombro y después sujete unidos en la mano el cinturón de cadera y el cinturón de hombro.



E142530

3. A la vez que sujeta unidos los dos cinturones, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que no quede torcido el tejido de los cinturones.



E142531

4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Hale la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



E142875

5. Para poner el retractor en el modo de trabado automático, agarre con la mano el cinturón de hombro y hale hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

Nota: *el modo de trabado automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y en los asientos traseros. Este vehículo no requiere del uso de broches de fijación.*

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar la longitud excesiva. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que se encuentra en el modo de trabado automático.
7. Trate de extraer del retractor el cinturón a fin de comprobar que el retractor se encuentre en el modo de trabado automático (debería ser imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está trabado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.

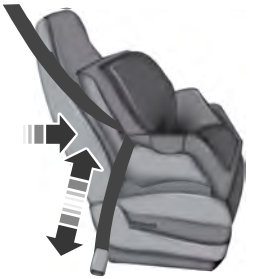


E142533

8. Elimine la longitud excesiva restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional; por ejemplo, puede presionar o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños mientras jala hacia arriba el cinturón pélvico para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura restante que existirá una vez que se agregue el peso adicional del niño al sistema de

seguridad para niños. También ayuda a lograr un ajuste adecuado del asiento del niño en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla lo ayudará también a eliminar la holgura restante del cinturón.

9. Enganche la correa de amarre (si está provista en el asiento para niños).



E142534

10. Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás a fin de asegurarse de que esté firmemente sujeto. Para comprobar lo anterior, agarre con la mano el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debería moverse más de 1 pulgada (2,5 cm).

Ford recomienda verificar con un técnico en seguridad de niños en vehículos, certificado por la NHTSA, a fin de asegurarse de que el sistema de sujeción para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado.

Uso de los cinturones de seguridad de lengüeta de ajuste (todas las posiciones de asiento delanteras centrales, las de los modelos Super Cab y las traseras centrales de los modelos Crew Cab)

AVISOS

Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Si es necesario colocar en el asiento delantero un asiento para niños del tipo orientado hacia adelante, lleve totalmente hacia atrás el asiento del vehículo sobre el que está instalado el asiento para niños.

Nunca coloque asientos para niños del tipo orientado hacia atrás frente a bolsas de aire habilitadas.

Si corresponde, utilice siempre el cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro en la posición central de asiento en los modelos Regular Cab.

El tejido de cinturón debajo de la lengüeta es el cinturón de cadera del cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro, y el tejido de cinturón encima de la lengüeta es el cinturón de hombro del cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.



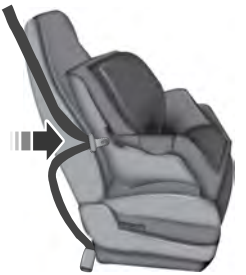
E142528

1. Coloque el asiento de seguridad para niños en la posición de asiento central del asiento delantero.



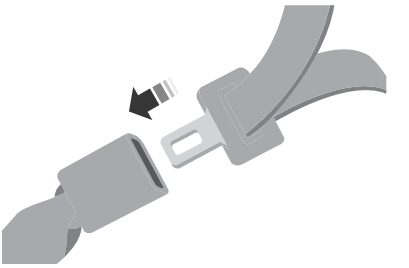
E162708

2. Deslice la lengüeta hacia arriba en el tejido del cinturón.



E142530

3. A la vez que mantiene unidos las secciones de tejido de los dos cinturones próximas a la lengüeta, haga pasar la lengüeta y el tejido de los cinturones a través del asiento para niños, de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que no esté torcido el tejido de los cinturones.



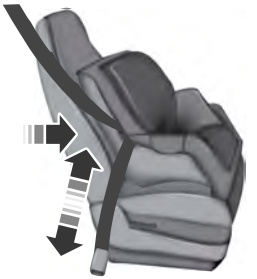
E142531

4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Hale la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



E142533

5. A la vez que hace presión hacia abajo con la rodilla sobre el asiento para niños, hale hacia arriba el cinturón del hombro a fin de apretar el cinturón de cadera del cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.
6. Deje que se retraiga el cinturón de seguridad y elimine toda longitud excesiva a fin de sujetar en forma segura al vehículo el asiento de seguridad para niños.
7. Enganche la correa de amarre (si está provista en el asiento para niños).



E142534

8. Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás a fin de asegurarse de que esté firmemente sujeto. Para comprobar lo anterior, agarre con la mano el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debería moverse más de 1 pulgada (2,5 cm).
9. Inspeccione de cuando en cuando a fin de comprobar que no haya longitud excesiva en el cinturón de cadera ni en el cinturón de hombro. El cinturón de hombro debe estar ceñido a fin de mantener bien apretado el cinturón de cadera al producirse una colisión.

Ford recomienda verificar con un técnico en seguridad de niños en vehículos, certificado por la NHTSA, a fin de asegurarse de que el sistema de sujeción para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un técnico en seguridad de pasajeros infantiles.

Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)

El sistema LATCH consta de tres puntos de anclaje en el vehículo: dos anclajes inferiores ubicados en el lugar en el que se junta el respaldo del asiento con el cojín del asiento, y un anclaje superior de amarre ubicado detrás de la posición correspondiente de asiento. Su vehículo no está provisto de puntos de anclaje inferiores en el lugar en el que se junta el respaldo del asiento con el cojín del asiento. En este vehículo, utilice el cinturón de seguridad del vehículo y el amarre superior al sujetar asientos para niños.

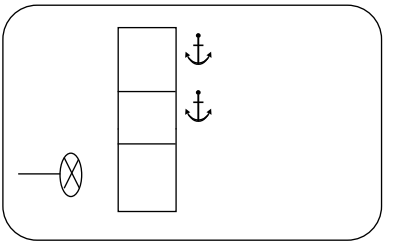
Uso de correas de amarre

Muchos asientos de seguridad del tipo orientado hacia delante incluyen una correa de amarre que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad, que se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de amarre. Las correas de amarre están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad. Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños a fin de solicitar una correa de amarre o para obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior correspondiente para correas de amarre en el vehículo.

Las posiciones de asiento de pasajeros de su vehículo podrían estar provistas de anclajes para correas de amarre, ubicadas detrás de dichas posiciones como se indica a continuación.

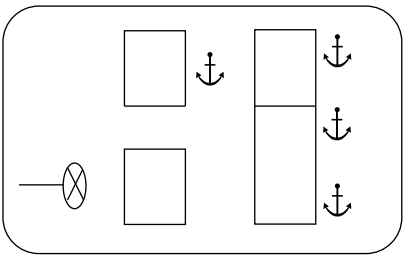
Los anclajes de amarre de su vehículo podrían ser tiras provistas en el respaldo del asiento, soportes de anclaje en el borde trasero del cojín del asiento o soportes de anclaje sujetos al casco de la carrocería en el panel trasero.

Los anclajes para correas de amarre de su vehículo se encuentran en las siguientes posiciones (vistas desde arriba):



E162717

Serie F Regular Cab



E162718

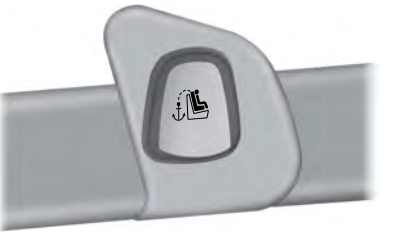
Serie F Crew Cab

Enganche la correa de amarre solamente en el anclaje correspondiente, como se muestra en la figura. El funcionamiento de las correas de amarre podría no ser el correcto si se enganchan en lugares distintos del anclaje correspondiente.

Una vez que se haya instalado el asiento de seguridad para niños con el uso del cinturón de seguridad puede proceder a enganchar la correa superior de amarre.

Enganche de las correas de amarre

1. Haga pasar la correa de amarre del asiento de seguridad para niños por encima del respaldo del asiento.
2. Encuentre el punto de anclaje correcto correspondiente a la posición de asiento en la que se instala el asiento de seguridad para niños.
3. Podría ser necesario halar hacia adelante el respaldo del asiento a fin de tener acceso a los anclajes de las correas de amarre. Asegúrese de que el respaldo del asiento esté trabado en la posición de erguido antes de instalar el asiento de seguridad para niños.



E162712

4. Retire la cubierta del punto de anclaje.
5. Enganche la correa de amarre al anclaje como se muestra en la figura.



E162713

Si la correa de amarre no está correctamente enganchada, el asiento de seguridad para niños podría no mantenerse sujeto correctamente al ocurrir una colisión.

6. Ajuste la correa de amarre del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Si el dispositivo de sujeción para niños está provisto de una correa de amarre y el fabricante del dispositivo recomienda su uso, Ford también recomienda su uso.

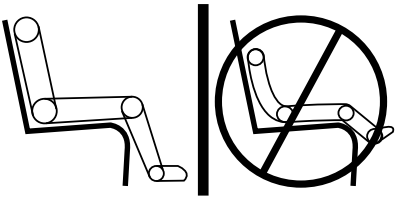
ASIENTOS ELEVADOS

ALERTA

Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Utilice un asiento auxiliar para colocación del cinturón en el caso de niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 1,45 m (4 pies 9 pulg) de estatura, entre cuatro (4) y doce (12) años de edad, y entre 18 y 36 kg (40 y 80 lb) de peso, y hasta 45 kg (100 lb), si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). Muchas leyes estatales, provinciales y municipales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 1,45 m (4 pies 9 pulg), o 36 kg (80 lb).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que SÍ a TODAS estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:



E142595

- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en su respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Utilice siempre los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros de su vehículo.

Tipos de asientos auxiliares



E68924

- Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo bajo y no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.



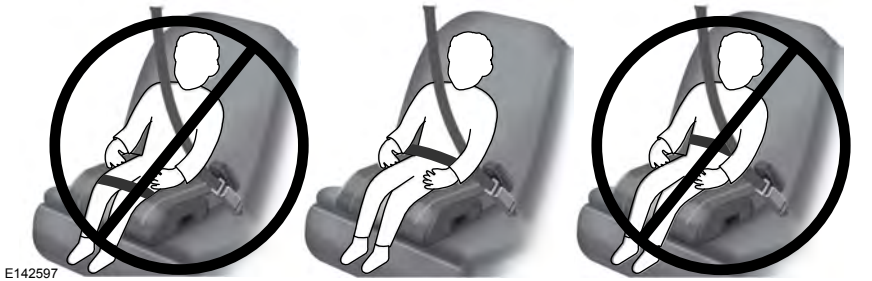
E70710

- Asientos auxiliares con respaldo alto

Si no encuentra un asiento que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

La forma y el tamaño de los niños y de los asientos auxiliares varía considerablemente. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descanse holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. Además, se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustada sobre las caderas del niño.


E142596


E142597

Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo sobre el cual se usa, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Consulte las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

AVISOS

Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás. Siempre que sea posible, los niños de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.

Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para niños proporcionadas para la instalación

AVISOS

y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante de su vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o mal utilizado, que no sea apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o que no se ajuste correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Éste no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.

Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de un choque.

AVISOS

Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.

Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Para evitar el riesgo de lesión, no deje a niños o mascotas sin vigilancia en su vehículo.

Tipo de sistema de protección	Peso combinado de niño y asiento	Use cualquier método de sujeción según lo indica la X a continuación				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	LATCH (solo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje superior para correas de sujeción	Cinturón de seguridad y LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	Solo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 29 kg (65 lb)					X
Asiento para niños orientado hacia atrás	Más de 29 kg (65 lb)					X
Asiento para niños orientado hacia delante	Hasta 29 kg (65 lb)			X		
Asiento para niños orientado hacia delante	Más de 29 kg (65 lb)			X		

Nota: *El asiento de seguridad para niños debe estar firmemente ajustado en el asiento del vehículo donde se instalará. Puede ser necesario levantar o quitar el apoyacabezas. Ver* ***Cabeceras*** *(página 120).*

SEGUROS A PRUEBA DE NIÑOS

Al colocar estos seguros no se podrá abrir las puertas traseras desde el interior del vehículo.



E162719

Los seguros a prueba de niños se encuentran en el borde trasero de las puertas traseras. Los seguros a prueba de niños se ponen y quitan individualmente en cada puerta.

Mueva el control del seguro a prueba de niños hacia arriba o hacia abajo para habilitar o deshabilitar respectivamente el seguro

FUNCIONAMIENTO

AVISOS

Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.

Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén apropiadamente asegurados.

Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de una lesión en caso de un choque.

Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En un choque, la gente que viaja en estas áreas es la más propensa a quedar herida o morir. No permita que la gente viaje en ningún área de su vehículo que no esté equipada con cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen apropiadamente un cinturón de seguridad.

En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.

AVISOS

Cada asiento de su vehículo tiene un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice la correa del hombro sólo en el hombro del lado externo. Nunca pase la correa del hombro por debajo de su brazo. 2) Nunca pase el cinturón de seguridad alrededor de su cuello, por encima del hombro del lado interno. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.

Cuando sea posible, todos los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

Los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse en un vehículo que ha permanecido cerrado durante la época veraniega y podrían causarle quemaduras a un niño pequeño. Revise las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.

Los pasajeros del asiento delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben usar los cinturones de seguridad para tener una protección óptima en caso de accidente.

Todos los asientos de este vehículo cuentan con cinturones de cadera y de hombros. Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire.

El sistema de cinturón de seguridad consta de:

- cinturones de seguridad de cadera y de hombros.
- cinturón de seguridad de hombros con modo de bloqueo automático (a excepción del cinturón de seguridad del conductor).
- ajustador de altura en los asientos delanteros.
- pretensor del cinturón de seguridad en los asientos delanteros.



- Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de seguridad.



- Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición.

Los pretensores del cinturón de seguridad en las posiciones de asiento delantero están diseñados para ajustar firmemente los cinturones de seguridad cuando se activan. En colisiones frontales o cuasifrontales y también en colisiones laterales y volcaduras los pretensores de los cinturones de seguridad se podrían activar sin que se activen también otros dispositivos de protección, o si la colisión es lo suficientemente grave se podrían activar junto con las bolsas de aire delanteras.

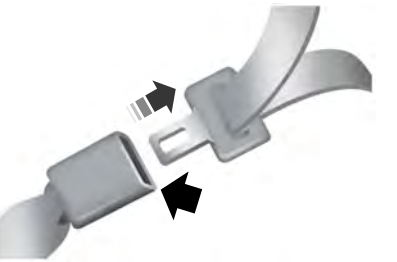
SUJECION DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Los sistemas de seguridad de los asientos delanteros exteriores y traseros del vehículo son cinturones combinados de cadera y hombro.



E142587

1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correcta (la hebilla más cercana a la dirección de la cual proviene la lengüeta) hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.



E142588

2. Para desabrocharlo, presione el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.

Uso de cinturones de seguridad de lengüeta de ajuste (posiciones de asiento delantera central y trasera central)

Las lengüetas de ajuste se deslizan hacia arriba y hacia abajo por el tejido de los cinturones de seguridad cuando el cinturón está replegado y también al colocarse los cinturones de seguridad. Cuando los cinturones de seguridad de cadera y hombro están abrochados, la lengüeta de ajuste permite acortar el cinturón de cadera pero se engancha en el tejido a fin de evitar que el cinturón de hombro se pueda alargar. Las lengüetas de ajuste están diseñadas para que se deslicen al ocurrir una colisión, de modo que los ocupantes del vehículo siempre deben llevar puesto correctamente el cinturón de hombro y evitar toda longitud excesiva tanto en el cinturón de cadera como en el cinturón de hombro.

Antes de que pueda tomar con la mano y enganchar en la hebilla la lengüeta de un cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro provisto de lengüeta de ajuste, es posible que tenga que alargar el cinturón de cadera.



E162708

1. Para alargar el cinturón de cadera, extraiga un segmento de tejido fuera del retractor del cinturón de hombro.
2. A la vez que sostiene el tejido que se encuentra debajo de la lengüeta, tome con la mano la punta (parte metálica) de la lengüeta de modo que quede paralela al tejido y deslice la lengüeta hacia arriba.
3. Dé suficiente longitud al cinturón de cadera de modo que la lengüeta pueda alcanzar la hebilla.

Abrochado de las lengüetas de ajuste

ALERTA

El cinturón de cadera debe quedar bien ceñido, y se debe colocar lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas.

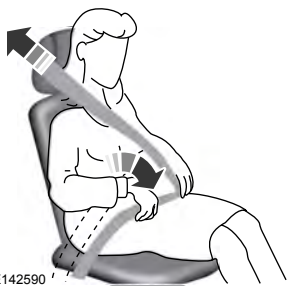
1. Extraiga del retractor el cinturón combinado de cadera y hombro de modo que el cinturón de hombro cruce sobre su hombro y pecho.
2. Asegúrese de que el tejido del cinturón no esté torcido. Elimine toda torcedura del tejido de los cinturones.
3. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente al asiento, hasta que se escuche un chasquido y sienta que enganchó.
4. Hale la lengüeta a fin de comprobar que haya quedado abrochada firmemente a la hebilla.

Mientras usted tiene abrochado el cinturón de seguridad de combinación de cinturón de cadera y hombro provisto de lengüeta de ajuste, el cinturón se adapta a sus movimientos. Sin embargo, en caso de frenazos y giros bruscos, y también si el vehículo recibe un impacto de 8 km/h (5 mph) o más, el cinturón de seguridad se trabará y contribuirá a reducir el movimiento hacia adelante del ocupante.

Protección de mujeres embarazadas

ALERTA

Todos los ocupantes del vehículo deben mantener erguido el respaldo de sus asientos, y tener correctamente abrochados sus cinturones de seguridad. La parte pélvica del cinturón de seguridad se debe ajustar cómodamente y posicionar lo más abajo posible, sobre los huesos de las caderas. La parte del hombro del cinturón de seguridad se debe posicionar a lo largo del pecho. Las mujeres embarazadas también lo deben utilizar de esta forma. Consulte la ilustración siguiente.


E142590

Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar su cinturón de seguridad. El cinturón de cadera de los cinturones combinados de cadera y hombro debe quedar lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas, y debe pasar por debajo del abdomen ceñido al máximo posible sin causar incomodidades. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

Modos de bloqueo de los cinturones de seguridad

AVISOS

Después de cualquier choque del vehículo, el sistema de cinturones de seguridad de todos los asientos de pasajeros debe ser revisado por un concesionario autorizado para verificar que la función del retractor de bloqueo automático de los asientos para niños siga funcionando correctamente. Además, todos los cinturones de seguridad deben revisarse para comprobar que funcionen correctamente.

Si la función de retractor de trabado automático y cualquier otra función de alguno de los cinturones de seguridad no muestra un funcionamiento correcto al ser inspeccionado por un concesionario autorizado, se debe reemplazar el conjunto de cinturón de seguridad y retractor. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Todos los sistemas de seguridad del vehículo son cinturones combinados de cadera y hombro. El cinturón de seguridad del conductor solo tiene el primer tipo de modo de bloqueo, mientras que los cinturones del asiento del pasajero delantero y de los asientos traseros tienen los dos modos de bloqueo que se describen a continuación:

Modo sensible al vehículo

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud de la correa del hombro según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace

un viraje muy cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 8 km/h (5 mph) o más, los cinturones de seguridad combinados se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para bloquearse cuando se jala rápidamente la correa. Si esto ocurre, permita que el cinturón se retraiga ligeramente y jale otra vez la correa hacia fuera, de manera lenta y controlada.

Modo de bloqueo automático

En este modo, la correa del hombro se bloquea previamente en forma automática. El cinturón aún se podrá retraer para eliminar la holgura en la correa del hombro. El cinturón de seguridad del conductor no tiene modo de bloqueo automático.

Cuándo usar el modo de bloqueo automático

Utilice este modo en toda oportunidad que se instale un asiento de seguridad para niños, excepto cojines auxiliares, en el asiento del pasajero delantero o en un asiento trasero. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en una posición trasera de asiento en toda oportunidad que sea posible. Ver **Seguridad de los Niños** (página 13).

Uso del modo de bloqueo automático


E142591

1. Abroche el cinturones combinados de cadera y hombro.
2. Sujete la correa del hombro y jálela hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón, se escuchará un chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Cómo desactivar el modo de bloqueo automático

Desabroche el cinturón combinado de cadera y de hombro y deje que se retraiga por completo, a fin de desactivar el modo de trabado automático y activar el modo de bloqueo sensible al vehículo (modo de emergencia).

Conjunto de extensión para cinturón de seguridad

ALERTA

No use extensiones para cambiar el ajuste de la banda del hombro sobre el torso.

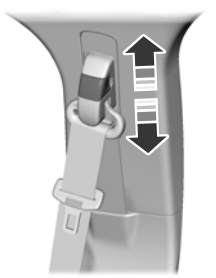
Si el cinturón de seguridad es demasiado corto cuando se extiende completamente, puede obtener un conjunto de extensión en un concesionario autorizado.

Use solo extensiones fabricadas por el mismo proveedor del cinturón de seguridad. La identificación del fabricante se encuentra al final de la correa en la etiqueta. Además, use la extensión solo si el cinturón de seguridad es demasiado corto para usted al extenderlo completamente.

AJUSTE DE ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

ALERTA

Ubique el ajustador de altura de la correa del hombro de tal modo que esta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



E145664

Ajuste la altura de la correa del hombro de tal manera que ésta se apoye en la parte media de su hombro.

Para ajustar la altura del cinturón de hombros:

1. Jale el botón y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo.
2. Suelte el botón y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.

LUZ DE ADVERTENCIA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD Y REPIQUE INDICADOR

Esta luz se ilumina y se escuchará una advertencia audible si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando se enciende la ignición.

Condiciones de funcionamiento

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de poner el interruptor de encendido en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

RECORDATORIO DE CINTURONES DE SEGURIDAD

Belt-Minder®

La función Belt-Minder® complementa la función de advertencia de los cinturones de seguridad. Proporciona recordatorios adicionales en forma de una campanilla que suena intermitentemente y del encendido de la luz de advertencia de los cinturones de seguridad cuando el asiento del conductor está ocupado y el cinturón de seguridad del conductor está desbrochado.

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor fue abrochado antes de llevar el interruptor del encendido a la posición ON o se abrochó antes de que transcurrieran 1-2 minutos a partir de que se llevó el interruptor de encendido a ON...	La función Belt-Minder no se activará.
El cinturón de seguridad del conductor no fue abrochado antes de que el vehículo alcanzara una velocidad de al menos 6 mph (9,7 km/h) y haya transcurrido un lapso de 1 a 2 minutos después de haber llevado el interruptor del encendido a ON...	Cuando la función Belt-Minder está activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante seis segundos cada 25 segundos, y se repite durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor permanece desabrochado durante aproximadamente un minuto mientras el vehículo se desplaza a una velocidad de 6 mph (9,7 km/h) o superior, y haya transcurrido un lapso de 1 a 2 minutos después de haber llevado el interruptor del encendido a ON...	Cuando la función Belt-Minder está activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante seis segundos cada 25 segundos, y se repite durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.

Desactivación y activación de la función Belt-Minder (sólo para el conductor)

ALERTA

Si bien el sistema le permite desactivarla, esta función está diseñada para mejorar sus posibilidades de sobrevivir a un accidente cuando esté con el cinturón abrochado. Recomendamos que deje la función activada para usted y otros que puedan utilizar el vehículo. Para reducir el riesgo de lesiones, no active ni desactive la función mientras maneja.

Nota: *si está utilizando una llave MyKey, no podrá desactivar la función Belt-Minder. Además, si la función Belt-Minder® fue desactivada con anterioridad, se volverá a activar al utilizar MyKey. Ver* ***MyKey™*** *(página 54).*

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación.

El sistema se puede activar y desactivar mediante el siguiente procedimiento:

Antes de efectuar el procedimiento, asegúrese de que:

- el freno de estacionamiento esté puesto
- la palanca selectora de la transmisión esté en la posición **P**
- el encendido está desactivado

- todas las puertas estén cerradas
- el cinturón de seguridad del conductor esté desabrochado.

1. Active el encendido. No arranque el motor.
2. Espere hasta que la luz de advertencia de cinturón de seguridad se apague (aproximadamente un minuto). El paso 3 debe culminarse dentro de un lapso de 30 segundos a partir de que se apague la luz indicadora de advertencia de los cinturones de seguridad.
3. Abroche y después desabroche tres veces a una velocidad moderada el cinturón de seguridad (el cinturón debe estar desabrochado al culminar el procedimiento). Después del paso 3, la luz de advertencia del cinturón de seguridad se encenderá.
4. Estando encendida la luz de advertencia del cinturón de seguridad, abroche y después desabroche el cinturón de seguridad. Después del Paso 4, la luz de advertencia del cinturón de seguridad brillará como confirmación.

- El procedimiento anterior desactivará la función si se encuentra actualmente activada.
- El procedimiento anterior activará la función si se encuentra actualmente desactivada.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS Y DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelas si es necesario. Después de un choque se deben inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, lo que incluye retractores, hebillas, mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está equipada), ajustadores de altura del cinturón del hombro (si está equipado), guía de la correa del hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes para correas de sujeción y sistema LATCH de los asientos de seguridad para niños, y accesorios de fijación. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un choque, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Cuide adecuadamente los cinturones de seguridad. Ver **Cuidado del vehículo** (página 259).

FUNCIONAMIENTO

AVISOS

Las bolsas de aire no se inflan lenta y suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.

Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben utilizar siempre los cinturones de seguridad de forma adecuada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

Todos los niños de hasta 12 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar en todo momento sistemas de seguridad apropiados para niños. De lo contrario podría aumentar en gran medida el riesgo de lesiones, que pudieran ser mortales.

Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que ésta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.

Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque asientos para niños del tipo orientado hacia atrás frente a bolsas de aire habilitadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.

AVISOS

No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de restricción de bolsa de aire ni sus fusibles, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.

Después del inflado, se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. A fin de evitar el riesgo de lesiones, evite tocar los componentes del sistema de bolsa de aire después del despliegue de la bolsa.

Si la bolsa de aire se ha inflado, ya no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire son un sistema de sujeción suplementario y están diseñadas para funcionar junto con los cinturones de seguridad, para proteger al conductor y al pasajero delantero de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire no se inflan lentamente; existe el riesgo de que al inflarse, provoquen lesiones.

Nota: *si se despliega una bolsa de aire, escuchará un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.*

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de

sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.

Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido asociado al inflado de una bolsa de aire. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

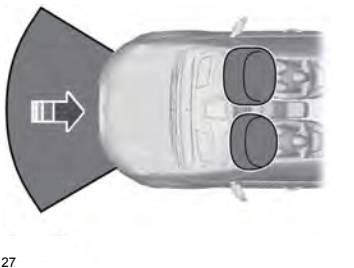
BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

AVISOS

Nunca coloque el brazo ni ningún objeto sobre un módulo de bolsa de aire. Tener un brazo sobre una bolsa de aire que se despliega puede provocar graves fracturas a los brazos y otras lesiones. Colocar objetos sobre bolsas de aire o encima de la zona de inflado de bolsas de aire podría hacer que dichos objetos sean lanzados por la bolsa de aire hacia su rostro y torso, y causarle graves lesiones.

AVISOS

Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque asientos para niños del tipo orientado hacia atrás frente a bolsas de aire habilitadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



E151127

Las bolsas de aire del conductor y el pasajero delantero se desplegarán durante choques frontales o cuasifrontales importantes.

El sistema de bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero consta de:

- módulos de bolsas de aire del conductor y el pasajero
- sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 49).

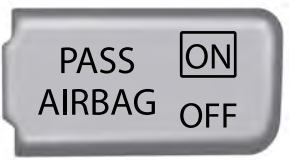
Interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero delantero (Si está equipado)

AVISOS

Aún en vehículos provistos de sistemas avanzados de sujeción, los niños de hasta 12 años de edad deben ser sujetados correctamente en las posiciones de asiento traseras. De lo contrario podría aumentar en gran medida el riesgo de lesiones, que pudieran ser mortales.

La bolsa de aire del pasajero delantero no está diseñada para brindar protección al ocupante de la posición central del asiento delantero.

Este vehículo podría estar provisto de un interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero delantero. Antes de conducir el vehículo, observe siempre la cara del interruptor a fin de comprobar que se encuentre en su posición correcta, en conformidad con las instrucciones y advertencias indicadas en esta publicación. Si el interruptor no se encuentra en la posición correcta podría aumentar el riesgo de lesiones personales graves y hasta mortales en caso de colisión.



E162720

Vehículos de serie alta (si es el caso)

El interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero delantero cuenta con indicadores ("ON" y "OFF") que se encienden a fin de indicar que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está habilitada o deshabilitada. El indicador se encuentra próximo al radio.

Nota: *al llevar el encendido a ON los indicadores de habilitación ("ON") y deshabilitación ("OFF") de la bolsa de aire del pasajero delantero se encenderán durante un breve período de tiempo, a fin de comprobar su correcto funcionamiento.*

Posición del interruptor	Indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero delantero	Bolsa de aire del pasajero delantero
Off (apagado)	"OFF": encendido	Deshabilitada
	"ON": apagado	
On (encendido)	"OFF": apagado	Habilitada
	"ON": encendido	



E162721

Vehículos de serie baja (si es el caso)

El interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero delantero cuenta con un indicador PASS AIRBAG OFF que se enciende y permanece encendido como recordatorio de que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está deshabilitada. El indicador se encuentra próximo al radio.

Nota: *al llevar el encendido a ON el indicador se encenderá durante un breve período de tiempo, a fin de comprobar su correcto funcionamiento.*

Deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero delantero

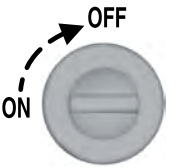
AVISOS

Si el indicador no se enciende estando el interruptor de la bolsa de aire del pasajero delantero en posición de apagado (OFF) y estando el interruptor del encendido en ON, vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que le dé servicio al interruptor de la bolsa de aire del pasajero delantero.

A fin de evitar la activación accidental del interruptor, extraiga siempre del interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero delantero la llave del encendido.

AVISOS

Un bebé colocado en un asiento para bebés del tipo orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero se encuentra en gran peligro de lesiones graves y hasta mortales en caso de que se despliegue la bolsa de aire del pasajero delantero. Los asientos para bebés del tipo orientado hacia atrás nunca se deben colocar en los asientos delanteros, a menos que se deshabilite la bolsa de aire del pasajero delantero.



E162722 PASSENGER AIRBAG

1. Inserte la llave del encendido, lleve el interruptor a la posición OFF y manténgalo en esa posición a la vez que extrae la llave.
2. Cuando se lleva el interruptor del encendido a ON, el indicador de la bolsa de aire del pasajero delantero se enciende por un instante, después se apaga y se vuelve a encender. Eso indica que la bolsa de aire del pasajero delantero está deshabilitada.

Habilitación de la bolsa de aire del pasajero delantero después de haber sido deshabilitada

AVISOS

Los cinturones de seguridad de las posiciones de asiento del conductor y del pasajero delantero derecho tienen un diseño especial que trabaja en conjunto con las bolsas de aire en ciertos tipos de colisiones. Cuando se deshabilita una bolsa de aire, no sólo se pierde la protección suministrada por la bolsa sino

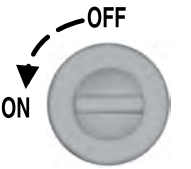
AVISOS

que también se podría reducir la eficacia del sistema del cinturón de seguridad correspondiente, diseñado para trabajar en conjunto con la bolsa de aire. Si usted no es una persona que satisfaga los requisitos establecidos en los criterios de deshabilitación de bolsas de aire establecidos por la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense o por Transport Canada, la deshabilitación de su bolsa de aire puede aumentar el riesgo de lesiones graves que pudieran ser mortales en caso de colisión.

Si su vehículo tiene asientos traseros, lleve siempre a los niños menores de 12 años en dichos asientos. Utilice siempre correctamente los cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción para niños. Los asientos para bebés del tipo orientado hacia atrás nunca se deben colocar en el asiento delantero a menos que el vehículo esté provisto de un interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero delantero. Lo anterior se debe a que el respaldo del asiento para bebés estaría demasiado cerca de la zona de despliegue de la bolsa de aire, y el peligro de lesiones fatales para el bebé es grande.

Si el indicador de deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero delantero está encendido estando el interruptor de la bolsa de aire del pasajero delantero en posición de encendido (ON) y estando el interruptor del encendido en ON, vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que le dé servicio al interruptor de la bolsa de aire del pasajero delantero

La bolsa de aire del pasajero delantero permanece deshabilitada hasta que se vuelva a habilitar.



E162723 PASSENGER AIRBAG

1. Inserte la llave de encendido y gire el interruptor a ON.
2. La luz indicadora de deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero se enciende brevemente cuando se lleva el encendido a la posición ON. Eso indica que la bolsa de aire del pasajero delantero está habilitada.

La bolsa de aire del lado del pasajero delantero debe estar siempre habilitada (el indicador "OFF" o equivalente de la bolsa de aire no debe estar encendido), a menos que el pasajero delantero sea una persona que cumpla con los requisitos establecidos en los criterios de deshabilitación de bolsas de aire establecidos en la categoría 1, 2 o 3 de la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense o por Transport Canada.

La gran mayoría de conductores y pasajeros delanteros están más protegidos cuando las bolsas de aire están habilitadas. Para que cumplan su función y reduzcan el riesgo de lesiones con peligro de muerte, las bolsas de aire deben abrirse con gran fuerza y dicha fuerza pudiera implicar un riesgo potencialmente fatal en ciertas situaciones, en particular cuando el ocupante del asiento delantero no tiene el cinturón de seguridad bien abrochado. La forma más eficaz de reducir el riesgo de lesiones innecesarias causadas por las bolsas de aire sin afectar negativamente la seguridad general del vehículo, es que todos los ocupantes estén correctamente sujetos en el vehículo, especialmente en

el asiento delantero. Lo anterior proporciona la protección de los cinturones de seguridad y permite que las bolsas de aire brinden la protección adicional para la que fueron diseñadas. Si usted elige desactivar su bolsa de aire perderá los importantes beneficios en la reducción de riesgos que suministran las bolsas de aire, y también reducirá la eficacia de los cinturones de seguridad dado que los cinturones de seguridad de los vehículos modernos están diseñados para funcionar como un sistema integrado de seguridad junto con las bolsas de aire.

Criterios de deshabilitación de bolsas de aire establecidos por la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense (no incluye a Canadá)

ALERTA

Este vehículo cuenta con cinturones de seguridad especiales con administración de energía para el conductor y el pasajero delantero derecho. Dichos cinturones especiales están diseñados específicamente para funcionar en conjunto con las bolsas de aire a fin de reducir el riesgo de lesiones en caso de colisiones. Los cinturones de seguridad con administración de energía están diseñados para suministrar o liberar longitudes adicionales de tejido del cinturón en ciertos tipos de accidentes, a fin de reducir la concentración de fuerzas sobre el pecho del ocupante y reducir el riesgo de ciertos tipos de fracturas óseas y de lesiones de los órganos subyacentes. En una colisión, si la bolsa de aire está deshabilitada, los cinturones de seguridad con administración de energía podrían permitir que el ocupante se desplace hacia delante lo suficiente como para que sufra una lesión grave o fatal, aunque lleve puesto el cinturón de seguridad. Mientras más grave sea la colisión y de mayor peso el ocupante, mayor será el riesgo. Asegúrese de que la bolsa de aire esté habilitada para todo ocupante que no cumpla con los criterios de desactivación de la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense.

1. **Bebés.** Los bebés (niños menores de 1 año) deben ir en el asiento delantero si:

- el vehículo no tiene asiento trasero;
- el asiento trasero del vehículo es demasiado pequeño para poder colocar un asiento para bebés orientado hacia atrás; o bien
- el bebé tiene una afección de la salud que, de acuerdo con el médico del bebé, hace necesario que el bebé viaje en el asiento delantero a fin de que el conductor pueda vigilar constantemente el estado del bebé.

2. **Niños de 1 a 12 años.** Los niños de 1 a 12 años deben ir en el asiento delantero si:

- el vehículo no tiene asiento trasero;
- aunque los niños de 1 a 12 años deben ir en el o los asientos traseros del vehículo en toda oportunidad que sea posible, a veces los niños de dichas edades deben ir adelante debido a que no hay espacio disponible en el o los asientos traseros; o bien
- el niño tiene una afección de la salud que, de acuerdo con el médico del niño, hace necesario que el niño viaje en el asiento delantero a fin de que el conductor pueda vigilar constantemente el estado del niño.

3. Afecciones de la salud. Un pasajero tiene una afección de la salud que, según su médico:

- hace que la bolsa de aire del pasajero delantero represente un riesgo especial para el pasajero;
- hace que el peligro de lesiones causadas por el despliegue de la bolsa de aire del pasajero delantero en una colisión sea más importante que el peligro de lesiones potenciales causadas por la deshabilitación de la bolsa de aire y que el pasajero, aunque tenga abrochado el cinturón de seguridad, golpee contra el tablero de instrumentos o el parabrisas en una colisión.

Criterios de deshabilitación de Transport Canada (sólo Canadá)

ALERTA

Este vehículo cuenta con cinturones de seguridad especiales con administración de energía para el conductor y el pasajero delantero derecho. Dichos cinturones especiales están diseñados específicamente para funcionar en conjunto con las bolsas de aire a fin de reducir el riesgo de lesiones en caso de colisiones. Los cinturones de seguridad con administración de energía están diseñados para suministrar o liberar longitudes adicionales de tejido del cinturón en ciertos tipos de accidentes, a fin de reducir la concentración de fuerzas sobre el pecho del ocupante y reducir el riesgo de ciertos tipos de fracturas óseas y de lesiones de los órganos subyacentes. En una colisión, si la bolsa de aire está deshabilitada, los cinturones de seguridad con administración de energía podrían permitir que el ocupante se desplace hacia delante lo suficiente como para que sufra una lesión grave o fatal, aunque lleve puesto el cinturón de seguridad. Mientras más grave sea la colisión y de mayor peso el ocupante, mayor será el riesgo. Asegúrese de que la bolsa de aire esté habilitada para todo ocupante que no cumpla con los criterios de desactivación de la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense.

1. **Bebés.** Los bebés (niños menores de 1 año) deben ir en el asiento delantero si:

- el vehículo no tiene asiento trasero;
- el asiento trasero del vehículo es demasiado pequeño para poder colocar un asiento para bebés orientado hacia atrás;
- el bebé tiene una afección de la salud que, de acuerdo con el médico del bebé, hace necesario que el bebé viaje en el asiento delantero a fin de que el conductor pueda vigilar constantemente el estado del bebé.

2. **Niños de 12 años o menos.** Los niños de 1 a 12 años deben ir en el asiento delantero si:

- el vehículo no tiene asiento trasero;
- aunque los niños de 1 a 12 años deben ir en el asiento trasero del vehículo en toda oportunidad que sea posible, a veces los niños de dichas edades a veces deben ir adelante debido a que no hay espacio suficiente en el asiento trasero;
- el niño tiene una afección de la salud que, de acuerdo con el médico del niño, hace necesario que el niño viaje en el asiento delantero a fin de que el conductor pueda vigilar constantemente el estado del niño.

3. **Afecciones de la salud** Un pasajero tiene una afección de la salud que, según su médico:

- hace que la bolsa de aire del pasajero delantero represente un riesgo especial para el pasajero; y
- hace que el peligro de lesiones causadas por el despliegue de la bolsa de aire del pasajero delantero en una colisión sea más importante que el peligro de lesiones potenciales causadas por la deshabilitación de la bolsa de aire y que el pasajero sufra los efectos de la colisión sin la protección de la bolsa de aire.

Ajuste correcto de los asientos del conductor y del pasajero delantero

ALERTA

La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 25 centímetros (10 pulgadas) entre el pecho del ocupante y el módulo de bolsa de aire del conductor.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el respaldo del asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Una vez que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. La posición correcta de sentado es erguido, recostado sobre el respaldo del asiento y en el centro del cojín, con los pies cómodamente extendidos sobre el suelo del vehículo. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de una colisión. Por ejemplo, si un ocupante viaja en una posición desgarbada, echado hacia adelante, volteado hacia un lado, sentado en el extremo del asiento, inclinado hacia adelante o hacia un lado, o levanta uno o ambos pies, aumentará en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.

Los niños y las bolsas de aire

ALERTA

Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque asientos para niños del tipo orientado hacia atrás frente a bolsas de aire habilitadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



E142846

Los niños siempre deben estar sujetos correctamente. Las estadísticas de accidentes sugieren que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de choque.

Si dos adultos y un niño ocupan el asiento de un vehículo modelo Regular Cab, asegure correctamente al niño en la posición central delantera, a menos que al hacerlo interfiera con el manejo del vehículo. Lo anterior asegura la protección con los cinturones de cadera y hombro a todos los ocupantes, además de la protección de las bolsas de aire para los adultos. Un niño o bebé correctamente sujeto en la posición central delantera del asiento no debería presentar riesgos ni lesiones derivadas del despliegue de las bolsas de aire.

BOLSAS DE AIRE LATERALES

AVISOS

No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en los lados de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.

No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo ya que se infla desde el lado del respaldo.

No intente revisar, reparar ni modificar la bolsa de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.

Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire laterales (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un concesionario autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire laterales se encuentran en el lado cercano a la puerta de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el choque. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el tablero de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.



E152533

El sistema de consta de lo siguiente:

- Una etiqueta o relieve en el panel lateral que indica que el vehículo dispone de bolsas de aire laterales.
- Bolsas de aire laterales que se encuentran en el interior de los respaldos de los asientos del conductor y del pasajero delantero.



·Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 49).

El diseño y el desarrollo del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

SAFETY CANOPY™

AVISOS

No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del forro del techo, en la barandilla lateral, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire tipo cortina que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.

No apoye su cabeza contra la puerta. Las bolsas de tipo cortina pueden lesionarlo al inflarse desde el forro del techo.

No intente revisar, reparar ni modificar las bolsas de aire laterales tipo cortina, sus fusibles, la vestidura de los pilares A, B o C, ni el forro del cielo, ya que esto podría causarle heridas graves o la muerte. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

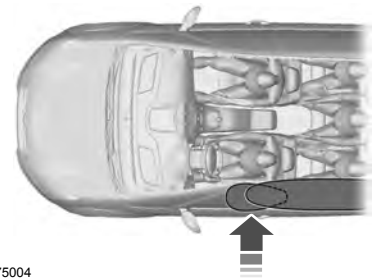
Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de protección y bolsas de aire de tipo cortina. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el espacio donde se despliega la bolsa de aire de tipo cortina.

AVISOS

Si las bolsas de aire de tipo cortina se han activado, ya no volverán a funcionar. Las bolsas de aire de tipo cortina (incluyendo el tapizado de los pilares A, B y C y forro del techo) deben ser inspeccionadas y reparadas por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire de tipo cortina, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

El sistema Safety Canopy se activará durante choques laterales importantes o cuando el sensor de volcadura detecte cierta probabilidad de volcadura. El sistema Safety Canopy está instalado en la lámina metálica del riel lateral del techo, detrás del forro y sobre cada fila de asientos. En ciertos choques laterales o eventos de volcadura, el sistema Safety Canopy se activará, sin considerar qué asientos estén ocupados. El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros con el fin de aumentar la protección proporcionada en caso de choques laterales y eventos de volcadura.



E75004

El sistema de consta de lo siguiente:

- Bolsas de aire de tipo cortina de Safety Canopy ubicadas sobre los paneles de vestidura que se encuentran sobre las ventanas laterales delantera y trasera, identificados con una etiqueta o inscripción en el cielo o en el panel del pilar del techo.
- Un forro de techo flexible que se abre sobre las puertas laterales y permitir que la cortina de aire se infle.



- Los sensores de choque y el sistema de monitoreo tienen un indicador de estado. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 49).

Los niños menores de 12 años siempre deben estar sujetos correctamente en los asientos traseros. El sistema Safety Canopy no interferirá con los niños que estén asegurados en un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo, desde el forro del techo, sobre las puertas a lo largo de los vanos de las ventanas laterales.

El diseño y el desarrollo del sistema del sistema Safety Canopy incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales (incluido el sistema Safety Canopy).

SENSORES DE CHOQUE E INDICADOR DE BOLSAS DE AIRE

ALERTA

Modificar o agregar equipos al extremo delantero del vehículo (incluido el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería del extremo delantero y los ganchos de remolque) podría afectar el desempeño del sistema de bolsas de aire, y aumentar el riesgo de lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

Su vehículo cuenta con un conjunto numeroso de sensores de colisión y de detección de ocupantes, que suministran información al módulo de control del sistema de protección que es el encargado de desplegar (activar) los pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, la bolsa de aire del conductor, la bolsa de aire del pasajero delantero, las bolsas de aire laterales incorporadas a los asientos y el sistema Safety Canopy®. Con base en el tipo de colisión (impacto frontal, impacto lateral o volcadura), el módulo de control del sistema de protección desplegará los dispositivos de seguridad pertinentes.

El módulo de control del sistema de protección también monitorea la disponibilidad de los dispositivos de seguridad antes mencionados, así como los sensores de colisión y de detección de ocupantes. La disponibilidad del sistema de protección se indica mediante una luz indicadora de advertencia en el tablero de instrumentos, o mediante una indicación sonora de respaldo en caso de fallas de la luz de advertencia. Ver **Tablero de instrumentos** (página 82). Las bolsas de aire no requieren de mantenimiento de rutina.

Las irregularidades del sistema de bolsas de aire se indican mediante lo siguiente:



La luz de disponibilidad no se enciende inmediatamente después de llevar el encendido a ON.

- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. La indicación sonora de respaldo se repite de manera periódica hasta que se repare el problema, la luz o ambos, según corresponda.

Si se produce alguno de los anteriores, aun en forma intermitente, un concesionario autorizado debe revisar inmediatamente el sistema suplementario de protección. A menos que se haga la reparación necesaria, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

El hecho de que los pretensores de cinturón de seguridad o las bolsas de aire frontales no se activen para ambos ocupantes de los asientos delanteros en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que el módulo de control de sistemas de seguridad determinó que las condiciones del accidente (gravedad del choque, uso del cinturón de seguridad) no eran adecuadas para activar estos dispositivos de seguridad.

- El diseño de las bolsas delanteras de aire les permite activarse solo en choques frontales y semifrontales (no en volcaduras, impactos laterales ni impactos traseros), a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente.
- El diseño de los pretensores del cinturón de seguridad tiene por finalidad activarse en choques frontales, semifrontales y laterales y en volcaduras.

- El diseño de las bolsas laterales de aire está pensado para inflarse en determinados choques de impacto lateral. Las bolsas de aire laterales podrían activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente.
- El diseño del sistema Safety Canopy está pensado para inflarse en determinados choques de impacto lateral o volcaduras. El sistema Safety Canopy podría activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente, y en caso de que haya una probabilidad cierta de volcadura.

DISPOSICIÓN DE UNA BOLSA DE AIRE

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire deben ser eliminadas por personal calificado.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LAS FRECUENCIAS DE RADIO

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: *Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término* ***IC*** *antepuesto al número de certificación de radio solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.*

El alcance normal del transmisor es de 10 m (33 pies) aproximadamente. Los vehículos con la característica de arranque a control remoto tendrán un mayor alcance. Una de las siguientes situaciones podría disminuir el alcance funcional:

- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio en las proximidades,
- estructuras en torno al vehículo
- otros vehículos estacionados cerca del suyo

La radiofrecuencia que utiliza su control remoto también puede ser utilizada por otras transmisiones de radio de corta distancia, por ejemplo, los radios de aficionados, el equipo médico, los audífonos inalámbricos, los controles remotos y los sistemas de alarma. Si las frecuencias se bloquean, no podrá usar su control remoto. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: *Asegúrese de boquear el vehículo antes de dejarlo sin vigilancia.*

Nota: *Si está dentro del alcance, el control remoto operará si presiona algún botón involuntariamente.*

TRANSMISOR REMOTO

Transmisores integrados a la llave

(Si está equipado)



E163046

Use la hoja de la llave para arrancar el vehículo y desbloquear o bloquear la puerta del conductor desde afuera del vehículo. La parte del transmisor funciona como control remoto.



E163047

Nota: *las llaves de su vehículo vienen acompañadas de una etiqueta de seguridad que suministra información importante acerca del corte de la llave del vehículo. Mantenga la etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.*

Cambio de la batería

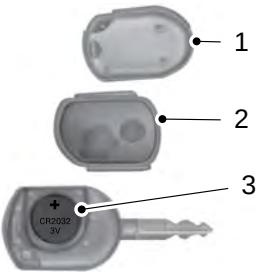
Nota: *consulte las normas locales para eliminar adecuadamente la batería del transmisor.*

Nota: *no limpie la grasa de los terminales de la batería de la superficie trasera del tablero de circuitos.*

Nota: *el reemplazo de la batería no provocará que el transmisor se desvincule del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.*

El control remoto usa una batería de litio de tres voltios CR2032, tipo moneda, o equivalente.

Transmisor integrado a la llave



E163048

1. Inserte y gire una moneda delgada en la ranura del transmisor cerca del anillo llavero para quitar la tapa de la batería.
2. Desprenda cuidadosamente del transmisor la junta de goma. La junta podría desprenderse al retirar la cubierta de la batería
3. Extraiga la batería vieja.
4. Inserte la batería nueva. Consulte las instrucciones que están dentro del transmisor para conocer la orientación correcta de la batería. Presione la batería hacia abajo para asegurarse de que esté completamente asentada.
5. Vuelva a instalar la junta de goma.
6. Ponga la tapa de la batería en el transmisor y presiónela para cerrarla.

Función Memoria (Si está equipado)

Se puede utilizar el control remoto para recuperar de la memoria las posiciones del asiento del conductor, de los espejos eléctricos y de los pedales eléctricos.

Presione el botón de retiro de los seguros del control remoto para recuperar de la memoria las posiciones. Si está habilitada la función de entrada y salida fácil, el asiento se desplazará hasta la posición de entrada fácil. El asiento del conductor se desplazará hacia la posición almacenada en memoria cuando se coloque la llave en el encendido.

Programación de transmisores

1. Mueva a las posiciones deseadas los componentes cuya posición se puede almacenar en memoria, con el uso de los controles correspondientes.



E162734

2. Mantenga presionado durante cinco segundos el botón **1** de memoria que se encuentra en la puerta del conductor. Sonará un tono después de unos dos segundos. Mantenga presionado el botón hasta escuchar un segundo tono.
3. Presione el botón de puesta de los seguros en el control remoto antes de que transcurran tres segundos.
4. Espere 10 segundos y después presione el botón de retiro de los seguros en el control remoto.

Si lo desea, repita el procedimiento anterior con el botón **2** y un segundo control remoto.

Desactivación desde el transmisor

1. Mantenga presionado durante unos cinco segundos el botón deseado de memoria. Sonará un tono después de unos dos segundos. Mantenga presionado el botón hasta escuchar un segundo tono.
2. Presione el botón de retiro de los seguros en el control remoto antes de que transcurran tres segundos.

Si lo desea, repita el procedimiento anterior para los transmisores adicionales.

Localizador del automóvil



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos. El claxon sonará y destellarán las luces direccionales. Se recomienda usar este método para ubicar el vehículo, en lugar de utilizar el alarma de emergencia.

Activación de la alarma de emergencia

Nota: *la alarma de emergencia solo funcionará cuando el encendido esté en OFF.*



Presione el botón para activar el alarma. Para desactivar la alarma, vuelva a presionar el botón o lleve el encendido a ON.

REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN TRANSMISOR REMOTO

Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado. Los distribuidores autorizados pueden programar los controles remotos para su vehículo. Ver **Sistema Pasivo Anti-Robo** (página 64).

Para reprogramar el sistema antirrobo pasivo, consulte con un distribuidor autorizado.

FUNCIONAMIENTO

La función MyKey le permite programar llaves con modos de conducción restringidos para promover buenos hábitos de manejo. Es posible programar con estos modos restringidos todas las llaves del vehículo, menos una.

Las llaves que no se programen recibe el nombre de llaves de administrador. Dichas llaves se pueden utilizar para:

- crear una MyKey
- programar ajustes configurables de MyKey
- borrar todas las funciones de MyKey.

Cuando programa una MyKey, puede acceder a la siguiente información mediante la pantalla de información:

- Cuántas llaves de administrador y llaves MyKey hay programadas para el vehículo.
- La distancia total que se ha conducido el vehículo con una llave MyKey.

Nota: *todas las llaves MyKey están programadas con la misma configuración. No puede programarlas individualmente.*

Configuraciones no configurables

No es posible que el usuario de la llave de administrador cambie las siguientes configuraciones:

- Belt-Minder. No puede deshabilitar esta función. El sistema de audio se silenciará si los cinturones de seguridad de los ocupantes del asiento delantero no están abrochados. **Nota:** si su vehículo está provisto sólo de radio AM/FM, el radio no se silenciará.
- Advertencia anticipada de nivel de combustible bajo. La advertencia de nivel bajo de combustible se activa antes, lo que da más tiempo a MyKey de reabastecer combustible.
- Las funciones de asistencia para el conductor, de estar equipadas en su vehículo, se activan obligatoriamente: Asistencia de estacionamiento, sistema de información de puntos ciegos (BLIS) con alerta de tráfico cruzado, advertencia la salida de un carril, sistema de advertencia de choques frontales y la restricción del contenido para adultos por medio de radio satelital.

Configuraciones configurables

Con una llave de administrador, puede configurar ciertas configuraciones de MyKey cuando crea por primera vez una MyKey antes de volver a ciclar la llave o volver a arrancar el vehículo. También se puede modificar posteriormente los ajustes configurables con el uso de una llave de administrador.

- Se puede configurar un límite de velocidad del vehículo. Aparecen advertencias en la pantalla seguidas de una indicación sonora cuando el vehículo alcance la velocidad establecida. No puede anular la velocidad establecida al presionar por completo el pedal del acelerador o al configurar el control crucero.
- Indicadores de velocidad del vehículo de 75, 90 o 105 km/h (45, 55 o 65 mph). Una vez que selecciona una velocidad, esta aparecerá en la pantalla seguida de una indicación sonora cuando se excede la velocidad preseleccionada.
- Volumen máximo del sistema de audio de 45%. Aparecerá un mensaje en la pantalla cuando intente superar el límite de volumen. Además, el control de volumen automático sensible a la velocidad o compensado se deshabilitará. **Nota:** si su vehículo está provisto sólo de radio AM/FM no se podrá limitar el volumen del radio.
- Siempre activado. Si este ajuste está seleccionado, no se podrá deshabilitar la función AdvanceTrac (si está provista).

CREACIÓN DE MYKEY

Uso de la pantalla de información para crear llaves MyKey. Existen dos tipos de pantalla de información, y hay diferencias entre sus controles y mensajes. Para determinar el tipo de pantalla suministrado en su vehículo debe consultar otro capítulo. Ver **Información general** (página 89).

Si su vehículo cuenta con una pantalla de información del tipo 1:

1. Inserte la llave que desea programar en el encendido.
2. Gire el encendido a ON.
3. Llegue hasta el menú principal de los controles de la pantalla de información. Presione el botón **SETUP** en los controles de la pantalla de información hasta que se muestre el mensaje **PRESIONE RESET P/CREAR MYKEY**.
4. Presione y libere el botón **RESET**. Se mostrará el mensaje **SOSTENGA RESET P/CONFIRMAR MYKEY** en la pantalla.
5. Presione y libere el botón **RESET** durante dos segundos hasta que se muestre el mensaje **MARQUE LLAVE RESTRINGIDA** en la pantalla. Espere hasta que se muestre el mensaje **LLAVE LIMITADA PRÓXIMO INICIO** en la pantalla.

Si su vehículo cuenta con una pantalla de información del tipo 2:

1. Inserte la llave que desea programar en el encendido.
2. Gire el encendido a ON.
3. Llegue hasta el menú principal de los controles de la pantalla de información y seleccione **CONFIGURACIÓN** y después **MYKEY**; para ello utilice los botones **OK** y **>**.

4. Presione los botones **OK** y **>** para seleccionar **CREAR MYKEY**.
5. Cuando se le indique, mantenga presionado el botón **OK** hasta que se muestre el mensaje **LLAVE LIMITADA PRÓXIMO INICIO** en la pantalla. La llave quedará limitada (restringida) en el próximo arranque (inicio).

La llave MyKey se creó correctamente. Asegúrese de etiquetarla como tal a fin de distinguirla de las llaves de administrador.

También puede programar las configuraciones configurables para las llaves. Consulte **Programación y modificación de los ajustes configurables**.

Programación o Cambio de configuración configurable

Utilice la pantalla de información para programar y modificar los ajustes configurables de las llaves MyKey. Existen dos tipos de pantalla de información, y hay diferencias entre sus controles y mensajes. Para determinar el tipo de pantalla suministrado en su vehículo debe consultar otro capítulo. Ver **Información general** (página 89).

Si su vehículo cuenta con una pantalla de información del tipo 1:

1. Active el encendido con una llave de administrador.
2. Llegue al menú principal de los controles de la pantalla de información y presione **SETUP** hasta que se muestre el mensaje **SOSTENGA RESET MENÚ MYKEY** en la pantalla.
3. Presione y libere el botón **RESET** para que se muestren en la pantalla los menús de configuración de MyKey.
4. Presione el botón **SETUP** para introducir sus selecciones. Una vez que haya hecho una selección se mostrarán los siguientes ajustes configurables.
5. Repita los pasos 3 y 4 hasta que haya terminado de modificar los ajustes configurables.

Si su vehículo cuenta con una pantalla de información del tipo 2:

1. Active el encendido con una llave de administrador.
2. Llegue hasta el menú principal de los controles de la pantalla de información y seleccione **CONFIGURACIÓN** y después **MYKEY**; para ello utilice los botones **OK** y **>**.
3. Utilice los botones de las flechas para llegar a una función configurable.
4. Presione los botones **OK** y **>** para hacer las selecciones.

Nota: *puede borrar o cambiar su configuración de MyKey en cualquier momento durante el mismo ciclo de llave que cuando las creó con MyKey. Una vez que haya apagado el motor, necesitará todavía una llave de administrador para cambiar o borrar su configuración de MyKey.*

BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEYS

Puede borrar todas las MyKeys dentro del mismo ciclo de llave que cuando creó la MyKey. Si desactiva el encendido, sin embargo, tendrá que usar una llave de administrador para borrar todas sus MyKeys.

Nota: *cuando borra sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original al mismo tiempo.*

Utilice la pantalla de información eliminar todos los ajustes configurados en las llaves MyKey. Existen dos tipos de pantalla de información, y hay diferencias entre sus controles y mensajes. Para determinar el tipo de pantalla suministrado en su vehículo debe consultar otro capítulo. Ver **Información general** (página 89).

Si su vehículo cuenta con una pantalla de información del tipo 1:

1. Presione el botón **SETUP** hasta que se muestre el mensaje **PRESIONE RESET P/BORRA MYKEY**.
2. Presione y libere el botón **RESET**. Se mostrará el mensaje **SOSTENGA RESET P/CONFIRMAR BORRAR** en la pantalla.
3. Mantenga presionado el botón **RESET** durante dos segundos hasta que se muestre el mensaje **TODAS MYKEYS BORRADAS** en la pantalla.

Si su vehículo cuenta con una pantalla de información del tipo 2:

1. Llegue al menú principal y seleccione **CONFIGURACIÓN** y después **MYKEY**.
2. Desplácese hasta **BORRAR TODAS** y presione el botón **OK**.
3. Mantenga presionado el botón **OK** hasta que se muestre el mensaje **TODAS MYKEYS BORRADAS** en la pantalla.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Si usa la pantalla de información, puede obtener detalles sobre sus MyKeys programadas.

DISTANCIA MYKEY

Rastrea la distancia cuando los conductores usan una MyKey. La única manera de borrar la distancia acumulada es usar una llave de administrador para borrar su MyKey. Si la distancia no se acumula como se espera, entonces el usuario autorizado no está utilizando la llave MyKey o un usuario de llave de administrador borró y luego recreó una MyKey.

NÚMERO DE MYKEY(S)

Indica el número de MyKeys programadas para su vehículo. Use esta característica para detectar cuántas MyKeys tiene para su vehículo y determine cuándo se ha borrado una MyKey.

NÚMERO DE LLAVES DE ADMINISTRADOR

Indica cuántas llaves de administrador hay programadas para su vehículo. Use esta característica para determinar cuántas llaves sin restricción tiene para su vehículo y detectar si se ha programado una MyKey adicional.

USO DE MYKEY CON UN SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO

El sistema MyKey no es compatible con sistemas de arranque remoto del mercado de posventa no aprobados por Ford. Si usted quiere instalar un sistema de arranque remoto en su vehículo visite un concesionario autorizado para adquirir un sistema de arranque remoto aprobado por Ford.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS DE MYKEY

Situación	Causas posibles
No se puede crear una llave MyKey.	· La llave que se utilizó para arrancar el vehículo no es una llave de administrador. · La llave que se utilizó para arrancar el vehículo es la única llave de administrador. Siempre debe haber al menos una llave de administrador. · El sistema antirrobo pasivo SecuriLock está deshabilitado o se encuentra en el modo ilimitado.
No se pueden programar los ajustes configurables.	· La llave que se encuentra en el interruptor del encendido no es una llave de administrador. · No hay llaves programadas en el vehículo. Ver **Creación de MyKey** (página 55).
No puedo borrar las llaves MyKey.	· La llave que se utilizó para arrancar el vehículo no es una llave de administrador. · No se han creado llaves MyKey Ver **Creación de MyKey** (página 55).
Se perdió la única llave de administrador.	· Adquiera una llave nueva en su distribuidor autorizado.
Se perdió una llave.	· Programe una llave de repuesto. Ver **Sistema Pasivo Anti-Robo** (página 64).
No se acumula el recorrido correspondiente a una llave MyKey.	· El usuario de la llave MyKey no está utilizando la llave MyKey que tiene asignada. · Un usuario que tiene asignada una llave de administrador borró las llaves MyKey y creó nuevas llaves MyKey. · El sistema de llaves se restableció.

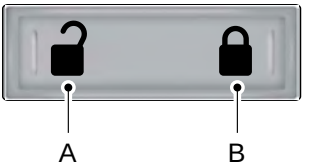
ASEGURAR Y DESASEGURAR

Para poner y quitar los seguros eléctricos de las puertas del vehículo se puede usar el control de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto.

Seguros eléctricos de las puertas

(Si está equipado)

El control de los seguros eléctricos de las puertas está ubicado en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.



E163049

A Quitar seguros

B Poner seguros

Control remoto (Si está equipado)

Se puede utilizar el control remoto en todo momento en el que el vehículo no esté en marcha.

Retiro de los seguros de las puertas (retiro de dos etapas)



Presione el botón para quitar el seguro de la puerta del conductor.

Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para quitar los seguros de todas las puertas. Las luces direccionales destellarán.

Para desactivar o activar el retiro de dos etapas de los seguros de las puertas mantenga presionados simultáneamente durante cuatro segundos los botones de puesta y retiro de los seguros del control remoto. La desactivación del retiro de dos etapas de los seguros de las puertas permite quitar los seguros de todas las puertas con solo presionar una vez el botón. Las luces direccionales destellarán dos veces para indicar que se cambió el modo del retiro de los seguros. El modo seleccionado del retiro de los seguros se aplica al control remoto y al teclado del sistema de acceso sin llave.

Puesta de los seguros de las puertas



Presione el botón para poner los seguros de todas las puertas. Se encenderán las luces direccionales.

Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Si todas las puertas están cerradas se pondrán de nuevo los seguros de las puertas, sonará el claxon y se encenderán las luces direccionales.

Seguros mal puestos

Si una puerta o el cofre está abierto (en el caso de vehículos provistos de alarma antirrobos o de arranque remoto), el claxon sonará dos veces y las luces direccionales no destellarán.

Retiro inteligente de los seguros (Si está equipado)

Esta función contribuye a evitar que usted ponga los seguros del vehículo, estando la llave en el interruptor del encendido y usted fuera del vehículo.

Cuando se abre la puerta del conductor y se ponen los seguros del vehículo con el control de los seguros eléctricos de las puertas, se pondrán y quitarán los seguros de todas las puertas si la llave del encendido todavía se encuentra en el interruptor.

Se pueden poner los seguros del vehículo aunque la llave del encendido se encuentre en el interruptor; para ello:

- accione manualmente el seguro de la puerta
- ponga el seguro de la puerta del conductor con el uso de una llave
- utilice el teclado del sistema de acceso sin llave
- utilice el botón de puesta de seguros del control remoto

Puesta y retiro automáticos de los seguros de las puertas (Si está equipado)

La función de puesta automática de los seguros pondrá los seguros de todas las puertas cuando:

- todas las puertas estén cerradas, y
- el encendido esté en ON, y
- se lleve la transmisión a cualquier posición que ponga el vehículo en movimiento, y
- el vehículo alcance una velocidad mayor de 12 mph (20 km/h).

La función de retiro automático de los seguros quitará los seguros de todas las puertas cuando:

- la función de puesta automática de los seguros haya puesto los seguros de las puertas
- se detenga el vehículo y se lleve el interruptor del encendido a OFF o a la posición de accesorios, y
- se abra la puerta del conductor antes de que transcurran 10 minutos.

Nota: *los seguros de las puertas no se retirarán automáticamente si se pusieron electrónicamente los seguros antes de abrir la puerta del conductor.*

Habilitación y deshabilitación

Se puede habilitar y deshabilitar dichas funciones en la pantalla de información, y también su concesionario autorizado puede hacerlo por usted. Ver **Información general** (página 89).

Nota: *Se puede habilitar y deshabilitar las funciones de puesta y retiro automático de los seguros, en forma independiente una de la otra.*

Sistema de entrada iluminada

Las luces interiores y algunas exteriores se encenderán cuando se utilice el sistema de acceso a control remoto para quitar los seguros de las puertas.

El sistema de entrada iluminada apagará las luces si:

- el encendido está en ON
- usted presiona el botón de puesta de los seguros en el control remoto, o
- después de haber estado encendidas durante 25 segundos.

La luz de techo no se encenderá si el control está en la posición OFF.

Las luces no se apagarán si:

- fueron encendidas con el atenuador, o
- alguna puerta está abierta.

Ahorrador de batería

El ahorrador de batería apaga las luces interiores 30 minutos después de haber llevado el interruptor del encendido a OFF si está abierta una puerta y el interruptor de la luz de techo está en la posición de luz encendida. El ahorrador de batería apaga las luces interiores después de 10 minutos si el interruptor de la luz de techo está en posición de luz apagada.

ENTRADA SIN LLAVE (SI ESTÁ EQUIPADO)

TECLADO SECURICODE™ DE ACCESO SIN LLAVE

El teclado se encuentra próximo a la ventana del conductor.

Nota: *si ingresa su código de acceso con demasiada rapidez la función de retiro de los seguros podría no funcionar. Vuelva a ingresar su código de acceso más lentamente.*



E163050

Se puede utilizar el teclado para poner y quitar los seguros de las puertas sin necesidad de una llave.

Se puede utilizar el teclado con el código de acceso de 5 dígitos programado en fábrica. Dicho código se indica en la tarjeta de billetera del propietario y en la guantera del vehículo, y también se puede obtener a través de los concesionarios autorizados. También se pueden crear hasta cinco códigos personales de acceso, también de 5 dígitos.

Programación de códigos personales de acceso

Para crear su propio código personal de acceso:

1. Ingrese el código programado en fábrica.
2. Antes de que transcurran cinco segundos, presione la tecla **1•2** en el teclado.
3. Ingrese su código personal de 5 dígitos. Debe ingresar cada número antes de que transcurran cinco segundos después de haber introducido el número anterior.
4. Presione la tecla **1•2** en el teclado para guardar el código personal 1.

Se colocaran y quitarán los seguros de las puertas como confirmación de que la programación fue realizada correctamente.

Para programar más códigos personales de acceso, repita los pasos 1 al 3 y luego en el paso 4:

- presione **3•4** para guardar el código personal 2
- presione **5•6** para guardar el código personal 3
- presione **7•8** para guardar el código personal 4
- presione **9•0** para guardar el código personal 5.

También se pueden programar códigos personales de acceso mediante el sistema MyFord Touch.

Consejos:

- No programe códigos de cinco números iguales.
- No programe códigos de cinco números en orden secuencial.
- El código programado en fábrica seguirá funcionando aunque haya programado códigos personales.

Recuperación de las posiciones de memoria (si está equipado)

los códigos de acceso programados recuperarán las posiciones en memoria del conductor, de la siguiente manera:

- El código de acceso 1 recuperará las posiciones en memoria asignadas al botón 1.
- El código de acceso 2 recuperará las posiciones en memoria asignadas al botón 2.

Nota: *Los códigos de acceso 3, 4 y 5 no recuperarán posiciones en memoria.*

Borrado de códigos personales

1. Introduzca el código de 5 dígitos programado en fábrica.
2. Antes de que transcurran cinco segundos, presione y libere la tecla **1·2** en el teclado.
3. Mantenga presionada la tecla **1·2** durante dos segundos. Debe hacer lo anterior antes de que transcurran cinco segundos después de haber culminado el paso 2.

Se borrarán todos los códigos personales y sólo funcionará el código de 5 dígitos programado en fábrica.

Función de antiexploración

Si ingresa códigos incorrectos siete veces seguidas (35 accionamientos consecutivos de los botones), el teclado pasará al modo de antiexploración (anti-scan). Dicho modo desactiva el teclado durante un minuto y hace destellar la iluminación del teclado.

La función de antiexploración se desactivará después de:

- un minuto de inactividad del teclado
- presionar el botón de retiro de los seguros en el control remoto
- llevar el encendido a ON.

Puesta y retiro de los seguros de las puertas

Para quitar el seguro de la puerta del conductor

Introduzca el código de 5 dígitos programado en fábrica o uno de los códigos personales. Debe ingresar cada número antes de que transcurran cinco segundos después de haber introducido el número anterior. Se encenderán las luces interiores.

Nota: *si está deshabilitado el modo de retiro de dos etapas de los seguros se quitarán los seguros de todas las puertas. Ver* ***Asegurar y Desasegurar*** *(página 59).*

Para quitar los seguros de todas las puertas

Introduzca el código programado en fábrica o uno de los códigos personales, y después presione la tecla **3·4** antes de que transcurran cinco segundos.

Para poner los seguros de todas las puertas

Presione y mantenga presionadas las teclas **7·8** y **9·0** a la vez (estando cerrada la puerta del conductor). No es necesario ingresar primero el código del teclado.

Mostrar el código programado en fábrica

Nota: *necesitará haber programado previamente dos llaves antirrobo pasivas para realizar este procedimiento.*

Para mostrar el código programado en fábrica en la pantalla de información:

1. Inserte una llave en el encendido y lleve el encendido a ON durante varios segundos.
2. Lleve el encendido a OFF y extraiga la llave.
3. Inserte la segunda llave en el encendido y lleve el encendido a ON.

El código programado en fábrica se mostrará durante unos segundos.

Nota: *es posible que el código no aparezca hasta que se hayan mostrado primero otros mensajes de advertencia.*

SISTEMA PASIVO ANTI-ROBO

(SI ESTÁ EQUIPADO)

Nota: *el sistema no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de posventa que no sean de Ford. El uso de dichos sistemas podría provocar problemas en el arranque del vehículo, y afectar negativamente la protección de seguridad.*

Nota: *la presencia de objetos metálicos, dispositivos electrónicos o de una segunda llave codificada en el mismo llavero podría causar problemas en el arranque del motor si dichos artículos están demasiado cerca de la llave al intentar poner en marcha el motor. Evite que dichos artículos entren en contacto con la llave codificada al intentar poner en marcha el motor. Si ocurre algún problema, lleve el encendido a OFF, aleje de la llave codificada todos los objetos del llavero y vuelva a intentar arrancar el motor.*

Nota: *nunca deje duplicados de llaves codificadas en el interior del vehículo. Al dejar su vehículo, lleve siempre con usted todas sus llaves y ponga los seguros de todas las puertas.*

SecuriLock™

El sistema SecuriLock es un sistema de inmovilización del motor. Contribuye a evitar el arranque del motor, dado que exige que se utilice una llave codificada previamente programada en el vehículo. Si se intenta utilizar una llave incorrecta el sistema podría impedir el arranque del motor. También podría mostrarse un mensaje en la pantalla de información.

Si no es posible arrancar el vehículo con una llave correctamente codificada es señal de que se produjo una falla (podría mostrarse un mensaje en la pantalla de información).

Habilitación automática del sistema SecuriLock

El vehículo habilita el sistema SecuriLock inmediatamente después de llevar el encendido a OFF.

Deshabilitación automática del sistema SecuriLock

Cuando se lleva el encendido a ON con una llave codificada se deshabilita el sistema SecuriLock.

Llaves de reemplazo

Nota: *Su vehículo podría estar provisto de dos transmisores integrados a la cabeza de llaves.*

Los transmisores integrados a la cabeza de llaves funcionan como llaves programadas del encendido. Accionan todos los seguros, arrancan el motor y funcionan como controles remotos.

Si pierde o le roban un transmisor programado o una llave codificada SecuriLock estándar programada y usted no tiene una llave codificada adicional, deberá remolcar el vehículo hasta un concesionario autorizado. Debe borrar del vehículo los códigos de llave y programar nuevas llaves codificadas.

Guarde una llave programada adicional en un lugar seguro distinto del vehículo, a fin de contribuir a prevenir inconvenientes. Consulte a un distribuidor autorizado a efectos de adquirir llaves adicionales de repuesto o de reemplazo.

Programación de llaves de repuesto

Nota: *en su vehículo se puede programar un máximo de ocho llaves codificadas. Sólo cuatro de dichas llaves pueden ser transmisores integrados a la cabeza de la llave.*

Usted puede programar en su vehículo sus propios transmisores integrados a la cabeza de la llave o llaves codificadas SecuriLock estándar. El procedimiento a continuación sirve para programar en el vehículo códigos de llave del sistema inmovilizador y también la porción de acceso a control remoto del control remoto.

Utilice solamente transmisores integrados a la llave o llaves SecuriLock estándar.

Usted debe tener a la mano dos llaves codificadas previamente programadas y la o las nuevas llaves sin programar. Consulte a un concesionario autorizado a efectos de la programación de llaves de repuesto si usted no tiene disponibles dos llaves codificadas previamente programadas.

Antes de comenzar, no deje de leer y entender cabalmente todo el procedimiento.

1. Inserte en el encendido la primera llave codificada previamente programada.
2. Lleve el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido en ON durante al menos tres segundos, pero no más de 10.
3. Lleve el encendido a OFF y extraiga del encendido la primera llave codificada.
4. Después de transcurridos tres segundos de haber llevado el encendido a OFF pero no más de 10, inserte en el encendido la segunda llave codificada previamente programada.
5. Lleve el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido en ON durante al menos tres segundos, pero no más de 10.
6. Lleve el encendido a OFF y extraiga del encendido la segunda llave codificada previamente programada.
7. Luego de tres segundos pero antes de 10 después de haber llevado el encendido a OFF y extraído la llave codificada previamente programada, inserte en el encendido la nueva llave no programada.
8. Lleve el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido en ON durante al menos un segundo pero no más de 10.
9. Extraiga del encendido la llave codificada recién programada.

Si la programación se realizó correctamente la llave se puede utilizar para poner en marcha el motor. Si la llave nueva es un transmisor integrado a la cabeza de la llave se puede utilizar para accionar el sistema de acceso a control remoto.

Si la programación no se realizó correctamente, espere 20 segundos y repita los pasos del 1 al 8. Si después de repetir el procedimiento no se pudo programar correctamente la llave, lleve su vehículo a un concesionario autorizado.

ALARMA ANTI-ROBO (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema le advierte de accesos no autorizados a su vehículo. La alarma se dispara si se abre una puerta o el cofre sin utilizar una llave, un control remoto ni el teclado de acceso sin llave.

Los indicadores direccionales destellan y suena el claxon si el sistema se dispara estando habilitada la alarma.

Lleve todos los controles remoto a un distribuidor autorizado si existe algún posible problema con la alarma de su vehículo.

Habilitación de la alarma

La alarma está lista para habilitarse cuando no hay una llave en el encendido. Ponga electrónicamente los seguros de las puertas del vehículo para habilitar la alarma.

Los indicadores direccionales destellarán una vez después de poner los seguros del vehículo. Eso indica que la alarma se encuentra en el modo de pre-habilitación. Terminará de habilitarse después de 20 segundos.

Deshabilitación de la alarma

Deshabilite la alarma mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Presione el botón de retiro de los seguros eléctricos de las puertas dentro del lapso de 20 segundos entre la pre-habilitación y la habilitación de la alarma.
- Retire los seguros de las puertas con el uso del control remoto o del teclado de acceso sin llave.
- Lleve el encendido a ON o arranque el vehículo.
- Quite el seguro de la puerta del conductor con el uso de una llave, y lleve el interruptor del encendido a ON antes de que transcurran 12 segundos.

Nota: *presionar el botón de emergencia en el control remoto detendrá el destello de los indicadores direccionales y el sonido del claxon, pero no deshabilitará el sistema.*

AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN

ALERTA

No ajuste el volante de la dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: *Cerciórese de que esté sentado en la posición correcta. Ver* ***Modo correcto de sentarse*** *(página 120).*



E95178

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante de la dirección en la posición deseada.

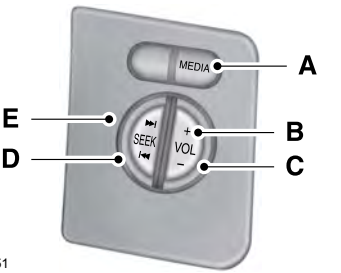


E95179

3. Asegure la columna de la dirección.

CONTROL DE AUDIO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Se puede accionar con el control las funciones indicadas a continuación:



E163051

A	Medios
B	Subir volumen (VOL +)
C	Bajar volumen (VOL -)

D Buscar hacia atrás o anterior (SEEK)

E Buscar hacia adelante o siguiente (SEEK)

Medios

Presione este botón para desplazarse a través de las opciones disponibles del audio.

Buscar, siguiente o anterior

Presione el botón SEEK (buscar) para:

- sintonizar el radio a la estación preseleccionada siguiente o anterior
- reproducir la pista siguiente o anterior.

Mantenga presionado el botón SEEK para:

- sintonizar el radio a la siguiente estación hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias
- avanzar o retroceder rápidamente en una pista.

CONTROL DE VOZ (SI ESTÁ EQUIPADO)



E163052

A Reconocimiento de la voz

B Modo de teléfono

Ver **SYNC™** (página 324). Ver **MyFord Touch™** (página 355).

CONTROL DE CRUCERO (SI ESTÁ EQUIPADO)



E163053

Ver **Control de Crucero** (página 183).

CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN

Tipo 1



E163054

Tipo 2



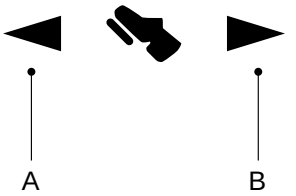
E163055

Ver **Pantallas de información** (página 89).

AJUSTE DE LOS PEDALES

Nota: *nunca utilice los controles si tiene los pies sobre los pedales del acelerador y del freno estando el vehículo en movimiento.*

El control se encuentra en el lado izquierdo de la columna de dirección. Mantenga presionado el lado correspondiente del control para mover los pedales en la dirección deseada.



E162916

A. Más lejos

B. Más cerca

Las posiciones de los pedales se pueden guardar y recuperar mediante la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 124).

Nota: *ajuste los pedales sólo si la transmisión del vehículo se encuentra en la posición **P** (estacionamiento).*

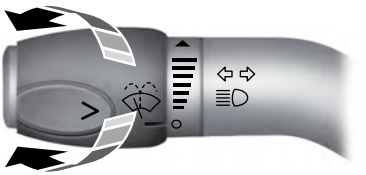
LIMPIA PARABRISAS

Nota: *desempañe completamente el parabrisas antes de activar los limpiaparabrisas.*

Nota: *asegúrese de que los limpiaparabrisas estén desactivados antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.*

Nota: *limpie el parabrisas y las hojas de los limpiaparabrisas si comienzan a dejar estelas o manchas. Si eso no resuelve el problema, reemplace las hojas de los limpiaparabrisas.*

Nota: *no haga funcionar los limpiaparabrisas estando seco el parabrisas. Podría rayar el parabrisas, dañar las hojas del limpiaparabrisas o quemar el motor del limpiaparabrisas. Active siempre los lavaparabrisas para limpiar parabrisas secos.*



E161461

Haga girar el extremo del control:

- en dirección contraria a usted para aumentar la velocidad de los limpiaparabrisas
- hacia usted para reducir la velocidad de los limpiaparabrisas.

Limpiaparabrisas dependientes de la velocidad

Cuando aumenta la velocidad del vehículo se reduce el lapso entre barridas de los limpiaparabrisas.

LAVA PARABRISAS

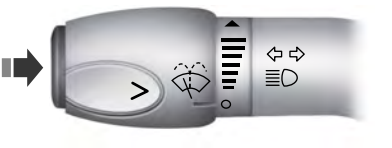
Nota: *no haga funcionar los limpiaparabrisas estando seco el parabrisas. Podría rayar el parabrisas, dañar las hojas del limpiaparabrisas o quemar el motor del limpiaparabrisas. Active siempre los lavaparabrisas al limpiar parabrisas secos.*

Nota: *no haga funcionar los lavaparabrisas si está vacío el depósito del fluido de los lavaparabrisas. Podría causar que se sobrecaliente la bomba de los lavaparabrisas.*

Presione el extremo de la palanca para activar los lavaparabrisas.

- Si se presiona el extremo sólo por un instante los limpiaparabrisas harán un barrido sin que se activen los lavaparabrisas.
- Si se presiona el extremo y se mantiene presionado durante un breve lapso los limpiaparabrisas harán tres barridos y se activarán los lavaparabrisas.
- Si se presiona el extremo y se mantiene presionado durante un lapso prolongado se activarán los limpiaparabrisas y los lavaparabrisas durante un lapso de hasta 10 segundos.

Se llevará a cabo un barrido unos pocos segundos después del lavado, a fin de eliminar todo residuo de líquido lavaparabrisas. Esta función se puede activar y desactivar en la pantalla de información.



E161462

CONTROL DE ILUMINACIÓN



E163267

- Haga girar el control de los faros en sentido horario hasta la primera posición para encender las luces de estacionamiento, la iluminación del panel de instrumentos, las luces de los portaplacas y las luces traseras.
- Hágalo girar en sentido horario hasta la segunda posición para encender también los faros.

Luces altas



E167827

Empuje la palanca hacia el panel de instrumentos para encender las luces altas.

Empuje la palanca otra vez hacia el panel de instrumento o hálela hacia usted para apagar las luces altas.

Destello manual de los faros



E163268

Hale la palanca hacia usted para hacer destellar los faros, y libere la palanca para apagar los faros.

ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES (SI ESTÁ EQUIPADO)



E163269

El sistema de encendido automático (sensible a la luz) de las luces suministra la función de encendido y apagado automático de las luces exteriores, normalmente controladas por el control de los faros.

- Para activar el encendido automático de las luces gire el control hasta la cuarta posición
- Para desactivar el encendido automático de las luces gire el control hasta la primera, segunda o tercera posición.

Nota: *si el vehículo cuenta con el sistema de encendido automático de las luces, los faros principales se encenderán al activar los limpiaparabrisas. Si se activan los limpiaparabrisas, las luces exteriores se encenderán si el control de los faros se encuentra en la posición de encendido automático de las luces.*

El sistema de encendido automático de las luces también mantiene encendidas las luces durante un lapso predeterminado después de haber llevado el interruptor del encendido a la posición OFF. Se puede cambiar el lapso que las luces permanecerán encendidas mediante el procedimiento de programación que se indica a continuación:

Encendido automático de las luces: retardo programable de salida

El retardo programable de salida permite cambiar la duración del retardo de salida de la función de encendido automático de las luces.

Para programar el retardo de salida de la función de encendido automático de las luces:

1. Comience con el encendido en la posición OFF y el control de los faros principales en la posición de encendido automático de las luces.
2. Lleve el control de los faros principales a la posición OFF.
3. Lleve el encendido a ON y de vuelta a OFF.
4. Lleve el control de los faros principales a la posición de encendido automático de las luces. Los faros se encenderán.
5. Espere el tiempo de retardo de salida que desee (hasta tres minutos), y después apague los faros.

ATENUADOR DE ILUMINACIÓN DE TABLEROL DE INSTRUMENTOS



E163270

Se utiliza para ajustar la intensidad de la iluminación del panel de instrumentos, y de la iluminación de todos los componentes del vehículo que se iluminan al encender los faros y las luces de estacionamiento.

- Toque repetidamente la parte superior o inferior del atenuador para aumentar o atenuar respectivamente de manera incremental la intensidad de la iluminación de todos los componentes iluminados del interior del vehículo, o
- Mantenga presionada en la primera posición la parte superior o inferior del atenuador hasta alcanzar la intensidad deseada de la iluminación.
- Mantenga presionada la parte superior del atenuador hasta alcanzar la posición de totalmente encendido para activar la función de "techo encendido". Lo anterior encenderá las luces interiores de cortesía. Las luces permanecerán encendidas hasta que se presione la parte inferior del control.

FAROS DE OPERACIÓN DIURNA (SI ESTÁ EQUIPADO)

ALERTA

Recuerde siempre encender sus faros en situaciones de escasa iluminación o cuando haga mal tiempo. El sistema no activa con las luces traseras y puede que no proporcione una iluminación adecuada durante estas condiciones. Si no se activan los faros en estas condiciones, se podría producir un choque.

El sistema de luces de conducción diurna enciende los faros a una menor intensidad en condiciones de luz de día.

Para encender el sistema:

1. Gire el encendido a ON.
2. Lleve el control de las luces a la posición de apagadas, o a la posición de encendido de las luces de estacionamiento.
3. Quite el freno de estacionamiento.
4. Asegúrese de que la palanca selectora de transmisión no esté en posición P.

FAROS DE NIEBLA DELANTEROS (SI ESTÁ EQUIPADO)



El control de los faros principales también activa los faros para niebla. Se pueden encender los faros para niebla sólo cuando el control de los faros principales se encuentra en la posición de luces de estacionamiento (segunda posición), en la posición de faros principales encendidos (tercera posición) o en la posición de encendido automático de las luces (cuarta posición), y no estén encendidas las luces altas.

Para encender los faros para niebla hale hacia usted el control de los faros principales. Se encenderá el indicador de los faros para niebla.

INDICADORES DE LUCES DIRECCIONALES



E163272

La palanca de las luces direccionales no se bloquea mecánicamente en la posición superior o inferior al accionarla. La activación y cancelación del control de las luces direccionales es electrónica.

- Para activar la luz direccional izquierda mueva la palanca hacia abajo hasta que se detenga, y después libérela.
- Para activar la luz direccional derecha mueva la palanca hacia arriba hasta que se detenga, y libérela.
- Para cancelar manualmente la operación de las luces direccionales, mueva nuevamente la palanca en cualquier dirección.

Cambio de carril

Para indicar un cambio de carril hacia la izquierda o la derecha:

- Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo (según corresponda) hasta la primera posición de tope y libérela. Las luces direccionales correspondientes destellarán tres veces y se apagarán.
- Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo (según corresponda) hasta la primera posición de tope y manténgala allí. Las luces direccionales correspondientes destellarán mientras mantenga la palanca en esa posición.

ILUMINACIÓN INTERIOR

Las luces interiores se encenderán cuando se haya cumplido alguna de las siguientes condiciones:

Luces delanteras de mapa

Las luces de mapa están ubicadas en la consola del toldo. Presione los controles que se encuentran a ambos lados de cada una de las luces de mapa para encenderlas. Las luces de mapa también se encienden cuando:

- se abre cualquier puerta.
- se acciona el atenuador del panel de instrumentos hasta que se enciendan las luces de cortesía.
- se presiona alguno de los controles de entrada a control remoto estando el encendido en OFF.



E163273

Luz superior de techo trasera y luces de mapa



E163274

su vehículo podría estar provisto de luces de mapa incorporadas a la luz superior de techo trasera. Presione los interruptores que se encuentran a ambos lados de la luz superior de techo trasera para encender las luces de mapa.

VENTANAS ELÉCTRICAS (SI ESTÁ EQUIPADO)

AVISOS

No deje sin vigilancia a niños en el vehículo, ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían hacerse daños graves.

Al cerrar las ventanas eléctricas usted debe verificar que estén libres de obstrucciones, y también debe asegurarse de que no haya niños ni mascotas cerca de las aberturas de las ventanas.



E163056

Nota: *es posible que se escuche un sonido pulsante cuando sólo una de las ventanas está abierta. Baje levemente la ventana contraria para reducir dicho sonido.*

Presione el interruptor para abrir la ventana.

Eleve el interruptor para cerrar la ventana.

Ascenso/descenso de un solo toque (Si está equipado)

Presione o eleve completamente el interruptor y libérelo. Presiónelo o elévelo nuevamente para interrumpir el movimiento de la ventana.

Nota: *si se abre y cierra repetidamente una ventana eléctrica, el sistema de apertura y cierre de la ventana podría quedar deshabilitado durante un lapso de hasta cinco minutos. Lo anterior contribuye a evitar daños al motor. Se restablecerá el funcionamiento normal después de que se haya enfriado el motor de apertura y cierre de la ventana.*

Restablecimiento de la función de ascenso de un solo toque

Si la carga de la batería está baja podrían deshabilitarse las funciones de un solo toque.

Nota: *realice la calibración del ascenso de un solo toque con la puerta cerrada. Si la calibración se realiza con la puerta abierta la ventana rebotará continuamente al ascender.*

Para restablecer la función una vez que la batería esté totalmente cargada:

1. Hale el interruptor totalmente hacia arriba.
2. Mantenga halado el interruptor hasta que se interrumpa el movimiento del cristal, y manténgalo halado durante dos segundos adicionales.
3. Presione el interruptor y accione la ventana hasta que esté totalmente abierta. La función de ascenso de un solo toque estará ahora totalmente funcional.

Función de rebote (Si está equipado)

El cierre de la ventana se detendrá automáticamente. Retrocederá un poco si se encuentra con un obstáculo.

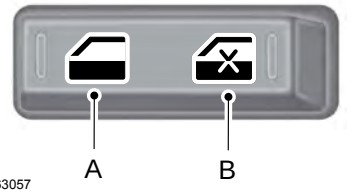
Anulación de la función de rebote

ALERTA

Cuando se anula la función de rebote, la ventana no retrocederá si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanas a fin de evitar lesiones personales y/o daños al vehículo.

Eleve el interruptor de la ventana y manténgalo elevado durante los dos segundos posteriores al momento en el que la ventana alcanza la posición de rebote. La ventana se desplazará hacia arriba sin la protección de la función de rebote. La ventana se detendrá si libera el interruptor de la ventana antes de que la ventana se haya cerrado completamente.

Bloqueo de las ventanas



A Desbloquear
B Bloquear

Presione el control de bloqueo de las ventanas para bloquear o desbloquear los interruptores de las ventanas traseras.

Retardo de accesorios (Si está equipado)

Se puede utilizar los interruptores de las ventanas durante un lapso de varios minutos después de haber llevado el interruptor del encendido a la posición OFF, y hasta que se abra una de las puertas delanteras.

APERTURA GLOBAL (SI ESTÁ EQUIPADO)

Se puede utilizar el control remoto para accionar las ventanas del vehículo estando el encendido en OFF.

Nota: *para utilizar esta función debe estar desactivado el retardo de accesorios.*

Apertura de las ventanas

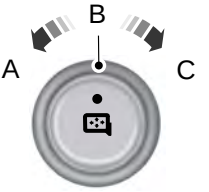
Sólo se puede abrir las ventanas durante un breve lapso después de haber quitado los seguros del vehículo con el control remoto. Después de haber quitado los seguros del vehículo, presione y mantenga presionado el botón de retiro de los seguros del control remoto para abrir las ventanas. Libere el botón después de que se haya iniciado el movimiento de las ventanas. Presione el botón de puesta o de retiro de los seguros para interrumpir el movimiento.

ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

Espejos retrovisores exteriores eléctricos

ALERTA

No ajuste los espejos estando el vehículo en movimiento.



E163059

A Espejo izquierdo
B Control apagado
C Espejo derecho

Para ajustar los espejos:

1. Seleccione el espejo que desea ajustar.
2. Ajuste la posición del espejo.
3. Devuelva el control a la posición central para que los espejos queden trabados en las posiciones seleccionadas.

Espejos retrovisores plegables exteriores

Mueva el espejo hacia el cristal de la ventana. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte al volverlo a colocar en su posición normal.

Espejos eléctricos plegables (si están provistos)



E163060

Hale el control hacia atrás para replegar y desplegar los espejos.

Nota: *no utilice los espejos 10 o más veces en un mismo lapso de un minuto, ni los repliegue y despliegue repetidamente a la vez que acciona el control. De hacerlo el sistema podría deshabilitarse. Lo anterior protege del recalentamiento a los motores.*

Para restablecer el sistema y volver al funcionamiento normal:

- Con el motor del vehículo en marcha, espere unos tres minutos.
- Con el motor del vehículo apagado, espere hasta 10 minutos.

También se pueden halar los espejos hacia el cristal de la ventana para plegarlos manualmente. Lo anterior podría causar que el espejo se vea suelto, y que sea necesario restablecerlo a su posición correcta. Hale y mantenga halado el control para replegar el espejo, hasta que se interrumpa el movimiento. Se escuchará un sonido cuando el espejo enganche. Si no se escucha el sonido del enganche del espejo, utilice el control para desplegar totalmente hacia afuera los espejos y repita el procedimiento de repliegue. Una vez que se escuche el enganche de los espejos su funcionamiento será normal hasta que los vuelva a replegar manualmente.

Espejos retrovisores exteriores con calefacción (Si está equipado)

Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 118).

Espejos con memoria (Si está equipado)

Se puede guardar y recuperar las posiciones de los espejos mediante la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 124).

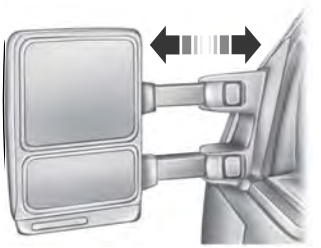
Espejos con indicadores direccionales (Si está equipado)

La porción exterior del alojamiento de los espejos se enciende intermitentemente cuando se activan las luces direccionales del lado correspondiente.

Luces de separación (Si está equipado)

La porción inferior exterior de los alojamientos de los espejos se enciende al encender los faros principales o las luces de estacionamiento.

Espejos telescópicos (Si está equipado)

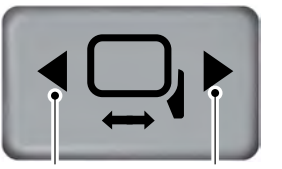


E163061

Esta función permite extender los espejos unas 3 pulgadas (75 mm). Es útil al arrastrar remolques. Se puede ajustar manualmente la extensión de los espejos hasta llevarlos a la posición deseada.

Espejos telescópicos PowerScope™ eléctricos (si están provistos)

Esta función permite ajustar simultáneamente la posición de ambos espejos. El interruptor correspondiente se encuentra en el panel de vestidura de la puerta.



E163062

A Extender hacia fuera

B Recoger hacia adentro

Presione y mantenga presionado el interruptor para mover los espejos.

Una vez que los espejos estén totalmente extendidos, se escuchará el sonido de los motores en funcionamiento hasta que libere el interruptor.

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

ALERTA

No ajuste el espejo cuando el vehículo esté en movimiento.

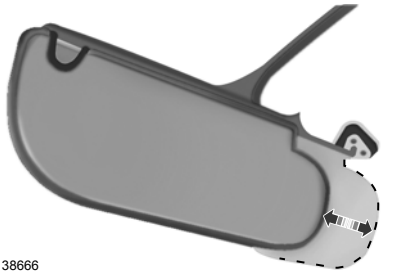
Nota: *No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.*

Puede ajustar el espejo interior según su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivote. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o abajo y de lado a lado.

Tire la lengüeta debajo del espejo hacia usted para reducir el reflejo por la noche.

VISERAS

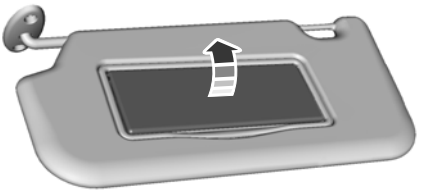
Tapasol deslizante (Si está equipado)



E138666

Gire el tapasol (visera) hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

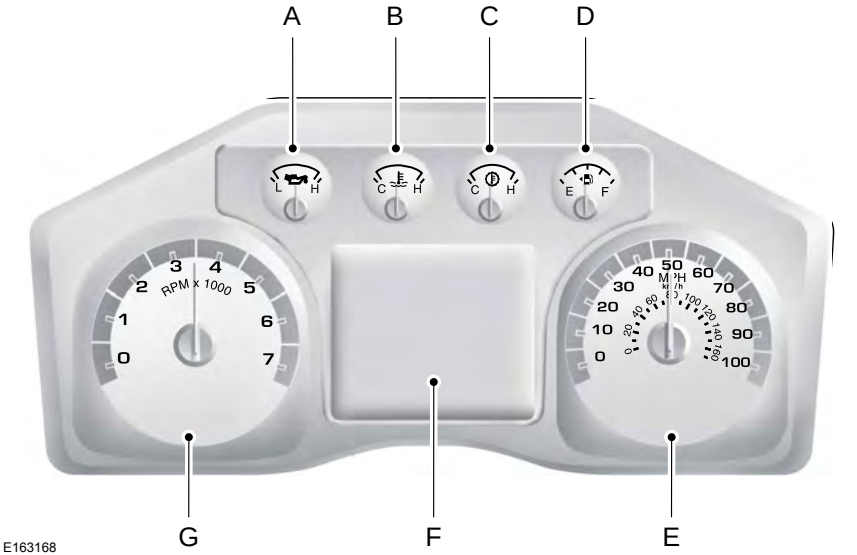
Espejo de visera iluminado (Si está equipado)



E162197

Al levantar la cubierta del espejo se encenderá la luz.

INDICADORES



A Indicador de la presión del aceite del motor
B Indicador de la temperatura del líquido refrigerante del motor
C Indicador de la temperatura del fluido de la transmisión
D Indicador de combustible
E Velocímetro
F Pantalla de información Ver **Información general** (página 89).
G Tacómetro

Indicador de la presión del aceite del motor

Indica la presión del aceite del motor. La aguja debe permanecer en el rango normal de operación (entre L (baja) y H (alta)). Si la aguja sale fuera del rango normal, detenga el vehículo, apague el motor e inspeccione el nivel del aceite del motor. Agregue aceite de ser necesario. Si aceite está a un nivel correcto, vaya a su concesionario autorizado para que inspeccione el vehículo.

Indicador de la temperatura del líquido refrigerante del motor

ALERTA



Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante estando el motor en marcha o caliente.

Indica la temperatura del líquido refrigerante del motor. A las temperaturas normales de operación, el indicador de la temperatura estará en la zona del rango normal. Si la temperatura del líquido refrigerante del motor excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad, apague el motor y deje que el motor se enfríe.

Indicador de la temperatura del fluido de la transmisión

Indica la temperatura del fluido de la transmisión. A las temperaturas normales de operación, el indicador de la temperatura estará en la zona del rango normal. Si la temperatura del fluido de la transmisión excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad y compruebe que no haya nieve ni otros residuos que obstruyan la rejilla y limiten el flujo de aire. Además, el aumento en la temperatura de operación puede ser provocado por condiciones de funcionamiento especiales (por ejemplo, uso con barredores de nieve, arrastre de remolques y uso fuera de la carretera). Consulte el aparte "Condiciones especiales de operación" en la información de mantenimiento programado a fin de conocer instrucciones adicionales. La operación de la transmisión durante períodos prolongados estando el indicador en la zona de temperatura superior a la normal podría causar daños internos en la transmisión. Se recomienda reducir la intensidad de las condiciones de operación a fin de llevar la temperatura del fluido de la transmisión al rango normal. Si el indicador sigue mostrando temperaturas altas, consulte a su concesionario autorizado.

Indicador de combustible

Gire el encendido a ON. El indicador de combustible muestra la cantidad aproximada de combustible que queda en el tanque. La lectura del indicador de combustible podría variar levemente cuando el vehículo está en movimiento o se desplaza por pendientes. La flecha adyacente al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado del vehículo se encuentra la puerta de la toma de combustible.

Pantalla de información

Odómetro

El odómetro se encuentra en la parte inferior de la pantalla de información y lleva el registro acumulado del recorrido del vehículo.

Computadora de viaje

Ver **Información general** (página 89).

Configuración y personalización del vehículo

Ver **Información general** (página 89).

INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces e indicadores de advertencia lo alertarán de irregularidades en el vehículo que podrían llegar a ser graves. Al arrancar el motor se encenderán algunas luces a fin de comprobar su correcto funcionamiento. Si alguna de las luces permanece encendida después de haber arrancado el vehículo, consulte el aparte acerca de la luz de advertencia del sistema correspondiente a fin de obtener información adicional.

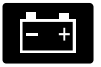
Nota: *algunos indicadores de advertencia se muestran en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que las luces de advertencia, pero no se muestran al encender el vehículo.*

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)



Si se enciende estando en vehículo en operación es señal de una falla. El sistema de frenos normales (sin ABS) seguirá funcionando normalmente, a menos que la luz de advertencia del sistema de frenos normales también esté encendida. Haga que su concesionario autorizado inspeccione el sistema.

Batería



Si se enciende estando en vehículo en operación es señal de una falla. Apague todo equipo eléctrico innecesario y haga que su concesionario autorizado inspeccione el sistema de inmediato.

Sistema de frenos ("BRAKE")



Se enciende al estar aplicado el freno de estacionamiento y el encendido en ON.

Si se enciende estando en vehículo en operación compruebe que no esté aplicado el freno de estacionamiento. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, es señal de que está bajo el nivel del líquido de frenos o de que hay una falla en el sistema de frenos. Haga que su concesionario autorizado inspeccione de inmediato el sistema.

ALERTA



Es peligroso conducir el vehículo estando encendida la luz de advertencia del sistema de frenos. Se podría producir una disminución importante en el desempeño de los frenos. Le tomará más tiempo y distancia detener el vehículo. Vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que inspeccione el vehículo. Manejar grandes distancias con el freno de estacionamiento aplicado pudiera causar fallas en los frenos, con el riesgo de lesiones personales.

Revise tapa de combustible (Si está equipado)



Se enciende cuando el tapón de la toma de combustible no está bien colocado. Continuar manejando con la luz de advertencia encendida podría hacer que se encienda también la luz de advertencia de servicio al motor a la brevedad posible.

Control de crucero (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa esa función. Ver **Uso del control de crucero** (página 183).

Indicador direccional



Se enciende cuando se activan las luces direccionales izquierdas o las luces direccionales derechas, y también cuando se activan las luces intermitentes de advertencia de emergencia. Si el indicador permanece encendido o destella más rápidamente, inspeccione en busca de focos fundidos.

Puerta mal cerrada



Se muestra cuando alguna puerta está abierta o mal cerrada, estando el encendido en ON.

Diferencial de bloqueo electrónico



Se enciende cuando se utiliza el diferencial de bloqueo electrónico.

Temperatura del líquido refrigerante del motor



Se enciende cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor sea alta. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo, apague el motor y deje que se enfríe.

Aceite del motor



Si se enciende estando el motor en marcha o el vehículo en operación es señal de una falla. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Inspeccione el nivel del aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 235).

Nota: *No reanude su viaje si está encendido este indicador, aunque el nivel del aceite sea correcto. Vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que inspeccione el sistema.*

Abrochar cinturones de seguridad



Se encenderá y también sonará una campanilla como recordatorio de colocarse los cinturones de seguridad.

Bolsas de aire delanteras



Si no se enciende al arrancar el vehículo, continúa destellando o permanece encendida es señal de una falla. Haga que su concesionario autorizado inspeccione el sistema.

Luces altas



Se enciende al encender las luces altas de los faros delanteros. Destellará cuando se utilice el destellador de los faros.

Descenso en pendientes (Si está equipado)



Se enciende cuando está activa la función de descenso en pendientes.

Nivel bajo del combustible



Se enciende cuando el nivel de combustible está bajo y cuando el tanque de combustible está casi vacío. Abastezca de combustible tan pronto como sea posible.

Advertencia de llanta con baja presión



Se enciende cuando la presión de una o varias llantas sea baja. Si la luz permanece encendida con el motor en marcha o estando el vehículo en operación, inspeccione la presión de las llantas a la brevedad posible.

También se encenderá momentáneamente al llevar el encendido a ON, a fin de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al llevar el encendido a ON o destella en cualquier otro momento, haga que su concesionario autorizado inspeccione el sistema.

Falla del tren motriz/potencia reducida/control del acelerador electrónico



Se enciende cuando se detecta una falla en el tren motriz o en el sistema AWD. Comuníquese tan pronto como sea posible con su concesionario autorizado.

Indicador de servicio al motor a la brevedad posible



Si la luz indicadora de servicio al motor a la brevedad posible permanece encendida luego de poner en marcha el motor, es señal de que el sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) detectó una falla en el sistema de control de emisiones del vehículo. Consulte el aparte "Diagnóstico a bordo (OBD-II)" en el capítulo "Combustible y reabastecimiento" para más información. Ver **Sistema de control de emisiones** (página 143).

Si la luz destella indica que se están produciendo fallas de sincronización de la ignición del motor, que podrían dañar el convertidor catalítico del vehículo. Conduzca de manera moderada (evite aceleraciones y deceleraciones bruscas) y lleve su vehículo de inmediato a un concesionario autorizado para que le dé servicio.

Nota: *en situaciones de fallas de la ignición del motor, las temperaturas excesivas en el escape podrían dañar el convertidor catalítico y otros componentes del vehículo.*

El indicador de servicio al motor a la brevedad posible se enciende cuando se lleva el encendido a ON antes de arrancar el motor, a fin de comprobar que el foco esté en buenas condiciones y para indicar si el vehículo está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M).

Normalmente, el indicador de servicio al motor a la brevedad posible permanecerá encendido hasta que el motor se haga girar con el arranque, y luego se apagará por sí solo si no hay irregularidades presentes. Sin embargo, si después de 15 segundos la luz de servicio al motor a la brevedad posible destella ocho veces, es señal de que el vehículo no está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M). Ver **Sistema de control de emisiones** (página 143).

Control de la estabilidad



Se enciende cuando el sistema de control de la estabilidad está activo. Si permanece encendido o no se enciende al llevar el encendido a ON, es señal de una falla. Al producirse una falla el sistema se desactivará. Vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que inspeccione el vehículo. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 175).

Control de la estabilidad apagado ("OFF")



Se enciende cuando se desactiva el sistema de control de la estabilidad. Se apagará cuando se vuelva a encender el sistema o cuando se lleve el encendido a OFF. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 175).

Transmisión, remolque/arrastre ("TOW HAUL") (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa la función de remolque/arrastre. Si la luz indicadora destella continuamente, vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que le dé servicio al sistema dado que la transmisión podría sufrir daños.

4X2 (Si está equipado)



Se enciende por un instante al seleccionar la tracción en dos ruedas. Si no se enciende la luz indicadora al llevar el interruptor del encendido a ON o permanece encendida, vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que le dé servicio al sistema.

4X4 BAJO ("LOW") (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa la tracción en las cuatro ruedas en el rango bajo de la transmisión. Si no se enciende la luz indicadora al llevar el interruptor del encendido a ON o permanece encendida, vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que le dé servicio al sistema.

4X4 ALTO ("HIGH") (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa la tracción en las cuatro ruedas en el rango alto de la transmisión. Si no se enciende la luz indicadora al llevar el interruptor del encendido a ON o permanece encendida, vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que le dé servicio al sistema.

Luces de advertencia de los motores Diesel

Si su vehículo está provisto de un motor Diesel contará con varias luces de advertencia exclusivas; consulte el suplemento de motores Diesel para más información acerca de sus funciones.

Fluido de escape Diesel



Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.

Precalentamiento de las bujías incandescentes



Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.

Agua en el combustible



Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.

ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES

Campanilla de advertencia de faros encendidos

Suena cuando quita la llave del encendido y abre la puerta del conductor y ha dejado encendidos los faros o las luces de estacionamiento.

Campanilla de advertencia de llave en el encendido

Suena cuando abre la puerta del conductor y ha dejado la llave en el encendido en la posición de apagado o accesorio.

Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento activado

Suena cuando ha dejado activado el freno de estacionamiento y conduce el vehículo. Si la campanilla de advertencia permanece activada después de soltar el freno de estacionamiento, solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el vehículo.

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA

Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Varios sistemas del vehículo se pueden controlar mediante los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de la dirección. La información correspondiente se muestra en la pantalla de información.

Controles de la pantalla de información (Tipo 1)



E163177

- Presione el botón INFO (información) para desplazarse a través de la información de viaje, temperatura exterior, consumo de combustible, sensibilidad de remolque y de MyKey®.
- Presione el botón SETUP (configurar) para desplazarse a través de diversas configuraciones de funciones del vehículo.
- Presione el botón RESET (restablecer) para seleccionar ajustes, restablecer la información y confirmar los mensajes.

Info (información)

Presione el botón INFO repetidamente para desplazarse a través de las informaciones indicadas a continuación:

Nota: *es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no se muestren si se trata de elementos opcionales.*

Botón INFO
VIAJ A/B
XXXº (si está equipado)
KM MYKEY (si está programada)
XXZ km AUTONOM
XZ L/100km PRO
L/100km
RELOJ
FRENO REMOLQUE SENSIBIL (si está equipado)
FILTRO ESCAPE (sólo motores Diesel)

VIAJ A/B

Registra la distancia de recorridos individuales. Presione y libere el botón INFO hasta que se muestre el mensaje VIAJ A/B en la pantalla (representa el modo de viaje). Mantenga presionado el botón RESET para restablecer el recorrido.

XXXº (temperatura del aire exterior)

Muestra la temperatura exterior.

KM MYKEY

Para más información, Ver **Funcionamiento** (página 54).

XXZ km AUTONOM

Esta función muestra un cálculo aproximado de la distancia que se puede recorrer con el combustible restante en el tanque, en condiciones normales de manejo. Recuerde llevar el encendido a OFF cuando vuelva a cargar combustible a fin de que esta función detecte correctamente la cantidad de combustible agregado.

La autonomía se calcula mediante el valor del promedio deslizante de la economía de combustible, con base en el historial de manejo de los últimos 800 km (500 millas).

Dicho valor no es el mismo que se indica para la economía promedio de combustible. Si se desconecta la batería, el promedio deslizante de la economía de combustible se restablecerá a un valor predeterminado en fábrica.

XZ L/100km PRO

El valor de la economía promedio de combustible se muestra en millas/galón o en litros/100 km.

L/100km

Muestra la economía instantánea de combustible en forma de un gráfico de barras. Su vehículo debe estar en movimiento para que se calcule la economía instantánea de combustible. No es posible restablecer el valor de la economía instantánea de combustible.

RELOJ

Muestra el tiempo transcurrido en el viaje. Presione y libere RESET para poner en pausa el reloj. Mantenga presionado el botón RESET para restablecer el reloj.

FRENO REMOLQUE SENSIBIL

Muestra el nivel de sensibilidad de los frenos del remolque, y también si el remolque no está conectado.

FILTRO ESCAPE

Para más información, consulte el suplemento de motores Diesel.

Inspección de los sistemas y personalización de las funciones del vehículo

Presione repetidamente el botón SETUP para desplazarse por las funciones de la pantalla de información indicadas a continuación:

Nota: *es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no se muestren si se trata de elementos opcionales.*

Nota: *al regresar al menú SETUP y si se ha seleccionado un idioma distinto al español, se mostrará el mensaje SOSTENGA RESET P/ESPAÑOL que indica la manera de volver al español. Mantenga presionado el botón RESET para regresar al español.*

Botón SETUP		
RESET PARA CONTROL SISTEM	Presione el botón RESET	VIDA ACEIT
		NIVEL FL ESC (sólo motores Diesel)
		HORAS MOTOR
		HRS MOTOR RALE
		SISTEMA D/CARG
		PUERTA
		SISTEMA D/FREN
		SENSIBIL = XX.X
		NIVEL COMBUSTI
		DISTANCIA MYKEY

Botón SETUP (cont.)			
RESET PARA CONTROL SISTEM	Presione el botón RESET	MYKEYS PROGRAM	
		MYKEYS AD PROG	
VIDA ACEIT			
UNIDADES	Presione el botón RESET	Recorrido	Inglesas
			Métricas
		Temperatura	Fahrenheit
			Celsius
LUZ AUTOM SEG		0 a 180 segundos	
TRABA AUTOM		SÍ o NO	
APERTURA AUTOM		SÍ o NO	
LIMPIA PARABR CORTESI		SÍ o NO	
TODAS VENTANAS ABIERTA		SÍ o NO	
CREAR MYKEY / CONFIG MYKEY / BORRAR MYKEY			
RESET PARA ARRANCA REMOTO		Presione el botón RESET	SÍ o NO
			5, 10, 15 minutos
FRENO REMOLQUE			ELÉCTRIC o EOH
TRAILER OSCILA			SÍ o NO
LENGUAJE = INGLÉS/ESPAÑOL/ FRANCÉS			Inglés / Español / Francés

PRES RESET POR CONTROL SISTEM

El centro de mensajes comenzará a recorrer los sistemas del vehículo e indicará sus estados de ser necesario.

Nota: *algunos sistemas muestran un mensaje de estado sólo si está presente una irregularidad.*

VIDA ACEIT

Indica la vida útil restante del aceite. Se debe hacer el cambio del aceite en toda oportunidad que se indique en la pantalla de información, y en conformidad con el programa recomendado de mantenimiento. UTILICE SÓLO LOS ACEITES DE MOTOR RECOMENDADOS.

Para restablecer el sistema de monitoreo del aceite a 100% después de cada cambio de aceite, realice lo siguiente:

1. Presione y libere el botón SETUP hasta que se muestre el mensaje VIDA ACEITXXZ% PRES RESET=NVO.
2. Mantenga presionado el botón RESET durante dos segundos y libérelo para restablecer la vida útil del aceite a 100%.

Nota: *para cambiar la vida útil del aceite a un valor inicial distinto de 100% (si el vehículo está provisto de esta función), continúe en el Paso 3.*

3. Una vez que se muestre el mensaje VIDA DE ACEITE PUESTA A XXZ%, libere y presione el botón RESET para cambiar el valor inicial de la vida útil. Cada acción de soltar y presionar reducirá el valor inicial en 10%.

UNIDADES

Muestra las unidades configuradas, inglesas o métricas.

LUZ AUTOM SEG

Esta función mantiene encendidos los faros hasta por tres minutos después de haber llevado el encendido a OFF.

TRABA AUTOM

Esta función pone automáticamente los seguros de todas las puertas del vehículo al poner la transmisión en cualquier marcha que ponga el vehículo en movimiento.

APERTURA AUTOM

Esta función quita automáticamente los seguros de todas las puertas del vehículo cuando se abre la puerta del conductor antes de que hayan transcurrido 10 minutos después de haber llevado el encendido a OFF.

LIMPIA PARABR CORTESI

Esta función proporciona un barrido adicional de los limpiaparabrisas al terminar el ciclo de barrido/lavado del parabrisas.

CREAR MYKEY / CONFIG MYKEY / BORRAR MYKEY

Para más información, Ver **Creación de MyKey** (página 55).

RESET PARA ARRANCA REMOTO (si está equipado)

AYUD ESTAC TRA

Esta función hace sonar una tono de advertencia para indicar al conductor que hay obstáculos cerca de la defensa trasera; funciona solamente cuando la transmisión está en R (Reversa).

FRENO REMOLQUE (si está equipado)

Permite seleccionar el modo del frenado del remolque.

TRAILER OSCILA (si está equipado)

Esta función utiliza un control electrónico de la estabilidad para mitigar la oscilación de los remolques.

LENGUAJE = INGLÉS/ESPAÑOL/FRANCÉS

Permite seleccionar en qué idioma se verán los mensajes del centro de mensajes.

Si espera cuatro segundos o si presiona el botón RESET el centro de mensajes recorrerá todas las opciones de idioma.

Presione el botón RESET para establecer la opción de idioma.

Controles de la pantalla de información (Tipo 2) (Si está equipado)



E163178

- Presione el botón de flecha arriba y el botón de flecha abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Presione el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.
- Presione el botón de flecha izquierda para salir de los menús.
- Presione el botón OK para seleccionar y confirmar ajustes y mensajes.

Menú principal

Se tiene acceso a los menús mediante el control de la pantalla de información.


Modo de medidores e indicadores


Viaje 1 y 2


Econ. combust.


Aplicaciones de camión (si está equipado)


Configuración


Información

Modo de pantalla


Utilice los botones de flecha para seleccionar entre las siguientes opciones de medidores e indicadores.

Modo de medidores e indicadores		
Detalle de los medidores e indicadores	Temperatura del aceite del motor (sólo motores Diesel)	
	Temperatura de la transmisión (sólo motores Diesel)	
	Brújula	Se puede cambiar la orientación de la brújula entre los modos de Norte fijo y Norte rotativo. Para cambiar entre los modos presione OK estando la brújula en la pantalla. Utilice la flecha derecha para seleccionar el modo deseado. Mantenga presionado el botón OK para establecer el modo.
	Filtro escape (sólo motores Diesel). Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.	
	En blanco	

Viaje A B



Permite utilizar los botones de flecha para seleccionar entre las siguientes opciones de viaje.

Viaje A/B
Tiempo del viaje
Distancia recorrida
Combustible utilizado
L/100km promedio
Odómetro

Presione OK para poner en pausa la pantalla del Viaje A o del Viaje B; presiónelo otra vez para reanudar.

Mantenga presionado OK para restablecer la información del viaje en curso.

Tiempo del viaje

Muestra el tiempo transcurrido en el viaje en curso. Este reloj se detendrá al apagar el motor y se activará de nuevo al encenderlo.

Distancia recorrida

Registra el recorrido de viajes individuales.

Combustible utilizado

Muestra la cantidad de combustible utilizada en un viaje dado.

L/100km promedio

Muestra la cantidad promedio de combustible consumida cada 100 km, en un viaje dado.

Econ. combust.



Permite utilizar la flecha izquierda y la flecha derecha para elegir la visualización deseada del valor de la economía de combustible.

Econ. combust.	
Econ comb	L/100km instantáneo
	Kilómetros de autonomía
	L/100km promedio
Hist. comb.	5, 10, 30 minutos o últimos 5 restablecimientos

L/100km instantáneo

Muestra el consumo instantáneo de combustible.

XXZ km AUTONOM

Indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.

L/100km promedio

Muestra el consumo promedio de combustible en función del tiempo. Mantenga presionado el botón OK para restablecer este valor.

Hist. comb.

Muestra el consumo de combustible en forma de un gráfico de barras, en función del tiempo. El gráfico se actualiza cada minuto con el valor de la economía de combustible alcanzada durante los más recientes lapsos de 5, 10 y 30 minutos de conducción.

Aplicaciones de camión



En este modo está disponible en forma de gráficos la información de uso fuera de la carretera, así como las opciones de operación con arrastre de remolques.

Nota: *algunos elementos son opcionales y es posible que no se muestren.*

Aplicaciones de camión			
Fuera de la carretera	Ángulo de inclinación y peralte (en grados)		
	Ángulo de la dirección (en grados)		
	Bloqueo/desbloqueo del diferencial		
	Flujo de energía		
	Presione OK para información	ELD (diferencial de bloqueo electrónico)	
		Control de descenso en pendientes	
		Sistema 4X4	
		Control de la tracción	
		AdvanceTrac® + RSC	
Remolque	Nombre del remolque en uso o el remolque por omisión		
	Recorrido acumulado por el remolque		
	Sensibilidad y capacidad de los frenos del remolque		
	Remolque desconectado		
	Presione OK para opciones	Opciones	
		Cambiar el remolque en uso	
		Adición de un nuevo remolque	
		Lista de verificación de las conexiones (si está equipado)	Convencional, Quinta rueda o Cuello de ganso
		Eliminar remolque	
		Pantalla de información	Modo de remolque y carga o Controlador de frenos de remolque

Aplicaciones de camión (cont.)		
Remolque (cont.)	Presione OK para opciones	Cambiar nombre de remolque
		Restablecer el recorrido de un remolque (si está equipado)

Remolque desconectado

Haga caso omiso de este mensaje de estado si su vehículo no está provisto de un controlador de frenos de remolque instalado en fábrica. Este mensaje podría mostrarse cuando se utiliza un controlador de frenos de remolque del mercado de postventa, aunque el remolque esté conectado.

Cambiar el remolque en uso

Cuando esta opción está resaltada se puede presionar la flecha derecha para seleccionar otro remolque. Permite utilizar la flecha arriba y la flecha abajo para seleccionar un remolque, y después presionar OK para seleccionar el remolque que se muestra resaltado.

Adición de nuevos remolques

Permite utilizar la flecha arriba y la flecha abajo para resaltar "Nuevo remolque", y después presione la flecha derecha para llegar a la pantalla de introducción de nuevos remolques. Permite utilizar la flecha arriba y la flecha abajo para escoger caracteres alfabéticos, numéricos y símbolos, y después presione la flecha derecha para avanzar una posición. Siga agregando caracteres según sea necesario. Presione la flecha izquierda para retroceder una posición y cambiar el caracter previamente seleccionado. Una vez que haya terminado de introducir el nombre del nuevo remolque, presione OK para aceptar el nombre.

Lista de verificación de las conexiones

Permite utilizar la flecha arriba y la flecha abajo para resaltar alguna de las opciones, y después presionar OK para ver la lista de verificación de las conexiones. Siga las instrucciones en la pantalla para proceder con la lista de verificación correspondiente.

Eliminar remolque

Permite utilizar la flecha arriba y la flecha abajo para resaltar el remolque que quiere eliminar, y presione OK para eliminarlo. Siga las indicaciones de la pantalla para salir sin aceptar la eliminación o para confirmar la eliminación.

Cambiar nombre de remolque

Permite utilizar la flecha arriba y la flecha abajo para resaltar un remolque, y después presionar OK para seleccionarlo. Permite utilizar la flecha arriba y la flecha abajo para cambiar los caracteres, según sea necesario. Al terminar, presione OK para aceptar el cambio.

Restablecer el recorrido de un remolque

Permite utilizar la flecha arriba y la flecha abajo para seleccionar un remolque, y después mantener presionado el botón OK para restablecer el recorrido de dicho remolque.

Configuración



Permite utilizar los botones de flecha para configurar distintas opciones de configuración para el conductor.

Nota: *algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.*

Configuración			
Asist. cond.	Ayuda estac. tras.	SÍ O NO	
	Cámara trasera	Demora cámara	SÍ O NO
	Modo freno remolque	Eléctrico o Eléctrico sobre hidráulico	
	Control trailer oscila	SÍ O NO	
Vehículo	Dem. auto. faros	NO o XXX segundos	
	Entrada y salida fáciles	SÍ O NO	
	Cálculo de la autonomía	Utilizar historial normal	
		Utilizar historial de remolque	
	Seguros	Traba autom.	Sí o No
		Apertura autom.	Sí o No
		Retiro de los seguros	Una etapa o Dos etapas
	Mantenimiento	Refrigerante (si está equipado)	Presionar y mantener presionado el botón OK después de dar mantenimiento al líquido refrigerante
		Filtro de combustible (sólo motores Diesel)	Presionar y mantener presionado el botón OK después de cambiar el filtro de combustible

Configuración (cont.)			
Vehículo (cont.)	Menú "Control"	Estándar o Memoria activada	
	Restablecimiento de la vida del aceite	Puesta a XXX% (mantenga presionado el botón OK para restablecer)	
	Arranca remoto	Duración	5, 10 o 15 minutos

Configuración (cont.)			
		Sistema	Activar o desactivar
	Ventanas	Apertura a control remoto	SÍ o NO
	Control de los limpiaparabrisas	SÍ o NO	

Configuración (cont.)		
MyKey	Crear MyKey	Mantenga presionado el botón OK para crear una llave MyKey
	AdvanceTrac	Siempre activo o Seleccionable
	Velocidad MÁX	130 km/h (80 MPH) o Apagado
	Límite de vel.	45, 55 o 65 MPH (75, 90 o 105 km/h), Apagado
	Límite del volumen	SÍ o NO
	Borrar MyKey	Mantenga presionado OK para borrar llaves MyKey
Idioma	English, Español, Français	
Unidades	Recorrido	Inglesas
		Métricas
	Temperatura	Fahrenheit
		Celsius

Información

En este modo es posible ver distintas informaciones y realizar una inspección de los sistemas del vehículo.

Información	
MyKey	Llaves Admin (cantidad de llaves de administrador)
	Llaves MyKey (cantidad de llaves MyKey programadas)
	Km (millas) MyKey (distancia recorrida utilizando una MyKey programada)
Control sistem	Algunos sistemas muestran un mensaje de estado durante la inspección sólo si está presente una irregularidad. Si existe una irregularidad en alguno de los sistemas inspeccionados, el centro de mensajes mostrará en color rojo la cantidad de advertencias que requieren atención inmediata, y en color ámbar la cantidad total de advertencias de información. Utilice los botones de flecha arriba y flecha abajo para recorrer la lista; presione el botón de flecha derecha para ver la información específica de la advertencia resaltada.

Visualización de los indicadores de la brújula y de la transmisión (si están provistos)

La orientación detectada por la brújula se mostrará en la esquina superior izquierda de la pantalla de información; el indicador de posición de la transmisión se muestra en el lado derecho de la pantalla de información cuando se utiliza la función SelectShift Automatic™ de la transmisión. No se muestran en todos los modos de la pantalla. Por ejemplo: al programar ciertas funciones del vehículo y en ciertos menús de información.

MENSAJES DE INFORMACIÓN

Nota: *dependiendo de las opciones provistas en el vehículo, no todos los mensajes se mostrarán o estarán disponibles. Es posible que algunos mensajes se muestren abreviados o acortados, según el tipo de tablero de instrumentos que tenga su vehículo.*

Presione el botón RESET (pantallas del tipo 1) o el botón OK (pantallas del tipo 2) para confirmar que desea eliminar y eliminar de la pantalla de información algunos mensajes. Los demás mensajes se borrarán automáticamente después de un momento.

Es necesario confirmar ciertos mensajes antes de poder tener acceso a los menús.

AdvanceTrac®

Mensaje	Acción a tomar
REPARE LA ADVANCE-TRAC	Se muestra cuando el sistema detecta una situación que requiere de servicio. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.
ADVANCETRAC DESAC-TIVADO	Se muestra cuando el control de la tracción es activado o desactivado por el conductor.
CONTR TRACCIÓN DESACTIVADO	Se muestra cuando el control de la tracción fue deshabilitado por el conductor. Ver **Uso del control de tracción** (página 172).

Alarma

Mensaje	Acción a tomar
PARAR ALARMA ARRANQUE VEHIC	Se muestra cuando la alarma se dispara debido a un acceso no autorizado. Ver **Alarma Anti-Robo** (página 65).
FALLA SISTEMA DE SEGURIDAD	Se muestra cuando el sistema de seguridad detecta una falla. Visite a su concesionario autorizado para solicitar servicio.

Mensajes de motores Diesel

ALERTA

Cuando se muestre el mensaje LIMPIANDO FILTRO ESCAPE en el centro de mensajes, no se estacione cerca de materiales, vapores ni estructuras inflamables hasta que finalice la limpieza del filtro.

Mensaje	Acción a tomar
REVISAR ADITIVO REFRIGERANTE	Se muestra cuando se deba inspeccionar el aditivo del líquido refrigerante. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.
LIMPIANDO FILTRO ESCAPE	Se muestra cuando el vehículo ingresa al modo de limpieza. Varias acciones del motor elevarán la temperatura del escape en el sistema del filtro de partículas de Diesel (DPF), a efectos del quemado de las partículas (hollín del escape). Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.
FILTRO ESCAPE SOBRECARGADO CONDUZCA P/LIMPIAR	Se muestra cuando el filtro de partículas Diesel (DPF) se llenó de partículas (hollín del escape) y el vehículo no está siendo operado de una forma que permita la limpieza normal. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.
PARE CON CUIDADO AHORA	Se muestra esta advertencia y suena una campanilla cuando la temperatura del sistema de escape del vehículo excede el rango de funcionamiento previsto. Si se muestra esta advertencia, el sistema reduce la potencia del motor y el motor se apagará cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 5 km/h (3 mph). Detenga el vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad y comuníquese con su concesionario autorizado.
ACEITE MOTOR DILUIDO	Se muestra cuando el aceite del motor está diluido y sea necesario cambiarlo. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.
EL MOTOR SE APAGARÁ EN 1 SEGUNDO	Se muestra cuando el vehículo está en los segundos finales de un conteo regresivo, cuando el PCM va a apagar intencionalmente el motor. El apagado intencional de los motores Diesel por el PCM es un requerimiento (normativo) que podría ser necesario en vehículos Diesel específicos que estén a la venta en los estados que exijan esa función. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.
EL MOTOR SE APAGARÁ EN XX SEGUNDOS	Se muestra cuando el vehículo está en los 30 segundos finales de un conteo regresivo, cuando el PCM va a apagar intencionalmente el motor. El apagado de los motores Diesel al funcionar en ralentí durante períodos prolongados es una función opcional. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.
MOTOR APAGADO	Se muestra al finalizar el conteo regresivo de 30 segundos Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.

Mensaje	Acción a tomar
MOTOR CALENTANDO ESPERE XX	Se muestra en condiciones meteorológicas extremadamente frías, generalmente inferiores a –15 ºF (–26 ºC), si no se está utilizando el calefactor del bloque del motor. El motor no responderá al movimiento del pedal del acelerador durante 30 segundos; eso se hace a fin de que se pueda hacer circular correctamente el aceite del motor a fin de evitar daños al motor. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.
LIMPIEZA DE ESCAPE COMPLET	Se muestra después de una limpieza correcta del filtro de partículas Diesel. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.
FILTRO ESCAPE LIMPIO	Se muestra después de una limpieza correcta del filtro de partículas Diesel mediante el proceso de regeneración manual (OCR). Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.
LIMPIA ESCAPE APAGADO	Se muestra después de interrumpir la limpieza del filtro de partículas Diesel mediante el proceso de regeneración manual (OCR). Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.
FLUIDO ESCAPE PARA xxxx km	Muestra la distancia que el vehículo puede recorrer antes de que se acabe el fluido de escape Diesel. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.
EN XX KM, VELOC LIMITADA A XX KM/H FLUIDO DE ESCAPE VACÍO	Se muestra cuando el tanque del fluido de escape Diesel está casi vacío. Luego de haber recorrido la distancia mostrada quedará limitada la velocidad máxima del vehículo. Se debe reabastecer de fluido de escape Diesel a fin de reanudar el funcionamiento normal del vehículo. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.
VELOC LIMITADA A XX KM/H AL REANUDAR FLUIDO ESCAPE VACÍO	Se muestra cuando se haya agotado el nivel restante del fluido de escape Diesel. La velocidad estará limitada al volver a arrancar. Se debe reabastecer de fluido de escape Diesel a fin de reanudar el funcionamiento normal del vehículo. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.
VELOC LIMITADA A XX KM/H FLUIDO DE ESCAPE VACÍO	Se muestra cuando el tanque del fluido de escape Diesel está vacío. Se debe reabastecer de fluido de escape Diesel a fin de reanudar el funcionamiento normal del vehículo. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.

Mensaje	Acción a tomar
EL MOTOR ENTRARÁ EN REPOSO FLUIDO ESCAPE VACÍO	Se muestra cuando el sistema SCR detecta que está bajo el nivel del fluido de escape Diesel. Después de un tiempo el motor pasará al modo de sólo mínimo/ralentí. Se debe reabastecer de fluido de escape Diesel a fin de reanudar el funcionamiento normal del vehículo. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.
MOTOR RALENTÍ VEA EL MANUAL FLUIDO DE ESCAPE VACÍO	Se muestra cuando está presente en una falla en el sistema SCR. Después de un tiempo el vehículo pasará al modo de sólo ralentí. Si el tanque de fluido de escape Diesel está vacío, se debe reabastecer de fluido a fin de reanudar el funcionamiento normal del vehículo. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.
EN XX KM, VELOC LIMITADA A 50 MPH (80 KM/H) FLUIDO DE ESCAPE FALLA DEL SISTEMA	Se muestra cuando el sistema SCR detecta una falla. La velocidad máxima del vehículo quedará limitada luego de recorrer la distancia mostrada, comenzando en 50 millas (80 km) y en conteo regresivo a partir de ese punto. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.
VELOC LIMITADA A 50 MPH (80 KM/H) AL REANUDAR FLUIDO DE ESCAPE FALLA DE SISTEMA	Se muestra cuando el sistema SCR detecta una falla. La velocidad máxima del vehículo estará limitada al volver a arrancar. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.
VELOC LIMITADA A 50 MPH (80 KM/H) FLUIDO DE ESCAPE FALLA DEL SISTEMA	Se muestra cuando el sistema SCR detecta una falla. La velocidad máxima del vehículo está limitada. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.
RALENTI MOTOR PRONTO FLUIDO DE ESCAPE FALLA DEL SISTEMA VER MANUAL	Se muestra cuando el sistema SCR detecta una falla. El motor pasará al modo de sólo mínimo/ralentí. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.
RALENTI MOTOR VER MANUAL FLUIDO DE ESCAPE FALLA DEL SISTEMA	Se muestra cuando el sistema SCR detecta una falla. Después de un tiempo el motor pasará al modo de sólo mínimo/ralentí. Presione el botón OK para anular el modo de ralentí. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.
FILTRO GASOLINA CAMBIADO REQUERIDO	Se muestra cuando se necesita el cambio del filtro de combustible.

Mensaje	Acción a tomar
POTENCIA DE MOTOR REDUCIDA	Se muestra unas dos horas después de que se haya mostrado el mensaje CONDUZCA PARA LIMPIAR ESCAPE, y de que el operador del vehículo no haya conducido el vehículo a una velocidad superior a 30 mph (48 km/h) durante al menos 20 minutos para limpiar el filtro DPF. En este punto el vehículo debe recibir servicio por parte de un concesionario autorizado. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.
PURGE SEPARADOR DE AGUA VER MANUAL	Se muestra cuando el agua acumulada en el separador combustible-agua alcanzó un volumen predeterminado y sea necesario drenarlo. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.
BAJA PRESIÓN COMBUSTIBLE	Se muestra cuando se produce una situación de baja presión de combustible debido al frío, al bajo nivel del combustible o a que se deben reemplazar los filtros de combustible. Consulte el suplemento de motores Diesel para más información.

Puertas y seguros

Mensaje	Acción a tomar
X puerta abierta	Se muestra cuando la o las puertas indicadas no están cerradas completamente.

Tren motriz

Mensaje	Acción a tomar
BLOQUEADOR DIFERENCIAL ACTIVADO	Se muestra cuando está acoplado el diferencial de bloqueo electrónico.
BLOQUEADOR DIFERENCIAL DESACTIVADO	Se muestra cuando está desacoplado el diferencial de bloqueo electrónico.
PARA ACTIVAR REDUC A XX KM/H	Se muestra cuando el diferencial de bloqueo electrónico solicita un requerimiento particular de velocidad para acoplarse.
PARA ACTIVAR BLOQUEADOR DIFERENCIAL RETIRAR PIE DE ACELERADOR	Se muestra cuando el diferencial de bloqueo electrónico solicita que se libere el pedal del acelerador para acoplarse.

Mensaje	Acción a tomar
REDUZCA VEL. VEHÍCULO A XX KM/H PARA ELD	Se muestra cuando no se ha satisfecho el requisito de velocidad del vehículo para el modo de diferencial de bloqueo electrónico.
REDUZCA VEL. VEHÍCULO A XX MPH PARA ELD	Se muestra cuando no se ha satisfecho el requisito de velocidad del vehículo para el modo de diferencial de bloqueo electrónico.
REVISE BLOQUEO DIFERENCIAL	Se muestra cuando se produce una falla del diferencial de bloqueo electrónico (ELD). Ver **Uso de la tracción en las cuatro ruedas** (página 156).
CAMBIE A PARK	Se muestra como recordatorio de cambiar la transmisión a PARK.

Motor

Mensaje	Acción a tomar
MODO TRANSPORT VEA AL DEALER	Se muestra cuando el vehículo se encuentra en el modo de transporte. En el modo de transporte se deshabilitan algunas funciones del vehículo a fin de prevenir la descarga de la batería.
CORTE POTENCIA P/ENFRIAR MOT	Se muestra cuando la aguja del medidor de temperatura del motor llega hasta "H". Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 236).

Combustible

Mensaje	Acción a tomar
POCO COMBUSTIB	Se muestra en pantalla como recordatorio anticipado de una situación de poco combustible.
REVISE TAPA DE COMBUSTIBLE	Se muestra cuando el tapón de combustible podría no estar correctamente colocado.

Llave

Mensaje	Acción a tomar
INTKEY NO PUDO PROGRAMARSE	Se muestra cuando se intenta programar una quinta llave integrada. Ver **Reemplazo de una Llave Extraviada o un Transmisor Remoto** (página 53).
PARA CONDUCIR: GIRE LLAVE	Se muestra cuando se activa el sistema de arranque a control remoto de equipo original.

Mantenimiento

Mensaje	Acción a tomar
CAMBIE PRONTO ACEITE MOTOR	Se muestra cuando la vida útil del aceite del motor se acerca a su fin. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 235).
CAMBIO ACEITE REQUERIDO	Se muestra cuando la vida útil restante del aceite es de 0%. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 235).
BAJO NIVEL FLUIDO FRENO	Indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y que se debe inspeccionar el sistema de frenos de inmediato. Ver **Verificación del Fluído de Frenos y Embrague** (página 245).
REVISE LOS FRENOS	Se muestra cuando el sistema de frenos necesita servicio. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente comuníquese con su concesionario autorizado lo más pronto posible.
REPARAR DIREC POTENCIA	Se muestra cuando el sistema de dirección hidráulica detecta una situación que requiere de servicio. Consulte a su concesionario autorizado.
REPARE AHORA DIREC POTENCIA	Se muestra cuando el sistema de dirección hidráulica detecta una situación en el sistema que requiere de servicio de inmediato. Consulte a su concesionario autorizado.
ASIST DIRECIÓN POTENCIA FALLA	Se muestra cuando el sistema de dirección hidráulica deshabilitó la asistencia de la dirección hidráulica debido a un error del sistema. Consulte a su concesionario autorizado.

MyKey®

Mensaje	Acción a tomar
MYKEY ACTIVA MANEJE SEGURO	Se muestra cuando hay una llave MyKey activa.
ADVANCETRAC SIEMPRE ACTIVO MYKEY CONFIG	Se muestra cuando se está en uso una llave MyKey y por ello no se puede desactivar el control electrónico de la estabilidad (ESC).
VEHÍCULO CERCA DE VELOCID MÁX	Se muestra cuando está en uso una llave MyKey, está activo el límite de velocidad de MyKey y la velocidad del vehículo se acerca a 130 km/h (80 mph).
VEHÍCULO A VELOC. MÁX. MYKEY CONFIG	Se muestra cuando se usa una MyKey, el límite de velocidad de MyKey está activo y la velocidad del vehículo es de 130 km/h (80 mph).
VELOC LIMITADA A 80 MPH	Se muestra al arrancar el motor cuando se utiliza una llave MyKey y está activo el límite de velocidad de MyKey.
VELOC LIMITADA A 130 KM/H	Se muestra al arrancar el motor cuando se utiliza una llave MyKey y está activo el límite de velocidad de MyKey.
CONTROLE VELOC MANEJE SEGURO	Se muestra cuando se utiliza una MyKey, está activo el ajuste opcional y el vehículo excede una velocidad preseleccionada.
AJUST CINT SEG P/ACTIV RADIO	Se muestra cuando está en uso una llave MyKey y se activa el sistema Belt-Minder®.
MYKEY NO PUDO PROGRA-MARSE	Se muestra cuando se intenta programar una llave de reserva utilizando dos llaves MyKey existentes.

Ayuda de estacionamiento

Mensaje	Acción a tomar
REVISAR AYUDA ESTAC TRASERO	Se muestra cuando la transmisión está en R (Reversa) y se deshabilita la ayuda de estacionamiento.
AYUDA ESTAC TRA NO	Se muestra cuando el conductor deshabilita la ayuda de estacionamiento en reversa.
AYUDA ESTAC TRA SÍ	Se muestra cuando el conductor habilita la ayuda de estacionamiento en reversa.

Freno de estacionamiento

Mensaje	Acción a tomar
FRENO ESTAC ACTIVADO	Se muestra cuando el freno de estacionamiento está aplicado y el vehículo está en movimiento.

Dirección hidráulica

Mensaje	Acción a tomar
REPARAR DIREC POTENCIA	Se muestra cuando el sistema de dirección hidráulica detecta una situación que requiere de servicio. Consulte a su concesionario autorizado.
REPARE AHORA DIREC POTENCIA	Se muestra cuando el sistema de dirección hidráulica detecta una situación en el sistema que requiere de servicio de inmediato. Consulte con su concesionario autorizado.
ASIST DIRECIÓN POTENCIA FALLA	Se muestra cuando el sistema de dirección hidráulica deshabilitó la asistencia de la dirección hidráulica debido a un error del sistema. Consulte a su concesionario autorizado.

Fuera de la carretera

Mensaje	Acción a tomar
CONTROL CUESTA ABAJO APAGADO	Se muestra cuando el modo de control de descenso en pendientes se desactiva.
CONTRL CUESTAS BAJE VELOCIDAD	Se muestra cuando no se ha satisfecho el requisito de velocidad del vehículo para el modo de fuera de la carretera.
POR CNTRL CUES META UN CAMBIO	Se muestra cuando el conductor puede seleccionar una posición de la transmisión para el modo de descenso en pendientes.
CONTROL CUESTAS - CONDUCTOR RETOMA CONTROL	Se muestra cuando se desactiva el modo de descenso en pendientes y el conductor debe retomar el control.
CONTROL CUESTA ABAJO FALLA	Se muestra cuando se produce una falla en el sistema de descenso en pendientes.

Mensaje	Acción a tomar
NO CNTRL CUES ENFRIANDO SIST	Se muestra cuando se usó en exceso el sistema de descenso en pendientes y se está enfriando.
CONTROL CUESTA ABAJO LISTO	Se muestra cuando el interruptor del control de descenso en pendientes está en ON.
AJUST CINT SEG P/ACTIV RADIO	Se muestra cuando está en uso una llave MyKey y se activa el sistema Belt-Minder®.
MYKEY NO PUDO PROGRAMARSE	Se muestra cuando se intenta programar una llave de reserva utilizando dos llaves MyKey existentes.

Sistema de monitoreo de la presión de las llantas

Mensaje	Acción a tomar
NEUMÁTICO CON BAJA PRESIÓN	Se muestra cuando una o más llantas del vehículo tienen baja presión. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 286).
SENSOR PRESIÓN NEUMÁTIC FALLA	Se muestra cuando el sistema de monitoreo de presión de las llantas está fallando. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, póngase en contacto con su concesionario autorizado. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 286).
SENSOR PRESIÓN NEUMÁTIC FALLA	Se muestra cuando un sensor de presión de llantas no funciona correctamente o cuando está en uso la llanta de refacción. Para obtener más información sobre el funcionamiento del sistema en estas condiciones, consulte Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 286). Si la advertencia permanece activa o aparece nuevamente, comuníquese con el concesionario autorizado lo antes posible.

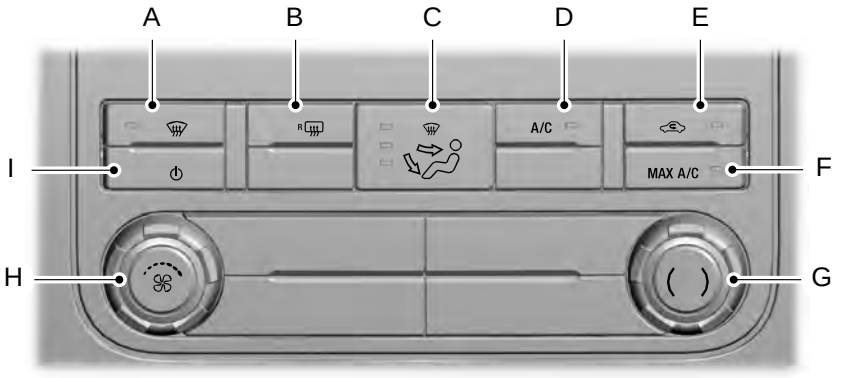
Remolque

Mensaje	Acción a tomar
FRENO REMOLQUE SENSIBIL: XX.X [SALIDA]	Muestra la configuración actual de la sensibilidad de los frenos del remolque.
SENSIBIL: XX.X SIN REMOLQUE	Muestra la configuración actual de la sensibilidad de los frenos del remolque sin haber un remolque conectado.
MÓDULO FRENO REMOLQUE FALLA	Esta advertencia se muestra junto con el sonido (una vez) de una campanilla en respuesta a fallas detectadas por el módulo de frenos del remolque. Ver **Control de Bamboleo del Remolque** (página 197).
REMOLQUE CONECTADO	Se muestra cuando se detecta una conexión correcta a un remolque (un remolque con frenos eléctricos) durante un ciclo de encendido dado.
REMOLQUE DESCONECTADO	Se muestra cuando se detecta la interrupción de la conexión a un remolque, ya sea de forma intencional o casual, durante un ciclo dado del encendido. Haga caso omiso de este mensaje de estado si su vehículo no está provisto de un controlador de frenos de remolque instalado en fábrica. Este mensaje podría mostrarse cuando se utiliza un controlador de frenos de remolque del mercado de postventa, aunque el remolque esté conectado.
TRAILER OSCILA BAJE VELOCIDAD	Se muestra cuando el control de la oscilación de remolques detecta oscilaciones del remolque.
FALLA CONEXIÓN EN REMOLQUE	Se muestra si están presentes ciertos tipos de fallas en el cableado del vehículo y/o en el cableado o en el sistema de frenos del remolque. Ver **Conducción con remolque** (página 196).

4WD

Mensaje	Acción a tomar
REVISAR 4X4	Se muestra cuando hay una falla en el sistema 4X4. Ver **Uso de la tracción en las cuatro ruedas** (página 156).
CAMBIO A 4X4 EN PROCESO	Se muestra cuando el sistema 4X4 está haciendo un cambio.
PARA 4X4 LOW USE EL FRENO	Se muestra cuando se selecciona 4X4 en el rango bajo (LOW).
PARA 4X4 LOW CAMBIE A N	Se muestra cuando se selecciona 4X4 en el rango bajo (LOW) estando detenido el vehículo.
PARA 4X4 LOW VELOC MAX 3 MPH	Se muestra al seleccionar 4X4 LOW estando el vehículo en movimiento.
P/SALIR 4X4 LOW USE EL FRENO	Se muestra cuando se selecciona 2WD desde el modo 4X4 en el rango bajo (LOW).
P/SALIR 4X4 LOW CAMBIE A N	Se muestra al seleccionar 2WD cuando el vehículo fue detenido en el modo 4X4 en el rango bajo (LOW).
P/SALIR 4X4 LOW VELOC MAX 3 MPH	Se muestra al seleccionar 2WD estando el vehículo en operación en el modo 4X4 en el rango bajo (LOW).
CAMBIO DEMORA MUEVA VEH ADEL	Podría mostrarse al cambiar al modo 4X4 en el rango bajo (LOW) o al salir de dicho modo.
REDUZCA ACELERADOR PARA PREVENIR DESLIZAMIENTO DE RUEDA	Se muestra cuando el vehículo detecta que la magnitud del par de torsión a las ruedas de tracción es mayor que la tracción disponible del camino.

CONTROL DE CLIMA MANUAL



E163163

A **Botón del desempañador:** suministra aire a través de las ventilas del desempañador del parabrisas y las ventilas de eliminación de rocío. También se puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas.

B **Botón del desempañador trasero y de los espejos calentados (R):** permite activar y desactivar los espejos calentados y también el calefactor del parabrisas trasero, si está equipado. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 118).

C **Control de la distribución del aire:** permite seleccionar el modo de la distribución del aire. **En la posición de piso y desempañamiento** se suministra aire a través de las ventilas del desempañador del parabrisas, de las ventilas de eliminación de rocío y de las ventilas del piso. **En la posición de panel** se suministra aire a través de las ventilas del panel de instrumentos. **En la posición de panel y piso** se suministra aire a través de las ventilas del panel de instrumentos, las ventilas del piso y las ventilas de eliminación de rocío. **En la posición de piso** se suministra aire a través de las ventilas del piso.

D **Botón "A/C":** permite apagar y encender el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el interior del vehículo con aire del exterior. Para mejorar el desempeño del A/C al arrancar el vehículo, conduzca con las ventanas levemente abiertas durante un lapso de dos a tres minutos.

E **Botón de aire recirculado:** presione este botón para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. Cuando se recircula el aire que se encuentra en el compartimiento de pasajeros se enciende el indicador de LED de este botón. La recirculación del aire podría reducir el tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo, y podría evitar el ingreso al vehículo de olores indeseados.

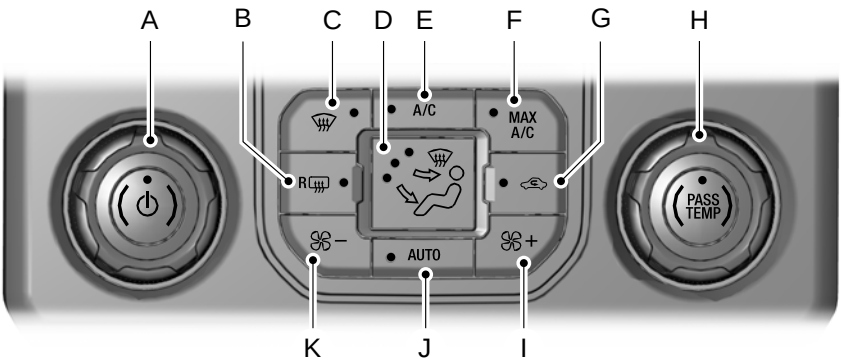
F **Botón "MAX A/C":** cuando se activa el aire acondicionado al máximo con el uso de este botón el sistema suministra aire recirculado a través de las ventilas del panel de instrumentos para enfriar el vehículo. La posición MAX A/C permite una operación más económica y eficiente en comparación con el modo normal del A/C.

G **Selector de la temperatura:** permite controlar la temperatura del aire que circula en el vehículo. Hágalo girar para seleccionar la temperatura deseada del aire.

H **Selector de la velocidad del ventilador:** permite controlar el volumen de aire que se hace circular en el vehículo. Hágalo girar para ajustar la velocidad deseada del ventilador, y para apagarlo. Si apaga el ventilador es posible que el parabrisas se empañe.

I **Botón de encender/apagar:** presione este botón para encender y apagar el sistema de control de clima. Cuando el sistema está apagado no puede ingresar aire exterior al vehículo a través del sistema de control de clima.

CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA



E163164

A. **Control de encender y apagar y de la temperatura del lado del conductor:** presione este botón para encender y apagar el sistema de control de clima automático. Cuando el sistema está apagado no puede ingresar aire exterior al vehículo a través del sistema de control de clima. Gire este control para aumentar o disminuir la temperatura ambiente del vehículo del lado del conductor. Este control también ajusta la temperatura del lado del pasajero cuando se desactiva la función de dos zonas.

B. **Botón del calefactor del parabrisas trasero (R):** este botón enciende y apaga el calefactor del parabrisas trasero y los espejos calentados. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 118).

C. **Botón del desempañador:** suministra aire a través de las ventilas del desempañador del parabrisas y las ventilas de eliminación de rocío. También se puede utilizar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas.

D. **Control de la distribución del aire:** permite seleccionar el modo de la distribución del aire.

- **En la posición de piso y desempañamiento** se suministra aire a través de las ventilas del desempañador del parabrisas, de las ventilas de eliminación de rocío y de las ventilas del piso.
- **En la posición de panel** se suministra aire a través de las ventilas del panel de instrumentos.
- **En la posición de panel y piso** se suministra aire a través de las ventilas del panel de instrumentos, las ventilas del piso y las ventilas de eliminación de rocío.
- **En la posición de piso** se suministra aire a través de las ventilas del piso.

E. **Botón "A/C":** permite apagar y encender el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el interior del vehículo con aire del exterior. Para mejorar el desempeño del A/C al arrancar el vehículo, conduzca con las ventanas levemente abiertas durante un lapso de dos a tres minutos. El uso del aire acondicionado junto con la recirculación del aire mejora el desempeño y la eficiencia del enfriamiento.

Nota: *el aire acondicionado se enciende automáticamente en los modos MAX A/C, de desempañamiento y piso, y también en el modo de desempañamiento.*

F. **Botón "MAX A/C":** cuando se activa el aire acondicionado al máximo con el uso de este botón el sistema suministra aire recirculado a través de las ventilas del panel de instrumentos, para enfriar el vehículo. La posición MAX A/C permite una operación más económica y eficiente en comparación con el modo normal del aire acondicionado. Si el sistema se encuentra en el modo MAX A/C y se presiona el botón **MAX A/C** el sistema regresará a su configuración anterior.

G. **Botón de aire recirculado:** presione este botón para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. Cuando se recircula el aire que ya se encuentra en el compartimiento de pasajeros se enciende el indicador de LED de este botón. La recirculación del aire podría reducir el tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo, y podría evitar el ingreso al vehículo de olores indeseados. Aunque no se haya seleccionado manualmente este botón, el sistema podría recircular el aire en ciertas situaciones a fin de reducir el tiempo de calentamiento en condiciones frías o el tiempo de enfriamiento en condiciones calurosas.

Nota: *la recirculación del aire también se activa automáticamente cuando se selecciona* ***MAX A/C****, y se puede activar manualmente en todos los modos de flujo de aire excepto el de desempañamiento.*

Nota: *es posible que se produzcan cambios en el sonido del sistema al cambiar entre el modo de recirculación y otros modos de flujo del aire.*

Nota: *para un mejor enfriamiento en condiciones calurosas, la recirculación del aire se activa automáticamente cuando el control de distribución del aire se encuentra en la posición de panel o en la posición de panel y piso, estando encendido el aire acondicionado. Si vuelve a presionar el botón de aire recirculado el sistema cambia a admisión de aire fresco del exterior.*

H. **Selector "PASS TEMP":** presione este control para alternar entre el funcionamiento en una y en dos zonas. Gire este control para aumentar o disminuir la temperatura ambiente del vehículo del lado del pasajero.

I. **Botón de aumento de la velocidad del ventilador +:** presione este botón para aumentar el volumen de aire que se hace circular en el vehículo.

J. **Botón "AUTO":** presione este botón para activar el funcionamiento totalmente automático del sistema. Seleccione la temperatura deseada mediante el control de la temperatura. El sistema establecerá automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución de aire, el funcionamiento del A/C y el suministro de aire del exterior o la recirculación del aire para calentar o enfriar el vehículo, a fin de mantener la temperatura seleccionada.

K. **Botón de reducción de la velocidad del ventilador -:** presione este botón para reducir el volumen de aire que se hace circular en el vehículo.

CONSEJOS PARA EL CONTROL DEL CLIMA INTERIOR

Nota: *para reducir el empañamiento del parabrisas en climas húmedos, ajuste el control de la distribución del aire a la posición de ventilas del parabrisas. Aumente la temperatura y la velocidad del ventilador a fin de mejorar la visibilidad a través del parabrisas, si es necesario.*

Nota: *a fin de reducir la humedad acumulada en el interior del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.*

Nota: *no coloque objetos debajo de los asientos delanteros dado que podrían interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.*

Nota: *retire toda acumulación de nieve, hielo u hojas de la zona de la admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.*

Nota: *usted podría sentir una pequeña cantidad de aire proveniente de las ventilas de aire del piso, independientemente del ajuste de la distribución del aire.*

En condiciones de temperaturas extremadamente altas y estando el motor funcionando en ralentí durante períodos prolongados y la transmisión en una marcha, es recomendable que se haga funcionar el aire acondicionado en el modo máximo (MAX A/C), que se ajuste la velocidad del ventilador a la posición más baja y que se coloque la transmisión del vehículo en la posición **P** a fin de que el sistema de A/C continúe suministrando aire frío.

Para lograr el máximo desempeño de enfriamiento del sistema en el modo AUTO (sistema de control de clima automático) y en el modo de panel, presione **MAX A/C**.

Para un desempeño óptimo del enfriamiento en los modos de panel y piso:

1. Ajuste el control de la temperatura a la posición de máximo frío.
2. Seleccione **A/C** y aire recirculado para que el flujo de aire tenga una temperatura más baja.
3. Primero ajuste la velocidad del ventilador a la posición de la velocidad más alta, y después a una velocidad que mantenga el interior del vehículo a una temperatura cómoda.

Para contribuir al desempañamiento y la eliminación de rocío de las ventanas laterales en condiciones meteorológicas frías y/o húmedas:

1. Seleccione el modo de piso y panel.
2. Presione el botón **A/C**.
3. Ajuste el control de temperatura a una posición que mantenga el interior del vehículo a una temperatura cómoda.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta.
5. Dirija las ventilas del panel de instrumentos que están más cerca de las ventanas hacia las ventanas laterales.
6. Cierre las ventilas centrales del panel de instrumentos si se desea aumentar el caudal de aire que sale a través de las ventilas del panel de instrumentos que están más cerca de las ventanas.

VENTANAS Y ESPEJOS RETROVISORES CALENTADOS

Parabrisas trsero calentado (Si está equipado)

Nota: *el motor debe estar en marcha para poder utilizar esta función.*

Nota: *si el vehículo está provisto de parabrisas trasero deslizante, el calefactor seguirá activo aunque el parabrisas esté abierto.*

Presione el botón para desempañar el parabrisas trasero y eliminar capas delgadas de hielo. Presiónelo nuevamente para apagarlo si no han transcurrido 10 minutos. El calefactor se desactiva automáticamente después de 10 minutos, y también a llevar el encendido a la posición OFF.

No utilice hojas de afeitar ni otros objetos afilados para limpiar ni para quitar calcomanías de la cara interior del parabrisas trasero dado que podría dañar los conductores de la rejilla de calefacción. La garantía del vehículo no cubre ese tipo de daños.

Espejos exteriores calentados (Si está equipado)

Nota: *no quite el hielo de los espejos con un raspador ni intente ajustar la posición del vidrio de un espejo exterior que se haya congelado. Podría dañar el vidrio y el espejo.*

Nota: *no limpie la carcasa ni el cristal de ningún espejo con abrasivos fuertes, combustibles ni con productos de limpieza de base de destilados de petróleo.*

Los espejos calentados eliminan el hielo, el rocío y la condensación cuando se activa el calefactor del parabrisas trasero.

ARRANQUE A CONTROL REMOTO (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de control de clima ajusta la temperatura del compartimiento de pasajeros durante los arranques a control remoto.

No se puede ajustar el sistema de control de clima durante la operación de arranque a control remoto. Lleve el encendido a ON para que el sistema vuelva a su configuración anterior. Ahora sí podrá hacer ajustes. Tendrá que volver a activar algunas funciones que dependen del vehículo, por ejemplo:

- asientos calentados
- asientos enfriados
- volante de la dirección calentado
- espejos calentados
- parabrisas trasero calentado.

Se puede modificar los ajustes con el uso de los controles en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 89).

Configuración automática

Puede ajustar el control de clima para que funcione en modo automático (AUTO) mediante la pantalla de información: ARRANCA REMOTO > CLIMA > CALEFACTOR-A/C > AUTO. El sistema de control de clima ajusta automáticamente la temperatura interior del vehículo a 72 ºF (22 ºC).

En climas calurosos, el sistema se ajusta a 72 ºF (22 ºC). Los asientos enfriados se ajustan al nivel alto de enfriamiento (si están provistos y si está seleccionado el modo AUTO en la pantalla de información).

En climas moderados, el sistema proporciona calefacción o enfriamiento (con base en la configuración anterior). Los calefactores del parabrisas trasero, de los espejos y de los asientos, así como los asientos enfriados, no se activan automáticamente.

En climas fríos, el sistema se ajusta a 72 ºF (22 ºC). Los asientos calentados y el volante de la dirección calentado se ajustan al nivel alto de calefacción (si están provistos y si está seleccionado el modo AUTO en la pantalla de información). El desempañador del parabrisas trasero y los espejos calentados se activan automáticamente.

Dispositivos con calefacción y dispositivos con enfriamiento

El sistema de control de clima controla otros dispositivos con calefacción y dispositivos con enfriamiento que se encuentran en el interior del vehículo. Se puede activar dichos dispositivos (si están provistos, y si está seleccionado el modo AUTO en la pantalla de información) durante los arranques a control remoto. Generalmente los dispositivos con calefacción se encienden en climas fríos y los dispositivos con enfriamiento en climas calientes. Si su vehículo está provisto de motor Diesel y de un calefactor suplementario, también se encenderá dicho calefactor.

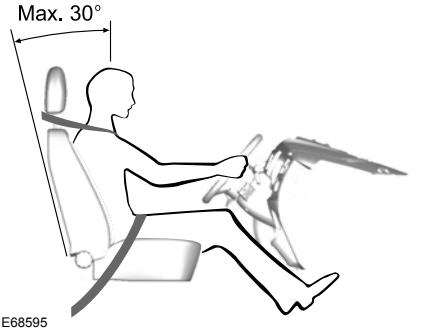
MODO CORRECTO DE SENTARSE

AVISOS

Si se sienta de manera incorrecta, fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás, es posible que levante el peso del cojín del asiento y que eso afecte la decisión del sistema de sensores del copiloto, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.

No recline el respaldo, ya que esto podría causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le provocaría graves lesiones en caso de un choque.

No coloque objetos más altos que el respaldo para reducir el riesgo de lesiones graves en caso de choque o durante un frenado brusco.



E68595

Cuando se los usa correctamente, el asiento, la cabecera del asiento, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionan óptima protección en el caso de un choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo más de 30 grados.
- Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga suficiente distancia entre sí y el volante. Recomendamos un mínimo de 10 pulgadas (25 centímetros) entre el esternón y la cubierta de la bolsa de aire.
- Sostenga el volante con los brazos levemente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda presionar los pedales por completo.
- Coloque la correo de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y la correa de pelvis apretada alrededor de sus caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción le sea cómoda y que puede mantener total control del vehículo.

CABECERAS

AVISOS

Ajuste por completo la cabecera de su asiento antes de sentarse en el vehículo y de conducirlo. Lo anterior ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisiones. No ajuste las cabeceras estando el vehículo en movimiento.

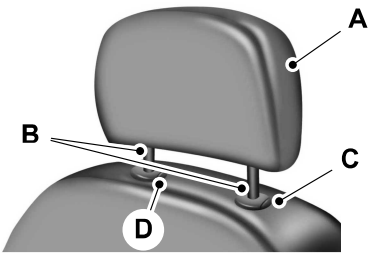
AVISOS

Las cabeceras son dispositivos de seguridad. En toda oportunidad que sea posible se debe instalar y ajustar correctamente las cabeceras cuando los asientos correspondientes estén ocupados. Una cabecera ajustada incorrectamente podría no proteger adecuadamente al ocupante del asiento al producirse un impacto trasero.

Instale la cabecera correctamente a fin de contribuir a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisiones.

Nota: *ajuste el respaldo del asiento en su posición erguida de conducción antes de ajustar la cabecera. Ajuste la cabecera de modo que su parte superior quede a nivel con la parte superior de su cabeza, y tan adelante como sea posible. Las posiciones correctas del respaldo y de la cabecera no deberían causarle incomodidades. Si usted es extremadamente alto, ajuste la cabecera a su posición más alta.*

Cabeceras de los asientos delanteros



E138642

Las cabeceras constan de:

A una cabecera con características de absorción de energía

B dos vástagos de acero

C un botón de ajuste y liberación

D un botón de desenganche y desmontaje

Ajuste de las cabeceras

Elevación de las cabeceras

Hale la cabecera hacia arriba.

Descenso de las cabeceras

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Haga presión sobre la cabecera hacia abajo.

Desmontaje de las cabeceras

1. Mantenga presionados los botones C y D.
2. Hale la cabecera hacia arriba.

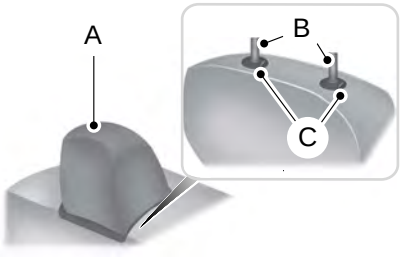
Instalación de las cabeceras

Alinee los vástagos de acero en las guías y haga presión hacia abajo sobre la cabecera hasta que enganche.

Cabeceras de las posiciones de asiento central del asiento delantero (modelo Crew Cab) y central del asiento trasero (modelo Crew Cab)

Nota: *los modelos SuperCab están provistos de cabeceras en las posiciones de asiento próximas a las puertas; dichas cabeceras no son desmontables y están unidas con pernos a la pared trasera.*

Su vehículo podría estar provisto de cabeceras no ajustables. Las cabeceras no ajustables constan de:



E162872

A una cabecera con características de absorción de energía

B dos vástagos de acero

C un botón de desenganche y desmontaje

Desmontaje de las cabeceras

1. Mantenga presionados los botones C.
2. Hale la cabecera hacia arriba.

Instalación de las cabeceras

Alinee los vástagos de acero en las guías y haga presión hacia abajo sobre la cabecera hasta que enganche.

Cabeceras reclinables (si están provistas)

Las cabeceras de los asientos delanteros podrían ser del tipo reclinable para mayor comodidad. Procedimiento de inclinación de las cabeceras:



E144727

1. Ajuste el respaldo del asiento en su posición erguida de conducción o de ocupación.
2. Incline la cabecera hacia delante (hacia su cabeza) hasta la posición deseada.

Una vez que la cabecera haya llegado a su límite de inclinación hacia delante, llévela otra vez hacia delante a fin de que se libere y se desplace hasta su posición de erguida.

Nota: *no fuerce la cabecera hacia atrás después de haberla inclinado. En cambio, continúe inclinándola hacia adelante hasta que la cabecera se libere y se desplace hasta su posición de erguida.*

ASIENTOS MANUALES

ALERTA

No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento.

Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante



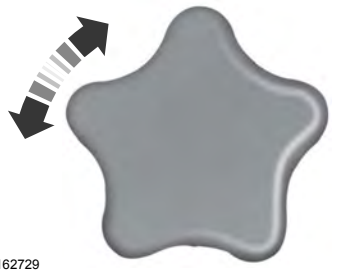
E162727

Ajuste de la reclinación



E162728

Apoyo lumbar manual (Si está equipado)



E162729

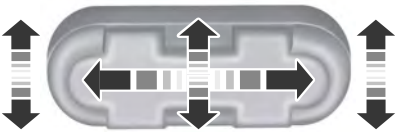
El control del apoyo lumbar se encuentra en el lado exterior del asiento. Gire el control para ajustar el apoyo lumbar.

ASIENTOS ELÉCTRICOS (SI ESTÁ EQUIPADO)

AVISOS

No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento. Si ajusta el respaldo de su asiento estando el vehículo en movimiento podría perder el control del vehículo.

No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a su posición original.



E162730

El control se encuentra en el lado exterior del cojín del asiento. Mueva el interruptor en las direcciones de las flechas para subir o bajar el cojín del asiento, y para desplazar el asiento hacia adelante, hacia atrás, hacia arriba y hacia abajo.

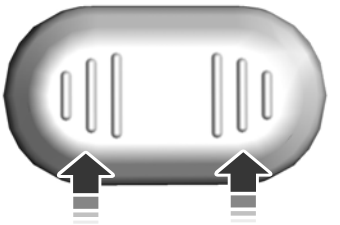
Respaldo eléctrico (Si está equipado)



E162731

Mueva el interruptor para reclinar el respaldo del asiento hacia adelante o hacia atrás.

Apoyo lumbar eléctrico (Si está equipado)



E164101

El control se encuentra en el lado exterior del cojín del asiento. Presione la parte delantera o la parte trasera del control para aumentar o disminuir respectivamente el apoyo lumbar.

FUNCIÓN DE MEMORIA (SI ESTÁ EQUIPADO)

AVISOS

Antes de activar la memoria del asiento, asegúrese de que la zona circundante del asiento esté despejada y que todos los ocupantes estén alejados de los componentes en movimiento.

No utilice la función de memoria estando el vehículo en movimiento.

Esta función recordará automáticamente la posición del asiento, de los espejos eléctricos y de los pedales ajustables del conductor. El control de la función de memoria se encuentra en la puerta del conductor.



E162734

Para programar la posición 1:

1. Mueva a las posiciones deseadas los componentes cuya posición se puede almacenar en memoria, con el uso de los controles correspondientes.
2. Mantenga presionado el botón 1 durante al menos dos segundos. Sonará una campanilla para confirmar que se estableció una posición de memoria.

Para programar la posición 2, repita el procedimiento anterior con el uso del botón 2.

Se puede programar la función de memoria a transmisores de entrada a control remoto. Ver **Llaves y Controles Remotos** (página 51).

Se puede recuperar posiciones programadas en memoria:

- estando la transmisión en cualquier posición de la palanca de cambios si el encendido no está en ON.
- sólo si la transmisión está en la posición **P** o en la posición **N** si el encendido está en ON.

Las posiciones de memoria también se pueden recuperar al presionar el botón de retiro de los seguros en el transmisor de entrada a control remoto (si el transmisor está programado a una posición de memoria) y también cuando se ingresa un código personal de entrada válido que esté

asociado a una posición de memoria. Los espejos se moverán a la posición programada y el asiento a la posición de entrada fácil. El asiento se moverá a la posición final cuando la llave esté en el encendido (si la función de entrada fácil está activada).

Función de entrada y salida fácil (Si está equipado)

Si está activa la función de entrada y salida fácil, dicha función moverá automáticamente hacia atrás el asiento del conductor una distancia de hasta 2 pulgadas (5 cm) si la palanca selectora de la transmisión está en la posición **P** y la llave está fuera del encendido.

Si el asiento se encuentra a menos de 5 cm (2 pulgadas) de la parte trasera de la corredera, el asiento se desplazará menos de 5 cm (2 pulgadas) hacia atrás.

El asiento del conductor regresará a su posición anterior cuando se coloque la llave en el encendido.

Se puede activar y desactivar esta función en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 89).

ASIENTOS TRASEROS

Plegado de los asientos traseros (SuperCab)



E162737

1. Hale el control para liberar el cojín del asiento.
2. Mueva el cojín del asiento hacia arriba hasta que enganche en la posición vertical de almacenamiento.

Despliegue del asiento hasta su posición normal

ALERTA

Asegúrese de que no se encuentre ninguna carga ni ningún objeto debajo del cojín del asiento antes de devolverlo a su posición original, y asegúrese también de que el cojín del asiento enganche en su lugar. De lo contrario el asiento podría no funcionar correctamente en caso de una colisión, lo que podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.

1. Hale el control que se encuentra a un lado del asiento para desenganchar de la posición de almacenamiento el cojín del asiento.
2. Haga presión sobre el cojín del asiento hacia abajo hasta que enganche en posición horizontal.

Plegado del respaldo del asiento trasero (Crew Cab)



E162738

1. Hale hacia adelante el control para plegar el respaldo del asiento.

2. Hale hacia abajo la manija y eleve el respaldo del asiento para devolverlo a su posición normal.

Plegado hacia arriba del cojín del asiento trasero

1. Hale el control para liberar el cojín del asiento.
2. Mueva el cojín del asiento hacia arriba hasta que enganche en la posición vertical de almacenamiento.

Despliegue del asiento hasta su posición normal

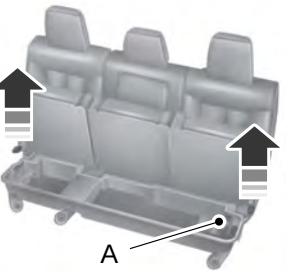
ALERTA

Asegúrese de que no se encuentre ninguna carga ni ningún objeto debajo del cojín del asiento antes de devolverlo a su posición original, y asegúrese también de que el cojín del asiento enganche en su lugar. De lo contrario el asiento podría no funcionar correctamente en caso de una colisión, lo que podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.

1. Hale el control que se encuentra a un lado del asiento para desenganchar de la posición de almacenamiento el cojín del asiento.
2. Haga presión sobre el cojín del asiento hacia abajo hasta que enganche en posición horizontal.

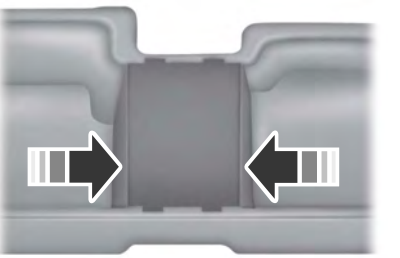
Almacenamiento debajo del asiento trasero (Crew Cab) (Si está equipado)

El asiento trasero tiene un compartimiento de almacenamiento debajo del cojín del asiento.



E162739

Eleve la palanca y suba el cojín del asiento para tener acceso al compartimiento de almacenamiento y al tomacorriente (A).


E162740

Para retirar el divisor del compartimiento de almacenamiento, apriete los lados hacia adentro y extráigalo de la bandeja de almacenamiento.


E162741

Utilice la llave del vehículo para enganchar el compartimiento de almacenamiento.

Asientos traseros calentados (Siestá equipado)

ALERTA

Las personas que no tengan mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedades crónicas, diabetes, lesiones en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, agotamiento u otra afección de la salud deben ser cuidadosos al utilizar los asientos calentados. Los asientos calentados podrían causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utilizan por períodos prolongados. No coloque nada sobre el asiento que aísle el calor, como una frazada o cojín, dado que podría provocar el sobrecalentamiento del asiento calentado. No pinche el asiento con alfileres, agujas ni otros objetos puntiagudos, dado que podría causar daños al elemento calefactor y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar lesiones personales graves.

Nota: *Evite hacer las acciones indicadas a continuación:*

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el calefactor del asiento si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Los controles del asiento trasero calentado se encuentran en el descansabrazos de la puerta trasera.

Para activar los asientos calentados:

- Presione el lado correspondiente del control para máxima calefacción.
- Presione de nuevo para desactivarlo.



E162742

- Presione el lado correspondiente del control para mínima calefacción.
- Presione de nuevo para desactivarlo.



E162743

El módulo del asiento calentado se restablece en cada ciclo del encendido. Estando el encendido en la posición ON, accione el control del asiento térmico en la posición de máxima o de mínima calefacción para activar la calefacción. Una vez activado el asiento calentado se apagará automáticamente al apagar el motor.

La luz indicadora se encenderá cuando los asientos calentados estén activados.

ASIENTOS CALENTADOS (SI ESTÁ EQUIPADO)

ALERTA

Las personas que no tengan mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedades crónicas, diabetes, lesiones en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, agotamiento u otra afección de la salud deben ser cuidadosos al utilizar los asientos calentados. Los asientos calentados podrían causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utilizan por períodos prolongados. No coloque nada sobre el asiento que aísle el calor, como una frazada o cojín. Hacerlo podría provocar el sobrecalentamiento del asiento calentado. No pinche el asiento con alfileres, agujas ni otros objetos puntiagudos. Podría causar daños al elemento calefactor y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar lesiones personales graves.

Evite hacer las acciones indicadas a continuación:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el calefactor del asiento si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.
- Activar los asientos calentados cuando el motor no esté en marcha. Podría causar que la batería pierda carga.



E146322

Toque el símbolo del asiento calentado en la pantalla táctil para desplazarse por las diversas configuraciones de calentamiento y la posición de apagado. Las configuraciones más calientes mostrarán una mayor cantidad de luces indicadoras.

ASIENTOS VENTILADOS (SI ESTÁ EQUIPADO)

Los asientos ventilados sólo funcionan cuando el motor está en marcha.



E146309

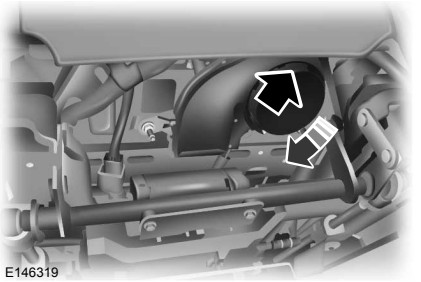
Para activar los asientos ventilados, toque el símbolo de los asientos ventilados para alternar entre las diversas configuraciones de enfriamiento y la posición de apagados. Las configuraciones más frías tendrán más luces indicadoras.

Si la velocidad del motor baja de 350 RPM estando activados los asientos calentados la función se desactivará automáticamente. Deberá reactivarla.

Reemplazo de los filtros de aire de los asientos calentados y ventilados (Si está equipado)

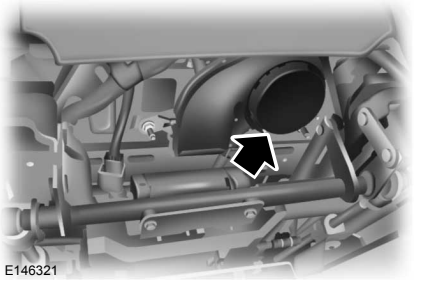
El sistema de asientos calentados y ventilados incluye filtros de aire. Debe reemplazarlos periódicamente.

Hay un filtro debajo de cada uno de los asientos delanteros. Se tiene acceso a los filtros desde el espacio para los pies de la segunda fila de asientos. Para facilitar el acceso, nueva los asientos delanteros totalmente hacia delante y póngalos en su posición más erguida.


E146319

Extracción de los filtros:

1. Apague el vehículo.
2. Haga presión hacia arriba sobre el borde exterior rígido del filtro hasta que se desenganchen las lengüetas y proceda a extraer el filtro.


E146321

Para instalar un filtro:

1. Primero, coloque el filtro en su carcasa asegurándose de que el extremo más apartado esté completamente en su carcasa.
2. Empuje el centro del extremo exterior del filtro y gírelo hacia la derecha de la carcasa hasta que quede sujeto en su posición.

DESCANSABRAZOS DEL ASIENTO DELANTERO


E162745

Presione el botón que se encuentra en el lado derecho del asiento y hale el respaldo del asiento hacia abajo para liberar el descansabrazos. También se tiene acceso a los portavasos y al compartimiento de almacenamiento del respaldo del asiento.


E162746

Hale la lengüeta para abrir el compartimiento de almacenamiento.

Eleve el respaldo del asiento para regresarlo a la posición de erguido.


E162747

Si su vehículo está provisto de un compartimiento de almacenamiento debajo del cojín del asiento, eleve el seguro para abrir la tapa de dicho compartimiento. La tapa no se puede abrir cuando el descansabrazos está abajo.


E162748

El compartimiento de almacenamiento debajo del cojín cuenta con una cerradura programable. Se utiliza la llave del encendido para programar la cerradura del compartimiento. El compartimiento de almacenamiento debajo del cojín cuenta con un tomacorriente, que se puede utilizar para suministrar electricidad y también recargar equipos electrónicos. Ver **Tomas de energía auxiliares** (página 131).

DESCANSABRAZOS DEL ASIENTO TRASERO (SI ESTÁ EQUIPADO)


E162744

Pliegue el descansabrazos hacia abajo para usarlo.

TOMAS AUXILIARES DE CORRIENTE

Tomacorriente de 12 voltios de CC

ALERTA

No conecte accesorios eléctricos opcionales en el conector del encendedor (si está equipado). El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía, y provocar un incendio o graves heridas.

Nota: *Si se utiliza cuando el motor no está funcionando, la batería se descargará. Es posible que la alimentación no sea suficiente para volver a encender el motor.*

Nota: *No inserte objetos que no sean un enchufe de accesorio en el tomacorriente. Esto daña la toma y quema el fusible.*

Nota: *No cuelgue del enchufe ningún tipo de accesorio ni abrazadera de accesorio.*

Nota: *No use el tomacorriente con más capacidad que la del vehículo de 12 voltios CC o 180 vatios, dado que podría quemarse un fusible.*

Nota: *No utilice el tomacorriente para hacer funcionar el encendedor.*

Nota: *El uso incorrecto del tomacorriente puede provocar daños que la garantía no cubre.*

Nota: *Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.*

Haga funcionar el motor para usar toda la capacidad del tomacorriente. Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- no utilice el tomacorriente más de lo necesario cuando el motor no está encendido
- ni deje dispositivos conectados por la noche o cuando el vehículo esté estacionado durante períodos largos.

Ubicaciones

Se pueden encontrar tomacorrientes:

- En el panel de instrumentos (dos ubicaciones)
- En la parte interior de la consola central
- En la parte posterior de la consola central
- En la parte interior del compartimiento de almacenaje debajo del asiento delantero (si está equipado)
- En la parte interior del compartimiento de almacenaje debajo del asiento trasero (si está equipado)

Tomacorrientes de 110 voltios de CA (Si está equipado)

ALERTA

No deje dispositivos eléctricos conectados en los tomacorrientes si no los está utilizando. No utilice ningún cable de extensión en los tomacorrientes de 110 voltios de CA, ya que inhabilitará el diseño de protección de seguridad. No utilice un solo tomacorriente para conectar varios dispositivos. Es posible que el tomacorriente supere el límite de carga de 150 vatios y se sobrecargue, lo que podría provocar un incendio o heridas graves.

Nota: *Mantenga el motor en funcionamiento para poder utilizar los tomacorrientes.*



E143941

Algunos vehículos pueden estar equipados con más de un tomacorriente. Uno puede estar ubicado en el centro de la consola del piso trasera. El segundo (si está equipado) puede estar ubicado en el panel de instrumentos. Puede utilizar los tomacorrientes para energizar dispositivos eléctricos que requieren hasta 150 vatios.

Cuando la luz indicadora ubicada en el tomacorriente está:

- encendida — el tomacorriente está listo para suministrar energía.
- apagada — el suministro eléctrico del tomacorriente está apagado; el encendido no está activado.
- parpadeando — el tomacorriente está en el modo de falla.

El tomacorriente temporalmente desconecta la energía si se sobrepasa el límite de 150 vatios. También puede entrar a un modo de falla cuando está sobrecargado, sobretérmico, o en corto. En caso de una condición de sobrecarga y cortocircuito, desconecte el dispositivo, apague el encendido, y luego vuelva a encenderlo. En caso de una condición de sobrecalentamiento, permita que el sistema se enfríe y posteriormente apague el encendido, y luego enciéndalo.

Los tomacorrientes no están diseñados para dispositivos eléctricos como:

- televisiones tipo tubo de rayos catódicos
- cargas motrices, como por ejemplo, aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas, o refrigeradores impulsados por compresor
- dispositivos de medición que procesan datos precisos, como por ejemplo, equipo médico o equipo de medición
- otros aparatos que requieren un suministro eléctrico extremadamente estable, como por ejemplo, mantas eléctricas controladas por microcomputadora o luces de sensado al tacto.

CONSOLA CENTRAL (SI ESTÁ EQUIPADO)

Guarde artículos en el portavasos con precaución, ya que pueden soltarse en un frenado brusco, aceleración o choque, incluidas las bebidas calientes, que pueden derramarse.



E163064

Las características disponibles de la consola incluyen:

- Compartimiento de almacenamiento con cerradura y soportes para colgar carpetas de archivo
- Lugar de almacenamiento para computadora portátil, carpetas o libros entre el soporte de la carpeta de archivo colgante y el lado del pasajero de la bandeja de la consola
- Tomacorrientes auxiliares

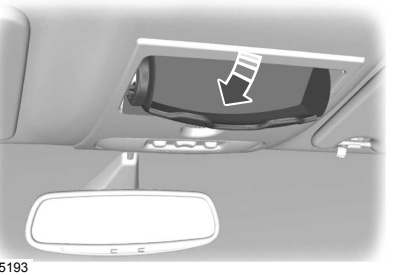
Portavasos delanteros desmontables



E163065

Se puede extraer los dos módulos de portavasos delanteros. También se puede extraer el fondo falso para almacenar fuera de la vista o para sostener copas y vasos grandes.

CONSOLA DEL TOLDO (SI ESTÁ EQUIPADO)



E75193

Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirlo.

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS

El funcionamiento en ralentí durante períodos prolongados a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.

No estacione, ni deje en ralentí ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.

No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.

Si huele gases de escape dentro de su vehículo, hágalo inspeccionar de inmediato por un concesionario autorizado. No conduzca el vehículo si percibe olor de gases de escape.

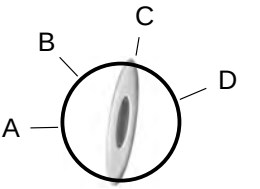
Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo fuera de lo común por unas 5 millas (8 kilómetros) después de volver a conectarla. Esto se debe a que el sistema de administración del motor se debe realinear con el motor. Puede descartar cualquier característica de manejo poco común durante este período.

El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

Al arrancar el motor, evite pisar el acelerador antes y durante la operación. Use el acelerador sólo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

Si el vehículo se opera durante una gran tormenta o ventisca de nieve, la toma de aire del motor se podría tapar parcialmente con nieve o hielo. Si sucede esto, el motor puede experimentar una reducción importante en la potencia producida. En la primera oportunidad, limpie toda la nieve y/o hielo de la admisión de toma de aire del motor.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



E163165

A (apagado) - El encendido está en posición de apagado.

Nota: *cuando gire el encendido a OFF y salga del vehículo, no deje la llave puesta en encendido. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.*

B (accesorios) - Permite el uso de accesorios eléctricos, como el radio, aunque el motor no esté en marcha.

Nota: *no deje la llave de encendido en esta posición demasiado tiempo. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.*

C (encendido) - Todos los circuitos eléctricos están operacionales y se encienden las luces y los indicadores de advertencia.

D (arranque) - Hace girar el motor con el arranque.

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Cuando arranca el motor, la velocidad en ralentí aumenta; esto ayuda a calentar el motor. Si la velocidad en ralentí del motor no disminuye automáticamente, llévele el vehículo a un concesionario autorizado para que lo revisen.

Antes de arrancar el motor, revise lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan sus cinturones de seguridad abrochados.
- Asegúrese que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que esté aplicado el freno de estacionamiento.
- Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **P**.
- Gire la llave del encendido a la posición de encendido.

Nota: *no toque el pedal del acelerador.*

1. Pise el pedal del freno a fondo.
2. Gire la llave a la posición de arranque para encender el motor. Suelte la llave cuando el motor arranque.

Nota: *el motor podría continuar girando con el arranque durante unos 15 segundos o hasta que el vehículo arranque.*

Nota: *si no puede arrancar el motor en el primer intento, espere un breve período y vuelva a intentarlo.*

El motor no arranca

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento:

1. Pise el pedal del freno a fondo.
2. Pise el pedal del acelerador a fondo y manténgalo así.
3. Encienda el motor.

Detención del motor cuando el vehículo está inmóvil

1. Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **P**.
2. Gire el encendido a la posición de apagado.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Detención del motor cuando el vehículo está en movimiento

ALERTA

Si apaga el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, causará la pérdida de asistencia para los frenos y la dirección. La dirección no se trabará, pero se necesitará un mayor esfuerzo para moverla. Al apagar el encendido, algunos circuitos eléctricos, luces e indicadores de advertencia también podrían apagarse.

1. Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **N** y use los frenos para detener el vehículo por completo.
2. Cuando el vehículo se haya detenido, mueva la palanca selectora de transmisión a la posición **P** y gire la llave a la posición de apagado.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Arranque en clima frío (sólo vehículos de combustible flexible)

Las características de arranque de todos los grados del combustible E85 hacen que su uso sea inapropiado cuando las temperaturas ambiente sean inferiores a –18 ºC (0 ºF). Consulte a su concesionario de combustible sobre la disponibilidad de etanol del grado para invierno. A medida que la temperatura exterior se acerca al punto de congelamiento, los

concesionarios de combustible de etanol deben suministrar etanol del grado para invierno (lo mismo que con la gasolina sin plomo). Si se usa el etanol del grado para verano en condiciones de clima frío, –18 ºC a 0 ºC (0 ºF a 32 ºF), es posible que experimente aumentos de los tiempos de giro con el arranque del motor, ralentí brusco o titubeo hasta que el motor se haya calentado.

Puede experimentar un descenso del redimiendo máximo cuando el motor está frío al funcionar con etanol E85.

No gire el motor con el arranque por más de 10 segundos a la vez ya que puede dañar el motor de arranque. Si el motor no arranca, gire la llave a la posición de apagado y espere 30 segundos antes de volver a intentarlo.

No use líquidos de arranque como éter en el sistema de admisión de aire. Esos líquidos pueden causar un daño inmediato al motor por explosión y posibles lesiones personales.

Si experimenta problemas de arranque en clima frío con etanol E85 y no existe ninguna marca alternativa de etanol E85 ni un calefactor de bloque del motor disponibles, agregar gasolina sin plomo en el tanque mejorará el rendimiento del arranque en frío. Su vehículo está diseñado para funcionar sólo con etanol E85 puro y gasolina sin plomo pura, y con cualquier mezcla de ambos.

Si el motor no logra arrancar siguiendo las instrucciones anteriores (sólo vehículos de combustible flexible)

1. Mantenga presionado el acelerador entre un tercio y la mitad de la distancia al piso y luego gire el motor con el arranque.
2. Cuando el motor arranque, suelte la llave y luego libere gradualmente el pedal del acelerador a medida que el motor acelera. Si el motor aún no puede arrancar, repita el paso 1.

Protección contra los gases de escape

ALERTA

Si huele gases de escape dentro de su vehículo, hágalo inspeccionar de inmediato por un concesionario autorizado. No conduzca el vehículo si percibe olor de gases de escape. Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Tome precauciones para evitar sus efectos tóxicos.

Información importante sobre la ventilación

Si detiene el vehículo y luego deja el motor en ralentí durante largos períodos de tiempo, recomendamos que aplique una de las siguientes opciones:

- Abra las ventanas al menos 1 pulgada (2.5 centímetros)
- Fije el sistema de control de clima en aire externo.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS

No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.

El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si oye un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar graves lesiones personales.

Los combustibles para vehículos pueden causar graves heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.

El etanol y la gasolina pueden contener benceno, que es un agente cancerígeno.

Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

El flujo de combustible a través de una boquilla de la bomba de combustible puede producir electricidad estática, lo que podría provocar un incendio si el combustible se bombea hacia un recipiente de combustible no conectado a tierra.

Observe las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica de combustible los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.

- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica de combustible la piel o la ropa, o bien ambos, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando "Antabuse" u otras formas de disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de gasolina o salpicarse la piel con ella puede provocarle una reacción adversa. En personas sensibles, puede producir lesiones o enfermedades graves. Si se salpica de combustible la piel, lave la parte afectada en forma inmediata y minuciosa con agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre una reacción adversa.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

Nota: *le recomendamos que utilice únicamente combustible de alta calidad, sin aditivos ni otros tratamientos para el motor.*

Nota: *el uso de cualquier otro combustible diferente a los recomendados puede causar daños en el tren motriz y pérdida de rendimiento del vehículo, y es posible que las reparaciones no estén cubiertas por la garantía.*

Cómo escoger el combustible correcto

Utilice solo combustible SIN PLOMO o combustible SIN PLOMO mezclado con un máximo del 15% de etanol. No utilice combustible de etanol del tipo E85, combustible Diesel, combustible-metanol, combustible con plomo ni ningún otro combustible o podría dañar o afectar negativamente el funcionamiento del sistema de control de emisiones. El uso de combustible con plomo está prohibido por ley.

Su vehículo no está diseñado para usar combustible ni aditivos para combustible con compuestos metálicos, lo que incluye los aditivos con base de manganeso.

Motor Diesel

Consulte el suplemento de motores Diesel para información relacionada con las recomendaciones y requisitos del combustible Diesel para su camioneta con motor Diesel.

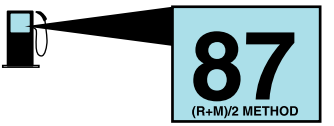
Elegir el combustible adecuado con un vehículo de combustible flexible (si está equipado)

Nota: *si su vehículo es de combustible flexible, tendrá un bisel amarillo en la entrada de llenado de combustible.*

Los vehículos de combustible flexible están diseñados para usar gasolina sin plomo y mezclas de combustibles que contengan hasta un 85 % de etanol. También pueden usar cualquier mezcla de gasolina sin plomo y combustible de etanol que contenga hasta un 85 % de etanol. En las estaciones de servicio, a las mezclas de combustible de etanol que contienen un 85 % de etanol se las denomina "E85".

Lo mejor es no alternar repetidamente entre gasolina y E85. Si acaso cambia de combustible, se recomienda que agregue tanto combustible como sea posible—al menos medio tanque. No agregue menos de cinco galones (18.9 litros) cuando reabastezca combustible. Debe manejar el vehículo inmediatamente después de reabastecer combustible por al menos 5 millas (8 kilómetros) para permitir que el vehículo se adapte al cambio en la concentración de etanol. Si utiliza exclusivamente combustible E85, es recomendable que llene el tanque de combustible con gasolina sin plomo normal en cada cambio de aceite programado.

Recomendaciones de octanaje



E161513

Se recomienda el uso de gasolina sin plomo del tipo Regular con un octanaje ((R+M)/2) de 87. Algunas gasolineras ofrecen combustibles anunciados como del tipo Regular con una clasificación de octanaje menor de 87, especialmente en lugares de altitud elevada. No se recomienda el uso de combustibles con niveles de octanaje menores de 87.

No se preocupe si a veces su motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si presenta un cascabeleo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su concesionario autorizado para evitar daños en el motor.

FUNCIONAMIENTO SIN COMBUSTIBLE

Evite quedarse sin combustible, ya que esta situación puede afectar negativamente los componentes del tren motriz.

Si se queda sin combustible:

- Es posible que deba realizar un ciclo de encendido desde OFF (Apagado) a ON (Encendido) varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro del motor con el arranque tomará unos segundos más que lo normal. Con encendido sin llave, tan solo arranque el motor. El tiempo de giro con el arranque será más largo que lo usual.
- Normalmente, agregar 3.8 L (1 gal) de combustible es suficiente para que vuelva a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente, podrían requerirse más de 3.8 L (1 gal).
- Es posible que se encienda el indicador de servicio al motor a la brevedad posible. Para obtener más información sobre el indicador de servicio al motor a la brevedad posible, Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 84).

Carga de combustible con un recipiente portátil

AVISOS

El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si por el tapón de llenado de combustible sale vapor o si se escucha un sonido de silbido, espere hasta que éste se deje de escuchar antes de desmontar completamente el tapón. De lo contrario, se podría derramar combustible y causar graves lesiones personales.

No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello y provocar lesiones a usted o a otros.

Al llenar el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente portátil de combustible:

1. Gire el tapón para quitarlo del tubo de llenado de combustible.
2. Lentamente inserte la boquilla del recipiente de combustible en la apertura de llenado de combustible.
3. Llene el vehículo con el combustible del contenedor portátil.
4. 4. Al terminar, saque la boquilla del recipiente de combustible y vuelva a colocar el tapón. Coloque el tapón en la apertura de llenado de combustible y gírelo hacia la derecha hasta que escuche un chasquido.

LLENADO

AVISOS

El vapor del combustible arde en forma violenta y la inflamación del combustible puede causar graves quemaduras.

AVISOS

Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.

Apague el motor antes de abastecerse de combustible.

No fume si se encuentra cerca de combustible o si está abasteciendo su vehículo de combustible.

Mantenga cualquier chispa, llama y artículo de tabaquería lejos del combustible.

Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca el vehículo de combustible. En algunos lugares, esto es ilegal.

Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible; nunca permita que los niños bombeen combustible.

No utilice dispositivos electrónicos personales mientras carga combustible.

Use las siguientes pautas para evitar la acumulación de carga electroestática al llenar un recipiente de combustible no conectado a tierra:

- Coloque en el suelo el recipiente aprobado de combustible.
- No llene un recipiente de combustible mientras éste se encuentre en el vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No use el dispositivo para mantener la manija de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Tapón de llenado de combustible

AVISOS

El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si oye un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar graves lesiones personales.

Si no usa el tapón de llenado de combustible correcto, la presión o el vacío excesivos en el tanque de combustible pueden dañar el sistema de combustible o hacer que el tapón de combustible se desenganche en caso de choque, lo que puede producir lesiones personales.

Nota: *si debe reemplazar el tapón de llenado de combustible, cámbielo por uno que esté diseñado para el vehículo. La garantía al usuario se anulará por cualquier daño al tanque de combustible o al sistema de combustible si no se usa el tapón de llenado de combustible original y correcto Ford, Motorcraft® u otro certificado.*

El tapón de llenado del tanque de combustible tiene un diseño graduado con una característica de activación y desactivación de 1/4 de vuelta. Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

1. Coloque la transmisión del vehículo en **P** (Estacionamiento).
2. Apague el motor.
3. Gire cuidadosamente el tapón de llenado hacia la izquierda hasta que salga.
4. Hale para quitar el tapón del tubo de llenado de combustible.
5. Para instalar el tapón, alinee las lengüetas del tapón con las muescas del tubo de llenado.
6. Gire el tapón de llenado 1/4 de vuelta hacia la derecha hasta que se escuche al menos un chasquido.

Si se enciende la luz de revisar el tapón de llenado de combustible o se muestra el mensaje REVISE TAPA DE COMBUSTIBLE en panel de instrumentos y permanece encendido/mostrado después de que haya arrancado el motor, es posible que el tapón de llenado de combustible no esté instalado correctamente.

Si permanece encendida la luz de revisar tapón de llenado de combustible, salga de la carretera con cuidado en la próxima oportunidad que tenga, quite el tapón de llenado de combustible, alinéelo correctamente y vuelva a instalarlo. Es posible que la luz de revisar tapón de llenado de combustible o el mensaje REVISE TAPA DE COMBUSTIBLE no se restablezcan de inmediato; puede tardar varios ciclos de manejo para que se apague la luz o para que ya no se muestre el mensaje. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor (luego de cuatro o más horas con el motor apagado) seguido de un manejo por la ciudad o carretera.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

La reserva de vacío es la cantidad de combustible restante en el tanque luego de que el indicador de combustible señala vacío. La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la capacidad de manejo.

- La capacidad utilizable del tanque de combustible es la cantidad de combustible que se puede colocar en el tanque después de que el indicador de combustible señala vacío.
- La capacidad anunciada es el tamaño total del tanque de combustible. Ver **Capacidades y Especificaciones** (página 307). Es la suma de la capacidad utilizable y de la reserva de vacío.
- Debido a la reserva vacía, es posible que no pueda llenar la cantidad completa de capacidad anunciada del tanque de combustible debido a la reserva de vacío aún presente en el tanque.

Llenado del tanque

Para obtener resultados concretos al llenar el tanque de combustible:

- Apague el encendido antes de llenar con combustible; se obtendrá una lectura inadecuada si el motor queda funcionando.
- Use la misma velocidad de llenado (baja - media - alta) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de dos chasquidos automáticos cuando llene con combustible.

Los resultados son más precisos cuando el método de llenado es constante.

Cálculo de la economía de combustible

No mida la economía de combustible durante los primeros 1.600 kilómetros (1.000 millas) de conducción (es el período de ajuste de su motor; se obtiene una medida más precisa después de los 3.200 a 4.800 kilómetros (2.000 a 3.000 millas). Además, el gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible no son buenas maneras para medir la economía de combustible.

1. Llene el tanque por completo y anote la lectura inicial del odómetro.
2. Cada vez que llene el tanque, anote la cantidad de gasolina agregada.
3. Después de llenar al menos tres a cinco veces el tanque, llene el tanque de combustible y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.
5. Calcule la economía de combustible dividiendo las millas recorridas por los galones usados (en el caso del sistema métrico: multiplique los litros usados por 100 y luego divida por los kilómetros recorridos).

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto proporciona una estimación precisa de la economía de combustible del vehículo en las condiciones actuales de conducción. Además, mantener registros durante el verano y el invierno muestra la forma en que la temperatura afecta la economía de combustible. En general, temperaturas más bajas significan una menor economía de combustible.

Condiciones

- Cargar demasiado un vehículo o arrastrar un remolque puede reducir la economía de combustible a cualquier velocidad.
- Si transporta peso innecesario, la economía de combustible se reducirá (se pierden unos 0.4 km/L [1 mpg] por cada 180 kg [400 lb] de peso transportado).
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras de volcadura y de luces, estribos, portaesquíes o parrillas portaequipaje), puede reducirse el ahorro de combustible.
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir la economía de combustible.
- El ahorro de combustible puede disminuir con temperaturas más bajas durante las primeras 8–10 millas (12–16 km) de manejo.
- El manejo sobre terrenos planos aumenta la economía de combustible en comparación con el manejo en terrenos con subidas y bajadas.
- Las transmisiones optimizan la economía de combustible si las usa en la velocidad de crucero máxima y con una presión constante sobre el acelerador.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

AVISOS

No estacione, deje en neutro o maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.

Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si percibe olor de gases de escape.

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisión de gases y un convertidor catalítico que le permitirán cumplir con las normas de emisiones de gases correspondientes. Para asegurarse de que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

Para asegurarse de que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use solo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con el programa especificado.

Las indicaciones de mantenimiento programado mencionados en la información de mantenimiento programado son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Si usa piezas que no sean Ford, Motorcraft® o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas piezas que no son Ford deben ser equivalentes a las piezas de Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador de servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y a reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o en el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flotilla de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la etiqueta de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en el motor o cerca de este, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta etiqueta también incluye la cilindrada del motor.

Consulte la información sobre la garantía para obtener más detalles.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene un sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema protege el medioambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales de emisiones de gases. El sistema OBD-II además ayuda a su distribuidor autorizado a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Cuando el indicador de servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado un desperfecto. Los desperfectos temporales pueden causar que el indicador de servicio del motor a la brevedad se ilumine.

Los ejemplos de desperfectos temporales son los siguientes:

- el vehículo se quedó sin combustible—el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente;
- el combustible es de mala calidad o contiene agua—el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente;
- es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente Ver **Llenado** (página 140). ; y
- manejar en agua profunda—el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Usted puede corregir estos desperfectos temporales llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros desperfectos temporales, el indicador de servicio del motor a la

brevedad debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor en frío seguido de un manejo combinado en carretera y ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador de servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo lo antes posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador de servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el rendimiento del combustible, disminuir la suavidad de funcionamiento del motor y de la transmisión, y ocasionar reparaciones más costosas.

Disponibilidad para prueba de verificación vehicular (VV)

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de verificación vehicular (VV) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.



Si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o si el bulbo no funciona, es posible que necesite revisar el vehículo. Consulte Diagnóstico a bordo (OBD-II).

Es posible que el vehículo no pase la prueba de verificación vehicular si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el bulbo está quemado) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, su vehículo no está listo para la prueba de VV.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de ser revisados o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no esté listo para la prueba de VV'. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de VV, gire la llave de encendido a la posición ON (Encendido) durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador de servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de verificación vehicular (VV); si el indicador de servicio del motor a la brevedad permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de VV.

El sistema OBD-II monitorea el sistema de control de emisiones durante la conducción normal. Una revisión completa puede tardar varios días. Si el vehículo no está listo para la prueba de VV, es posible que necesite realizar el siguiente ciclo de manejo que incluye un manejo combinado en carretera y ciudad:

Maneje en una autopista o carretera sin paradas durante 15 minutos, seguido de 20 minutos de manejo con frenadas y arranques con al menos cuatro períodos en neutro de 30 segundos.

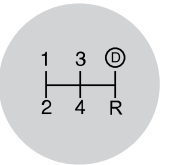
Deje detenido el vehículo por al menos ocho horas sin arrancar el motor. Luego, arranque el motor y complete el ciclo de manejo anterior. El motor debe alcanzar su temperatura de operación normal. Una vez que haya arrancado, no apague el motor hasta completar el ciclo de manejo indicado. Si el vehículo aún no está listo para la prueba de VV, deberá repetir el ciclo de manejo anterior.

TRANSMISIÓN MANUAL (SI ESTÁ EQUIPADO)

Uso del embrague

Nota: *si no presiona totalmente el pedal del embrague hasta el piso, se podría generar un esfuerzo mayor del cambio, los componentes de la transmisión se gastarán prematuramente o se dañará la transmisión.*

Nota: *no maneje con el pie sobre el pedal del embrague ni use el pedal del embrague para mantener el vehículo parado mientras espera en una pendiente. Estas acciones reducirán la vida útil del embrague y podrían anular la garantía del embrague.*



E166680

Los vehículos con transmisión manual tienen un seguro de interbloqueo del motor de arranque que evita que este gire, salvo que se presione a fondo el pedal del embrague.

Arranque del vehículo

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado completamente y mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **N** (neutral).
2. Presione completamente el pedal del embrague y luego encienda el motor.
3. Presione el pedal del freno y mueva la palanca selectora de la transmisión a **1** (primera) o a **R** (reversa).
4. Libere el freno de estacionamiento y libere lentamente el pedal del embrague a la vez que presiona ligeramente el acelerador.

Durante cada cambio, asegúrese de pisar a fondo el pedal del embrague. Asegúrese que el tapete de piso esté en su posición correcta, de modo que no interfiera con la extensión completa del pedal del embrague.

Velocidades de cambio recomendadas

Nota: *no mueva la palanca selectora de la transmisión a **1** (primera) si la velocidad del vehículo es mayor de 15 mph (24 km/h). Esto dañará el embrague.*

Se recomienda cambiar de marchas según la siguiente guía para economizar combustible de la mejor manera para su vehículo.

Cambio de	Velocidad recomendada
1 - 2	14 mph (23 km/h)
2 - 3	22 mph (35 km/h)
3 - 4	30 mph (48 km/h)
4 - D	40 mph (64 km/h)

Velocidades máximas de cambios descendentes

Cambios descendentes a velocidades más bajas al manejar sobre superficies resbalosas.

Cambio de	Velocidad recomendada
D - 4	45 mph (72 km/h)
4 - 3	35 mph (56 km/h)
3 - 2	20 mph (32 km/h)
2 - 1	5 mph (8 km/h)

Reversa

Nota: *no mueva la palanca selectora de la transmisión a* ***R*** *(reversa) estando el vehículo en movimiento. Esto puede causar daños a la transmisión.*

Nota: *la palanca selectora sólo se puede mover a* ***R*** *(reversa) al moverla desde la izquierda de* ***3*** *(tercera) y* ***4*** *(cuarta) antes de cambiar a* ***R*** *(reversa). Esta es una característica de seguridad que impide cambiar la transmisión accidentalmente* ***R*** *(reversa) desde* ***D*** *(manejo).*

1. Pise completamente el pedal del embrague para desacoplar el embrague.
2. Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición de neutral y espere al menos tres segundos antes de moverla a **R** (reversa).

Estacionamiento del vehículo

ALERTA

No estacione el vehículo con la palanca selectora de la transmisión en la posición de neutral. Su vehículo podría moverse sorpresivamente y herir a alguien. Mueva la palanca selectora de la transmisión a **1** (primera) y aplique completamente el freno de estacionamiento.

Para estacionar su vehículo:

1. Presione el pedal del freno y mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición de neutral.
2. Aplique completamente el freno de estacionamiento, mantenga presionado el pedal del embrague y luego mueva la palanca selectora de la transmisión a **1** (primera).
3. Gire el encendido a OFF (Apagado).

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

AVISOS

Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y compruebe que la palanca selectora esté asegurada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición OFF (Apagado) y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.

No use el sistema Remolque/arrastre cuando maneje sobre superficies heladas o resbaladizas, ya que el excesivo frenado del motor puede hacer que las ruedas traseras patinen y el vehículo se deslice de lado, con la posibilidad de perder el control.

Comprensión de las posiciones de la palanca selectora de la transmisión automática de 5 marchas (Si está equipado)



E161511

Cómo poner y sacar una marcha en la transmisión:

1. Pise el pedal del freno a fondo.
2. Mueva la palanca selectora a la marcha deseada.
3. Deténgase completamente.
4. Mueva la palanca de cambios y asegúrela firmemente en P (Estacionamiento).

P (Estacionamiento)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas traseras.

R (Reversa)

Con la palanca selectora en R (Reversa), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde R (Reversa).

N (Neutral)

Con la palanca selectora en N (Neutral), se puede arrancar el motor del vehículo y el vehículo puede rodar libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

D (Sobremarcha) con TOW/HAUL (Remolque/arrastre) apagado

La posición D (Sobremarcha) con el sistema Remolque/arrastre apagado es la posición de manejo normal para lograr la máxima economía de combustible. La función de sobremarcha permite hacer cambios ascendentes y descendentes automáticamente a través de las marchas primera a quinta.

D (Sobremarcha) con Remolque/arrastre en la posición ON (Encendido)



E163182

El sistema Remolque/arrastre mejora el funcionamiento de la transmisión cuando se arrastran remolques o se transportan cargas pesadas. Todas las marchas de la transmisión están disponibles cuando se usa el sistema Remolque/arrastre.

TOW HAUL

Para activar el sistema Remolque/arrastre, presione el botón del extremo de la palanca de cambio de marchas. La luz indicadora TOW HAUL se encenderá en el tablero de instrumentos.

El sistema Remolque/arrastre retarda los cambios ascendentes para reducir la frecuencia de cambios de la transmisión. Además, el sistema Remolque/arrastre permite frenar con el motor en todas las marchas hacia adelante cuando la transmisión está en la posición D (Sobremarcha); el frenado con el motor reducirá la velocidad del vehículo y ayudará al conductor a controlarlo cuando descienda por pendientes. Dependiendo de las condiciones de manejo y de carga, la transmisión podría hacer cambios descendentes y reducir y controlar la

velocidad del vehículo cuando baja una colina, sin presionar el pedal del acelerador. La magnitud del frenado mediante cambios descendentes suministrada variará dependiendo de la fuerza con la que se pise el pedal del freno.

Para desactivar el sistema Remolque/arrastre y volver al modo de manejo normal, presione el botón del extremo de la palanca selectora. Ya no estará encendida la luz TOW HAUL.

Al apagar y volver a arrancar el motor, la transmisión regresará automáticamente al modo normal D (Sobremarcha) (remolque/arrastre apagado).

ALERTA

No use el sistema Remolque/arrastre cuando maneje sobre superficies heladas o resbaladizas, ya que el excesivo frenado del motor puede hacer que las ruedas traseras patinen y el vehículo se deslice de lado, con la posibilidad de perder el control.

3 (Tercera)

La transmisión se inicia y sólo funciona en tercera.

Se usa para mejorar la tracción sobre caminos resbalosos. Al seleccionar 3 (Tercera) se obtiene frenado del motor.

2 (Segunda)

Use 2 (Segunda) para arrancar sobre caminos resbalosos o para proporcionar frenado adicional del motor al bajar pendientes.

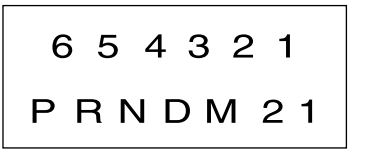
1 (Primera)

- Suministra el frenado máximo con el motor.
- Permite hacer cambios ascendentes si se mueve la palanca selectora.
- La transmisión no hará cambios descendentes a 1 (Primera) a altas velocidades; hará cambios descendentes a una marcha menor y cambiará a 1 (Primera) cuando el vehículo alcance una velocidad baja.

Cambios descendentes forzados

- Se permiten en D (Sobremarcha) estando la función de Remolque/arrastre activada o desactivada.
- Presione el acelerador hasta el piso.
- Permite que la transmisión seleccione una marcha adecuada.

Comprensión de las posiciones de la palanca selectora de la transmisión automática de 6 marchas (Si está equipado)



E163183

Cómo poner y sacar una marcha en la transmisión:

1. Pise el pedal del freno a fondo.
2. Mueva la palanca selectora a la marcha deseada.
3. Deténgase completamente.

4. Mueva la palanca de cambios y asegúrela firmemente en P (Estacionamiento).

P (Estacionamiento)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas traseras.

R (Reversa)

Con la palanca selectora en R (Reversa), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde R (Reversa).

N (Neutral)

Con la palanca selectora en N (Neutral), se puede arrancar el motor del vehículo y el vehículo puede rodar libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

D (Sobremarcha) con TOW/HAUL (Remolque/arrastre) apagado

La posición D (Sobremarcha) con el sistema Remolque/arrastre apagado es la posición de manejo normal para lograr la máxima economía de combustible. La función de sobremarcha permite hacer cambios ascendentes y descendentes automáticos entre las marchas de primera a sexta.

D (Sobremarcha) con Remolque/arrastre en la posición ON (Encendido)



E163182

El sistema Remolque/arrastre mejora el funcionamiento de la transmisión cuando se arrastran remolques o se transportan cargas pesadas. Todas las marchas de la transmisión están disponibles cuando se usa el sistema Remolque/arrastre.

TOW HAUL

Para activar el sistema Remolque/arrastre, presione el botón del extremo de la palanca de cambio de marchas. La luz indicadora TOW HAUL se encenderá en el tablero de instrumentos.

El sistema Remolque/arrastre retarda los cambios ascendentes para reducir la frecuencia de cambios de la transmisión. Además, el sistema Remolque/arrastre permite frenar con el motor en todas las marchas hacia adelante cuando la transmisión está en la posición D (Sobremarcha); el frenado con el motor reducirá la velocidad del vehículo y ayudará al conductor a controlarlo cuando descienda por pendientes. Dependiendo de las condiciones de manejo y de carga, la transmisión podría hacer cambios descendentes y reducir y controlar la

velocidad del vehículo cuando baja una colina, sin presionar el pedal del acelerador. La magnitud del frenado mediante cambios descendentes suministrada variará dependiendo de la fuerza con la que se pise el pedal del freno.

La función de remolque/arrastre se puede activar automáticamente (sin oprimir el botón de remolque/arrastre). Esto proporciona frenado con el motor para ayudar al sistema de frenado del vehículo cuando se desciende una pendiente y se detecta un frenado repetitivo. Una vez que se activa automáticamente el modo de remolque/arrastre, no se desactivará automáticamente.

Para desactivar el sistema Remolque/arrastre y volver al modo de manejo normal, presione el botón del extremo de la palanca selectora. Ya no estará encendida la luz TOW HAUL.

La función de remolque/arrastre también se desactiva cuando el vehículo se apaga durante algunos minutos.

ALERTA

No use el sistema Remolque/arrastre cuando maneje sobre superficies heladas o resbaladizas, ya que el excesivo frenado del motor puede hacer que las ruedas traseras patinen y el vehículo se deslice de lado, con la posibilidad de perder el control.

M (Manual) sin sobremarcha

Con la palanca selectora en M (Manual), el conductor puede realizar cambios ascendentes o descendentes como lo desee. A esto se le conoce como modo de transmisión SelectShift Automatic™ (SST). Si mueve la palanca selectora de la posición D (Sobremarcha) a M (Manual), podrá seleccionar las velocidades que desee utilizando los botones de la palanca de cambios.

Para regresar a la posición D (Sobremarcha), mueva la palanca selectora nuevamente de M a D.

La transmisión funcionará entre las marchas de primera a sexta.

2 (Segunda)

Use 2 (Segunda) para arrancar sobre caminos resbalosos o para proporcionar frenado adicional del motor al bajar pendientes.

1 (Primera)

- Suministra el frenado máximo con el motor.
- Permite hacer cambios ascendentes si se mueve la palanca selectora.
- La transmisión no hará cambios descendentes a 1 (Primera) a altas velocidades; hará cambios descendentes a una marcha menor y cambiará a 1 (Primera) cuando el vehículo alcance una velocidad baja.

Cambios descendentes forzados

- Se permiten en D (Sobremarcha) estando la función de Remolque/arrastre activada o desactivada.
- Presione el acelerador hasta el piso.
- Permite que la transmisión seleccione una marcha adecuada.

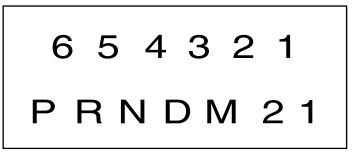
Cómo funciona la transmisión SelectShift Automatic® (Si está equipado)

Este vehículo cuenta con una palanca selectora de transmisión automática SelectShift™. La transmisión automática SelectShift permite al conductor realizar los cambios ascendentes o descendentes (sin embrague) que desee.



E163184

Utilice los botones la palanca de cambios para bloquear o desbloquear velocidades y seleccionar velocidades manualmente. Presione el botón + para hacer cambios ascendentes o el botón – para hacer cambios descendentes.



E163183

Con la palanca selectora en D (Manejo), presione el botón – para activar la SelectShift. Las marchas disponibles y seleccionadas serán indicadas en el grupo de instrumentos.

Todas las marchas disponibles se mostrarán con la marcha actual indicada. Presione nuevamente el botón – para bloquear marchas comenzando con la marcha más alta. Ejemplo: presione dos veces el botón – para bloquear la 6ta y la 5ta velocidad. Únicamente se mostrarán las velocidades disponibles y la transmisión cambiará automáticamente entre las marchas disponibles. Presione el botón + para desbloquear marchas.

Si mueve la palanca selectora de la posición D (Manejo) a la posición M (Manual), podrá seleccionar manualmente la marcha que desee. Únicamente se mostrará la marcha actual. Presione el botón + o el botón – para realizar cambios ascendentes o cambios descendentes. Si se presiona el botón – a una velocidad del vehículo que pudiera provocar un exceso de velocidad del motor, la marcha solicitada destellará y luego desaparecerá y la transmisión permanecerá en la marcha actual

Velocidades de cambio recomendadas

Efectúe los cambios ascendentes de acuerdo con la siguiente tabla:

Cambios ascendentes al acelerar (se recomienda para lograr el máximo ahorro de combustible)		
Cambio de:	Motores de gasolina	Motores Diesel
1 – 2	15 mph (24 km/h)	12 mph (19 km/h)
2 – 3	25 mph (40 km/h)	19 mph (31 km/h)
3 – 4	40 mph (64 km/h)	26 mph (42 km/h)
4 – 5	45 mph (72 km/h)	34 mph (55 km/h)
5 – 6	50 mph (80 km/h)	46 mph (74 km/h)

Con el fin de evitar que las RPM del motor sean demasiado lentas, lo cual podría hacer que éste se cale, SelectShift seguirá realizando automáticamente algunos cambios descendentes si ha determinado que usted no lo ha hecho a tiempo. Aunque la SelectShift realizará ciertos cambios descendentes, usted de todos modos tendrá la posibilidad de efectuar cambios descendentes en cualquier momento, siempre que la SelectShift determine que el motor no se dañará con el revolucionamiento excesivo.

La SelectShift no realizará cambios ascendentes en forma automática, incluso si el motor se esté aproximando al límite de RPM. Los cambios se deben realizar manualmente oprimiendo el botón +.

Nota: *el motor se puede dañar si mantiene el revolucionamiento excesivo sin efectuar un cambio en la transmisión.*

Aprendizaje adaptable de la transmisión automática

Esta estrategia está diseñada para aumentar la durabilidad y proporcionar una sensación uniforme de los cambios durante la vida útil del vehículo. Un vehículo o una transmisión nueva puede tener cambios firmes, suaves y ambos. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión. Adicionalmente, cuando se desconecta la batería del vehículo o cuando se instala una nueva, la estrategia se debe volver a aprender.

Interbloqueo del freno y del cambio de marchas

AVISOS

No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno están funcionando.

AVISOS

Cuando lleve a cabo este procedimiento, estará colocando la transmisión fuera de P (Estacionamiento), lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento completamente antes de llevar a cabo este procedimiento. Coloque calzas en las ruedas si resulta adecuado

Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su concesionario autorizado.

Su vehículo cuenta con una característica de interbloqueo del cambio de velocidades y el freno, que impide mover la palanca selectora desde la posición P (Estacionamiento) cuando el encendido está en la posición 3 (ON), a menos que se presione el pedal del freno.

Si no puede mover la palanca selectora de P (Estacionamiento) con el encendido en la posición 4 (ON) y el pedal del freno presionado, puede haber ocurrido una falla. Es posible que se haya quemado un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Ver **Tabla de especificaciones de fusibles** (página 222).

Si el fusible no está quemado y las luces de freno funcionan correctamente, el siguiente procedimiento le permitirá sacar la palanca de velocidades fuera de la posición P (Estacionamiento):

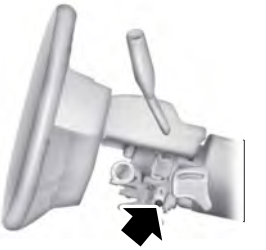
1. Aplique el freno de estacionamiento. Gire el encendido a la posición 1 (Off) y luego retire la llave.

2. Mueva la columna de la dirección a la posición de totalmente hacia abajo y hacia atrás (hacia el asiento del conductor).
3. Retire la funda de la palanca de cambios
4. Introduzca los dedos en el orificio de donde se desmontó la funda cubrepolvo de la palanca selectora, y hale la mitad superior de la cubierta hacia arriba para separarla de la mitad inferior. El borde delantero de la mitad superior tiene una bisagra. Enrolle la mitad superior de la cubierta hacia arriba en el punto de pivote para crear espacio libre alrededor del botón de las luces intermitentes de emergencia, y luego hale hacia atrás en línea recta hacia el asiento del conductor para quitarla.
5. Quite la mitad superior de la cubierta.
6. Quite los tres sujetadores debajo de la columna que aseguran la mitad inferior de la cubierta a la columna.



E163185

7. Hale la palanca de bloqueo hacia la posición de totalmente desbloqueada y haga pasar la manija de la palanca por la ranura de la cubierta para quitar la tapa inferior de la cubierta.



E163186

8. Aplique el freno y mueva la palanca selectora a la posición N (Neutral).
9. Arranque el vehículo.

Realice los Pasos 4 al 8 en orden inverso, asegurándose de acoplar los pivotes de la bisagra entre las mitades superior e inferior de la cubierta. Aplique una leve presión en la dirección hacia adelante cuando rote las mitades.

Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

Nota: *no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.*

Nota: *no balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.*

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre marchas de avance y reversa, y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada marcha.

SISTEMA ELÉCTRICO

El equipo auxiliar denominado sistema de toma de fuerza, o PTO, se agrega a menudo al motor o a la transmisión para operar equipos utilitarios. Algunos ejemplos incluyen equipos de elevación de ruedas para camiones grúa, grúas, herramientas para la construcción o de mantenimiento de llantas y equipos de bombeo de líquidos. Las aplicaciones de PTO obtienen potencia auxiliar del tren motriz, a menudo mientras el vehículo está detenido. En esta condición, hay un flujo de aire de enfriamiento limitado a través del radiador y en todo el vehículo que normalmente se produce cuando un vehículo está en movimiento. El instalador del sistema PTO de equipo no original, al tener un mayor conocimiento de la aplicación final, es responsable de determinar si se requiere protección adicional contra el calor del chasis o enfriamiento del tren motriz, y de alertar al usuario acerca del funcionamiento adecuado y seguro.

Los vehículos Super Duty de Ford están aprobados para el uso como fuentes de potencia fijas (con capacidad de eje de transmisión dividido) o móviles, dentro de los límites y las pautas de operación que se detallan en el Libro de diseño para constructores de carrocerías para camiones Ford, que encontrará en www.fleet.ford.com/truckbbas, y por medio del Servicio de consulta para constructores de carrocerías para camiones Ford.

USO DE LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS

ALERTA

Para obtener información importante acerca del funcionamiento seguro de este tipo de vehículo, consulte Ver **Información general** (página 267).

Nota: *no utilice el modo 4X4 sobre carreteras de superficie seca y dura. Si lo hace, se generará un ruido excesivo, mayor desgaste de las llantas, menor economía de combustible, además de provocar un posible daño en los componentes de la transmisión. El modo 4X4 sólo está diseñado para uso sobre superficies uniformemente resbalosas o sueltas.*

Nota: *si se selecciona 4X4 bajo mientras el vehículo se mueve a más de 3 mph (5 km/h), el sistema 4WD no realizará un cambio. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Para obtener información sobre la operación correcta, consulte "Cambio hacia o desde 4L (4X4 en el rango bajo)".*

Sistema 4WD de cambio manual en alto (MSOS) (Si está equipado)

Nota: *algunos vehículos pudieran estar provistos de ornamentaciones de rueda que cubren el seguro manual de tracción delantera 4x4. Estas ornamentaciones se deben quitar para acceder a los seguros de tracción delantera manual.*

Nota: *no se debe conducir el vehículo en los modos 4X4 H (rango alto) ni 4X4 L (rango bajo) estando los seguros de tracción en la posición FREE (Libre) dado que podrían dañarse los componentes del sistema de eje propulsor.*



E163187

El sistema 4WD se engancha o desengancha girando el control para seguro de tracción delantera de ambas ruedas desde la posición FREE o LOCK y luego enganchando o desenganchando manualmente la caja de transferencia con el cambiador instalado en el piso. Para un mayor ahorro de combustible en 2WD, gire ambos seguros de tracción a la posición FREE (Libre).

Sistema de cambio electrónico en movimiento rápido (ESOF) en 4WD

Nota: *si se selecciona 4X4 L (rango bajo) mientras el vehículo se mueve a más de 3 mph (5 km/h), el sistema 4WD no realizará un cambio. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Para obtener información sobre la operación correcta, consulte "Cambio hacia o desde 4L (4X4 en el rango bajo)".*

Nota: *los seguros automáticos o manuales de la tracción delantera puede ser anulados manualmente girando el control del seguro de tracción desde AUTO a LOCK.*



E163188

Para un funcionamiento adecuado, asegúrese de que cada seguro esté completamente enganchado y que ambos seguros de tracción delantera se fijen en la misma posición (ambos en la posición LOCK o ambos en la posición AUTO). Para enganchar en LOCK, gire los seguros de tracción delantera completamente hacia la derecha. Para engancharlos en AUTO, gírelos completamente hacia la izquierda.

Los sistemas ESOF 4WD:

- proporcionan enganche y desenganche de 4x4 H (rango alto) mientras el vehículo está en marcha
- Es operado por un control giratorio ubicado en el panel de instrumentos que permite seleccionar la operación en 4x2, 4x4 H o 4x4 L.
- usa seguros automáticos-manuales de tracción delantera que pueden ser enganchados y desenganchados automáticamente según el modo 4x4 seleccionado
- mejoran la economía de combustible cuando se utilizan en el modo AUTO de enganche automático.

Luces indicadoras del sistema 4WD

Nota: *cuando hay una falla en el sistema 4x4, el sistema por lo general permanecerá en el modo 4x4 que estaba seleccionado antes de que se produjera la condición de falla. No pasará por omisión a 4X2 en todas las circunstancias. Cuando se muestra esta advertencia, lleve el vehículo a un concesionario autorizado para que lo revisen.*

4X2



Se enciende momentáneamente cuando se selecciona 2H.

4X4 HIGH (rango alto)



Se ilumina continuamente cuando se selecciona 4H.

4X4 LOW (rango bajo)



Se ilumina continuamente cuando se selecciona 4L

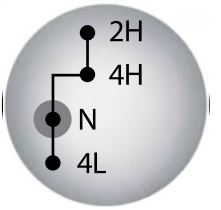
Luz de revisar 4X4



Se muestra cuando hay una falla en el sistema 4X4.

Uso del sistema 4WD de cambio manual en alto (MSOS) (Si está equipado)

Nota: *al intentar efectuar cambios en los modelos 4x4, es posible que sea necesario realizar un esfuerzo considerable. Se recomienda permitir al vehículo que se desplace a una velocidad inferior a 3 mph (5 km/h) cuando realice cambios entre los diversos modos.*



E163189

2H (2WD)

Para manejo de tipo general sobre vías pavimentadas. Envía potencia únicamente a las ruedas traseras y se debe utilizar para manejo en calles y autopistas. Proporciona calidad de conducción y economía de combustible óptimos a altas velocidades.

4 H (4X4 en el rango alto)

Se usa para tracción adicional, por ejemplo, en caminos con nieve o congelados o fuera de la carretera (caminos no pavimentados). Este modo no está diseñado para ser utilizado sobre pavimento seco.

N (Neutral)

Se usa sólo al remolcar el vehículo. No envía potencia a las ruedas delanteras ni a las traseras.

4 L (4X4 en el rango bajo)

Usa engranajes adicionales para suministrar máxima potencia a las cuatro ruedas a velocidades reducidas. Sólo se debe usar en aplicaciones fuera de la carretera, tales como arena profunda y pendientes empinadas o para halar objetos pesados.

Cambio entre los distintos modos del sistema

Nota: *no realice estas operaciones si las ruedas traseras están deslizando.*

Nota: *es posible que se escuchen algunos ruidos mientras el sistema 4x4 realiza cambios o se engancha. Esto es normal. Para reducir el ruido de enganche, se recomienda realizar todos los cambios a una velocidad inferior a 3 mph (5 km/h).*

Nota: *no se debe conducir el vehículo en los modos 4X4 H ni 4X4 L estando desenganchados los seguros de tracción dado que podrían dañarse los componentes del sistema de eje propulsor.*

Enganche los seguros de tracción girando el control del seguro de tracción desde FREE a LOCK, luego mueva la palanca de la caja de transferencia de 2H (2WD) a 4H (4x4, rango alto) estando detenido el vehículo o se desplace a una velocidad inferior a 3 mph (5 km/h).

Mueva la palanca de la caja de transferencia de 4H (4x4, rango alto) a 2H (2WD) estando detenido el vehículo o se desplace a una velocidad inferior a 3 mph (5 km/h).

Para un funcionamiento adecuado, asegúrese de que ambas flechas indicadoras del seguro estén alineadas y de que ambos seguros estén en la posición FREE o en la posición LOCK.

Cambio a/desde 4 L (4X4 rango bajo)

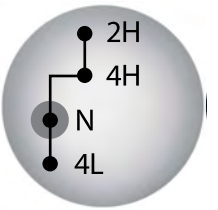
1. Detenga el vehículo completamente o baje la velocidad a menos de 3 mph (5 km/h).
2. Ponga la transmisión en N (Neutral).
3. Mueva la palanca de cambios de la caja de transferencia desde N (Neutro) directamente a la posición deseada.

4. Si la caja de transferencia no se mueve o sólo se mueve parcialmente a la posición deseada, efectúe el cambio con la transmisión en N (Neutro) y con el vehículo a una velocidad inferior a 3 mph (5 km/h).
5. Al cambiar a 2H (2WD), con el vehículo completamente detenido, desenganche los seguros de tracción (opcional) girando el control de seguro de tracción de LOCK a FREE.

Uso de la posición N (Neutro)

ALERTA

Esté atento al vehículo cuando la caja de transferencia esté en la posición N (Neutro). Coloque siempre el freno de estacionamiento completamente y apague el encendido cuando salga del vehículo.



E163189

La posición N (Neutro) de la caja de transferencia neutraliza la transmisión y pone el vehículo en neutro, sin importar la posición de la palanca selectora de la transmisión. El vehículo se puede mover hacia adelante o hacia atrás.

Se debe usar esta posición sólo al remolcar el vehículo.

Uso del sistema 4WD de Cambio electrónico en movimiento rápido (ESOF) (Si está equipado)



E163190

2H (2WD)

Para manejo de tipo general sobre vías pavimentadas. Envía potencia únicamente a las ruedas traseras y se debe utilizar para manejo en calles y autopistas. Proporciona calidad de conducción y economía de combustible óptimos a altas velocidades.

4 H (4X4 en el rango alto)

Se usa para tracción adicional, por ejemplo, en caminos con nieve o congelados o fuera de la carretera (caminos no pavimentados). Este modo no está diseñado para ser utilizado sobre pavimento seco.

4 L (4X4 en el rango bajo)

Usa engranajes adicionales para suministrar máxima potencia a las cuatro ruedas a velocidades reducidas. Sólo se debe usar en aplicaciones fuera de la carretera, tales como arena profunda y pendientes empinadas o para halar objetos pesados. 4L (4x4 en el rango bajo) no se engranará mientras el vehículo se

mueva a más de 3 mph (5 km/h); esto es normal por lo que no es motivo de preocupación. Para obtener información sobre la operación correcta, consulte "Cambio hacia o desde 4L (4X4 en el rango bajo)".

Cambio entre los distintos modos del sistema

Nota: *si libera momentáneamente el pedal del acelerador mientras realiza el cambio, los tiempos de embrague/desembrague mejorarán.*

Nota: *no realice esta operación si las ruedas traseras están deslizando.*

Nota: *es posible que se escuchen algunos ruidos mientras el sistema realiza cambios o engrana; esto es normal.*

Nota: *el modo 4X4 H no está diseñado para ser utilizado sobre pavimento seco.*

Puede mover el control de 2H a 4H al detenerse o mientras maneja. La pantalla de información podría mostrar un mensaje que indique que está en curso un cambio del sistema 4X4. Una vez finalizado el cambio, el centro de mensajes mostrará el modo seleccionado en el sistema.

Si se muestra el mensaje **CAMBIO DEMORA MUEVA VEH ADEL** en la pantalla de información durante el cambio de modo, está presente un bloqueo de los dientes de los engranajes de la caja de transferencia. Para corregir esta condición, ponga la transmisión en una velocidad de marcha hacia adelante y mueva el vehículo hacia adelante aproximadamente 5 pies (1.5 metros) para permitir que la caja de transferencia complete el cambio de modo.

Cambio hacia o desde 4L (4x4 en el rango bajo)

Nota: *es posible que se escuchen algunos ruidos mientras el sistema realiza cambios o engrana; esto es normal.*

Nota: *el modo 4X4 L no está diseñado para ser utilizado sobre pavimento seco.*

1. Maneje el vehículo a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o menor.
2. Ponga la transmisión en N (Neutral).
3. Mueva el control de la 4WD a la posición deseada.

La pantalla de información mostrará un mensaje que indica que está en curso un cambio del sistema 4X4. La pantalla de información mostrará el modo seleccionado. Si no se cumple alguna de las condiciones de cambio anteriores, el cambio no se producirá y en la pantalla de información aparecerán instrucciones de los procedimientos correctos de cambio.

Si se muestra el mensaje **CAMBIO DEMORA MUEVA VEH ADEL** en la pantalla de información durante el cambio de modo, está presente un bloqueo de los dientes de los engranajes de la caja de transferencia. Para corregir esta condición, ponga la transmisión en una velocidad de marcha hacia adelante, mueva el vehículo hacia adelante aproximadamente 5 pies (1.5 metros), y regrese la transmisión a neutral para permitir que la caja de transferencia complete el cambio de rango.

En qué se diferencia su vehículo de los demás

ALERTA

Los vehículos con un centro de gravedad más alto, como los utilitarios y los vehículos con tracción en las cuatro ruedas, se maniobran distinto a los vehículos con un centro de gravedad más bajo. Los vehículos utilitarios y los que cuentan con tracción en las cuatro ruedas no están diseñados para efectuar giros a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones fuera de la carretera. Evite los virajes cerrados, el exceso de velocidad y las maniobras bruscas en estos vehículos. No conducir con cuidado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales y muerte.

Los camiones, camionetas y vehículos utilitarios pueden ser diferentes de otros vehículos. Es posible que su vehículo sea más alto para poder viajar en terreno irregular sin que se golpeen o dañen los componentes de la parte inferior de la carrocería.

Las diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se maniobre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

Mantenga el control del volante de la dirección en todo momento, especialmente en terreno irregular. Dado que los cambios repentinos en el terreno pueden producir un movimiento abrupto del volante de la dirección, asegúrese de sujetarlo desde la parte exterior. No lo sujete de los rayos.

Maneje cuidadosamente para evitar que el vehículo se dañe con objetos ocultos, como rocas y troncos.

Es recomendable conocer el terreno o examinar los mapas del área antes de manejar en ella. Trace su ruta antes de manejar en el área. Para mantener el control de la dirección y el frenado de su vehículo, debe tener todas las ruedas en el suelo rodando y no patinando o girando en vacío.

Manejo fuera de la carretera con camiones, camionetas y vehículos utilitarios

Nota: *en algunos modelos, el cambio inicial de tracción en las dos ruedas a tracción en las cuatro ruedas mientras el vehículo está en movimiento puede causar sonidos metálicos momentáneos o sonidos de trinquete. Esto se debe a que el mecanismo de transmisión delantero está cobrando velocidad y los seguros de tracción delantera automáticos se están engranando, por lo tanto, no hay que preocuparse.*

Nota: *es posible que su vehículo esté equipado con deflector de aire (o faldón) delantero y éste puede dañarse (debido a la poca distancia entre el suelo y el vehículo) si maneja fuera de la carretera. El deflector delantero se puede desmontar quitando dos pernos.*

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas están especialmente equipados para manejo en arena, nieve, lodo y terreno irregular y tienen características de operación distintas a las de los vehículos convencionales, tanto en carretera como a fuera de la carretera.

Se suministra potencia a las cuatro ruedas a través de una caja de transferencia. En vehículos 4WD, la caja de transferencia le permite seleccionar esta tracción cuando sea necesario. En este capítulo, se puede encontrar la información acerca del funcionamiento de la caja de transferencia y los procedimientos de cambio de

velocidades. En el capítulo "Mantenimiento" se puede encontrar información sobre el mantenimiento de la caja de transferencia. Debe familiarizarse completamente con esta información antes de hacer funcionar su vehículo.

El sistema de tracción en las cuatro ruedas (cuando usted selecciona un modo de tracción en las cuatro ruedas), usa las cuatro ruedas para impulsar el vehículo. Esto aumenta la tracción y permite manejar sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

Principios básicos de funcionamiento

- Maneje más lento si hay vientos fuertes de costado, ya que estos pueden afectar el manejo normal del vehículo.
- Cuando conduzca sobre superficies resbalosas a causa de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo, hágalo con cuidado.
- No utilice el modo de tracción en las cuatro ruedas en vías de superficies secas y duras. Si lo hace, se producirá un ruido excesivo, aumentará el desgaste de las llantas y es posible que se dañen los componentes de la transmisión. Los modos de tracción en las cuatro ruedas sólo son para superficies uniformemente resbalosas o sueltas.

Si el vehículo sale de la carretera

Si el vehículo sale de la carretera, reduzca la velocidad del vehículo y evite el frenado brusco. Cuando la velocidad del vehículo se haya reducido, vuelva a la carretera. No gire el volante con brusquedad cuando vuelva a la carretera.

Puede ser más seguro permanecer en el acotamiento y disminuir en forma gradual la velocidad antes de volver a la carretera. Puede perder el control si no disminuye la velocidad o si gira demasiado el volante de la dirección o lo hace en forma abrupta.

A menudo, puede ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, que intentar volver repentinamente a la carretera, ya que esto puede hacer que el vehículo resbale de lado y pierda el control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de otros debe ser su principal preocupación.

Maniobras de emergencia

En una situación de emergencia inevitable en la que es necesario hacer un viraje brusco, recuerde evitar las maniobras excesivas con su vehículo (es decir, gire el volante de la dirección solo con la rapidez y la cantidad de veces necesarias para evitar producir una situación de emergencia). Hacer movimientos excesivos con la dirección resultará en un menor control del vehículo. Aplique una presión suave al pedal del acelerador o al pedal del freno cuando sea necesario realizar cambios en la velocidad del vehículo. Evite los cambios de velocidad, las aceleraciones y frenados bruscos. Esto puede aumentar el riesgo de volcadura, pérdida del control del vehículo y lesiones personales. Use todas las superficies de la carretera disponibles para devolver el vehículo a una dirección segura de viaje.

En caso de una parada de emergencia, evite derrapar las llantas y no haga ningún movimiento brusco con el volante de la dirección.

Si el vehículo pasa de una superficie a otra (es decir, de concreto a grava), habrá un cambio en la forma en que el vehículo responde a una maniobra (es decir, viraje, aceleración o frenado).

Arena

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en el área más sólida del trayecto. Evite reducir las presiones de las llantas; pero cambie a una velocidad inferior y maneje uniformemente por el terreno. Presione lentamente el acelerador y evite el deslizamiento excesivo de las ruedas.

Al manejar a velocidad reducida en arena profunda con temperaturas exteriores altas, utilice una marcha baja siempre que sea posible. El funcionamiento en una marcha baja aumentará al máximo la capacidad de enfriamiento del motor y de la transmisión.

Evite conducir a velocidades excesivas, esto causará que el impulso del vehículo opere en contra y haga que el vehículo se atasque, al punto que requiera de la ayuda de otro vehículo. Recuerde, usted puede ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

Lodo y agua

Lodo

Tenga precaución con los cambios bruscos en la velocidad o dirección del vehículo cuando maneje sobre lodo. Incluso los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Si su vehículo se desliza, vire en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control de su vehículo.

Después de manejar a través de lodo, limpie los residuos adheridos a las flechas de mando giratorias y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a las flechas de mando giratorias puede producir un desequilibrio que puede dañar los componentes de la transmisión.

Agua

Si debe manejar en superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción o la capacidad de frenado se pueden ver limitadas.

Al manejar por agua, determine la profundidad y evite un nivel de agua superior al de la parte inferior de los cubos de las ruedas. Si el sistema de encendido se moja, es posible que su vehículo se pare.

Tras pasar por el agua, pruebe siempre los frenos. Los frenos mojados no detienen el vehículo con la eficacia de los frenos secos. El secado se puede acelerar si pisa levemente el pedal del freno mientras avanza lentamente.

Nota: *la conducción por agua profunda puede dañar la transmisión. Si el eje delantero o trasero se sumerge en agua, el lubricante del eje y el lubricante de la unidad de transferencia de potencia se deben revisar y cambiar si es necesario.*

Manejo sobre terrenos montañosos o empinados

Aunque puede que los obstáculos naturales hagan necesario viajar diagonalmente en subidas y bajadas o pendientes pronunciadas, siempre debe intentar manejar en forma recta.

Nota: *evite realizar virajes en cuestas o pendientes pronunciadas. Existe un peligro en perder tracción, resbalar de lado y posiblemente volcar. Cuando maneje sobre terreno montañoso, determine de antemano la ruta que va a usar. No maneje sobre la cima de una colina sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa por una colina sin la ayuda de alguien que lo guíe.*

Al subir una montaña o cuesta empinada, comience en una marcha baja en lugar de efectuar un cambio descendente desde una marcha más alta luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que el motor se cale.

Si su vehículo se detiene, no intente dar la vuelta, ya que esto podría provocar que vuelque. Es mejor intentar retroceder hasta un lugar seguro.

Aplique tan sólo la suficiente potencia a las ruedas para subir la cuesta. Usar demasiada potencia puede hacer que las llantas resbalen, giren en vacío o pierdan tracción, resultando en la pérdida del control del vehículo.



E143949

Descienda la cuesta en la misma marcha que usaría para subirla, con el fin de evitar el uso excesivo de los frenos y el sobrecalentamiento de éstos. No descienda en neutro. Desactive la sobremarcha o mueva la palanca selectora de la transmisión a una velocidad inferior. Cuando descienda una cuesta empinada, evite el frenado brusco ya que puede perder el control. Las ruedas delanteras tienen que girar para poder maniobrar el vehículo.

Si su vehículo tiene frenos antibloqueo, aplíquelos uniformemente. No bombee los frenos.

Manejo sobre hielo y nieve

ALERTA

Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, entonces es vital que conduzca con cuidado. Mantenga velocidades bajas, deje una mayor distancia para detenerse y evite mover el volante con agresividad para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría dar lugar a lesiones graves o la muerte. Si el extremo posterior de su vehículo patina al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

Nota: *el deslizamiento excesivo de las llantas puede dañar la transmisión.*

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas tienen ventajas sobre los vehículos con tracción en dos ruedas en la nieve y el hielo, pero pueden resbalar como cualquier otro vehículo. Si comienza a resbalarse al manejar en caminos con nieve o hielo, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Evite las aplicaciones de potencia repentinas y los cambios rápidos de dirección en nieve y en hielo. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme cuando ponga el vehículo en movimiento después de haberse detenido por completo.

Evite el frenado brusco. A pesar de que los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas sobre hielo y nieve, estos no frenan más rápido, ya que al igual que en otros vehículos, el frenado se produce en las cuatro llantas. No se confíe en exceso de las condiciones del camino.

Asegúrese de conservar entre usted y los demás vehículos una distancia suficiente para detenerse. Maneje más lento de lo normal y considere el uso de una de las marchas inferiores. En situaciones de paradas de emergencia, presione el freno en forma constante. No bombee el pedal del freno. Ver **Consejos para Conducir con Frenos Antibloqueo** (página 170).

Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

ALERTA

Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 35 mph (56 km/h). Si lo hace, las llantas pueden estallar y lesionar a alguien.

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre marchas de avance y reversa, y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada marcha.

Nota: *no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.*

Nota: *no balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.*

Estacionamiento

AVISOS

Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su concesionario autorizado.

AVISOS

Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y compruebe que la palanca selectora esté asegurada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición OFF (Apagado) y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.

En algunos vehículos con tracción en las cuatro ruedas, cuando la caja de transferencia está en N (Neutro), el motor y la transmisión están desconectados del resto del sistema de propulsión. Por lo tanto, el vehículo puede rodar libremente aun si la transmisión automática está en P (Estacionamiento) o la transmisión manual está engranada. Esté atento al vehículo cuando la caja de transferencia esté en la posición N (Neutro). Coloque siempre el freno de estacionamiento completamente y apague el encendido cuando salga del vehículo.

Mantenimiento y modificaciones

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo se diseñaron y probaron para proporcionar un rendimiento predecible, ya sea con carga o vacío. Por este motivo, recomendamos no efectuar modificaciones tales como agregar o quitar piezas (es decir, equipos elevadores o barras estabilizadoras) ni usar refacciones no equivalentes a los equipos originales de fábrica.

Recomendamos que tenga precaución cuando su vehículo tenga una carga o dispositivo alto (es decir, escaleras o portaequipajes). Cualquier modificación al vehículo que eleve el centro de gravedad puede provocar que el vehículo vuelque si se pierde el control de este.

Si no mantiene su vehículo adecuadamente, se podría anular la garantía, aumentar el costo de reparación, disminuir el rendimiento y las capacidades operativas del vehículo y afectar en forma adversa su seguridad y la de sus pasajeros. Recomendamos que inspeccione con frecuencia las partes del chasis de su vehículo si está sujeto a uso fuera de la carretera.

DIFERENCIAL DE DESPLAZAMIENTO LIMITADO

Este eje proporciona mayor tracción en superficies resbalosas, especialmente cuando una de las ruedas está sobre una superficie con tracción deficiente. En condiciones normales, el eje de desplazamiento limitado funciona como un eje trasero estándar. El eje puede presentar un ruido o una vibración leves en giros cerrados con el vehículo a velocidad baja. Este es un comportamiento normal e indica que el eje está funcionando.

DIFERENCIAL DE BLOQUEO ELECTRÓNICO

Nota: *El diferencial de bloqueo electrónico es para uso a campo traviesa solamente y no para usar en pavimento seco. El uso del diferencial de bloqueo electrónico en pavimento seco tendrá como resultado un aumento en el desgaste de las llantas, el ruido y la vibración.*

El diferencial de bloqueo electrónico es un dispositivo alojado en el eje trasero que permite que ambas ruedas traseras giren a la misma velocidad. El diferencial de bloqueo electrónico puede proporcionar tracción adicional en caso de que el vehículo se atasque. Puede activar el diferencial electrónicamente y puede cambiar en movimiento dentro del rango de velocidad en que opera el diferencial. El diferencial está diseñado para ser utilizado en lodo, rocas, arena o cualquier condición a campo traviesa, donde requiere máxima tracción. No está diseñado para su uso en pavimento seco.

Las siguientes condiciones afectarán al diferencial de bloqueo electrónico:

- En los vehículos 2WD y 4WD en 2H (4X2) o 4H (4X4 alta), el ELD no se acoplará si la velocidad del vehículo es mayor de 20 mph (32 km/h).
- En los vehículos 2WD y 4WD en 2H (4X2) o 4H (4X4 Alta), el ELD se desacoplará automáticamente a velocidades mayores de 25 mph (40 km/h) y se volverá a acoplar automáticamente a velocidades menores de 20 mph (32 km/h).
- En los vehículos 4WD en 4L (4X4 Baja), el ELD se puede acoplar en cualquier velocidad y no se desacoplará automáticamente.

Activación del diferencial de bloqueo electrónico (Si está equipado)

Nota: *No utilice el diferencial de bloqueo electrónico en rutas de superficie seca y dura. Si lo hace, producirá un exceso de ruido, vibración y aumentará el desgaste de las llantas.*

Nota: *Si el diferencial de bloqueo electrónico tiene problemas para desengancharse, libere el pedal del acelerador y gire el volante de dirección en el sentido contrario al avanzar.*

En vehículos equipados con sistema 4WD con cambios electrónicos



E163190

Jale la perilla del control de 4WD hacia usted.

En vehículos 2WD y vehículos equipados con sistema 4WD con cambios manuales



E163191

Gire el control a la posición ON.

Una vez que la luz indicadora se encienda en la pantalla de información, ambos ejes de las ruedas traseras se bloquearán y proporcionarán tracción adicional.

Si el indicador no funciona o se apaga mientras conduce, se ha producido uno de los siguientes problemas:

- La velocidad del vehículo es demasiado alta.
- La diferencia de velocidad de la rueda trasera izquierda y derecha es demasiado grande durante el intento de engranaje.
- El sistema ha fallado y aparece REVISE BLOQUEO DIFERENCIAL en la pantalla de información. Para obtener asistencia, consulte a su distribuidor Ford autorizado.

INFORMACIÓN GENERAL

Nota: *los ruidos ocasionales de los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de contacto metal-metal, de chirrido o rechinado continuo, es posible que las balatas estén desgastadas. Haga que su concesionario autorizado revise el sistema. Si el vehículo presenta vibraciones o temblores continuos en el volante de la dirección durante el frenado, debe ser revisado por un concesionario autorizado.*

Nota: *se puede acumular polvillo de los frenos sobre las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. La acumulación de polvillo de los frenos es inevitable a medida que estos se desgastan, y no contribuye a que tengan ruido. Ver* ***Limpieza de las ruedas de aleación*** *(página 263).*



Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 84).

Los frenos húmedos reducen la eficiencia del frenado. Presione suavemente el pedal del freno unas veces al conducir al salir de un lavado de autos y al pasar por acumulaciones de agua sobre el camino, a fin de secar los frenos.

Frenado sobre aceleración

En el caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o atrapado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno para bajar la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo. Lleve la palanca selectora de la transmisión a la posición **P,** apague el motor y aplique el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador en busca de interferencias. Si no encuentra ninguna y la condición persiste, haga que se remolque su vehículo al concesionario autorizado más cercano.

Asistencia de los frenos

El sistema de asistencia de los frenos detecta cuando se frena rápidamente, al medir la velocidad con la que se presiona el pedal del freno. Proporciona máxima eficiencia de frenado mientras presiona el pedal, y puede reducir las distancias de detención en situaciones críticas.

Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante frenadas de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.



Esta luz se enciende momentáneamente cuando se activa la ignición. Si la luz no se enciende durante el arranque, si permanece encendida o destella, es posible que el sistema esté desactivado. Haga que su concesionario autorizado revise el sistema.



Si el sistema está desactivado, el frenado normal sigue siendo eficaz. Si se enciende la luz indicadora de advertencia de los frenos después de liberar el freno de estacionamiento, solicite a su concesionario autorizado que revise de inmediato el vehículo.

CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENOS ANTIBLOQUEO

Nota: *Cuando el sistema está operativo, el pedal del freno se pulsará y puede avanzar más allá. Mantenga presión en el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.*

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los riesgos cuando:

- conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted
- el vehículo está en hidroplaneo
- toma las esquinas demasiado rápido
- la superficie del camino no está en buenas condiciones.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

ALERTA

Siempre aplique el freno de estacionamiento a fondo, y siempre asegúrese de que la palanca selectora de la transmisión se encuentre en la posición **P.** Si no aplica el freno de estacionamiento y se coloca la transmisión en P correctamente puede que el vehículo ruede con los posibles daños a bienes y lesiones personales Gire el encendido a la posición Lock y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.

Ponga el freno de estacionamiento cada vez que estacione el vehículo. Pise el pedal hacia abajo para aplicar el freno de estacionamiento. La luz de advertencia BRAKE del grupo de instrumentos se enciende y permanece encendida hasta que se libere de estacionamiento.

Para liberar el freno de estacionamiento, hale la palanca de liberación que se encuentra en el lado inferior izquierdo del panel de instrumentos.

Si estaciona su vehículo en una pendiente o con un remolque, presione y mantenga presionado el pedal de freno antes de aplicar el freno de estacionamiento. Se puede producir un pequeño movimiento del vehículo, ya que el freno de estacionamiento se ajusta para sostener el peso del vehículo. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Si es necesario, mantenga pisado el pedal del freno, luego trate de volver a aplicar el freno de estacionamiento. Ponga cuñas a las ruedas si es necesario. Si el freno de estacionamiento no puede contener el peso del vehículo podría ser necesario revisar el freno de estacionamiento, y es posible que el vehículo esté sobrecargado.

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

AVISOS

El sistema no sustituye al freno de mano. Al dejar el vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento y coloque la transmisión en la posición **P.**

Usted deberá permanecer en el vehículo una vez que active el sistema.

En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.

Si se revoluciona excesivamente el motor, o si se detecta una falla, el sistema se desactivará.

Este sistema permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de mano.

Cuando el sistema esté activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente durante dos a tres segundos después de soltar el pedal del freno. Esto permite que tenga tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan automáticamente una vez que el motor desarrolle potencia suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Esto es una ventaja cuando se tiene que poner el vehículo en movimiento en una pendiente, (por ejemplo, en una rampa de estacionamiento, en un semáforo de subida o al entrar de reversa en un lugar de estacionamiento empinado).

El sistema se activará automáticamente en cualquier pendiente que pueda provocar que el vehículo se devuelva hacia abajo.

Uso del sistema de arranque asistido en pendientes (HSA)

1. Presione el pedal del freno para detener el vehículo por completo. Mantenga presionado el pedal del freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.
3. Cuando usted retire el pie del pedal del freno, el vehículo se mantendrá en la pendiente, sin irse hacia abajo, durante aproximadamente dos o tres segundos. El tiempo de asistencia se prolongará de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. Los frenos se liberarán automáticamente.

FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.

Si el vehículo comienza a deslizarse, el sistema aplica los frenos a ruedas individuales y, cuando se necesita, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas giran al acelerar en superficies resbalosas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

(Sólo vehículos de ruedas traseras dobles)

En ciertas situaciones (por ejemplo, atrapado en la nieve o el lodo), puede ser útil desactivar el control de la tracción. Eso permite que las ruedas puedan girar con toda la potencia del motor.



E162724

Presione el botón del control de la tracción situado en el tablero de instrumentos para desactivar el control de la tracción.

S no puede desactivar el sistema, consulte la sección que trata del sistema MyKey para obtener más información.

Si se coloca el vehículo en el modo de tracción en las cuatro ruedas se deshabilitará automáticamente el control de la tracción. La operación del control de la tracción se restablece cuando el vehículo se pone nuevamente en el modo de tracción en dos ruedas.

Control de tracción únicamente en el motor (Sólo vehículos de ruedas traseras dobles)		
Funciones del botón	**Indicador de desactivación del control de la estabilidad**	**Sistema de control de la tracción**
Predeterminado al arranque	Apagada	Activado
Botón presionado en forma momentánea	Encendido	Desactivado
Botón presionado nuevamente luego de la desactivación	Apagado	Activado
Cambio a 4WD de la caja de transferencia*	Encendido	Desactivado

*Al acoplar la 4WD se desactiva automáticamente el sistema de control de la tracción.

Mensajes y luces indicadoras del sistema

ALERTA

Si se detecta una falla en el sistema AdvanceTrac, la luz del control de la estabilidad se encenderá continuamente. Verifique que el sistema de control de la fracción no haya sido desactivado en forma manual mediante el botón de control de la estabilidad. Si la luz del control de la estabilidad se mantiene encendido continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario autorizado para que revisen el sistema. Conducir con el control de la tracción desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.



La luz de control de la estabilidad se ilumina temporalmente al arrancar el motor y destella cuando alguna situación de conducción activa el sistema de control.



El indicador de control de estabilidad apagado se enciende temporalmente al arrancar el motor, y permanece encendido cuando se desactiva el sistema de control de la tracción y también si se produce un problema en el sistema de control de la estabilidad

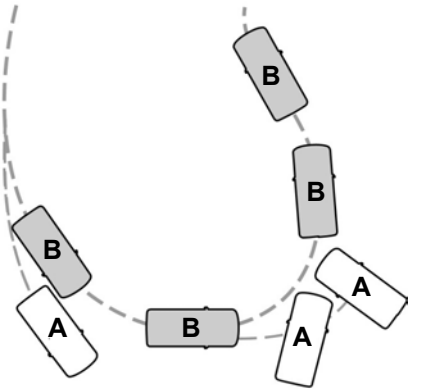
FUNCIONAMIENTO

AVISOS

Las modificaciones al vehículo que incluyen sistema de frenos, parrillas de equipaje de postventa, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y tamaño de la rueda/llanta puede cambiar las características de manejo del vehículo y podrían afectar adversamente el rendimiento del sistema AdvanceTrac. Además, la instalación de altavoces estéreo puede interferir con el sistema AdvanceTrac y afectarlo adversamente. Dentro de lo posible, instale cualquier bocina estéreo de posventa desde la consola central delantera, el túnel y los asientos delanteros con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los sensores AdvanceTrac. Reducir la eficacia del sistema AdvanceTrac puede derivar en un mayor riesgo de perder el control del vehículo, una volcadura, lesiones personales o la muerte.

Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control de un vehículo debido al análisis incorrecto que hace el conductor respecto de las condiciones. Un manejo agresivo en cualquier condición del camino puede hacerlo perder el control de su vehículo, aumentando el riesgo de sufrir lesiones personales o daños materiales. La activación del sistema AdvanceTrac es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; esto podría reducir la capacidad del usuario de controlar el vehículo, ocasionando posiblemente una pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones personales e incluso la muerte. Si el sistema AdvanceTrac se activa, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema AdvanceTrac con Roll Stability Control lo ayuda a mantener el control de su vehículo cuando se encuentra sobre una superficie resbaladizo. La porción de control de estabilidad electrónica del sistema ayuda a evitar derrapes o deslizamientos laterales y el control de estabilidad de balanceo ayuda a evitar que el vehículo se vuelque. El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción. Ver **Uso del control de tracción** (página 172).



E72903

A Vehículo sin AdvanceTrac con RSC derrapando respecto de la ruta que pretende seguir.

B Vehículo con AdvanceTrac con RSC manteniendo el control en una superficie resbalosa.

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ (RSC®)

(Sólo vehículos de ruedas traseras sencillas)

El sistema se activa automáticamente al arrancar el motor. Las secciones de control electrónico de la estabilidad y de control de la estabilidad antivolcaduras (RSC) se pueden desactivar a velocidades por debajo de 35 mph (56 km/h), y estarán deshabilitadas cuando la transmisión se encuentre en la posición **R.** Ver **Uso del control de tracción** (página 172).



E169377

Puede desactivar la porción del control de la tracción de manera independiente. El botón del control de la estabilidad está ubicado en el grupo de instrumentos.

AdvanceTrac con funciones RSC (Sólo vehículos de ruedas traseras sencillas)				
Funciones del botón	**Indicador del control de la estabilidad**	**Control de la estabilidad antivolcaduras**	**Control electrónico de la estabilidad**	**Sistema de control de la tracción**
Predeterminado al arranque	Encendido durante la revisión del foco	Activado	Activado	Activado
Botón presionado en forma momentánea	Encendido continuamente	Activado	Activado[1]	Desactivado
Botón presionado en forma sostenida por más de 5 segundos a una velocidad del vehículo inferior a 35 mph (56 km/h)	Destella y luego permanece encendido continuamente[2]	Desactivado	Desactivado	Desactivado

AdvanceTrac con funciones RSC (Sólo vehículos de ruedas traseras sencillas)				
La velocidad del vehículo excede 35 mph (56 km/h) después de presionar el botón en forma sostenida por más de 5 segundos	Encendido continuamente	Activado	Activado [1]	Desactivado
Botón presionado nuevamente luego de la desactivación	Apagado	Activado	Activado	Activado
Caja de transferencia en 4WD en el rango bajo [3]	Encendido	Desactivado	Desactivado	Desactivado

[1]La sensibilidad del sistema electrónico de control de la estabilidad es menor que la del sistema totalmente activo.

[2]El indicador destella durante unos cuatro segundos después de ingresar al estado de presionar y sostener.

[3]Acoplar 4WD Low con enganche automático de los seguros de las ruedas delanteras deshabilita el control de la estabilidad antivolcaduras, el control electrónico de la estabilidad y el control de la tracción.

FUNCIONAMIENTO

AVISOS

El control de descenso en pendientes no puede controlar el descenso en todas las condiciones y circunstancias de tracción del camino, como hielo o pendientes extremadamente empinadas. El control de descenso en pendientes es un sistema de asistencia para el conductor y no puede substituir el buen juicio del conductor. Si no lo hace podría perder el control del vehículo, chocar o sufrir lesiones graves.

El control de descenso en pendientes no mantiene el vehículo inmóvil en pendientes a 0 km/h (cero mph). Si detiene el vehículo, debe aplicar el freno de estacionamiento y/o colocar la palanca selectora en **P** o el vehículo podría rodar hacia abajo.

El control de descenso en pendientes le permite al conductor ajustar y mantener la velocidad del vehículo mientras desciende pendientes pronunciadas en diversas condiciones de la superficie.

El control de descenso en pendientes puede mantener velocidades del vehículo en pendientes descendentes entre 2 mph (3 km/h) y 12 mph (20 km/h). Si la velocidad es mayor de 20 mph (32 km/h), el sistema permanece activado, pero no se puede ajustar ni mantener la velocidad de descenso.

El sistema de control de descenso en pendientes requiere un intervalo de enfriamiento después de un período de uso continuo. El tiempo que el sistema puede permanecer activo antes de requerir enfriamiento varía con las condiciones. El sistema proporcionará una advertencia en el centro de mensajes y sonará una campanilla cuando esté a punto de desactivarse para el intervalo de enfriamiento. En este momento, pise los frenos según sea necesario para mantener la velocidad de descenso.

USO DEL CONTROL DE DESCENSO



Presione y libere el botón de descenso en pendientes ubicado en el tablero de instrumentos. Cuando se activa esta función, se encenderá una luz en el grupo de instrumentos y sonará una campanilla.

Para aumentar la velocidad de descenso, pise el pedal del acelerador hasta que alcance la velocidad deseada. Para disminuir la velocidad de descenso, pise el pedal del freno hasta que alcance la velocidad deseada.

Si acelera o desacelera, una vez que alcance la velocidad deseada de descenso, quite el pie del pedal y se mantendrá la velocidad del vehículo seleccionada.

Nota: *durante la operación del control de descenso en pendientes, se puede percibir el ruido del motor de la bomba del ABS. Esta es una característica normal del ABS y no debe ser motivo de preocupación.*

Modos de descenso en pendientes

- A velocidades menores de 20 mph (32 km/h): cuando se oprime el interruptor del control de descenso en pendientes y se activa el control, el indicador correspondiente destellará.

- A velocidades menores de 20 mph (32 km/h): cuando se presiona el interruptor del sistema de control de descenso en pendientes y no se cumplen las condiciones para la activación del sistema, el sistema se habilitará, el indicador en el grupo de instrumentos se encenderá continuamente y se mostrará un mensaje en la pantalla de información.
- A velocidades mayores de 20 mph (32 km/h): cuando se presiona el interruptor del sistema de control de descenso en pendientes, el sistema se habilitará, el indicador en el grupo de instrumentos no se iluminará y se mostrará un mensaje en la pantalla de información.

Consulte "Pantalla de información" para información adicional acerca de los mensajes del control de descenso en pendientes. Ver **Mensajes de información** (página 101).

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO (SI ESTÁ EQUIPADO)

AVISOS


Para contribuir a evitar lesiones, lea y comprenda las limitaciones del sistema indicadas en esta sección. El sistema de detección solo ayuda en el caso de ciertos objetos (generalmente grandes y fijos) al desplazarse en reversa sobre una superficie plana a velocidades de estacionamiento. Los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también pueden afectar la función del sistema de detección; esto puede incluir un desempeño reducido o activaciones falsas.


Para prevenir lesiones, tenga siempre precaución al estar en R (Reversa) y al usar el sistema de detección.


Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para proporcionar una alarma que ayude al conductor a detectar objetos grandes y fijos y evitar dañar el vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos de tamaño reducido, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.


Ciertos dispositivos adicionales, como enganches de remolque grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surfeo y todo dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema, pueden generar pitidos falsos.

Nota: *mantenga los sensores, ubicados en la defensa o su placa protectora, libres de nieve, hielo y grandes acumulaciones de sucio. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema se puede ver afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.*

Nota: *si el vehículo sufre daños en la defensa o su placa protectora (fascia), de modo que se desalineen o tuerzan, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas.*

Nota: *si su vehículo está equipado con MyKey™, es posible impedir la desactivación del sistema de sensores. Ver* ***MyKey™*** *(página 54).*

Nota: *si su vehículo está equipado con controlador electrónico de los frenos del remolque totalmente integrado (TBC) y hay un remolque con frenos eléctricos conectado a su vehículo, el RSS se desactivará. Al poner la transmisión del vehículo en reversa, la pantalla de información se quedará en la selección "Asistencia de estacionamiento en reversa apagada". Para más información acerca del TBC, Ver* ***Control de Bamboleo del Remolque*** *(página 197).*

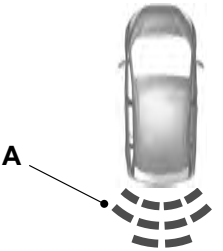
El sistema de sensores advierte al conductor de obstáculos dentro de cierto rango del área de la defensa. El sistema se activa automáticamente cada vez que se el encendido está activado.

Al recibir una alarma de detección, el volumen del radio disminuye a un nivel predeterminado. Después de la alarma, el volumen del radio vuelve al nivel normal.

Sistema de detección trasera

Los sensores traseros solo se activan cuando la transmisión está en R (Reversa). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de la alarma auditiva aumenta. Cuando el obstáculo está a menos de 12 pulgadas (30

centímetros) de distancia, la advertencia suena en forma continua. Si se detecta un objeto que está estático o está a una distancia de más de 12 pulgadas (30 centímetros) del lado del vehículo, el tono suena solo durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, la alarma vuelve a sonar.



E130178

A Área de cobertura de hasta 6 pies (1.8 metros) desde la defensa trasera. Existe un área de cobertura menor en las esquinas externas de la defensa.

El sistema detecta ciertos objetos mientras la transmisión está en R (Reversa):

- y se mueve hacia un objeto estacionario a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o menos
- pero no en movimiento y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera del vehículo a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o menos

El sistema se puede desactivar mediante la pantalla de información. Si el sistema presenta una falla, aparecerá un mensaje de alarma en la pantalla de información y el sistema no permitirá que el conductor active el sistema defectuoso.

CÁMARA DE VISTA TRASERA

(SI ESTÁ EQUIPADO)

AVISOS

El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo complementario de ayuda que el conductor debe usar en conjunto con los espejos interiores y exteriores para obtener una máxima cobertura.

Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos de la defensa o bajo la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara retrovisora.

Retroceda lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas pueden limitar su tiempo de reacción para detener el vehículo.

Sea cauteloso cuando use la cámara retrovisora y la compuerta levadiza esté entreabierta. Si la compuerta levadiza está entreabierta, la cámara estará fuera de posición y la imagen de video pudiera ser inexacta. Todas las guías (si están activas) desaparecerán si la compuerta levadiza está entreabierta.

Extreme las precauciones al activar o desactivar las funciones de la cámara cuando esté en R (Reversa). Asegúrese de que el vehículo esté inmóvil.

El sistema de cámara retrovisora proporciona un imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

Durante la operación, aparecen líneas de guía en la pantalla que representan la ruta del vehículo y la proximidad respecto de objetos detrás de este.



E163192

La cámara está ubicada en la compuerta trasera.

Uso del sistema de cámara retrovisora

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que hay detrás del vehículo cuando coloca la transmisión en R (Reversa).

El sistema usa dos tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías fijas: muestran la ruta real en la que se mueve el vehículo al retroceder en línea recta. Esto puede ser útil al meter el vehículo en reversa en un lugar de estacionamiento o alinearlo con otro objeto situado detrás de usted.
- Línea central: Ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (como un remolque).

Nota: *si la imagen se muestra mientras la transmisión no está en R (Reversa), haga que el concesionario autorizado revise el sistema.*

Nota: *cuando arrastre un remolque, la cámara solo ve lo que esté remolcando. En esas condiciones, la cobertura no es tan adecuada como en la operación normal y quizá no pueda ver algunos objetos. En algunos vehículos, las guías pueden desaparecer una vez que el se engancha el conector del arrastre del remolque.*

Nota: *es posible que la cámara no funcione correctamente bajo las siguientes condiciones:*

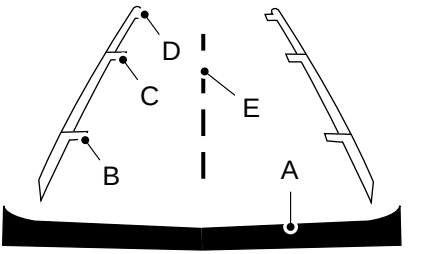
- Uso en la noche o en áreas oscuras si una o ambas luces de reversa no funcionan.
- La vista de la cámara está obstruida por lodo, agua o desechos. Limpie el lente con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo.
- La parte trasera del vehículo haya sido golpeada o dañada, lo cual provoca que la cámara se desalinee.

Nota: *el valor de retardo predeterminado de la configuración de la cámara retrovisora es NO. Presione el botón Configuración en la pantalla de navegación (si está equipado) para activar o desactivar la función de retardo de la cámara.*

Guías y línea central

Nota: *las guías fijas sólo están disponibles cuando la transmisión está en R (Reversa).*

Nota: *la línea central solo está disponible cuando las guías fijas están activas.*



E163914

A	Defensa trasera
B	Guía fija: Zona verde
C	Guía fija: Zona amarilla
D	Guía fija: Zona roja
E	Línea central

Las guías fijas se desvanecen y aparecen, dependiendo de la posición del volante de la dirección. Las guías activas no se muestran cuando el volante está en posición recta.

Tenga siempre precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos se acercan a su vehículo a medida que se mueven de la zona verde a las zonas amarilla o roja. Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de los lados y la parte trasera del vehículo.

Las configuraciones seleccionables para esta característica son FIJAS y NO.

Alarma visual de la ayuda de estacionamiento

Nota: *la alerta visual de ayuda de estacionamiento está disponible sólo cuando la transmisión está en R (Reversa).*

Nota: *el sistema detector de reversa no es eficaz a velocidades de más de 3 mph (5 km/h) y puede no detectar ciertos objetos colocados en ángulo o en movimiento.*

El sistema usa sombras rojas, amarillas y verdes que aparecen sobre la imagen de video cuando el sistema detector de reversa detecta un objeto. La alerta destaca el objeto detectado más cercano. La alerta del sistema detector de reversa puede ser desactivada, pero si la alerta visual de ayuda de estacionamiento está activa, se siguen mostrando las áreas resaltadas.

Las configuraciones seleccionables para esta característica son SÍ y NO.

Retardo de la cámara retrovisora

Cuando se saca la transmisión de R (Reversa) a cualquier otra posición de la transmisión, excepto P (Estacionamiento), la imagen de la cámara permanece en pantalla hasta que la velocidad del vehículo alcance 5 mph (8 km/h). Esto ocurre cuando la función de retardo de la cámara retrovisora está activa, o hasta que se seleccione un botón del radio.

Las configuraciones seleccionables para esta característica son SÍ y NO El valor de retardo predeterminado de la cámara retrovisora es NO.

FUNCIONAMIENTO

El control de crucera mantiene una velocidad programada sin mantener el pie en el pedal del acelerador.

USO DEL CONTROL DE CRUCERO

AVISOS

No utilice el control de crucero en tráfico intenso, en caminos sinuosos o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

Si está conduciendo cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos. Baje una marcha para ayudar al sistema a mantener la velocidad establecida. Si no lo hace podría perder el control del vehículo, o sufrir lesiones graves que pudieran ser mortales.

Nota: *el control de crucero se desactivará si la velocidad del vehículo disminuye más de 10 mph (16 km/h) por debajo de la velocidad establecida al manejar cuesta arriba.*



E163053

Los controles de crucero se ubican en el volante de la dirección.

Encendido del control de crucero

Presione y suelte el botón **ON (Encendido)**.


El indicador aparecerá en el grupo de instrumentos.

Configuración de la velocidad

1. Acelere a la velocidad deseada.
2. Presione y suelte el botón **SET+ (ESTABLECER +)**.
3. Retire el pie del pedal del acelerador.

El indicador cambiará de color en el tablero de instrumentos.

Modificación de la velocidad establecida

Nota: *si acelera mediante el pedal del acelerador, no cambiará la velocidad establecida. Después de liberar el pedal del acelerador, el vehículo retornará a la velocidad que se estableció previamente.*

- Mantenga oprimidos los botones **SET+ (ESTABLECER +)** o **SET- (ESTABLECER -)**. Libere el botón cuando alcance la velocidad deseada.
- Presione y suelte los botones **SET+ (ESTABLECER +)** o **SET- (ESTABLECER -)**. La velocidad establecida cambiará en incrementos de aproximadamente 1 mph (2 km/h).
- Pise el acelerador o el pedal del freno hasta que alcance la velocidad deseada. Presione y suelte el botón **SET+ (ESTABLECER +)**.

Cancelación de la velocidad establecida

Presione **CNCL (CANCELAR)** o pise por un instante el pedal de freno. La velocidad establecida no se borrará.

Reanudación de la velocidad establecida

Presione y suelte el botón **RSM (RESTABLECER)**.

Apagado del control de crucero

Nota: *la velocidad establecida se borrará al desactivar el sistema.*

Presione y suelte el botón **OFF (Apagado)** o lleve el encendido a OFF.

DIRECCIÓN

Para contribuir a evitar daños al sistema de dirección hidráulica:

- Nunca mantenga el volante de la dirección en sus puntos extremos de viraje (hasta que se detenga) durante más de tres a cinco segundos cuando el motor está en marcha.
- No haga funcionar el vehículo con nivel bajo de líquido en la bomba de la dirección hidráulica (por debajo de la marca MIN en el depósito).
- Es normal oír algo de ruido durante el funcionamiento. Si es excesivo, revise si el nivel de líquido de la bomba de la dirección hidráulica está en un nivel bajo, antes de solicitar servicio a su concesionario autorizado.
- Los esfuerzos pesados o disparejos pueden ser causados por un nivel bajo del líquido de la dirección hidráulica. Determine si el líquido de la bomba de la dirección hidráulica está en un nivel bajo, antes de solicitar servicio a su concesionario
- No llene el depósito de la bomba de la dirección hidráulica por arriba de la marca MAX, ya que esto puede provocar fugas del depósito.

Si el sistema de dirección hidráulica falla (o si el motor está apagado), usted puede dirigir el vehículo en forma manual; sin embargo, deberá hacer un mayor esfuerzo.

Si la dirección se desvía o hala hacia un lado, inspeccione en busca de:

- una llanta mal inflada
- desgaste disparejo de las llantas
- componentes de la suspensión sueltos o desgastados
- componentes de la dirección sueltos o desgastados
- mala alineación del vehículo

Si se da servicio o se repara algún componente de la dirección, instale sujetadores nuevos (muchos están recubiertos con adhesivo de roscas o tienen características de apriete determinadas, por lo que no se pueden volver a utilizar). Nunca vuelva a utilizar pernos ni tuercas. Apriete los sujetadores según las especificaciones.

Combas altas en el camino o vientos fuertes laterales también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o halar hacia un lado.

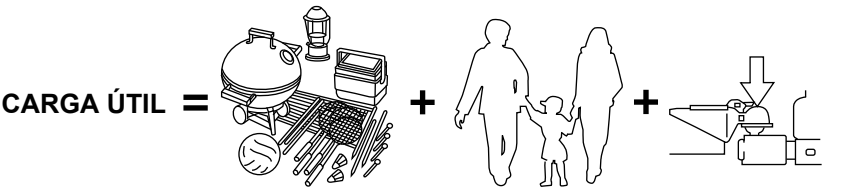
LÍMITE DE CARGA

Carga del vehículo: con y sin remolque

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo y/o el remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga, ni equipos opcionales.

Peso del vehículo listo para rodar: es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su distribuidor autorizado, más todo su equipamiento optativo y/o de posventa.

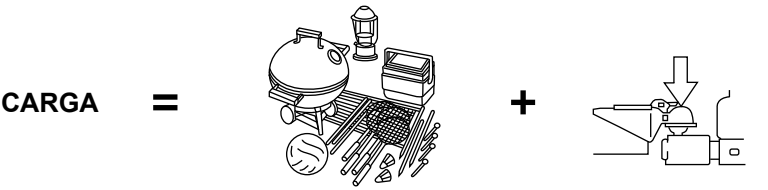


E143816

Carga útil: es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **"THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb."** (EL PESO COMBINADO DE OCUPANTES Y CARGA NUNCA DEBE SUPERAR LOS XXX kg O XXX lb) para conocer la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de ensamblaje. Si instala en el vehículo algún equipo de posventa o instalado por el distribuidor autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.

ALERTA

La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

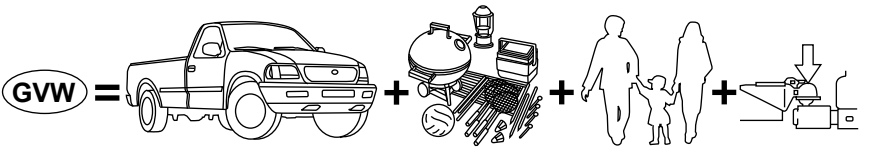


E143817

Peso de la carga: es todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional. Al arrastrar remolques, la carga de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga.

GAW (Peso bruto del eje): es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero) incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **La carga total en cada eje nunca debe exceder su Peso bruto vehicular del eje.**

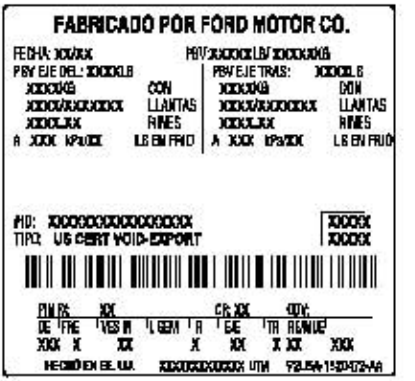


E143818

GVW (Peso bruto vehicular): es el peso del vehículo listo para rodar, más la carga, más los pasajeros.

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). Aparece en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **El peso bruto del vehículo nunca debe exceder el peso bruto vehicular máximo.**

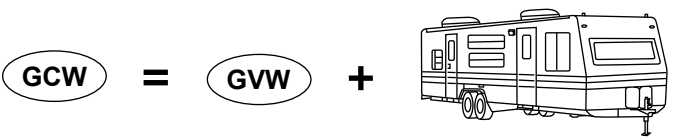
Solo ejemplo:



E142525

ALERTA

Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones personales.



E143819

GCW (Peso bruto combinado): es el peso bruto del vehículo más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo): es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluidos toda la carga y los pasajeros que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños. (Importante: El sistema de frenos de los vehículos de arrastre está calculado en función del Peso bruto vehicular máximo, no del Peso bruto vehicular combinado máximo). Deben usarse frenos funcionales independientes para el control seguro de los vehículos y remolques arrastrados si el Peso bruto combinado del vehículo de arrastre más el remolque sobrepasa el Peso bruto vehicular máximo del vehículo de arrastre. **El Peso bruto combinado nunca debe exceder el Peso bruto vehicular combinado máximo.**

Peso máximo del remolque cargado: Es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo solo con opciones indispensables, peso del conductor y del pasajero delantero (68 kilogramos [150 libras] cada uno), sin peso de la lanza (interna o externa) y una carga de remolque de 10–15 % (remolque convencional) o un peso del pivote de arrastre de 15–25 % (remolque de cinco ruedas). Consulte un distribuidor autorizado para obtener información detallada.

Carga de la lanza o peso del pivote de arrastre con quinta rueda: se refiere al peso que un remolque aplica sobre el enganche de arrastre.

Ejemplos: para un remolque convencional de 2268 kilogramos (5000 libras), multiplique 5000 por 0.10 y 0.15 para obtener el límite de carga de la lanza apropiado, es decir, de 227 a 340 kilogramos (500 a 750 libras). Para un remolque con quinta rueda de 5.216 kilogramos (11.500 libras), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener el rango de carga adecuado del pivote de arrastre, que es de 782 a 1.304 kilogramos (1.725 a 2.875 libras).

AVISOS

No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.

No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.

Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

1. Ubique el mensaje "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs". (“El peso combinado de ocupantes y carga nunca debe exceder los XXX kilos o XXX libras”) en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.

4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb (1400750 (5 x 150) = 650 lb).
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 635 kilogramos (1.400 libras). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportarlo a usted, a cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kilogramos (220 libras) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kilogramos (30 libras) cada una. El cálculo sería: 1400 – (5 x 220) – (5 x 30) = 1400 – 1100 – 150 = 150 libras. Sí, tiene suficiente capacidad en su vehículo para transportar a cuatro amigos más las bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: 635 kilogramos – (5 x 99 kilogramos) – (5 x 13.5 kilogramos) = 635 – 495 – 67.5 = 72.5 kilogramos.

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 635 kilogramos (1.400 libras). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para doce bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 libras (99 kilogramos), el cálculo sería: 1,400 – (2 x 220) – (12 x 100) = 1,400 – 440 – 1,200 = –240 libras. No; no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: 635 kilogramos – (2 x 99 kilogramos) – (12 x 45 kilogramos) = 635 – 198 – 540 = -103 kilogramos. Deberá reducir el peso de la carga en al menos 104 kilogramos (240 libras). Si quita tres bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras), el cálculo de la carga sería: 1.400 - (2 x 220) - (9 x 100) = 1.400 - 440 - 900 = 60 libras. Ahora, tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: 635 kilogramos – (2 x 99 kilogramos) – (9 x 45 kilogramos) = 635 – 198 – 405 = 32 kilogramos.

En los cálculos anteriores también se asume que la carga se distribuye de tal forma en el vehículo que no se recarga el peso bruto vehicular del eje delantero ni trasero especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones o camionetas pickup y vehículos utilitarios

ALERTA

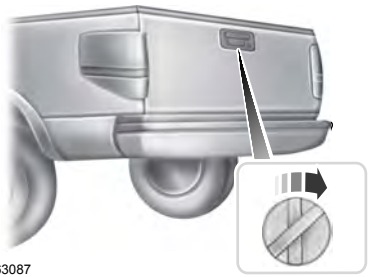
Los vehículos cargados se comportan de modo distinto a los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Su vehículo puede transportar más carga y personas que la mayoría de los automóviles de pasajeros. Dependiendo del tipo y ubicación de la carga, el transporte de carga y de personas puede elevar el centro de gravedad del vehículo.

COMPUERTA TRASERA

Cerradura de la compuerta trasera

El seguro de la compuerta trasera está diseñado para ayudar a evitar el robo de la compuerta.



E163087

Inserte la llave de encendido en la cerradura de la compuerta trasera. Gírela hacia la derecha para bloquear la compuerta trasera. Gírela hacia la izquierda para desbloquear la compuerta trasera.

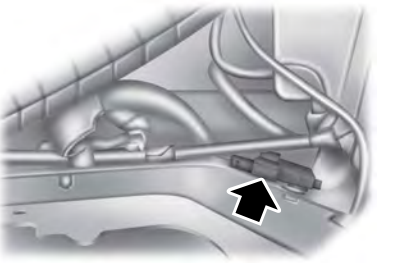
Desmontaje de la compuerta trasera

ALERTA

Siempre asegure apropiadamente la carga para prevenir que la carga se mueva o se caiga del vehículo, lo que podría afectar negativamente la estabilidad del vehículo y causar lesiones personales graves a los ocupantes del vehículo o a terceros.

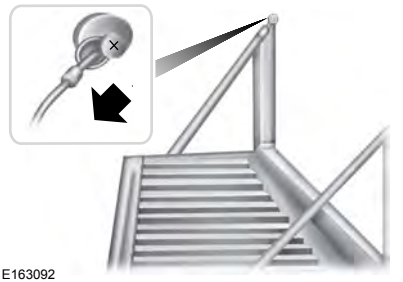
La compuerta trasera es desmontable para permitir más espacio para la carga.

Nota: *vaya al paso 4 si su vehículo no está provisto de una cámara retrovisora.*



E163090

1. Encuentre y desconecte el conector en-línea de la cámara retrovisora. Se encuentra debajo de la plataforma de la camioneta, al lado derecho del vehículo cerca de la rueda de repuesto.
2. El conjunto de cable tiene una tapa provista de un amarre. Instálela en el conector en-línea que permanece debajo de la plataforma.
3. Baje parcialmente la compuerta trasera. Haga pasar el arnés de cables hacia arriba a través del espacio entre la plataforma y la defensa, y apártelo a un lado debajo de la plataforma.
4. Baje la compuerta trasera.


E163092

5. Con un destornillador, haga palanca en el clip del resorte (en cada conector) para que pase más allá de la cabeza del tornillo de soporte. Desconecte el cable.
6. Desconecte el otro cable.
7. Levante la compuerta trasera a un ángulo de 45 grados de la posición horizontal.
8. Levante el lado derecho para sacarlo de su bisagra.
9. Levante la compuerta trasera a un ángulo de 80 grados de la posición horizontal.
10. Extraiga la compuerta trasera de la bisagra izquierda deslizándola a la derecha.

Invierta los pasos para reinstalar la compuerta trasera.

Escalón de la compuerta trasera (Si está equipado)

Utilice el escalón para facilitar el acceso a la plataforma.

Para reducir el riesgo de caídas:

- Utilice el escalón sólo cuando el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
- Utilice el escalón sólo en áreas con suficiente luz.
- Siempre abra el panel del escalón para ensanchar el escalón.
- Siempre use la manija de agarre al subirse al escalón.
- No coloque pies descalzos sobre el escalón.
- Asegúrese de que el escalón esté limpio antes de utilizarlo.
- Mantenga la carga sobre el escalón (usted + la carga) por debajo de los 159 kg (350 lb.).

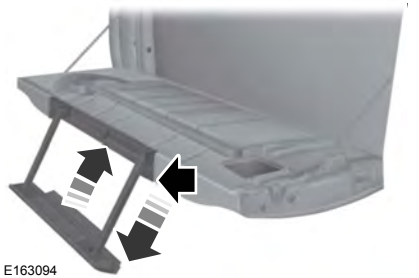
Apertura del escalón

Nota: *asegúrese de cerrar y asegurar completamente el escalón antes de poner el vehículo en movimiento. Nunca maneje con el escalón ni su manija de agarre abiertos.*

1. Baje la compuerta trasera.
2. Hale la palanca amarilla de la manija de agarre para llevarla a la posición de liberación.


E163093

3. Levante la manija hasta que sienta que encaja y se vea la palanca en la posición de enganche. La palanca amarilla sólo es necesario usarla al liberar la manija de agarre.


E163094

4. Gire la moldura central para desenganchar el escalón. Hálelo hacia usted para extenderlo.
5. Abra el panel del escalón para ensancharlo.

Nota: *no arrastre remolques con la manija de agarre ni con el escalón.*

Reemplace la tira antideslizamiento o la moldura de la manija de agarre si presenta desgaste o daños.

Cierre del escalón

1. Cierre el panel del escalón, luego levante y cierre completamente el escalón en el interior de la compuerta trasera.
2. Lleve la palanca amarilla de la manija de agarre a la posición de liberación y haga descender la manija.

Extensor de la plataforma (Si está equipado)

Nota: *no utilice el extensor de la plataforma al conducir fuera de la carretera.*

Nota: *asegúrese de acoplar los pasadores de bloqueo y las perillas antes de conducir el vehículo.*

Nota: *cerciórese de que toda la carga esté sujeta.*

Nota: *evite aplicar pesos mayores de 150 lb (68 kg) sobre la compuerta trasera estando el vehículo en movimiento.*

Nota: *no mantenga el extensor de la plataforma en el modo de compuerta trasera cuando no la esté utilizando para sujetar carga. Mantenga siempre el extensor de la plataforma en el modo de mercancía o almacenado, con la compuerta trasera cerrada.*

Modo de compuerta trasera


E163095

1. Hale el pasador de bloqueo hacia el centro del vehículo.


E163096

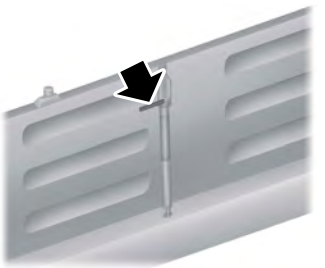
2. Abra los pestillos para liberar los paneles.


E163097

3. Gire los paneles hacia la compuerta trasera. Repita los pasos 1 al 3 en el otro lado del vehículo.


E163098

4. Conecte los dos paneles. Haga girar ambas perillas un cuarto de vuelta a la derecha para fijar los paneles.


E163099

5. Asegúrese de insertar la varilla del pestillo en el orificio de la compuerta trasera. Asegúrese de enganchar ambos lados de los pasadores de bloqueo en sus orificios en la plataforma.

Realice los pasos a la inversa para guardar el extensor de la plataforma.

Modo de mercancía


E163100

Realice los pasos 1 a 4 de las instrucciones del modo de compuerta trasera y girando los paneles en dirección contraria a la compuerta trasera. Cierre la compuesta trasera.

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

AVISOS

No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.

Arrastrar remolques con un peso superior al peso bruto máximo recomendado para el remolque excede el límite del vehículo y puede producir daños en el motor, en la transmisión y en la estructura, pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales.

Es posible que haya elementos eléctricos en su vehículo, como fusibles o relevadores, que podrían afectar la operación de arrastre de remolques. Consulte el capítulo de Fusibles.

La capacidad de carga del vehículo se designa por peso, no por volumen, de modo que no necesariamente podrá usar todo el espacio disponible al cargar un vehículo.

El arrastre de un remolque significa una carga adicional para el motor, la transmisión, el eje, los frenos, las llantas y la suspensión del vehículo. Inspeccione periódicamente estos componentes durante y después de cualquier operación de remolque.

Posición de la carga

Para ayudar a minimizar el impacto del movimiento del remolque en el vehículo mientras conduce:

- Cargue los elementos más pesados cerca del piso del remolque.
- Cargue los elementos más pesados en el centro de las llantas del remolque del lado derecho y del lado izquierdo.
- Cargue los elementos más pesados sobre los ejes del remolque o apenas un poco más adelante de estos, en dirección hacia la extensión del remolque. No permita que el peso total de la extensión del remolque sea superior o inferior al 10% o al 15% del peso del remolque cargado.
- Seleccione una barra de arrastre con la elevación o el descenso adecuados. Cuando tanto el remolque como el vehículo cargado están conectados, el bastidor del remolque debe ser nivelado, o con una ligera inclinación hacia abajo en dirección hacia el vehículo, cuando se mira desde el costado.

Al conducir con un remolque o con carga, puede que exista una vibración de partida leve temblores debido al peso adicional de la carga útil. En otro capítulo de este manual, podrá encontrar información adicional sobre la carga adecuada del remolque y la preparación del vehículo que se va a remolcar. Ver **Límite de Carga** (página 186). También puede encontrar la información en la **Guía de arrastre de remolque y RV**, disponible con su distribuidor autorizado.

CONTROL DE BAMBOLEO DEL REMOLQUE (SI ESTÁ EQUIPADO)

ALERTA

Al desactivar el control de oscilación de remolque aumenta el riesgo de pérdida de control del vehículo, de sufrir lesiones graves o incluso la muerte. Ford no recomienda desactivar esta función, excepto en situaciones donde la reducción de velocidad pueda ser perjudicial (como al subir una colina), cuando el conductor tenga gran experiencia en arrastre de remolques y pueda controlar la oscilación del remolque y mantener un funcionamiento seguro.

Nota: *esta función no hace imposible que el remolque oscile, sino que reduce las oscilaciones cuando comienzan.*

Nota: *esta función no puede detener la oscilación de todos los remolques.*

Nota: *en algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado alta, el sistema podría activarse varias veces a fin de reducir gradualmente la velocidad del vehículo.*

Esta función aplica los frenos del vehículo en ruedas individuales y, si es necesario, reduce la potencia del motor. Si el remolque comienza a oscilar, destellará la luz indicadora del control de la estabilidad y se mostrará el mensaje **TRAILER OSCILA BAJE VELOCIDAD** en la pantalla de información. Lo primero que debe hacer es reducir la velocidad del vehículo, luego aparte el vehículo a un lado de la carretera de forma segura y verifique la carga adecuada de la lanza y la distribución de la carga en el remolque. Ver **Transporte de carga** (página 186).

PESOS DE REMOLQUE RECOMENDADOS

Nota: *no exceda un peso de remolque de 2268 kg (5000 lb) cuando remolque sólo con la defensa.*

Nota: *asegúrese de tener en cuenta el área delantera del remolque. No sobrepase los 60 pies^2 (5.6 metros^2) de área delantera del remolque.*

Nota: *superar ese límite podría reducir en gran medida el desempeño del vehículo que arrastra el remolque. Utilizar remolques de bajo arrastre aerodinámico y de diseño delantero redondeado contribuye a optimizar el desempeño y la economía de combustible.*

Nota: *para el funcionamiento en gran altura, reduzca el peso bruto combinado en un 2% por cada 1.000 pies (300 metros) que comience con 1.000 pies (300 metros) de punto de elevación.*

Nota: *ciertos Estados (EE. UU.) requieren frenos eléctricos de remolque para remolques que superen un límite de peso dado. Consulte el reglamento de tránsito del estado para conocer el límite de peso correspondiente. Los pesos máximos del remolque podrían limitarse al límite de peso, ya que el sistema eléctrico del vehículo puede no incluir el conector de cableado necesario para usar los frenos eléctricos del remolque.*

Su vehículo puede arrastrar remolques de las clases I, II, II y IV siempre que el peso máximo del remolque sea inferior o igual límite de peso del remolque indicado para la configuración de su vehículo en las siguiente tablas.

Tipo de vehículo	Relación del eje trasero	GCWR máximo
		lb (kg)
F-250 y F-350 con ruedas traseras sencillas	3,73	19000 (8618)
	4,30	22000 (9979)
F-350 con ruedas traseras dobles	3,73	19500 (8845)
	4,30	22500 (10205)
F-450 y F-550	4,88	26000 (11793)

Cálculo del Peso máximo de remolque cargado que su vehículo puede arrastrar.

1. Comience con el peso bruto combinado nominal (GCWR) correspondiente a su modelo de vehículo y a su relación de eje. Consulte la tabla a continuación.
2. Reste todo lo siguiente que podría corresponder a su vehículo:

- Peso del vehículo sin carga
- Peso de los componentes del enganche, como la barra de arrastre, la bola, los seguros y los componentes de distribución del peso.
- El peso del conductor
- El peso de el o los pasajeros
- El peso de la carga útil, la carga y el equipaje
- El peso de los equipos no originales instalados en el vehículo

La suma de lo anterior es igual al peso máximo del remolque cargado para esta combinación.

Nota: *la carga de la lanza del remolque se considera parte de la carga útil del vehículo. Reduzca el total de la carga útil en una magnitud igual a la carga de la lanza del remolque.*

Nota: *si tiene alguna duda, consulte a un concesionario autorizado para determinar el peso máximo del remolque cargado permitido para el vehículo.*

COMPROBACIONES ESENCIALES DE REMOLQUE

Siga estas pautas para asegurar un arrastre de remolque seguro:

- No arrastre remolques con el vehículo hasta que haya recorrido al menos sus 1.000 millas (1.600 km) iniciales.
- Consulte el reglamento local de vehículos motorizados para el arrastre de un remolque.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de arrastre para obtener las especificaciones adecuadas de instalación y ajuste.
- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra un remolque. Consulte la información de mantenimiento programado del vehículo.
- Si usa un remolque rentado, siga las instrucciones que le proporcione la agencia de arrendamiento.

Consulte **Límites de carga** en el capítulo "Transporte de cargas" a fin de conocer los términos de la especificación de carga que se encuentran en la etiqueta de las llantas y en la etiqueta de conformidad con las normas de seguridad, y conocer también las instrucciones para el cálculo de la carga sobre el vehículo.

Recuerde considerar la el peso de la lanza del remolque como parte de la carga del vehículo al calcular el peso total del vehículo.

Conector de arrastre de remolques



E163167

Al conectar al vehículo el conector del cableado del remolque, utilice exclusivamente un conector que encaje correctamente y que trabaje con las funciones del vehículo y del remolque. Algunos conectores de siete posiciones podrían tener el logotipo SAE J2863, que confirma que es el conector correcto y que trabaja correctamente con su vehículo.

Color	Función
Amarillo	Luces direccionales y de freno izquierdas
Blanco	Tierra (-)
Azul	Frenos eléctricos
Verde	Luces direccionales y de freno derechas
Naranja	Batería (+)
Marrón	Luces traseras
Gris	Luces de reversa

Enganches de arrastre

ALERTA

En las camionetas, el enganche del remolque suministrado en este vehículo mejora la protección al sistema de combustible en caso de colisiones. ¡No lo desmonte!

No utilice ningún enganche de arrastre que vaya fijo a la defensa o al eje. Debe distribuir la carga en el remolque de tal manera que entre 10 y 15% (remolque convencional) o entre 15 y 25% (remolque con quinta rueda) del peso total del remolque quede sobre la lanza.

Enganches de arrastre de distribución del peso

ALERTA

No ajuste enganches de distribución de peso en ninguna otra posición donde la defensa trasera del vehículo esté más alta de lo que estaba antes de enganchar el remolque. Si lo hace, anulará la función del enganche de distribución de peso, lo cual puede causar un manejo impredecible y el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

Cuando enganche un remolque usando un enganche de distribución de peso, realice siempre el siguiente procedimiento:

1. Estacione el vehículo cargado (sin el remolque) sobre una superficie horizontal.

2. Mida en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H1.
3. Enganche el remolque cargado al vehículo sin conectar las barras de distribución del peso.
4. Vuelva a medir en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H2.
5. Instale y ajuste la tensión en las barras de distribución del peso de manera que la altura de la salpicadera delantera esté aproximadamente al valor medio entre H1 y H2.
6. Compruebe que el remolque esté horizontal o con una inclinación leve hacia abajo de su parte delantera, en la dirección del vehículo. Si no lo está, ajuste la altura de la bola de enganche según sea necesario y repita los pasos 2 al 6.

Una vez que el remolque esté horizontal o con una inclinación leve hacia abajo de su parte delantera, en la dirección del vehículo:

- Trabe en posición el mecanismo de ajuste de la tensión de las barras.
- Compruebe que la lanza del remolque quede sujeta y enganchada firmemente en el enganche de arrastre.
- Instale las cadenas de seguridad y los controles de las luces y de los frenos del remolque, según lo establezcan las leyes y/o el fabricante del remolque.

Enganche de remolque de quinta rueda (si está equipado)

AVISOS

Las almohadillas de montaje de la plataforma están diseñadas específicamente para ciertos enganches de remolque de quinta rueda y bolas de enganche tipo cuello de cisne. No utilice dichas almohadillas de montaje para otros propósitos. Si lo hace se podría dañar la estructura del vehículo por lo que podría perder el control del mismo y sufrir lesiones personales. Contacte a su concesionario autorizado para comprar enganches tipo cuello de cisne y de quinta rueda que sean compatibles con su vehículo.

Si arrastra remolques con un peso mayor del límite máximo del sistema de remolque, se podría dañar la estructura del vehículo por lo que podría perder el control del mismo y sufrir lesiones personales.

La capacidad del enganche indicada en la etiqueta del enganche del remolque es la capacidad del remolque máxima permitida. Para saber cuál es el peso máximo del remolque permitido para su vehículo en particular, consulte a su concesionario autorizado o la Guía de arrastre de remolque y RV proporcionada por su concesionario autorizado.

Su vehículo podría estar equipado con un paquete de habilitación de quinta rueda. Este paquete permite el uso en el vehículo de ciertos enganches de remolque de quinta rueda, y bolas de enganche tipo cuello de cisne. El enganche de remolque de quinta rueda se engancha a las cuatro almohadillas de montaje de la plataforma de la camioneta. La plataforma también

podría estar provista con un conector de 7 clavijas opcional Los enganches de bola de cuello de cisne, en el centro de la plataforma, van sobre una almohadilla de montaje distinta de las almohadillas de los enganches de quinta rueda.

Las plataformas de plataforma corta (p. ej., las de 6½ pies en las camionetas F-250 y F-350, dejan menos espacio libre entre la cabina y el remolque con quinta rueda/cuello de ganso, en comparación con las plataformas más largas, como las de 8 pies de las F-250 y F-350. Al seleccionar la combinación de remolque y vehículo de arrastre, es fundamental que dicha combinación deje suficiente espacio entre la parte delantera del remolque y el vehículo de arrastre, a efectos de virajes de hasta 90 grados. De lo contrario, el remolque puede hacer contacto con la cabina del vehículo de arrastre durante las vueltas cerradas típicas de las maniobras de estacionamiento y viraje a baja velocidad. Este contacto podría dañar el remolque y el vehículo de arrastre.

Cadenas de seguridad

Nota: *no fije las cadenas de seguridad a la defensa.*

Siempre conecte las cadenas de seguridad al bastidor o a los retenes de gancho del enganche de arrastre del vehículo.

Para conectar las cadenas de seguridad, crúcelas debajo de la lanza del remolque y déjelas lo suficientemente holgadas para poder hacer virajes. No permita que las cadenas se arrastren por el suelo.

Frenos del remolque

ALERTA

No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumentaría la posibilidad de sufrir un choque.

Los frenos eléctricos y los frenos manuales, automáticos o de tipo supresor son seguros cuando se instalan adecuadamente y se ajustan según las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.

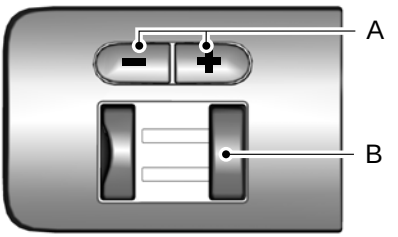
La calificación para la operación del sistema de frenos del vehículo de arrastre está en la calificación del peso bruto del vehículo y no en la calificación de peso bruto combinado.

Es necesario contar con sistemas de freno que funcionen por separado para lograr un control seguro de los remolques y vehículos remolcados que pesen más de 680 kilogramos (1.500 libras) cuando estén cargados.

Controlador integrado de los frenos del remolque (si está equipado)

ALERTA

Sólo se ha verificado que el controlador de los frenos del remolque de Ford es compatible con remolques que tengan frenos de tambor de accionamiento eléctrico (de uno a cuatro ejes) y con algunos frenos del tipo eléctrico sobre hidráulico. El controlador de Ford no activa frenos hidráulicos de remolque del tipo inercial. Es responsabilidad del cliente asegurar que los frenos de remolque están ajustados en forma adecuada, funcionan correctamente y que todas las conexiones eléctricas estén realizadas de forma adecuada. Si no lo hace podría perder el control del vehículo, chocar o sufrir lesiones graves.



E163166

Cuando se utiliza correctamente, el controlador de los frenos del remolque contribuye a un frenado suave y efectivo del remolque al activar los frenos del tipo eléctrico o los frenos del tipo eléctrico sobre hidráulico del remolque con una salida proporcional basada en la presión de los frenos del vehículo de arrastre.

Ford ha comprobado que el controlador de frenos de remolque es compatible con varias de las principales marcas de frenos del tipo eléctrico sobre hidráulico. Comuníquese con un concesionario autorizado para obtener más información acerca de las marcas que se pueden utilizar.

La interfaz de usuario del controlador consta de lo siguiente:

A: Botones + y - de ajuste de la sensibilidad: al presionar estos botones se ajusta la salida de electricidad a los frenos del remolque, en incrementos de 0.5. El límite máximo de la sensibilidad es de 10.0 (frenado máximo del remolque) y el mínimo es de 0 (sin acción de los frenos del remolque). Si se oprime y mantiene oprimido un botón se aumenta o se baja continuamente el ajuste. La configuración de la sensibilidad se muestra en el centro de mensajes de la siguiente manera: **FRENO REMOLQUE SENSIBIL = XZ.Z**.

En la pantalla de información se muestra el ajuste de la sensibilidad, la salida (en forma de un gráfico de barras) y el estado de la conectividad del remolque. Se muestran como sigue en la pantalla de información:

- **SENSIBIL= XZ.Z SIN REMOLQUE:** muestra el ajuste de la sensibilidad actual durante un ciclo de encendido específico y cuando se está ajustando la sensibilidad. Este mensaje también aparecerá durante la activación manual sin un remolque conectado o cuando se realizan ajustes de la sensibilidad sin un remolque conectado.
- **SENSIBIL = XX.X (SALIDA)=/ / / / /**: se muestra cuando se pisa el pedal de los frenos del vehículo y al utilizar el control manual. Se encienden indicadores de barras en la pantalla de información para indicar la magnitud de la electricidad que va a los frenos del remolque, en función de la señal del pedal de los frenos o del control manual. Una barra indica la magnitud más baja y seis barras indican la magnitud más alta.
- **REMOLQUE CONECTADO:** se muestra cuando se detecta una conexión correcta del cableado del remolque (un remolque con frenos eléctricos) durante un ciclo de encendido determinado.
- **REMOLQUE DESCONECTADO:** se muestra acompañado por una campanilla cuando el sistema detecta una conexión seguida de una desconexión del remolque, sea de forma intencional o accidental, durante un ciclo de encendido determinado. También se muestra si ocurre una falla en el cableado del vehículo o del remolque que haga que el remolque parezca estar desconectado. Este mensaje también aparecerá al utilizar la palanca de control manual sin un remolque conectado.

B: palanca de control manual: deslice la palanca de control hacia la izquierda para activar los frenos eléctricos del remolque independientemente de los frenos del vehículo de arrastre. Consulte la sección **Procedimiento de ajuste de la sensibilidad** para conocer las instrucciones de uso correcto de esta función. Si se utiliza el control manual a la vez que se presiona el freno, la mayor de las dos señales determinará la magnitud de la electricidad enviada a los frenos de remolque.

- **Luces de freno:** cuando se acciona la palanca de control manual se encenderán las luces de freno del remolque y también las luces de freno del vehículo de arrastre, salvo la tercera luz de freno superior central y si se hizo correctamente la conexión eléctrica del remolque. Al pisar el pedal del freno del vehículo también se encienden las luces de freno del vehículo y del remolque.

Procedimiento de ajuste de la sensibilidad:

Nota: *esto sólo se debe realizar en entornos libres de tráfico a una velocidad de aproximadamente 20 a 25 mph (30 a 40 km/h).*

El ajuste de la sensibilidad configura el controlador de los frenos del remolque para unas condiciones específicas de remolque. Se debe modificar el ajuste cuando cambian las condiciones de remolque. Los cambios en las condiciones de remolque incluyen cambios en la carga del remolque, la carga del vehículo, las condiciones del camino y las condiciones meteorológicas.

Se ajustar la sensibilidad de modo que proporcione la máxima asistencia de frenado del remolque, a la vez que se evite el bloqueo de las ruedas del remolque al frenar. Las ruedas bloqueadas del remolque pueden llevar a la inestabilidad del remolque.

1. Asegúrese de que los frenos del remolque estén en buenas condiciones de operación, que funcionen normalmente y que estén ajustados correctamente. Consulte a su concesionario de remolques, si es necesario.
2. Enganche el remolque y realice las conexiones eléctricas de acuerdo a las instrucciones del fabricante del remolque.
3. Cuando se conecta un remolque provisto de frenos del tipo eléctrico o del tipo eléctrico sobre hidráulico se muestra el mensaje **REMOLQUE CONECTADO** en la pantalla de información.
4. Use los botones + y - de ajuste de la sensibilidad para aumentar y disminuir respectivamente dicho ajuste al valor inicial deseado. El ajuste de la sensibilidad a un valor de 6.0 es un buen punto de partida para cargas algo elevadas.
5. En un entorno libre de tráfico, arrastre el remolque sobre una superficie horizontal seca a una velocidad de 20 a 25 mph (30 a 40 km/h) y apriete completamente la palanca de control manual.
6. Si las ruedas del remolque se bloquean (indicado por el rechinar de las llantas), reduzca el ajuste de la sensibilidad. Si las ruedas del remolque continúan girando aumente el ajuste de la sensibilidad. Repita los pasos 5 y 6 hasta que el ajuste de la sensibilidad esté en un punto ubicado justo debajo del valor en el que se bloquean las ruedas. Si se arrastra un remolque el peso algo elevado, es posible que no se logre el bloqueo de las ruedas, incluso con el ajuste máximo de la sensibilidad de 10.

Explicación de los mensajes de advertencia de la pantalla de información:

Nota: *su controlador puede ser revisado por su concesionario autorizado para determinar exactamente cuál es la falla que ha ocurrido en el remolque. Sin embargo, si la falla está en el remolque dicha revisión no está cubierta por la garantía de Ford.*

MODULO FRENO REMOLQUE FALLA: este mensaje se muestra junto con el sonido de una sola campanilla como respuesta a fallas detectadas por el controlador. Si apareciera este mensaje, comuníquese con el concesionario autorizado tan pronto como le sea posible para el diagnóstico y reparación. Es posible que el controlador siga funcionando, pero su desempeño podría disminuir.

FALLA CONEXIÓN EN REMOLQUE: se muestra cuando existe un cortocircuito en el cableado de la salida de los senos eléctricos. Si se muestra el mensaje **FALLA CONEXIÓN EN REMOLQUE** junto con el sonido de una sola campanilla, el

problema está en el cableado del vehículo, entre el controlador de los frenos del remolque y el conector de 7 clavijas en la defensa. Si el mensaje sólo se muestra estando conectado un remolque, el problema está en el cableado del remolque. Consulte a su concesionario de remolques para obtener ayuda. Esto puede ser un cortocircuito a tierra (es decir, un cable cortado) o un cortocircuito a voltaje (es decir, un pasador saltado en una batería de arranque de emergencia del remolque) o los frenos del remolque están atrayendo demasiada corriente.

Puntos a recordar:

Nota: *no intente extraer el controlador de los frenos del remolque sin antes consultar el manual de taller. La unidad podría resultar dañada.*

- Recuerde establecer el ajuste de la sensibilidad antes de utilizar el controlador por primera vez.
- Vuelva a ajustar la sensibilidad según el procedimiento anterior en toda oportunidad que las condiciones del camino, del clima, de la carga del remolque o del vehículo sean distintas a las que estaban presentes cuando se ajustó inicialmente la sensibilidad.
- Utilice solamente la palanca de control manual para el ajuste correcto de la sensibilidad durante la configuración del remolque. El uso indebido, como la aplicación al producirse oscilaciones del remolque, podría causar la inestabilidad del remolque o del vehículo de arrastre.
- Evite remolcar durante condiciones climáticas adversas. El controlador de los frenos del remolque no proporciona control antibloqueo de las ruedas del remolque. Las ruedas del remolque se pueden bloquear sobre superficies resbalosas, dando como resultado una menor estabilidad del remolque y del vehículo de arrastre.
- El controlador de los frenos del remolque está provisto de una característica que reduce la magnitud de su salida a velocidades del vehículo inferiores a 11 mph (18 km/h), de modo que ni el remolque ni el vehículo se tironean al frenar, ni frenan bruscamente. Esta función sólo se activa al frenar mediante el pedal de los frenos del vehículo, no mediante el controlador.
- El controlador interactúa con los sistemas de control de los frenos y de control del tren motriz de su vehículo, a fin de suministrar el mejor desempeño en diversas condiciones del camino.
- El sistema de frenos del vehículo y el sistema de frenos del remolque trabajan en forma independiente el uno del otro. Si se modifica el ajuste de la sensibilidad del controlador no se afectará el funcionamiento de los frenos de su vehículo, sin importar si tiene o no enganchado un remolque.

- Cuando se apaga el motor, se desactiva la salida del controlador y se deshabilitan los mensajes en pantalla y el módulo. El módulo y los mensajes en pantalla del controlador se vuelven a habilitar al volver a llevar el encendido a ON.
- El controlador de los frenos de remolque es una opción instalada en fábrica o instalada en el concesionario. Ford no se hace responsable por la garantía ni por el rendimiento del controlador de los frenos del remolque en condiciones de uso indebido o de instalación por parte del cliente.

Luces del remolque

ALERTA

Nunca conecte el cableado de luces del remolque al cableado de luces traseras del vehículo, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Consulte al concesionario autorizado lo más pronto posible para obtener asistencia con la instalación adecuada del cableado de arrastre de remolques. Puede que se requieran equipos eléctricos adicionales.

La mayoría de los vehículos remolcados requieren luces de remolque. Asegúrese que todas las luces de posición, luces de freno, luces direccionales y luces de emergencia estén en buenas condiciones de operación.

Uso de la defensa con escalón (si está equipado)

La defensa trasera tiene un enganche integral y sólo requiere una bola con un vástago de 25.4 mm (una pulgada) de diámetro. La defensa tiene un peso de remolque de 2268 kg (5000 lb) y una capacidad de peso de lanza de 227 kg (500 lb).

Si es necesario reubicar la posición de la bola de enganche de remolques, se debe instalar un enganche del remolque en el bastidor.

Antes de arrastrar un remolque

Practique los virajes, el frenado y el retroceso para acostumbrarse a la combinación del vehículo y el remolque antes de comenzar un viaje. Cuando vire, haga giros más amplios, de manera que las llantas del remolque no toquen los bordes de las banquetas ni otros obstáculos.

Al arrastrar un remolque

- No conduzca a más de 70 mph (113 km/h) durante las primeras 500 millas (800 kilómetros).
- No arranque con el acelerador a fondo.
- Después de haber viajado 80 kilómetros (50 millas), revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de las ruedas del remolque.
- Cuando se detenga en tránsito congestionado o pesado durante climas calurosos, coloque la palanca de cambios en la posición **P** para que se enfríe el motor y la transmisión y ayudar al desempeño del A/C.
- Desactive el control de la velocidad cuando transporte cargas pesadas y en terrenos montañosos. El control de l velocidad se puede desactivar automáticamente al arrastrar remolques en pendientes largas y empinadas.
- Cambie a una marcha más baja si está manejando en bajada en una pendiente pronunciada. No aplique los frenos continuamente, ya que se pueden sobrecalentar y perder eficacia.

- Si la transmisión está equipada con la función de asistencia en pendientes o con la función de remolque y carga, use dicha función al remolcar. Esas funciones proporcionan frenado con motor y ayudan a eliminar cambios excesivos de la transmisión, a fin de optimizar la economía de combustible y el enfriamiento de la transmisión.
- Si su vehículo está equipado con AdvanceTrac™ con RSC, es posible que el sistema se active durante las maniobras de viraje comunes con un remolque muy cargado. Esto es normal. Dar virajes a velocidades más bajas al arrastrar remolques podría aminorar esa tendencia.
- Si va a arrastrar un remolque en forma frecuente en clima cálido, donde haya muchas colinas, al valor nominal del peso bruto combinado del vehículo o cualquier combinación de estos factores, considere rellenar el eje trasero con lubricante sintético de engranajes, si todavía no lo tiene. Ver **Capacidades y Especificaciones** (página 307).
- Deje una mayor distancia para detenerse con un remolque enganchado. Anticipe las paradas y frene gradualmente.
- Evite estacionar en pendientes. No obstante, si debe estacionar en una pendiente:
  - Gire el volante de manera que las ruedas del vehículo apunten en dirección contraria al flujo de tráfico.
  - Coloque el freno de estacionamiento.
  - Coloque la transmisión automática en la posición **P**.
  - Coloque calces tanto en la parte de adelante como en la parte de atrás de las ruedas del remolque. (El vehículo no incluye calces).

Puede que el vehículo tenga una llanta de refacción convencional o temporal. Si la llanta de refacción difiere en tamaño (diámetro y/o ancho), en el tipo de banda de rodadura (All-Season o All-Terrain) (todas las estaciones o todo terreno) o es de un fabricante distinto al de las llantas para el camino del vehículo, su llanta de refacción es del tipo “temporal”. Consulte la información en la Etiqueta de la llanta o en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad para conocer las limitaciones de uso.

Botadura o recuperación de un bote o moto de agua

Nota: *desconecte el cableado del remolque **antes** de moverlo hacia atrás para meterlo en el agua.*

Nota: *vuelva a conectar el cableado al remolque **después** de sacarlo del agua.*

Al retroceder en una rampa durante la botadura o recuperación de un bote:

- No permita que el nivel estático del agua se eleve por encima del borde inferior de la defensa trasera.
- No permita que las olas rompan a más de 15 centímetros (6 pulgadas) sobre el borde inferior de la defensa trasera.

Al exceder estos límites, existe una mayor probabilidad de que entre agua en los componentes del vehículo, lo que podría:

- causar daños internos a los componentes.
- Afectar el manejo, las emisiones y la confiabilidad.

Reemplace el lubricante del eje trasero cada vez que este se haya sumergido en agua. Es posible que el agua haya contaminado el lubricante del eje trasero, que normalmente no se revisa ni se cambia, a menos que exista sospecha de una fuga o que sea necesario realizar otra reparación en el eje.

PUNTOS DE REMOLQUE

AVISOS

El uso de ganchos de recuperación es peligroso y debe ser efectuado exclusivamente por personas familiarizadas con las prácticas de seguridad apropiadas para la recuperación de vehículos. El uso incorrecto de los ganchos de recuperación puede hacer que el gancho se rompa y/o se separe del vehículo, lo que podría dar por resultado heridas graves e incluso la muerte.

AVISOS

Antes de halar, elimine siempre en forma lenta el exceso de longitud de la correa de recuperación. De no hacerlo, puede introducir cargas considerablemente mayores y éstas pueden hacer que los ganchos de recuperación se desprendan o que la correa de recuperación se reviente, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.

Nunca una dos correas mediante un perno de horquilla. Estos objetos metálicos pesados pueden convertirse en proyectiles si la correa se rompe, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.

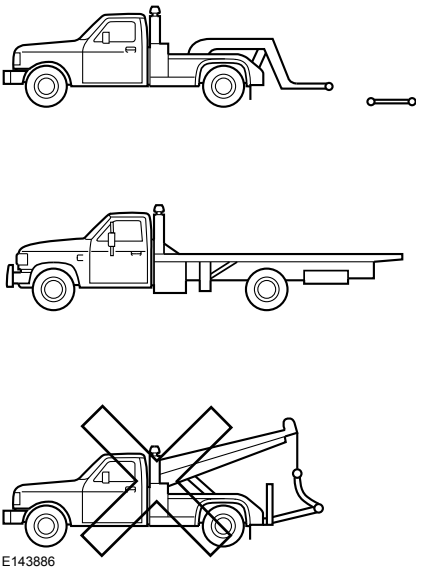
Su vehículo viene equipado con ganchos de recuperación delanteros incorporados al bastidor. Jamás aplique sobre estos ganchos una carga mayor que los límites de peso bruto vehicular (GVWR) de su vehículo.

Antes de utilizar los ganchos de recuperación:

- Compruebe que todos los puntos de fijación estén firmes y sean capaces de resistir la carga aplicada.
- Nunca use cadenas, cables ni correas de remolque con ganchos de metal en los extremos.
- Utilice solamente correas de recuperación cuya resistencia mínima al rompimiento equivalga al doble o el triple del peso bruto vehicular (GVW) del vehículo atascado.
- Asegúrese de que la correa de recuperación esté en buen estado y sin cortes, rasgaduras ni otros daños visibles.

- Utilice un dispositivo de amortiguación, como una lona, manta gruesa o trozo de alfombra colocada sobre la correa de recuperación, para ayudar a absorber la energía dado el caso que la correa se rompa.
- Asegúrese de que el vehículo atascado no esté cargado más allá de su límite nominal de peso bruto vehicular (GVWR) especificado en la etiqueta de certificación.
- Coloque siempre alineados el vehículo de remolque y el vehículo atascado (desviaciones menores de 10 grados).
- Mantenga a las personas presentes a los **lados** del vehículo, a una distancia de por lo menos dos veces la longitud de la correa de recuperación. Esto ayuda a evitar lesiones si un gancho o correa de recuperación se rompe, o un vehículo da el bandazo hacia ellos.

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO


E143886

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de remolque; si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, con su proveedor de asistencia en carretera.

Para remolcar su vehículo se recomienda utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes, o camiones o remolques de plataforma. No remolque su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado un procedimiento de remolque con eslingas. Su vehículo podría sufrir daños al ser remolcado incorrectamente, ya sea con eslingas o con cualquier otro procedimiento.

Ford Motor Company elabora un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de remolque consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y remolque de su vehículo.

En vehículos de tracción de dos ruedas se puede arrastrar el vehículo con las ruedas delanteras sobre el suelo (sin plataformas rodantes) y las ruedas traseras separadas del suelo.

Recomendamos que al arrastrar un vehículo con tracción en las cuatro ruedas todas las ruedas estén despegadas del suelo, como mediante un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana. Sin embargo, dependiendo de las configuraciones del vehículo, se puede utilizar un elevador para levantar la parte trasera del vehículo siempre que se cumplan los siguientes preparativos:

- Si su vehículo está equipado con una caja de transferencia de cambio manual, asegúrese de que los seguros de las ruedas delanteras se encuentren en la posición **FREE** antes del remolque.
- Si su vehículo está equipado con una caja de transferencia de cambio electrónico en movimiento rápido, asegúrese de llevar el control de la tracción en las cuatro ruedas a la posición **2H** antes del remolque.

Nota: *remolcar un vehículo con tracción en las cuatro ruedas con sistema de cambio electrónico en movimiento rápido (ESOF 4WD) con las ruedas delanteras en el suelo sin desenganchar los cubos delanteros puede dañar la transmisión automática.*

Nota: *remolcar un vehículo con tracción en las cuatro ruedas con sistema de cambio electrónico en movimiento rápido (ESOF 4WD) con las ruedas delanteras en el suelo por más de 50 millas (80 km) y yo a velocidades mayores de 35 mph (56 km/h) puede dañar la transmisión automática.*

Nota: *el uso de equipos de elevación de ruedas para arrastrar vehículos de ruedas traseras dobles requiere del desmontaje de las ruedas exteriores antes del remolque.*

REMOLQUE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

Remolque de emergencia

Si el vehículo no se puede operar (y no se tienen acceso a plataformas rodantes, remolques de transporte de automóviles ni a vehículos con plataforma de transporte), puede ser remolcado con todas sus ruedas en el suelo, independientemente de la configuración del tren motriz y de la transmisión, en las siguientes condiciones:

- El vehículo está orientado hacia adelante para ser remolcado hacia delante.
- La transmisión está en la posición **N** (Neutro). Si no se puede poner la transmisión en **N**, es posible que tenga que anularla. Ver **Transmisión** (página 146).
- La velocidad máxima de remolque es de 35 mph (56 km/h).
- La distancia máxima de remolque es de 50 millas (80 kilómetros).

Remolque con vehículos recreacionales (RV)

Nota: *ponga el sistema de control de clima en el modo de aire recirculado a fin de evitar que los gases de escape del vehículo recreacional ingresen al vehículo. Ver* ***Control de clima*** *(página 114).*

Siga estas directrices si necesita remolcar el vehículo con un vehículo RV, como al remolcar su vehículo con una casa rodante. Diseñamos las directrices a continuación a fin de evitar daños a la transmisión.

Los vehículos de tracción en dos ruedas y los vehículos de tracción en las cuatro ruedas equipados con un sistema de cambio electrónico en la caja de transferencia:

No remolque su vehículo con alguna pareja de ruedas sobre el suelo, puesto que se puede dañar el vehículo o la transmisión. Se recomienda remolcar el vehículo con las cuatro (4) ruedas separadas del suelo como cuando se usa un remolque de transporte de automóviles. De lo contrario, no puede arrastrar el vehículo.

Vehículos de transmisión en las cuatro ruedas equipados con caja de transferencia de cambios manuales

1. Ponga la transmisión en la posición **N**.
2. Ponga la caja de trasferencia en la posición **N**.
3. Coloque los seguros de las ruedas en la posición **FREE**. Siempre asegúrese de que ambos seguros se encuentren en la misma posición.

RODAJE

Es posible que deba asentar las llantas nuevas por aproximadamente 480 km (300 millas). Durante este período, el vehículo puede exhibir algunas características de manejo excepcionales.

Evitar conducir muy rápido durante los primeros 1,600 km (1,000 millas). Varíe la velocidad frecuentemente y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

No remolque durante los primeros 1,600 km (1,000 millas).

CONDUCCIÓN ECONÓMICA

La economía de combustible se ve afectada por diversos aspectos como la forma en que conduce, las condiciones en las que conduce y la forma en que mantiene el vehículo.

Puede mejorar la economía de combustible si tiene en cuenta estas cosas:

- Acelere y disminuya la velocidad de forma suave y moderada.
- Conduzca a velocidades constantes sin detenerse.
- Anticipe las detenciones; disminuir la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Combine sus actividades y diligencias, y minimice el manejo con frenadas y arranques.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.
- Al manejar a velocidades razonables (viajar a 55 mph [88 km/h]), se usa un 15 % menos de combustible que cuando se viaja a 65 mph [105 km/h]).
- Mantenga las llantas correctamente infladas y use solo el tamaño recomendado.
- Solo use el aceite del motor recomendado.
- Realice todo el mantenimiento programado en forma regular.

Evite estas acciones, dado que reducen su economía de combustible:

- Realizar aceleraciones repentinas o aceleraciones bruscas.
- Revolucionar el motor antes de apagarlo.
- Dejar el motor en ralentí durante períodos mayores a un minuto.
- Calentar el vehículo en mañanas frías.
- Usar el aire acondicionado o el desempañador delantero.
- Usar el control de velocidad en terrenos montañosos.
- Apoyar el pie sobre el pedal del freno al manejar.
- Conducir un vehículo con una carga sumamente pesada o arrastrar un remolque.
- Transportar peso innecesario (se pierde 1 mpg [0.4 km/L] por cada 400 lb [180 kg] de peso transportado).
- Conducir con las llantas desalineadas.

Condiciones

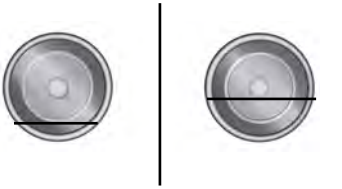
- Cargar demasiado un vehículo o arrastrar un remolque puede reducir el rendimiento del combustible a cualquier velocidad.
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras de volcadura y de luces, estribos, portaesquíes o parrillas portaequipaje), puede reducirse el rendimiento del combustible.
- Para maximizar el ahorro de combustible, maneje con la capota posterior instalada (si está equipado).

- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir el rendimiento del combustible.
- El ahorro de combustible puede disminuir con temperaturas más bajas durante las primeras 8–10 millas (12–16 km) de manejo.
- El manejo en terrenos planos aumenta el rendimiento del combustible en comparación con el manejo en terrenos con subidas y bajadas.
- Las transmisiones optimizan el rendimiento del combustible si las usa en la velocidad de crucero máxima y con una presión constante sobre el acelerador.
- El funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (si está equipado) es menos eficiente en el uso del combustible que la tracción en dos ruedas.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.

CONDUCCIÓN POR EL AGUA

Nota: *Manejar en agua profunda sobre los niveles recomendados puede causar daños en el vehículo.*

Si no puede evitar pasar por agua profunda o estancada, hágalo muy lentamente. Nunca conduzca por agua cuyo nivel esté por encima de la parte inferior de las ruedas (rines) de las llantas (si se trata de automóviles) o de la parte inferior de los cubos de las ruedas (en el caso de camiones y camionetas).



E142667

Cuando se desplaza por el agua, es posible que disminuya la capacidad de la tracción o de los frenos. Además, el agua puede entrar en la admisión de aire del motor y dañar gravemente el motor o hacer que el vehículo se detenga.

Una vez que pasó por el agua, siempre seque los frenos moviendo el vehículo lentamente ejerciendo una leve presión sobre el pedal del freno. Los frenos mojados no detienen el vehículo tan rápido como los frenos secos.

TAPETES DEL PISO



E142666

AVISOS

Siempre utilice tapetes diseñados para ajustarse al espacio para pies de su vehículo. Únicamente utilice tapetes que no obstruyan el área del pedal. Únicamente utilice tapetes que se aseguren firmemente a los postes de retención de manera que no se desacomoden e interfieran con los pedales ni obstaculicen de otra forma la operación segura de su vehículo.

Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

Siempre asegúrese de que los tapetes estén bien asegurados a los postes de retención en la alfombra que viene con el vehículo. Los tapetes se deben asegurar apropiadamente a ambos postes de retención para garantizar que no se desacomoden.

Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta en el espacio para pies del vehículo que no se pueda asegurar apropiadamente para evitar que se mueva e interfiera con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.

Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta encima de los tapetes que ya están instalados. Los tapetes siempre deben apoyarse en la superficie de la alfombra del vehículo y no en otro tapete ni cubierta. Los tapetes o cualquier otra cubierta adicional reducirán el espacio del pedal y posiblemente interferirán con su operación.

Verifique regularmente la sujeción de los tapetes. Siempre reinstale y asegure de manera correcta los tapetes que se hayan desmontado para limpieza o reemplazo.

AVISOS

Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.

Si no se siguen correctamente las instrucciones de instalación o sujeción de los tapetes es posible que interfieran con la operación del pedal causando la pérdida de control del vehículo.

Para instalar los tapetes, colóquelos de manera que el ojal quede sobre el poste de retención y oprima para asegurarlos.

Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

BARRIDO DE NIEVE

Ford recomienda que cuando se utilicen vehículos Super Duty F-Series para la remoción de nieve dichos vehículos incluyan la opción del paquete de barredor de nieve.

Instalación del barredor de nieve

Los límites de peso y las directrices para la selección instalación de barredores de nieve se puede encontrar en la publicación Ford Truck Body Builders Layout Book (libro de diseño para constructores de carrocerías para camiones Ford), en la sección que habla de los barredores de nieve, y que se encuentra en at www.fleet.ford.com/truckbbas. La instalación de un barredor de nieve generalmente afecta lo siguiente:

- Certificación de la conformidad con las leyes de seguridad gubernamentales, como las que rigen la protección de los ocupantes, el despliegue de las bolsas de aire, el frenado y la iluminación. Busque en el vehículo la etiqueta de modificador provista por el instalador del barredor de nieve; dicha etiqueta certifica que la instalación satisface todas las normas federales de seguridad de vehículos de motor (FMVSS).
- El valor de la capacidad total de reserva de accesorios (TARC) se muestra en el lado inferior derecho de la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad. Lo anterior rige para los vehículos completados por Ford de GVWR de 10,000 lb (4,536 kg) GVWR o menos. Ese valor es el peso máximo de los equipos auxiliares instalados permanentemente en el vehículo, como los componentes de instalación de barredores de nieve al bastidor del vehículo, que se pueden agregar al vehículo manteniendo la certificación de conformidad con las normas FMVSS. Superar dicho valor podría requerir que el instalador de los equipos auxiliares asuma responsabilidades adicionales respecto a la seguridad. Se incluye el valor de la capacidad delantera de reserva de accesorios (FARC) se incluye para comodidad del cliente.
- Podría ser necesario el uso de pesos de balasto en la parte trasera del vehículo detrás del eje trasero a fin de prevenir que se exceda el peso FGAWR, y también para equilibrar el peso de la parte delantera y de la parte trasera del vehículo a fin de evitar afectar el correcto frenado y el correcto manejo del vehículo.
- Podría ser necesario reajustar la convergencia de las ruedas delanteras a fin de prevenir el desgaste prematuro y disparejo de las plantas. Las especificaciones se encuentran en el manual de taller.
- Podría ser necesario reajustar la alineación de los faros delanteros.
- Las presiones de las llantas recomendadas para el manejo general del vehículo se encuentran en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad. El valor máximo de la presión de inflado en frío de las llantas junto con el índice de carga asociado está impreso en el flanco de las llantas. Podría ser necesario reajustar la presión de inflado de las llantas dentro de esos límites de presión a fin de compensar por el peso adicional asociado a la instalación del barredor de nieve.
- Las regulaciones federales y algunas regulaciones locales exigen el uso de lámparas exteriores adicionales en los vehículos provistos de barredores de nieve. Consulte con su concesionario autorizado para obtener información adicional.

Operación de vehículos provistos de barredores de nieve

Nota: *no utilice su vehículo en aplicaciones de barrido de nieve antes de que haya recorrido al menos las primeras 500 millas (800 km).*

Ford recomienda que en la velocidad del vehículo no supere las 72 km/h en aplicaciones de barrido de nieve.

La pala del barredor de nieve sujeta al vehículo restringe el flujo de aire al radiador, y podría causar que el motor funcione a temperaturas más altas. Estar atento a la temperatura del motor es de particular importancia cuando las temperaturas exteriores son superiores al punto de congelación. Coloque en la pala en un ángulo que maximice el flujo de aire al radiador, y esté atento a la temperatura del motor a fin de determinar cuál de las posiciones en ángulo hacia la izquierda o hacia la derecha ofrece el mejor desempeño.

Cumpla el cronograma de servicio severo en cuanto a los intervalos de cambio del aceite del motor y del fluido de la transmisión, indicados en la información de mantenimiento programado.

Operación de vehículos provistos de bolsas de aire con barredores de nieve

AVISOS

No intente dar servicio, reparar ni modificar las bolsas de aire de los sistemas suplementarios de protección (SRS) ni sus fusibles. Consulte a su concesionario Ford o Lincoln Mercury.

Los equipos adicionales, como los barredores de nieve, puede afectar el desempeño de los sensores de las bolsas de aire aumentando el riesgo de lesiones. Consulte el libro de diseño para constructores de carrocerías a fin de conocer las instrucciones acerca de la instalación correcta de equipos adicionales.

Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de protección (SRS) de bolsas de aire.

El sistema suplementario de protección de su vehículo incluye bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero. El sistema suplementario de protección está diseñado para activarse cuando el vehículo sufre una desaceleración longitudinal de la magnitud suficiente, como las que se producen en ciertos tipos de colisiones frontales y cuasifrontales

El manejo a alta velocidad en operaciones de barrido de nieve que causen desaceleraciones longitudinales de la magnitud suficiente podrían activar las bolsas de aire. Esas condiciones de manejo también aumentan el riesgo de accidentes.

Nunca desmonte ni anule los mecanismos de disparo incorporados por el fabricante al diseño de los equipos de barrido de nieve. De hacerlo podría causar daños al vehículo y al equipo de barrido de nieve, y también el despliegue de las bolsas de aire.

Temperatura del motor en aplicaciones de barrido de nieve

Al conducir con la pala del barredor de nieve sujeta al vehículo se restringe el flujo de aire al radiador, y podría causar que el motor funcione a temperaturas más altas de la normal.

- Si va a recorrer más de 24 km a temperaturas ambientales superiores al punto de congelación, coloque en ángulo la pala del barredor ya sea totalmente a la izquierda o totalmente a la derecha a fin de permitir el máximo flujo de aire al radiador.
- Si va a recorrer menos de 24 km a velocidades no mayores de 72 km/h en climas fríos no es necesario que tome medidas especiales en cuanto a la posición de la pala a fin de permitir el máximo flujo de aire.

Operación de la transmisión en aplicaciones de barrido de nieve

ALERTA

Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 55 km/h. Si lo hace, las llantas podrían sufrir daños y lesionar a alguien.

- Lleve la caja de transferencia a la posición **4L** (4WD en el rango bajo) al realizar tareas de barrido de nieve en superficies pequeñas a velocidades por debajo de 5 mph (8 km/h).
- Lleve la caja de transferencia a la posición **4H** (4WD en el rango alto) al realizar tareas de barrido de nieve escasa en superficies mayores a velocidades más altas. No exceda las 15 mph (24 km/h).
- No cambie la transmisión desde una posición de marcha hacia adelante hasta **R** (Reversa) antes de que la velocidad del motor sea de ralentí y las ruedas se hayan detenido.
- No cambie la transmisión desde una posición de marcha hacia adelante hasta **R** (Reversa) antes de que la velocidad del motor sea de ralentí y las ruedas se hayan detenido.

LUCES DE EMERGENCIA

Nota: *las luces intermitentes de advertencia de emergencia funcionan estando el encendido en cualquier posición y aunque la llave no esté en el encendido. Si se utilizan cuando el motor no está en marcha, la batería se descargará. Como resultado, es posible que la carga de la batería no sea suficiente para volver a encender el motor.*



En algunos modelos, el control de las luces de emergencia está ubicado en el tablero de instrumentos.

En otros modelos, el control de las luces de emergencia está ubicado en la columna de la dirección, justo detrás del volante de la dirección.



E161463

Utilice las luces de advertencia de emergencia cuando su vehículo represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Presione el control de las luces de emergencia para que destellen todas las luces direccionales delanteras y traseras.
- Presione nuevamente el control de las luces de emergencia para apagarlas.

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE

ALERTA

Si no inspecciona y, si es necesario, repara las fugas de combustible después de un choque, podría aumentar el riesgo de incendio o de sufrir lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible sea revisado por un distribuidor autorizado después de cualquier choque.

En caso de choque moderado a grave, este vehículo cuenta con una característica de desactivación de la bomba de combustible que detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto producirá la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de un choque, usted podría volver a arrancarlo, realizando lo siguiente:

1. Apague el encendido.
2. Gire el encendido.
3. Apague el encendido.
4. Gire el encendido de nuevo para volver a activar la bomba de combustible.

ARRANQUE EN FRÍO DEL VEHÍCULO

AVISOS

Los gases que se encuentran alrededor de la batería del vehículo pueden explotar si se exponen a llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión podría ocasionar lesiones personales o daños al vehículo.

La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico, el cual puede quemar la piel, los ojos y la ropa en caso de contacto.

AVISOS

Use solo cables del tamaño adecuado en las bridas con aislamiento.

Preparación del vehículo

Nota: *No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo. Las transmisiones automáticas no permiten arrancar el motor empujando el vehículo. Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.*

Nota: *Use sólo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.*

Nota: *No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.*

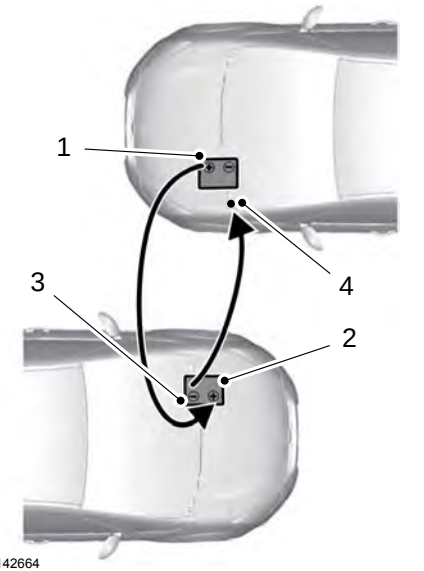
Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no entren en contacto. Apague todos los accesorios.

Conexión de los cables pasacorriente

ALERTA

No instale los cables en las líneas de combustible, las tapas de balancines del motor, el múltiple de admisión, ni ningún componente eléctrico para usarlos como punto de conexión a tierra. Manténgase alejado de las piezas en movimiento. Para evitar conexiones de polaridad inversa, asegúrese de identificar correctamente los terminales positivo (+) y negativo (-) tanto en vehículos deshabilitados como auxiliares antes de conectar los cables.

Nota: *En la ilustración, el vehículo de la parte inferior representa el vehículo auxiliar.*



E142664

1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (–) a la terminal negativa (–) de la batería auxiliar.
4. Haga la conexión final del cable negativo (–) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto o conéctelo a un punto de conexión de tierra si está disponible.

ALERTA

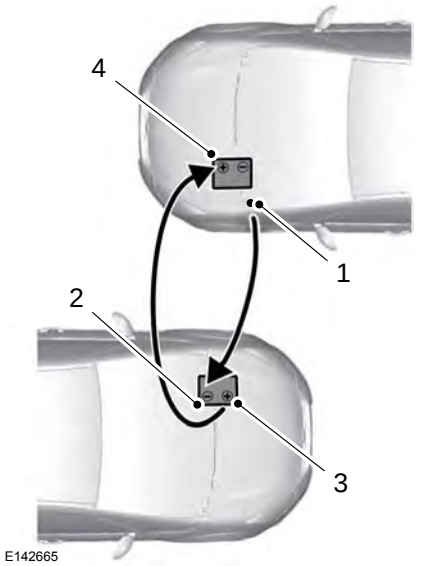
No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (–) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

Arranque con cables pasacorriente

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor moderadamente, o bien oprima el acelerador suavemente para mantener la velocidad del motor entre 2000 y 3000 rpms, tal como se muestra en el tacómetro.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar los motores de ambos vehículos durante tres minutos antes de desconectar los cables de puente.

Retiro de los cables pasacorriente

Retire los cables pasacorriente en orden inverso al de conexión.



1. Retire el cable puente de la superficie metálica o punto de conexión a tierra, si está disponible.
2. Retire el cable pasacorriente de la terminal negativa (–) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo descompuesto.

Después de encender el vehículo descompuesto y de retirar los cables pasacorriente, déjelo funcionar en neutro durante varios minutos, de modo que la batería se cargue nuevamente.

SISTEMA DE ALERTA POSTERIOR A UN CHOQUE

El sistema hace destellar las luces direccionales y hace sonar el claxon (intermitentemente) en caso de un impacto grave que despliegue una bolsa de aire (delantera, lateral, lateral tipo cortina o Safety Canopy) o los pretensores de los cinturones de seguridad.

El claxon y las luces se apagan cuando:

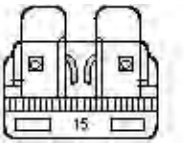
- Se oprime el botón de control de emergencia
- Se presiona el botón de emergencia (si está equipado) en el transmisor de entrada a control remoto
- El vehículo se queda sin energía

CAMBIO DE FUSIBLES

Fusible(s)

ALERTA

Siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.



E142430

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

Amperaje y color de los fusibles estándar

	Color				
Amperaje del fusible	**Minifusibles**	**Fusibles estándar**	**Maxifusibles**	**Maxifusibles de cartucho**	**Cartucho con eslabón fusible**
2A	Gris	Gris	-	-	-
3A	Violeta	Violeta	-	-	-
4A	Rosa	Rosa	-	-	-
5A	Canela	Canela	-	-	-
7,5A	Café	Café	-	-	-
10A	Rojo	Rojo	-	-	-
15A	Azul	Azul	-	-	-
20A	Amarillo	Amarillo	Amarillo	Azul	Azul
25A	Natural	Natural	-	Natural	Natural
30A	Verde	Verde	Verde	Rosa	Rosa
40A	-	-	Naranja	Verde	Verde
50A	-	-	Rojo	Rojo	Rojo
60A	-	-	Azul	Amarillo	Amarillo
70A	-	-	Canela	-	Café
80A	-	-	Natural	Negro	Negro

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

Caja de distribución eléctrica

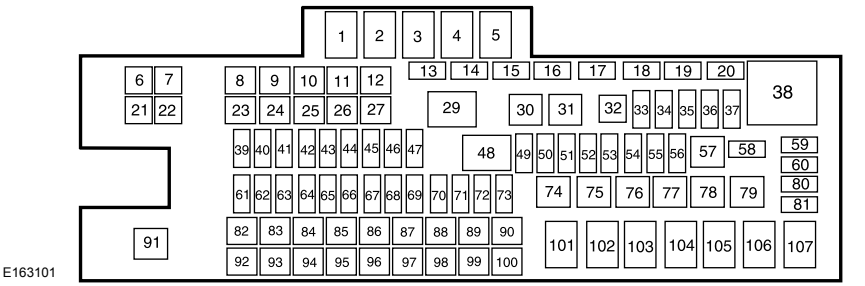
AVISOS

Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta intensidad de corriente.

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución eléctrica antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de fluidos.

La caja de distribución eléctrica se ubica en el compartimiento del motor. Contiene fusibles de alta intensidad de corriente que protegen contra sobrecargas a los sistemas eléctricos principales del vehículo.

Tendrá que restablecer algunas funciones si desconecta y reconecta la batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 246).



Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	Relevador	Motor del ventilador
2	—	No se usa
3	Relevador	Calentadores de urea (motores Diesel)
4	—	No se usa
5	Relevador	Desempañador del parabrisas trasero, espejos calentados
6	—	No se usa
7	50A*	Desempañador del parabrisas trasero, espejos calentados

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
8	30A*	Asiento del pasajero delantero
9	30A*	Asiento del conductor
10	—	No se usa
11	—	No se usa
12	30A*	Motor de la ventana inteligente del conductor
13	—	No se usa
14	—	No se usa
15	Diodo	Bomba de combustible (motores Diesel)
16	—	No se usa
17	15A**	Espejo calentado
18	—	No se usa
19	—	No se usa
20	—	No se usa
21	—	No se usa
22	30A*	Freno eléctrico de arrastre de remolques
23	40A*	Motor del ventilador
24	—	No se usa
25	30A*	Limpiaparabrisas
26	30A*	Luces de estacionamiento de arrastre de remolques
27	25A*	Calentadores de urea (motores Diesel)
28	—	Barra conductora
29	Relevador	Luces de estacionamiento de arrastre de remolques
30	Relevador	Embrague del A/C
31	Relevador	Limpiaparabrisas

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
32	—	No se usa
33	15A**	Alimentación 1 del vehículo
34	15A**	Alimentación 2 del vehículo (motor Diesel)
	20A**	Alimentación 2 del vehículo (motor de gasolina)
35	10A**	Alimentación 3 del vehículo
36	15A**	Alimentación 4 del vehículo (motor Diesel)
	20A**	Alimentación 4 del vehículo (motor de gasolina)
37	10A**	Alimentación 5 del vehículo (motor Diesel)
38	Relevador	Módulo de control del tren motriz (PCM) (motor Diesel), módulo del control electrónico (ECM) (motor de gasolina)
39	10A**	Seguro de rueda, 4x4
40	15A**	Seguro electrónico, 4x4
41	—	No se usa
42	20A**	Asientos traseros calentados
43	—	No se usa
44	—	No se usa
45	10A**	Bobina del relevador de marcha/arranque
46	10A**	Electricidad de respaldo del módulo de control de la transmisión (TCM) (motores Diesel)
47	10A**	Alimentación del embrague del A/C
48	Relevador	Marcha/arranque
49	10A**	Sistema de cámara retrovisora
50	10A**	Bobina de relevador de motor de ventilador
51	—	No se usa

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
52	10A**	Módulo de control del tren motriz, módulo de control electrónico, módulo de control de la transmisión (marcha/arranque)
53	10A**	Módulo 4x4
54	10A**	Marcha/arranque del sistema de frenos antibloqueo (ABS)
55	10A**	Bobina del desempañador del parabrisas trasero, bobina de carga de la batería
56	20A**	Alimentación de marcha/arranque del panel de fusibles en el compartimiento de pasajeros
57	Relevador	Bomba de combustible
58	—	No se usa
59	—	No se usa
60	—	No se usa
61	—	No se usa
62	—	No se usa
63	—	No se usa
64	—	No se usa
65	—	No se usa
66	20A**	Bomba de combustible
67	—	No se usa
68	10A**	Bobina del relevador de la bomba de combustible
69	—	No se usa
70	10A**	Luz de reversa de arrastre de remolques
71	10A**	Alivio del cánister (motor de gasolina)

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
72	10A**	Módulo de control del tren motriz, electricidad de mantenimiento de alimentación de la bobina del relevador del módulo del control electrónico
73	—	No se usa
74	Relevador	Luces de freno y direccionales izquierdas del sistema de arrastre de remolques
75	Relevador	Luces de freno y direccionales derechas del sistema de arrastre de remolques
76	Relevador	Luz de reversa de arrastre de remolques
77	—	No se usa
78	—	No se usa
79	—	No se usa
80	—	No se usa
81	—	No se usa
82	20A*	Tomacorriente auxiliar No. 2
83	20A*	Tomacorriente auxiliar No. 1
84	30A*	Motor de cambios, 4x4
85	30A*	Asientos calentados/enfriados
86	25A*	Alimentación de la bobina del sistema de frenos antibloqueo
87	20A*	Tomacorriente auxiliar No. 5
88	20A*	Tomacorriente auxiliar No. 6
89	40A*	Motor de arranque
90	25A*	Carga de la batería del arrastre de remolques
91	—	No se usa
92	20A*	Tomacorriente auxiliar No. 4
93	20A*	Tomacorriente auxiliar No. 3

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
94	25A*	Interruptor auxiliar No. 1
95	25A*	Interruptor auxiliar No. 2
96	50A*	Bomba del sistema de frenos antibloqueo
97	40A*	Inversor
98	—	No se usa
99	40A*	Inversor de electricidad del tablero de instrumentos
100	25A*	Luces direccionales de arrastre de remolques
101	Relevador	Motor de arranque
102	Relevador	Carga de la batería del arrastre de remolques
103	—	No se usa
104	—	No se usa
105	—	No se usa
106	—	No se usa
107	—	No se usa

*Fusibles de cartucho

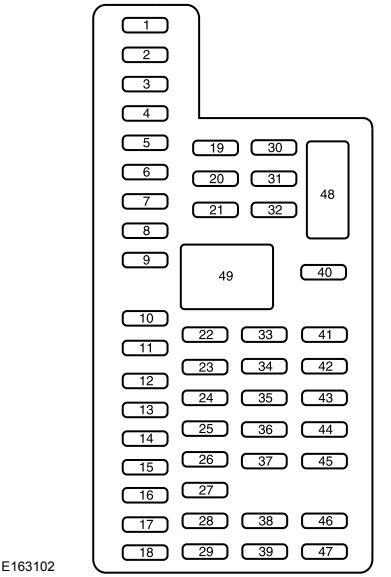
**Minifusibles

Panel de fusibles del compartimento de pasajeros

El panel de fusibles se encuentra en el espacio para los pies del pasajero delantero. Quite la cubierta del tablero para tener acceso a los fusibles.

Para quitar la cubierta del tablero de fusibles hale la cubierta hacia usted. Cuando los clips del tablero se desenganchen, déjelo caer suavemente.

Para quitar los fusibles use la herramienta de extracción de fusibles suministrada. Se encuentra en la cubierta del panel de fusibles.



Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	30A	No se usa (disponible)
2	15A	Relevador No. 4 de interruptor auxiliar
3	30A	Motor de ventana inteligente del pasajero delantero
4	10A	Luces interiores, luz del cofre
5	20A	Toldo corredizo
6	5A	Módulo del asiento del conductor
7	7,5A	Interruptor del asiento del conductor, motor del apoyo lumbar del conductor
8	10A	Interruptor de espejo eléctrico
9	10A	Relevador No. 3 de interruptor auxiliar

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
10	10A	Relevador de marcha/accesorios, alimentación de acceso del usuario
11	10A	Tablero de instrumentos
12	15A	Iluminación interior, luces de estribo iluminado
13	15A	Luces direccionales y de freno derechas, relevador de las luces de freno y direccional derechas del remolque
14	15A	Luces direccionales y de freno izquierdas, relevador de las luces de freno y direccional izquierdas del remolque
15	15A	Tercera luz de freno, luces de reversa, relevador de reversa del arrastre de remolques, señal de reversa, espejo interior
16	10A	Luz baja del faro derecho
17	10A	Luz baja del faro izquierdo
18	10A	Iluminación del teclado, transreceptor del sistema antirrobo pasivo, módulo de control del tren motriz, interbloqueo del freno y la palanca selectora
19	20A	Amplificador de bocina de graves
20	20A	Seguros eléctricos de las puertas
21	10A	Interruptor de activación/desactivación de los frenos
22	20A	Claxon
23	15A	No se usa (disponible)
24	15A	Módulo de control del volante de la dirección, conector de diagnóstico, relevador de los espejos plegables eléctricos, entrada sin llave a control remoto, panel de acabado (electrónico)
25	15A	No se usa (disponible)

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
26	5A	Módulo de control del volante de la dirección
27	20A	No se usa (disponible)
28	15A	Interruptor del encendido.
29	20A	SYNC®, módulo del sistema GPS, carátula del radio
30	15A	Relevador de las luces de estacionamiento, relevador de las luces de estacionamiento del sistema de arrastre de remolques
31	5A	Controlador de los frenos del remolque (señal del freno), acceso del usuario
32	15A	Motor del toldo corredizo, interruptor de los espejos telescópicos, espejos con atenuación automática, inversor de electricidad, iluminación de los interruptores de los seguros de puerta del conductor y del pasajero delantero, iluminación del interruptor del asiento trasero calentado, motores de las ventanas inteligentes del conductor y del pasajero delantero, interruptor de la ventana del pasajero delantero
33	10A	Módulo de control de los sistemas de protección
34	10A	Módulo del calefactor del volante de la dirección, módulo de los asientos traseros calentados
35	5A	Interruptor de Select-Shift, módulo de la ayuda de estacionamiento en reversa, módulo de control de los frenos del remolque
36	10A	Interruptor de selección del tanque de combustible
37	10A	Calefactor de coeficiente positivo de temperatura
38	10A	Carátula del radio AM/FM

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
39	15A	Luces altas de los faros
40	10A	Luces de estacionamiento (en los espejos), luces de posicionamiento en el techo
41	7,5A	Indicador de desactivación de la bolsa de aire del pasajero delantero
42	5A	No se usa (disponible)
43	10A	Relevador de los limpiaparabrisas
44	10A	Interruptores auxiliares
45	5A	No se usa (disponible)
46	10A	Control de clima
47	15A	Faros de niebla, indicador de los faros de niebla (en el interruptor)
48	Cortacircuitos de 30 A	Interruptor de las ventanas eléctricas, interruptor del parabrisas trasero deslizante eléctrico
49	Relevador	Accesorio retardado

INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su valía de carretera y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores Ford autorizados disponibles para ayudarle con su experiencia en servicios profesionales. Creemos que sus técnicos capacitados especialmente son los mejores calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Ellos cuentan con el respaldo de un amplio rango de herramientas altamente especializadas, desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Para ayudarlo con el mantenimiento de su vehículo, le entregamos la información de mantenimiento programado, la cual facilita el seguimiento del servicio de rutina.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la información de garantía para saber qué refacciones y servicios se cubren.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a **P** (Estacionamiento).
2. Apague el motor y quite la llave (si está equipada).
3. Bloquee las ruedas.

Trabajo con el motor encendido

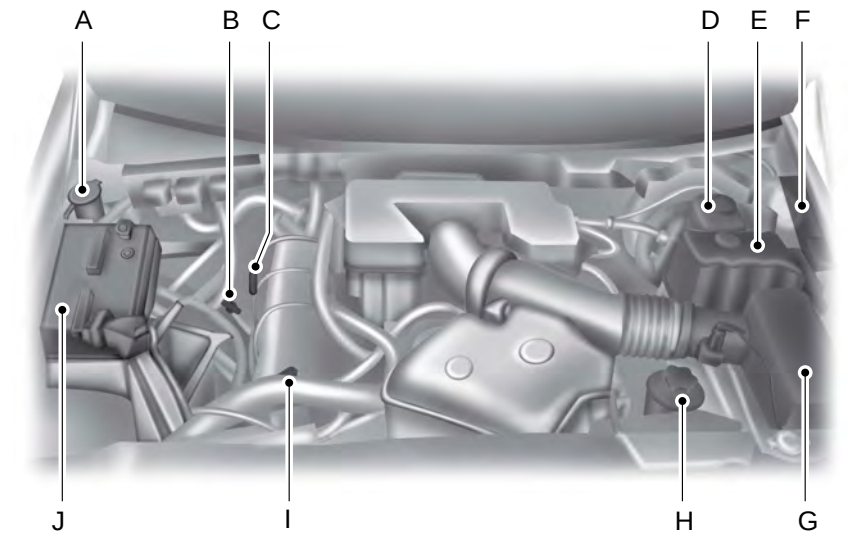
ALERTA

Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a **P** (Estacionamiento).
2. Bloquee las ruedas.

REVISIÓN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 6.2L

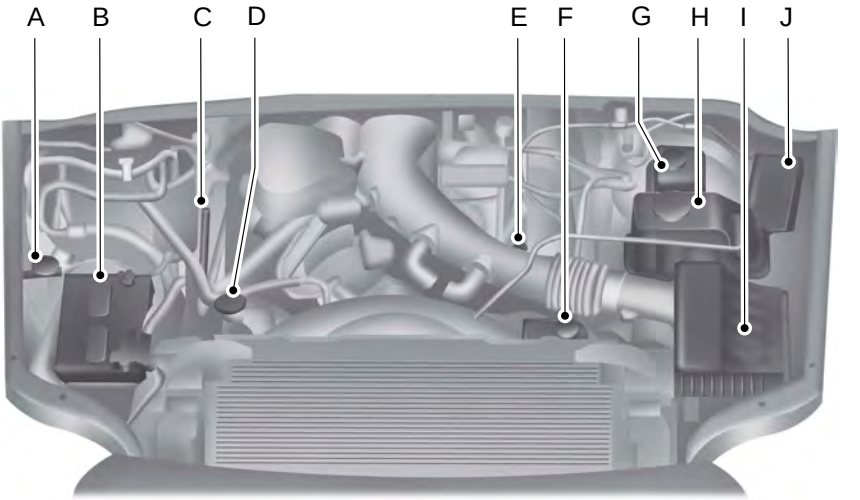
Nota: *para ver la ubicación de los componentes del motor Diesel, consulte el suplemento para motores Diesel.*



A. Depósito del líquido lavaparabrisas
B. Varilla medidora del nivel del aceite del motor
C. Varilla medidora del nivel de líquido de la transmisión automática
D. Depósito del liquido de frenos
E. Depósito del líquido refrigerante del motor
F. Caja de distribución eléctrica
G. Conjunto del filtro de aire
H. Depósito del fluido de la dirección hidráulica
I. Tapón de llenado del aceite del motor
J. Batería

REVISIÓN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 6.8L

Nota: *para conocer la ubicación de los componentes del motor Diesel, consulte el suplemento de motores Diesel.*



E163635

A. Depósito del fluido del lavaparabrisas Depósito del líquido refrigerante del motor
B. Batería
C. Varilla medidora del nivel del fluido de la transmisión automática
D. Tapón de llenado del aceite del motor
E. Varilla medidora del nivel del aceite del motor
F. Depósito del fluido de la dirección hidráulica
G. Depósito del liquido de frenos
H. Depósito del líquido refrigerante del motor
I. Conjunto del filtro de aire
J. Caja de distribución eléctrica

VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR



E161560

A MÍN
B MÁX

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

Nota: *para información acerca de los motores Diesel, consulte el suplemento de motores Diesel.*

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
2. Apague el motor y espere unos 15 minutos a que el aceite drene hasta el colector de aceite.
3. Ponga el freno de estacionamiento y asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté en P.
4. Abra el cofre. Protéjase del calor del motor.
5. Encuentre y extraiga cuidadosamente la varilla medidora del nivel del aceite del motor. Consulte el aparte "Visión general debajo del cofre" en este capítulo para conocer la ubicación de la varilla medidora.
6. Limpie la varilla medidora con un trapo. Inserte hasta el fondo la varilla medidora y vuelva a extraerla.
   - Si el nivel de aceite está entre los orificios superior y el inferior, el nivel es aceptable. NO AGREGUE ACEITE.
   - Si el nivel del aceite está por debajo del orificio inferior, agregue la cantidad suficiente de aceite para que el nivel quede entre el orificio superior y el inferior.
   - Cuando el nivel de aceite está por encima del orificio superior el motor podría sufrir daños. Un concesionario autorizado debe extraer una porción del aceite del motor.
7. Coloque en su lugar la varilla medidora del nivel del aceite y asegúrese de que quede bien asentada.

Cómo agregar aceite de motor

Nota: *no quite el tapón de llenado cuando el motor esté en marcha.*

Nota: *no quite la varilla medidora del nivel del aceite del motor cuando el motor esté en marcha.*

Nota: *no agregue aceite más allá de la marca MAX. Los niveles de aceite por encima de la marca MAX pueden causar daños al motor.*



E142732

Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por el American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de economía de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC), integrado por fabricantes de automóviles de los Estados Unidos y Japón.

1. Revise el nivel del aceite del motor.
2. Si el nivel del aceite del motor no está dentro del rango normal, agregue sólo aceite de motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Para más información consulte el aparte "Capacidades y especificaciones".
3. Retire el tapón del orificio de llenado de aceite del motor y use un embudo para verter el aceite en el orificio.
4. Vuelva a revisar el nivel del aceite del motor. Asegúrese de que el nivel del aceite no esté sobre los límites de operación normal en la varilla medidora del nivel del aceite del motor.
5. Vuelva a colocar la varilla medidora del nivel del aceite del motor y asegúrese de que quede bien ajustada.
6. Instale firmemente el tapón de llenado de aceite del motor girándolo hacia la derecha hasta que se escuchen tres chasquidos o hasta que el tapón quede completamente asentado.

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR

Revisión del líquido refrigerante del motor

Nota: *si su vehículo está provisto de un motor Diesel consulte el suplemento de motores Diesel.*

Estando frío el motor, revise la concentración y el nivel del líquido refrigerante del motor en los intervalos indicados en la información de mantenimiento programado.

Nota: *asegúrese de que el nivel esté entre las marcas MIN y MAX en el depósito de líquido refrigerante.*

Nota: *el líquido refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel sobrepase la marca MAX.*

Nota: *si el nivel está en la marca MIN, por debajo del la marca MIN o el depósito de líquido refrigerante está vacío, agregue líquido refrigerante inmediatamente. Consulte* ***Llenado de líquido refrigerante del motor*** *en este capítulo.*

La concentración del líquido refrigerante se debe mantener entre el 48% y el 50%, lo que equivale a un punto de congelación entre -34 ºC (-30 ºF) y -37 ºC (-34 ºF).

Nota: *para obtener óptimos resultados, la concentración de compuesto anticongelante se debe probar con un refractómetro, como la herramienta 300-ROB75240 de Rotunda, disponible en su concesionario autorizado. Ford no recomienda el uso de hidrómetros ni de tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de compuesto refrigerante.*

Nota: *los fluidos automotrices no son intercambiables. No utilice líquido refrigerante del motor, compuesto anticongelante ni líquido de lavaparabrisas para funciones diferentes a las especificadas, ni en otra parte del vehículo.*

Llenado de líquido refrigerante del motor

AVISOS

No agregue líquido refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. El vapor y los líquidos hirvientes que pudieran escapar de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. También puede sufrir quemaduras si derrama líquido refrigerante sobre las piezas calientes del motor.

No ponga líquido refrigerante del motor en el depósito del líquido lavaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el líquido refrigerante del motor podría dificultar la visión a través del parabrisas.

Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese que el motor esté frío antes de quitar el tapón de alivio de la presión del líquido refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión, por lo que pueden salir con fuerza vapor y líquido caliente cuando se afloja levemente la tapa.

No agregue líquido refrigerante por encima de la marca MAX.

Nota: *no use selladores granulados de fugas, selladores ni aditivos para sistemas de enfriamiento, ya que pueden causar daños a los sistemas de enfriamiento del motor y de calefacción del vehículo. Dichos daños no están cubierto por la garantía del vehículo.*

Nota: *durante el funcionamiento normal del vehículo el líquido refrigerante del motor podría cambiar de color, de anaranjado a rosado o rojo pálido. Siempre y cuando el líquido refrigerante del motor sea transparente y no esté contaminado, dichos cambios de color no indican que se haya echado a perder ni que deba drenarse, reemplazarse ni que el sistema deba lavarse.*

- No mezcle en su vehículo líquidos refrigerantes de distintos colores o tipos. Asegúrese de usar el líquido refrigerante correcto. El mezclado de líquidos refrigerantes de motor podría dañar el sistema de enfriamiento del motor. El uso de líquidos refrigerantes incorrectos podría dañar los componentes del motor y del sistema de enfriamiento, y podría invalidar la garantía. Utilice un líquido refrigerante de motor del tipo prediluido que cumpla con la especificación de Ford. Ver **Capacidades y Especificaciones** (página 307).
- En caso de emergencia, se puede agregar una gran cantidad de agua sin líquido refrigerante del motor para poder llegar a un taller de servicio de vehículos. En esos casos, se debe drenar el sistema de enfriamiento y limpiar químicamente con el compuesto Motorcraft® Premium Cooling System Flush, y rellenar el sistema con líquido refrigerante del motor a la brevedad posible. El agregar agua sola (sin líquido refrigerante del motor) puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento y congelamiento.

- No use alcohol, metanol, agua salobre ni ningún líquido refrigerante de motores mezclado con anticongelante (refrigerante) de base de metanol ni de alcohol. El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.
- No agregue inhibidores ni aditivos adicionales al líquido refrigerante. Los inhibidores y aditivos pueden ser dañinos y pueden afectar negativamente la protección contra la corrosión del líquido refrigerante del motor.

Desatornille lentamente la tapa. Toda presión escapará cuando desatornille la tapa.

Agregue un líquido refrigerante de motor prediluido que cumpla con la especificación de Ford. Ver **Capacidades y Especificaciones** (página 307).

Cada vez que se agregue líquido refrigerante se debe inspeccionar el nivel del líquido en su depósito, en todas las siguientes veces que conduzca el vehículo. De ser necesario, agregue la suficiente cantidad de líquido refrigerante de motor prediluido para llevar el líquido al nivel correcto.

Líquidos refrigerantes reciclados

Ford Motor Company no recomienda el uso de líquidos refrigerantes reciclados, dado que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado por Ford.

Los líquidos refrigerantes de motor usados se deben desechar de manera apropiada. Cumpla las normas y reglamentos de su comunidad al reciclar y desechar líquidos automotrices.

Condiciones meteorológicas extremas

Si conduce en condiciones meteorológicas extremadamente frías:

- Podría ser necesario solicitar que un concesionario autorizado de Ford aumente la concentración del líquido refrigerante por encima del 50%.
- Una concentración de refrigerante del 60% dará una protección mejorada en cuanto al punto de congelación. Una concentración de compuesto anticongelante de motor por encima del 60% reducirá las características del líquido anticongelante de protección contra el sobrecalentamiento del motor, y podría causar daños al motor.

Si conduce en condiciones meteorológicas extremadamente calientes:

- Podría ser necesario solicitar que un concesionario autorizado de Ford disminuya la concentración del líquido refrigerante al 40%.
- Una concentración de refrigerante del 40% dará una protección mejorada contra el sobrecalentamiento. Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por debajo del 40% disminuyen las propiedades de protección contra corrosión/congelamiento del líquido refrigerante del motor, y podrían causar daños al motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en condiciones meteorológicas que no sean extremas deben utilizar líquido refrigerante prediluido, para un enfriamiento y protección del motor óptimos.

Lo que debe saber acerca del enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

Si se agota el suministro de líquido refrigerante del motor, la función de enfriamiento de seguridad a prueba de fallas permite manejar temporalmente el vehículo antes que se produzcan daños incrementales en los componentes debido al aumento de la temperatura. El recorrido máximo en condiciones de enfriamiento "de seguridad" a prueba de fallas depende de las temperaturas ambientales, de la carga del vehículo y del terreno.

Mecanismo de la función de enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor llegará a la zona roja(caliente) y:



Se encenderá el indicador de advertencia de la temperatura del líquido refrigerante.



Se encenderá el indicador de servicio al motor a la brevedad posible.

Si alcanza un nivel preestablecido de temperatura excesiva, el motor cambia automáticamente al funcionamiento de cilindros alternos. Todos los cilindros desactivados actúan como bombas de aire y contribuyen a enfriar el motor.

Cuando ocurre lo anterior el vehículo sigue funcionando. Sin embargo:

- La potencia del motor será limitada.
- El sistema de aire acondicionado se desactivará.

El funcionamiento continuado aumentará la temperatura del motor y el motor se detendrá por completo, lo que provocará un aumento en la fuerza necesaria para mover el volante de la dirección y para accionar el pedal del freno.

Una vez que el motor se haya enfriado podrá volver a arrancarlo. Lleve el vehículo a un concesionario autorizado lo antes posible a fin de minimizar los daños al motor.

Activación de la función de enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

AVISOS

El enfriamiento de seguridad a prueba de fallas sólo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en el modo de enfriamiento de seguridad a prueba de fallas sólo el tiempo necesario para conducir el vehículo a un lugar seguro en el que se puedan hacer de inmediato las reparaciones correspondientes. Cuando el vehículo se encuentra en el modo de seguridad a prueba de fallas el motor tendrá potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y podría apagarse completamente sin advertencia previa. También quedará deshabilitada la dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que podría incrementar la posibilidad de colisiones y de heridas graves.

Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante estando el motor en funcionamiento o caliente.

La potencia del motor estará limitada en el modo de seguridad a prueba de fallas; por lo tanto maneje con cuidado. El vehículo no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y el motor funcionará toscamente. Recuerde que el motor podría detenerse por completo en forma automática a fin de evitar daños en el motor, por lo tanto:

1. Salga del camino tan pronto como sea posible hacerlo en condiciones de seguridad y apague el motor.
2. Haga que el vehículo sea trasladado a un concesionario autorizado.
3. Si lo anterior no es posible, espere un breve período a que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de líquido refrigerante y rellene si está bajo.
5. Vuelva a arrancar el motor y lleve el vehículo a un concesionario autorizado.

Nota: *si maneja el vehículo sin reparar el problema del motor aumentarán las probabilidades de daños en el motor. Lleve su vehículo a un concesionario autorizado lo antes posible.*

Control de la temperatura del fluido del motor (si está equipado)

ALERTA

Para reducir el riesgo de colisiones y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no ser capaz de acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del fluido.

Su vehículo está diseñado para halar remolques, pero a causa de la carga agregada, el motor del vehículo podría alcanzar temporalmente temperaturas más altas durante condiciones de manejo severas tales como el ascenso de pendientes largas y pronunciadas mientras hala un remolque en temperaturas ambiente calientes.

En esas situaciones, la aguja del indicador de temperatura del refrigerante del motor podría desplazarse hacia la letra H y podría mostrarse el mensaje CORTE POTENCIA P/ENFRIAR MOTOR en la pantalla de información.

Podría notar una disminución en la velocidad del vehículo causada por la reducción de la potencia del motor. Su vehículo está diseñado para entrar en ese modo si se presentan ciertas condiciones de alta temperatura/alta carga que requieran que se controle la temperatura del fluido del motor. La magnitud de la reducción de la velocidad dependerá de la carga del vehículo, del remolque, de la pendiente, de la temperatura ambiente y de otros factores. Si lo anterior ocurre, no hay necesidad de salirse del camino. El vehículo se puede seguir conduciendo mientras este mensaje está activo.

El aire acondicionado también podría activarse y desactivarse durante condiciones de manejo severas a fin de evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor disminuye a una temperatura normal de funcionamiento, el aire acondicionado volverá a activar. Si nota algo de lo siguiente:

- el indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor se mueve totalmente hacia el área roja (caliente)
- se enciende la luz de advertencia de la temperatura del líquido refrigerante
- se enciende el indicador de servicio al motor a la brevedad posible.

ALERTA

Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante estando el motor en funcionamiento o caliente.

1. Detenga el vehículo lo más pronto posible en un área segura y ponga el vehículo en P (Estacionamiento).
2. Deje el motor funcionando hasta que la aguja del indicador de la temperatura del líquido refrigerante se aleje del rango H. Si esto no sucede después de varios minutos, realice los demás pasos.
3. Apague el motor y espere que se enfríe antes de inspeccionar el nivel del líquido refrigerante.
4. Si el nivel del refrigerante es normal, puede volver a arrancar el motor y seguir conduciendo.
5. Si el nivel del líquido refrigerante está bajo, agregue refrigerante, vuelva a arrancar el motor y lleve su vehículo a un concesionario autorizado. Consulte el aparte "Llenado de líquido refrigerante del motor" en este capítulo. Para más información, consulte en la parte acerca del sistema de enfriamiento de seguridad a prueba de fallas.

VERIFICACIÓN DEL FLUÍDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

Diríjase a un concesionario autorizado a efectos de cambiar el fluido y el filtro de la transmisión automática a los intervalos de servicio correspondientes.

No utilice ningún aditivo, tratamientos ni agente limpiador suplementario para el líquido de la transmisión. El uso de dichos productos puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a sus componentes internos.

Revisión del fluido de la transmisión automática (si está equipado)

Para conocer los intervalos programados de revisión y cambio del fluido, Su transmisión no consume fluido. Sin embargo, el nivel del fluido se debe revisar si la transmisión no funciona correctamente; es decir, si desliza o cambia lentamente y si se observa alguna señal de fuga de fluido.

El fluido de transmisión automática se expande al calentarse. Para realizar una revisión precisa nivel del líquido, maneje el vehículo (30 km aproximadamente) hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento. Verifique que el indicador de la temperatura del fluido de la transmisión, situado en el tablero de instrumentos, esté dentro del rango normal.

1. Conduzca el vehículo 30 kmhasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento.
2. Estacione el vehículo sobre una superficie horizontal y aplique el freno de estacionamiento.

3. Con el motor en marcha, el freno de estacionamiento aplicado y el pie apoyado en el pedal del freno, mueva la palanca de cambio de velocidades a través de todas sus posiciones. Dé tiempo suficiente para que se acople por completo en cada una de las posiciones.
4. Coloque la palanca de cambios en **P** y deje el motor en marcha.
5. Extraiga la varilla medidora y límpiela con un paño limpio, seco y sin pelusas. Si fuera necesario, consulte el aparte "Visión general debajo del cofre" en este capítulo para conocer la ubicación de la varilla medidora.
6. Inserte la varilla medidora, asegurándose de que asiente por completo en el tubo de llenado.
7. Extraiga la varilla medidora e inspeccione el nivel del fluido. El nivel del fluido debe estar en el área designada para la temperatura de funcionamiento normal o la temperatura ambiente.

Bajo nivel del fluido

Tipo A



E163739

Tipo B

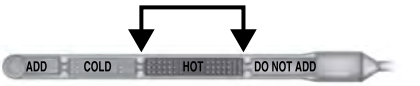


E163740

No maneje el vehículo si no hay indicios de aceite en la varilla medidora del nivel del aceite y la temperatura ambiente está por arriba de 10ºC.

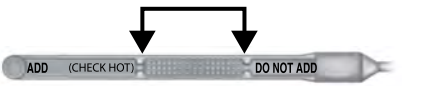
Nivel correcto del fluido

Tipo A



E163741

Tipo B

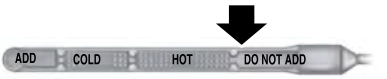


E163742

En los vehículos equipados con transmisiones de 5 velocidades, el fluido se debe verificar a la temperatura normal de funcionamiento de 66ºC a 77ºC estando el vehículo sobre una superficie horizontal. En los vehículos equipados con transmisiones de 6 velocidades, el fluido se debe verificar a la temperatura normal de funcionamiento de 91ºC a 102ºC estando el vehículo sobre una superficie horizontal. La temperatura normal de funcionamiento se alcanza después de recorrer 30 km aproximadamente.

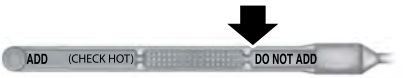
Alto nivel del fluido

Tipo A



E163743

Tipo B



E163744

Los niveles de aceite por encima del rango seguro pueden producir fallas en la transmisión. un llenado en exceso de fluido de la transmisión puede causar problemas al cambiar o de acoplamiento, y también daños.

Los niveles altos de fluido pueden ser producto del sobrecalentamiento.

Ajuste del nivel del fluido de la transmisión automática

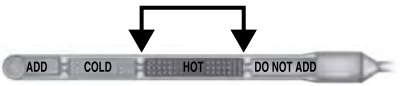
Nota: *el uso de un fluido de transmisión automática no aprobado puede dañar los componentes internos de la transmisión.*

Antes de agregar cualquier fluido, asegúrese de que sea el tipo correcto. El tipo correcto de fluido generalmente se indica en:

- el asa de la varilla medidora.
- Ver **Capacidades y Especificaciones** (página 307).

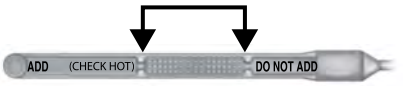
Si fuera necesario, agregue fluido en incrementos de 250 ml a través del tubo de llenado hasta alcanzar el nivel correcto.

Tipo A



E163745

Tipo B



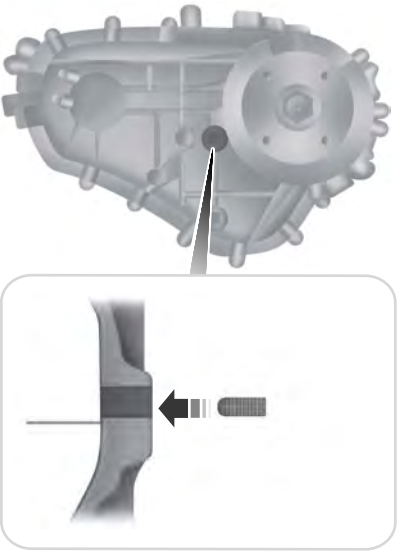
E163746

Si el llenado es excesivo, un técnico calificado debe extraer el aceite sobrante.

Nota: *Un llenado en exceso de fluido de la transmisión puede causar problemas al cambiar o de acoplamiento, y también daños.*

No utilice aditivos, tratamientos ni agentes limpiadores suplementarios para fluidos de transmisión. El uso de dichos productos puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a sus componentes internos.

REVISIÓN DEL LÍQUIDO DE LA CAJA DE TRANSFERENCIA



E164246

1. Limpie el tapón del orificio de llenado.
2. Quite el tapón del orificio de llenado e inspeccione el nivel del aceite.
3. Agregue sólo el aceite suficiente a través del orificio de llenado, de modo que el nivel del aceite quede en la parte inferior del orificio.

Utilice sólo un fluido que cumpla con las especificaciones de Ford. Consulte la sección Ver **Capacidades y Especificaciones** (página 307). .

VERIFICACIÓN DEL FLUÍDO DE FRENOS Y EMBRAGUE

Los niveles del líquido entre las líneas MIN y MAX están dentro de los límites normales de funcionamiento; no es necesario agregar líquido. Si los niveles de los líquidos están fuera de los límites normales de funcionamiento, el rendimiento del sistema puede verse comprometido; busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Revise el fluido de la dirección hidráulica. Consulte . Si es necesario agregar fluido, utilice exclusivamente fluido ATF MERCON V

Nota: *El siguiente procedimiento corresponde a vehículos con motor de gasolina. El procedimiento correspondiente a los vehículos con motor Diesel es similar. Consulte el aparte "Visión general debajo del cofre" en el suplemento de motores Diesel.*

Revise el nivel del fluido cuando esté a temperatura ambiente.

1. Revise el nivel de fluido en el depósito. Debe estar en el rango entre las marcas MIN y MAX. No agregue fluido si el nivel está dentro de dicho rango.
2. Si el nivel del fluido está bajo. Agregue fluido para hacer subir el nivel hasta que alcance el rango entre MIN y MAX.
3. Encienda el motor.
4. Con el motor en ralentí, gire varias veces el volante de la dirección hacia la izquierda y hacia la derecha.
5. Apague el motor.
6. Vuelva a revisar el nivel del líquido en el depósito. No agregue fluido si el nivel se encuentra en el rango entre MIN y MAX.
7. Si el nivel del fluido está bajo, agregue fluido en pequeñas cantidades, revisando continuamente hasta que se encuentre entre el rango entre MIN y MAX. Consulte Ver **Capacidades y Especificaciones** (página 307). para conocer el tipo correcto de fluido. Asegúrese de volver a tapar el depósito.

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVADOR

ALERTA

Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5 ºC (40 ºF), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Use sólo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y Especificaciones** (página 307).

Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.

FILTRO DE COMBUSTIBLE

Su vehículo está equipado con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12V

AVISOS

Este vehículo puede estar equipado con más de una batería, por lo tanto, si retira el cable de una sola batería no desconectará el sistema eléctrico del vehículo. Asegúrese de desenchufar los cables de todas las baterías para desconectar la alimentación de electricidad. Si no lo hace, esto puede causar graves lesiones personales o daño a la propiedad.

Normalmente, las baterías producen gases explosivos los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación adecuada.

Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes de los extremos puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.

AVISOS

Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos mínimo y solicite ayuda médica urgentemente. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.

Nota: *si la batería tiene una cubierta o un protector, asegúrese que se vuelva a instalar después de limpiar o reemplazar la batería.*

Nota: *los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipular dichos componentes.*

Nota: *la incorporación de accesorios o componentes eléctricos o electrónicos al vehículo, por parte del concesionario o del propietario puede afectar negativamente el desempeño y la durabilidad de la batería.*

Su vehículo cuenta como una batería Motorcraft del tipo libre de mantenimiento, y que normalmente no requiere agua adicional durante su vida útil.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga limpia y seca la parte superior de la batería. Además, asegúrese de que los cables de la batería siempre estén firmemente conectados a las terminales de la batería.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Se recomienda que desconecte la terminal negativa del cable de la batería si su intención es guardar su vehículo por un período de tiempo prolongado.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas condiciones de control se mantienen mediante electricidad proveniente de la batería. Cuando la batería se desconecta y cuando se instala una batería nueva, el motor debe volver a aprender su estrategia de ajuste de ralentí y combustible para un manejo y rendimiento óptimos. Los vehículos de combustible flexible (FFV) también deben volver a aprender el contenido de etanol en el combustible para entregar una óptima condición de manejo y rendimiento. Para iniciar el proceso de aprendizaje:

1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de estacionamiento.
2. Ponga la palanca de cambio de velocidades en **P** y apague todos los accesorios.
3. Encienda el motor. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento.
4. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto.
5. Encienda el A/C y deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
6. Quite el freno de mano. Con su pie en el pedal del freno y con el A/C encendido, ponga el vehículo en **D** y deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
   - Si no permite que el motor vuelva a aprender su ajuste de ralentí, la calidad del ralentí de su vehículo podría verse afectada negativamente hasta que vuelva a aprenderla con el tiempo.
7. Maneje el vehículo para culminar el proceso de reaprendizaje.
   - Es posible que sea necesario que el vehículo recorra unos 16 km) o más para volver a aprender la estrategia de ajuste del ralentí y del combustible junto con el contenido de etanol en los vehículos de combustible flexible.
   - En vehículos de combustible flexible, si utiliza E85, es posible que experimente un arranque deficiente o la incapacidad de arrancar el motor y problemas al manejar hasta que el ajuste del combustible y del contenido de etanol se hayan vuelto a aprender.

Si se desconectó la batería o si se instaló una nueva, el ajuste del reloj y del radio se deben restablecer al volver a conectarla.

Siempre deseche las baterías de automóviles de una manera responsable. Cumpla las normas locales relativas al desecho de baterías de automóviles. Llame al centro local autorizado de reciclaje a fin de conocer más acerca del reciclaje de baterías de automóviles.

Sistema de control de la batería (si está equipado)

El sistema de control de la batería (BMS) monitorea el estado de la batería y toma medidas para extender su vida útil. Si dicho sistema detecta un drenaje excesivo de la carga de la batería, el sistema podría desactivar temporalmente algunas funciones eléctricas a fin de proteger la batería. Los accesorios eléctricos afectados son: desempañador trasero, asientos térmicos/enfriados, ventilador del control de clima, calefactor del volante de la dirección y los sistemas de audio y de navegación. Podría aparecer un mensaje en la pantalla de información para alertar al conductor acerca de que se activaron las medidas de protección de la batería. Dicho mensaje son sólo para notificar que se está llevando a cabo una acción, y no buscan indicar un problema eléctrico ni que se requiera de un cambio de batería.

Instalación de accesorios eléctricos

Para asegurar el buen funcionamiento del sistema BMS, ningún dispositivo eléctrico que se le añada al vehículo deberá tener su conexión a tierra hecha directamente al borne negativo de la batería. La conexión directa al borne negativo de la batería puede causar mediciones inexactas del estado de la batería y posibles fallas en el sistema.

Nota: *la incorporación de accesorios eléctricos o electrónicos al vehículo, por parte del concesionario o del propietario puede afectar negativamente el desempeño y la durabilidad de la batería, y también podría afectar el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.*

Si es necesario reemplazar la batería, debe ser reemplazada únicamente por una batería de refacción recomendada por Ford que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo. Después de reemplazar la batería, o en algunos casos después de cargar la batería con un cargador externo, el sistema BMS requiere ocho horas de tiempo de reposo del vehículo (llave en OFF con las puertas cerradas) para reaprender el nuevo estado de la carga de la batería. Antes de reaprender el estado de carga, el sistema BMS podría deshabilitar algunas funciones eléctricas (para proteger la batería) antes de lo normal.

COMPROBACIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR


E142463

Pase la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para comprobar la aspereza.

Frote las hojas del limpiador con líquido lavaparabrisas o agua aplicada con una esponja o paño suave.

CAMBIO DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

Los brazos de los limpiaparabrisas se pueden mover manualmente si el encendido está en posición de apagado. Eso facilita el reemplazo de las hojas y la limpieza debajo de las hojas.


E165804

1. Aparte del vidrio la hoja y el brazo del limpiaparabrisas.



E165794

2. Libere la traba de la hoja del limpiaparabrisas y sepárela del brazo.
3. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Nota: *asegúrese de que la hoja del limpiaparabrisas quede trabada en su lugar. Baje el brazo y la hoja del limpiaparabrisas sobre el parabrisas. Los brazos de los limpiaparabrisas regresan automáticamente a su posición normal cuando se lleva el encendido a ON.*

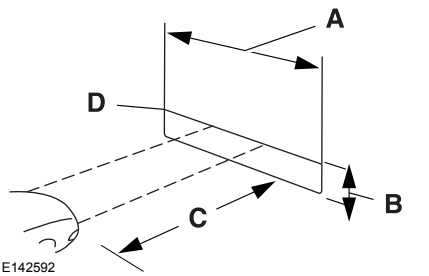
- Cambie las hojas de los limpiaparabrisas al menos una vez al año para obtener un desempeño óptimo.
- Si el desempeño de los limpiaparabrisas es deficiente, podría mejorar si se limpian las hojas de los limpiaparabrisas y el parabrisas.

AJUSTE DE LOS FAROS PRINCIPALES

Ajuste de la alineación vertical

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha tenido algún accidente, un concesionario autorizado debe revisar la alineación de los faros.

Objetivo de la alineación de los faros



E142592

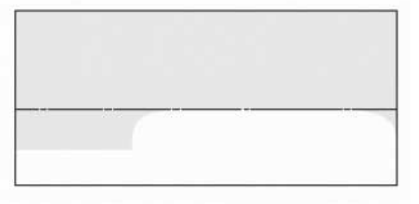
A	8 pies (2.4 metros)
B	Altura del centro del faro
C	25 pies (7.6 metros)
D	Línea de referencia horizontal

Procedimiento de ajuste de la alineación vertical

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie horizontal, a unos 25 pies (7.6 metros) de distancia.
2. Mida la altura entre el suelo y el centro del faro y marque una línea de referencia horizontal de 8 pies (2.4 m) de largo en la pared o la pantalla vertical.

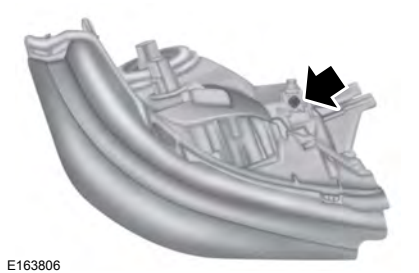
Nota: *para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro delantero mientras ajusta el otro.*

3. Encienda las luces bajas de los faros para iluminar la pared o pantalla y abra el cofre.



E142465

4. En la pared o pantalla observará una zona plana de luz de alta intensidad ubicada en la parte superior del lado derecho del haz de luz. Si el borde superior de la zona de luz de alta intensidad no está en la línea de referencia horizontal, será necesario ajustar el faro.



E163806

5. Localice el ajustador vertical de cada faro. Con un destornillador de cruz (Phillips) No. 2, gire el ajustador hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar la alineación vertical del faro.
6. Repita los pasos 3 a 5 para el otro faro.
7. Cierre el cofre y apague las luces.

Ajuste de la alineación horizontal

Este vehículo no requiere de alineación horizontal y no es ajustable.

DESMONTAJE DE FAROS

ALERTA

Manipule los focos de halógeno con cuidado y manténgalos fuera del alcance de los niños. Tome el foco únicamente por la base plástica, y nunca toque el cristal. El aceite de las manos podría hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se enciendan los faros.

Nota: *si toca el foco accidentalmente, debe limpiarlo con alcohol desnaturalizado antes de instalarlo.*

Nota: *este procedimiento corresponde al reemplazo de los faros principales, de las luces de estacionamiento y de las luces direccionales.*

1. Asegúrese de que el control de los faros esté en la posición OFF (Apagado) y abra el cofre.



1. Utilizando cinta adhesiva protectora o un marcador, haga una marca de alineación entre uno de los soportes de la rejilla y el soporte del radiador del vehículo, para garantizar la alineación correcta de la rejilla durante el reensamblaje. No raye el revestimiento de color del soporte del radiador.
2. Quite los dos pasadores de empuje que unen la rejilla al conjunto de faro, y los cuatro pernos que fijan la parte superior de la rejilla al soporte del radiador.
3. Hale la parte superior de la rejilla hacia adelante para tener acceso a los broches de resorte inferiores de la rejilla.
4. Haga presión sobre los broches de resorte a través de las aberturas de acceso inferiores interiores de la rejilla, con el uso de un destornillador de punta plana.
5. Hale la rejilla en línea recta para desmontarla.



6. Quite del conjunto de faro los cuatro pernos.
7. Extraiga el conjunto en línea recta, desabrochando de la salpicadera un broche de resorte.
8. Apriete la lengüeta de liberación y haga presión sobre el conector hacia adelante para desconectar el conector eléctrico, para luego halarlo hacia atrás.



E163823

9. Para el foco del faro, quite el foco girándolo hacia la izquierda y sacándolo en línea recta.



E163824

10. Para el foco de la luz de estacionamiento o de la luz direccional, quite el foco girándolo hacia la izquierda y sacándolo en línea recta.
11. Instale el o los nuevos focos siguiendo los pasos anteriores en orden inverso.

CAMBIO DE FOCOS

Condensación en los conjuntos de luces

Las luces exteriores están provistas de respiraderos a fin de compensar los cambios normales de la presión. La condensación puede ser un resultado natural de ese diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación a bajas temperaturas. Cuando se produce la condensación normal, se puede formar una delgada película de vaho sobre el interior del lente de la luz. A la larga dicho vaho desaparece, y la humedad sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal. El tiempo que toma que el vaho desaparezca podría ser de hasta 48 horas, en condiciones de clima seco.

Algunos ejemplos de condensación aceptable son:

- Presencia de vaho tenue (sin estelas, marcas de goteo ni gotitas).
- El vaho cubre menos del 50% de la superficie del lente.

Ejemplos de humedad no aceptable (generalmente causada por la entrada de agua a la luz):

- Acumulación de agua en el interior de la luz.
- Gotas de agua de gran tamaño, marcas de goteo o estelas presentes en el interior del lente.

Si se presenta alguna de las situaciones indicadas anteriormente, o si la cantidad de humedad en el interior de una o de varias luces no es aceptable, lleve su vehículo a un concesionario autorizado para que le haga servicio.

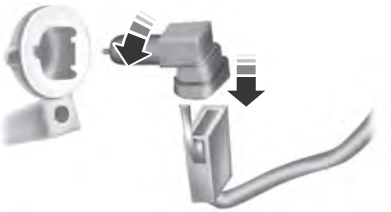
Reemplazo de los focos de las luces delanteras de separación y de identificación (si están provistas)



E163825

1. Asegúrese de que los faros principales estén apagados.
2. Retire del conjunto de la luz el tornillo y el lente.
3. Extraiga del portafocos el foco.
4. Instale el nuevo foco siguiendo en orden inverso los pasos anteriores.

Reemplazo de los focos de los faros de niebla (si están provistos)

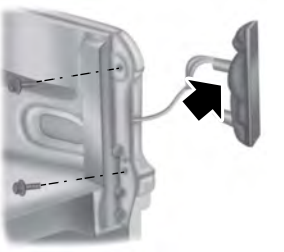


E163826

1. Asegúrese de que los faros principales estén apagados.
2. Extraiga del conjunto del faro de niebla el portafocos, girándolo hacia la izquierda.
3. Desconecte el conector eléctrico del foco del faro de niebla.
4. Instale el nuevo foco siguiendo en orden inverso los pasos anteriores.

Reemplazo de los focos de las luces de freno/trasera/direccional/de reversa

Camionetas



E163827

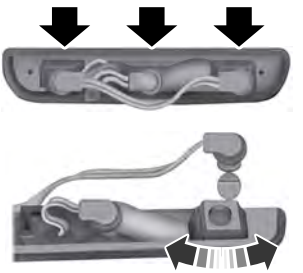
1. Asegúrese de que los faros principales estén apagados y abra la compuerta trasera para dejar al descubierto los conjuntos de luces.
2. Quite del conjunto de la luz trasera los dos pernos y hale cuidadosamente el conjunto de luz para desmontarlo del pilar de la compuerta trasera, desenganchando las dos lengüetas de retención.
3. Gire el portafocos hacia la izquierda y extráigalo del conjunto de luz.
4. Extraiga del portafocos el foco en línea recta.
5. Instale el nuevo foco siguiendo en orden inverso los pasos anteriores.

Cabinas con chasis


E163828

1. Asegúrese de que los faros principales estén apagados.
2. Quite del conjunto de la luz los cuatro tornillos y el lente.
3. Extraiga cuidadosamente del portafocos el foco.
4. Instale el nuevo foco siguiendo en orden inverso los pasos anteriores.

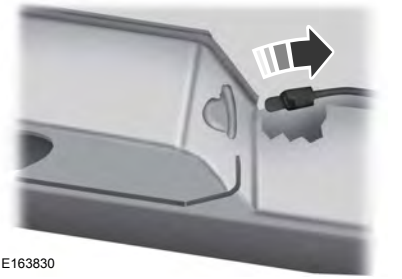
Reemplazo de los focos de las luces del área de carga y de la tercera luz de freno


E163829

1. Asegúrese de que los faros principales estén apagados.
2. Quite los tornillos y desmonte del vehículo el conjunto de luz, según lo permita el cableado.
3. Desmonte el portafocos girándolo hacia la izquierda.
4. Extraiga del portafocos el foco en línea recta.
5. Instale el nuevo foco siguiendo en orden inverso los pasos anteriores.

Reemplazo del foco de la luz del portaplaca

Nota: *el foco de la luz del portaplaca se encuentra detrás de la defensa trasera.*


E163830

1. Busque detrás de la defensa trasera para localizar el foco.
2. Gire el portafocos hacia la izquierda y hálelo cuidadosamente para desmontarlo del conjunto de la luz.
3. Hale el foco viejo para extraerlo del portafocos e inserte a presión el foco nuevo.
4. Instale el nuevo foco siguiendo en orden inverso los pasos anteriores.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS

Los focos de reemplazo se especifican en la tabla que aparece a continuación. Los focos de los faros principales deben tener una marca autorizada del “D.O.T.” para América del Norte y una “E” para Europa para asegurar el funcionamiento, la

luminosidad, el patrón de luz y la visibilidad segura de los faros principales. Los focos correctos no dañan el conjunto de luz o faro ni anulan la garantía del conjunto, y proporcionan iluminación de alta calidad durante la vida del foco.

Función	Cantidad de focos	Nombre comercial
*Faros principales	2	H13/9008
*Luz de posición - delantera	2	W5W
*Luz de estacionamiento y direccional - delantera	2	3157NA
Luz trasera/de freno/direccional/de posición (sólo camionetas)	2	3157
Luz trasera/de freno/direccional/de posición (sólo cabinas con chasis)	2	3157
Luz de reversa (sólo camionetas)	2	921
Luz de reversa (sólo cabinas con chasis)	2	3157
Luz del portaplaca	—	194
Faro para niebla	—	9145
Tercera luz del freno	1	912
Luz de la zona de carga	2	912
Luz de mapa	2	12V6W
Luz superior del techo y de lectura	3	578
Luz de tapasol interior	2	2825
Luz direccional de espejo	2	2825
Luz de separación en espejo		2825
Luz delantera de separación y luz delantera de identificación[1]	5	194
Luz de separación de la defensa trasera[1]	4	LED[2]

Función	Cantidad de focos	Nombre comercial
Luz trasera de identificación[1]	3	193[2]
Luz bajo el cofre	1	906 LED (si está equipado)[2]
Para reemplazar todas las luces del tablero de instrumentos, consulte con su concesionario autorizado.		
1.Ruedas traseras dobles, si está provisto.		
2. Consulte a su concesionario autorizado para reemplazar el conjunto de luz.		

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

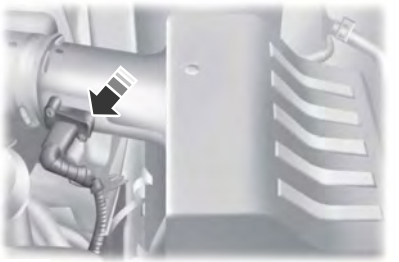
ALERTA

Para reducir el riesgo de daños al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo desmonte estando el motor en marcha.

Nota: *no utilizar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. La garantía del usuario se puede anular por cualquier daño al motor, si no utiliza el elemento correcto de filtro de aire.*

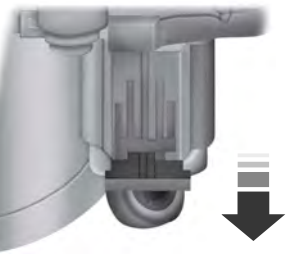
Al cambiar el elemento del filtro de aire, utilice solo el elemento del filtro de aire indicado. Ver **Capacidades y Especificaciones** (página 307).

Cambie el elemento del filtro de aire a los intervalos correspondientes.



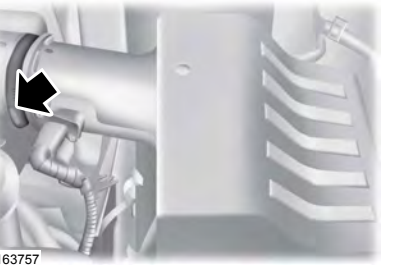
E163755

1. Ubique el conector eléctrico del sensor de flujo de masa de aire en el tubo de salida de aire. Desconecte del sensor MAF el conector eléctrico.



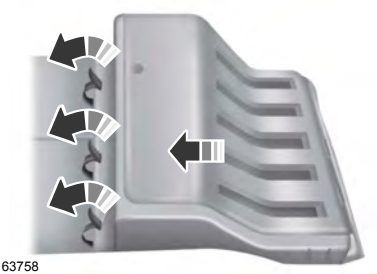
E163756

2. Vuelva a colocar el broche de fijación en el conector (el conector se muestra desde abajo para mayor claridad), apriete el conector y extráigalo del tubo de salida de aire.



E163757

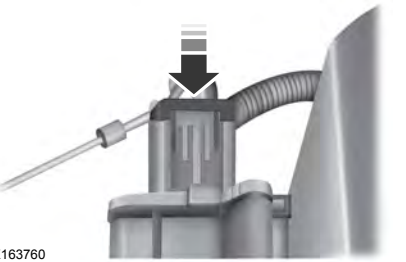
3. Limpie el área alrededor de la conexión del tubo de aire a la cubierta de aire a fin de prevenir el ingreso de residuos al sistema, y luego afloje el perno de la abrazadera del tubo del aire de modo que se pueda apartar del tubo de aire la abrazadera. No es necesario quitar completamente la abrazadera.
4. Extraiga del alojamiento del filtro de aire el tubo de aire.


E163758

5. Afloje las tres abrazaderas que aseguran la cubierta al alojamiento del filtro de aire. Presione la cubierta del filtro de aire hacia el centro del vehículo y levántela levemente para liberarla.
6. Extraiga del alojamiento del filtro de aire el elemento del filtro de aire.
7. Instale un nuevo elemento del filtro de aire.


E163759

8. Vuelva a instalar la cubierta del alojamiento del filtro de aire y asegure las abrazaderas. Tenga cuidado de no doblar los bordes del elemento de filtro entre el alojamiento del filtro de aire y la cubierta, y asegúrese de que las lengüetas del borde se encuentren correctamente alineadas en las ranuras.
9. Deslice el tubo de aire en el alojamiento del filtro de aire y apriete firmemente el perno de la abrazadera del tubo de aire, pero no lo apriete en exceso.


E163760

10. Vuelva a conectar el conector eléctrico del sensor de flujo de masa de aire al tubo de salida. Asegúrese de que la lengüeta de fijación del conector se encuentre en la posición de “trabado” (el conector se muestra desde abajo para mayor claridad).

INFORMACIÓN GENERAL

Su distribuidor autorizado Ford o Lincoln dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lave el vehículo regularmente con agua fría o tibia y un champú con pH neutro, como por ejemplo Enjuague para detalles Motorcraft®.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, como los detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca un vehículo que esté "caliente al tacto" ni durante la exposición a la luz solar intensa y directa.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave con el fin de eliminar las manchas de agua.
- Quite de inmediato cualquier residuo de gasolina, combustible diesel, excrementos de aves y de insectos, ya que pueden dañar la pintura y el acabado del vehículo con el tiempo. Use Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.
- Retire todos los accesorios exteriores, como antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.

Nota: *Los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar cualquier superficie pintada; por eso si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lávelas lo antes posible.*

Franjas o gráficas (si está equipado)

No utilice aparatos de lavado comercial o a alta presión sobre la superficie o el borde de las franjas y gráficas. Esto puede causar daño a la película y hacer que el borde de esta se pele de la superficie del vehículo.

Piezas cromadas exteriores

Nota: *Nunca use materiales abrasivos, como esponjas metálicas o plásticas, ya que éstas podrían rayar la superficie cromada.*

Nota: *No use limpiador para cromo, limpiador para metal o pulidor en las ruedas o tapones de las ruedas*

- Lave el vehículo primero, con agua fría o tibia y un champú con ph neutro, como por ejemplo Enjuague para detalles Motorcraft.
- Use limpiador para metales brillantes personalizado Motorcraft. Aplique el producto tal como lo haría con una cera para limpiar las defensas y otras partes cromadas; deje que el limpiador se seque durante unos minutos, luego limpie con un paño limpio y seco.
- No aplique producto de limpieza a superficies calientes y no deje producto de limpieza en superficies de cromo durante un período que supera lo recomendado.
- El uso de otros limpiadores no recomendados puede derivar en daños cosméticos graves y permanentes.

Parte inferior de la carrocería

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de suciedad.

Limpieza de piezas exteriores de plástico

Use sólo productos aprobados para limpiar las piezas plásticas

- Para la limpieza de rutina, utilice Enjuague para detalles Motorcraft.
- Si hay manchas de grasa o alquitrán, use Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.

ENCERADO

Se requiere un encerado regular para proteger la pintura del auto de los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Al lavar y encerar, estacione el vehículo en una zona sombreada, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave el vehículo antes de aplicar cera.

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una pequeña de cera en un movimiento hacia atrás y hacia delante, no en círculos.
- No permita que la cera entre en contacto con ninguna moldura de color (piezas negras opacas) que no sea parte de la carrocería. La cera se decolorará o manchará las piezas con el tiempo.
  - Parrillas portaequipaje.
  - Defensas.
  - Manillas granuladas de las puertas.
  - Molduras laterales.
  - Alojamientos de espejos.
  - Área del cubretablero del parabrisas.
- No aplique cera a las áreas de vidrio.
- Después de encerar, la pintura del auto debe sentirse suave y libre de rayas y manchas.

LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuando lo lave:

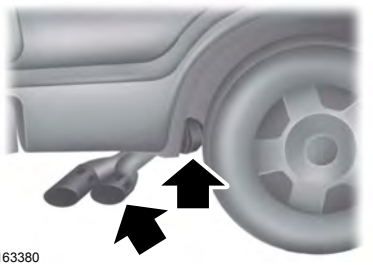
- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe Motorcraft® Engine Shampoo and Degreaser (ZC-20) en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá use Motorcraft® Engine Shampoo.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.
- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías ni los pozos de las bujías, ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, caja de distribución de corriente y conjunto de filtro de aire para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.

LIMPIEZA Y SISTEMA DE ESCAPE

AVISOS

Si no se mantienen los orificios operativos, en la sección del tubo de escape, limpios y sin residuos o materiales extraños, se podrían bloquear u obstruir. No modifique ni quite la sección del tubo de escape. El bloqueo u obstrucción de orificios o retiro/modificación del sistema podría tener como resultado el aumento de las temperaturas de los gases de escape, causando posibles daños en el vehículo/propiedad o lesiones personales.

La temperatura de operación normal del sistema de escape es muy alta. Nunca trabaje en las cercanías de piezas del sistema de escape ni las repare mientras no se haya enfriado. Tenga especial cuidado al trabajar en las cercanías del convertidor catalítico por oxidación Diesel o el filtro de partículas Diesel (DPF). El convertidor catalítico por oxidación Diesel o el DPF se calienta hasta una temperatura alta después de que el motor haya funcionado solo durante un período de tiempo y puede permanecer caliente incluso después de que el motor se haya apagado. Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir lesiones personales.


E163380

Los orificios visibles en la punta del escape y los orificios bajo la protección justo en el interior de la/las llanta(s) trasera(s) derecha(s) están operativos. Los orificios se deben mantener sin lodo/residuos ni materiales extraños para conservar el correcto funcionamiento del sistema de escape. Si fuera necesario, limpie y quite todos los residuos o materiales extraños en caso de encontrarse presentes. Rociar con una manguera durante el lavado habitual del vehículo ayudará a mantener los orificios limpios sin residuos ni materiales extraños.

LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

Limpie las ventanas y las hojas de los limpiadores regularmente. Si los limpiadores no limpian adecuadamente, las sustancias en el vidrio del vehículo o las hojas del limpiador pueden causar chirrido o castañeteo de las hojas, y rayas y manchas en el parabrisa.

Para limpiar estos elementos, siga estos consejos:

- Puede limpiar las ventanas con un limpiador no abrasivo, como por ejemplo, Motorcraft Ultra-Clear Spray Glass Cleaner.
- Puede limpiar las hojas de los limpiadores con alcohol isopropilo de fricción o Motorcraft Premium Windshield Wash Concentrate en EE. UU. o Premium Quality Windshield Washer Fluid en Canadá. Asegúrese de reemplazar las hojas del limpiador cuando tengan un aspecto desgastado o no funcionen correctamente.

- No utilice abrasivos, ya que pueden causar ralladuras.
- No utilice combustible, queroseno o diluyente de pintura para limpiar ninguna pieza.

Si no puede eliminar esas marcas después de limpiar con el limpiavidrios o si los limpiadores se mueven de manera entrecortada, limpie la superficie exterior del parabrisas y las hojas de los limpiadores con una esponja o un paño suave con detergente neutro o con una solución de limpieza levemente abrasiva. Después de limpiar, enjuague el parabrisa y las hojas de los limpiadores con agua limpia. El parabrisa está limpio si no se forman puntos cuando lo enjuaga con agua.

Nota: *No use objetos afilados, como una hoja de afeitar, para limpiar el interior de la ventana trasera o para remover calcomanías, ya que puede dañar las líneas térmicas de la rejilla eléctrica del desempañador de la ventana trasera.*

LIMPIEZA DEL INTERIOR

AVISOS

No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.

En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas de aire laterales y afectar su rendimiento en un choque.

Para telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos equipados con bolsas de aire laterales.

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Motorcraft Spot and Stain Remover. En Canadá, use Motorcraft Multi-Purpose Cleaner.
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS Y CRISTAL DEL TABLERO

ALERTA

No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Limpie el grupo de instrumentos y las micas del grupo de instrumentos con un paño de algodón blanco, limpio y húmedo, y luego con un paño de algodón blanco, limpio y seco.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo de reflejos molestos del parabrisas.
- Asegúrese de lavar o secar sus manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como, repelente contra insectos o loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No use limpiadores caseros o limpiavidrios, puesto que éstos podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Los daños de este tipo pueden no estar cubiertos por su garantía.

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior, límpielo de la siguiente forma:

1. Recoja el líquido derramado con un paño de algodón blanco y limpio.
2. Limpie la superficie con un paño de algodón limpio y húmedo. Para una limpieza más profunda, utilice una solución de jabón neutro y agua. Si no puede limpiar el área por completo siguiendo este método, le conviene limpiarla con un producto de limpieza diseñado para el interior de los automóviles.
3. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón neutro o un producto de limpieza sobre un paño de algodón blanco y limpio, oprima el paño sobre el área sucia. Deje que esto permanezca a temperatura ambiente durante 30 minutos.
4. Retire el paño impregnado y, si no se encuentra demasiado sucio, úselo para limpiar el área con un movimiento de fricción durante 60 segundos.
5. A continuación, seque el área con un paño de algodón blanco y limpio.

REPARACIÓN DE DAÑOS MENORES EN LA PINTURA

Su distribuidor autorizado cuenta con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color (impreso en la etiqueta autoadhesiva ubicada en la puerta del conductor) para asegurarse de obtener el color correcto.

- Elimine las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias antes de reparar los descascarados de la pintura.
- Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos.

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS DE ALEACIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

Nota: *No aplique un producto químico de limpieza a los rimes y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibios.*

Nota: *Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas y los tapones de las ruedas.*

Nota: *Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.*

Nota: *No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.*

Nota: *Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de mayor corrosión de los discos de freno.*

Las ruedas de aleación y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. Para mantener su condición, recomendamos:

- Limpie las ruedas semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner. Aplique usando las instrucciones del fabricante.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.
- Enjuague completamente con un chorro de agua fuerte una vez finalizado el proceso de limpieza.
- Para eliminar la grasa y el alquitrán, use Motorcraft Bug y Tar Remover.

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si planea almacenar su vehículo durante un periodo prolongado (30 días o más), lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

Todos los automóviles motorizados y sus componentes fueron diseñados y probados para un manejo confiable y regular. El almacenamiento a largo plazo bajo diversas condiciones podría provocar que los componentes se degraden o fallen a menos que se tomen en cuenta precauciones específicas para preservar los componentes.

Información general

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

Carrocería

- Lave el vehículo perfectamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente el vehículo almacenado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.
- Lubrique las bisagras del cofre, de las puertas y de la tapa de la cajuela, y los pestillos con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de hule libres de aceite y solventes.

Motor

- El aceite del motor y el filtro se deben cambiar antes del almacenamiento, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días. Hágalo funcionar en ralentí acelerado hasta que alcance su temperatura normal de funcionamiento.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.

Sistema de combustible.

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

Nota: *Durante períodos prolongados de almacenamiento del vehículo (30 días o más), el combustible podría deteriorarse debido a la oxidación. Agregue al sistema de combustible del vehículo un buen producto estabilizador de gasolina si los períodos de almacenamiento reales o esperados exceden de 30 días. Siga las instrucciones de la etiqueta del aditivo. el vehículo se debe operar a velocidad de ralentí para que circule aditivo por todo el sistema de combustible.*

Sistema de refrigeración

- Proteja contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo de almacenamiento, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

Batería

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si el vehículo estuvo almacenado más de 30 días sin recargar la batería, podría ser conveniente desconectar los cables de la batería para garantizar que se mantenga la carga de la batería para un arranque rápido.

Nota: *Si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.*

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

Neumáticos

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 8 m (25 pies) cada 15 días para lubricar las piezas de operación y prevenir la corrosión.

Retiro del vehículo del almacenamiento

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.

- Verifique debajo del cofre para ver si hay materias extrañas que pudieran haberse acumulado durante el almacenamiento (nidos de ratones/ardillas).
- Verifique el escape en busca de cualquier materia extraña que pudiera haberse acumulado durante el almacenamiento.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la Etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4.5 metros (15 pies) hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas, y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si se desmontó la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione.

Contacte a su distribuidor autorizado si tiene alguna duda o problema.

INFORMACIÓN GENERAL

Aviso a los propietarios de vehículos utilitarios, camiones y camionetas

AVISOS

Los vehículos utilitarios se vuelcan con frecuencia significativamente mayor que otros tipos de vehículos. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte a causa de un volcamiento u otro tipo de choque, evite hacer virajes cerrados y maniobras bruscas, maneje a velocidades seguras para las condiciones, mantenga las llantas infladas correctamente, evite sobrecargar o cargar incorrectamente su vehículo y asegúrese de que cada pasajero esté usando los cinturones de seguridad correctamente.

En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva. Todos los ocupantes deben usar siempre los cinturones de seguridad y los niños deben usar sistemas de seguridad adecuados para minimizar el riesgo de lesiones o expulsión.

No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas. Si bien los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas en situaciones que requieran baja tracción, estos no frenan más rápido. Siempre maneje a una velocidad segura.



E145298

Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas se maniobran en forma diferente a los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de manejo que pueden encontrarse en calles, carreteras y a campo traviesa. Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones a campo traviesa.

Lea el manual del propietario y sus suplementos para informarse específicamente de las características de cada equipo, así como las instrucciones de manejo seguro y todas las precauciones adicionales, para reducir el riesgo de sufrir accidentes o lesiones graves.

Sistema de tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)

ALERTA

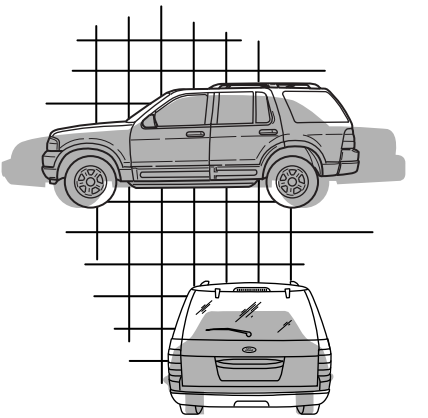
No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas. Si bien los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas en situaciones que requieran baja tracción, estos no frenan más rápido. Siempre maneje a una velocidad segura.

Un vehículo equipado con tracción en las cuatro ruedas (cuando lo seleccione) tiene la capacidad de usar las cuatro ruedas para obtener energía. Esto aumenta la tracción y puede permitirle manejar con seguridad sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

Para vehículos con tracción en las cuatro ruedas, nunca se debe usar una llanta de refacción de tamaño distinto al de las llantas habituales. Una llanta de refacción de diferente tamaño (distinto al de las llantas originales) o un tamaño diferente de las llantas de los ejes delantero y trasero podría hacer que el sistema de tracción en las cuatro ruedas deje de funcionar y, por omisión, quede solo con tracción en las ruedas delanteras.

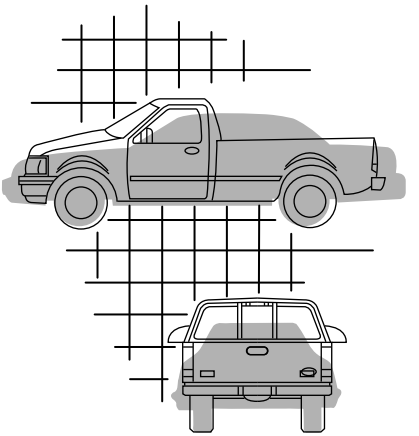
En qué se diferencia su vehículo de los demás

Los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas pueden presentar algunas diferencias perceptibles en comparación a otros vehículos. Su vehículo puede ser:



E145299

- Más alto: para permitir una capacidad de transporte de carga superior y para permitir que viaje sobre terrenos irregulares sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería.
- Más corto: para otorgar la capacidad de aproximarse a las pendientes y sobrepasar la cima de una colina sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería. Aunque hay igualdad en todos los demás aspectos, una distancia entre ejes más corta puede hacer que su vehículo responda más rápido a la dirección que un vehículo con una distancia entre ejes más larga.
- Más angosto: para proporcionar mayor maniobrabilidad en espacios estrechos, especialmente en uso a campo traviesa.



E168583

Como resultado de las diferencias en dimensiones indicadas arriba, los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas generalmente tienen un centro de gravedad superior y una mayor diferencia en el centro de gravedad entre las condiciones con carga y sin carga. Estas diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se maniobre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

CUIDADO DE LAS LLANTAS

Información acerca de la clasificación uniforme de la calidad de las llantas



E142542

La clasificación de calidad de las llantas rige sobre las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. La información acerca de los grados de calidad de las llantas se puede encontrar, si corresponde, en el flanco de las llantas entre el hombro de la banda de rodadura y la sección de ancho máximo. Por ejemplo: **"Treadwear 200, Traction AA, Temperature A"**

Estos grados de calidad de las llantas se determinan según normas que establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

La clasificación de calidad de las llantas rige sobre las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No rige sobre las llantas para nieve de banda de rodadura profunda, las llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, las llantas para camiones ligeros ni las llantas del tipo LT, las llantas de diámetros nominales (rin) de 10 a 12 pulgadas ni para las llantas de producción limitada, en conformidad con establecido en el Capítulo 49 del Código de Normas Federales estadounidense, Parte 575.104 (c)(2).

Clasificación de calidad de las llantas, Departamento de Transporte de Estados Unidos: El Departamento El Departamento de Transporte estadounidense exige que Ford Motor Company le suministre a usted la siguiente información acerca de los grados de calidad de las llantas, exactamente como el gobierno estadounidense la redactó (la traducción a continuación es una traducción libre no oficial que no fue redactada por el gobierno estadounidense; para todos los efectos, consulte el texto original en inglés o la traducción oficial (de existir) redactados por el gobierno estadounidense).

Desgaste de la banda de rodadura

La clasificación de calidad relativa al desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta, establecida a partir de pruebas realizadas en condiciones controladas en una pista de pruebas específica a cargo del gobierno estadounidense. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media veces (1 ½) más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100. El desempeño relativo de las llantas depende, sin embargo, de las condiciones reales de uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en los estilos de conducción, las prácticas de servicio y las diferencias en las características del camino y el clima.

Tracción, AA A B C

ALERTA

La clasificación de calidad relativa a la tracción está basada en pruebas de tracción de frenado al desplazarse en línea recta, y no toma en cuenta factores como la aceleración, virajes, hidroplaneo ni de tracción máxima instantánea.

Los grados de la tracción, de mayor a menor, son AA, A, B, y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida bajo condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

Temperatura, A B C

ALERTA

La clasificación de calidad relativa a la temperatura para esta llanta se establece para una llanta debidamente inflada y no sobrecargada. Factores como la velocidad excesiva, el inflado deficiente y las cargas excesivas, ya sea individualmente o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y posibles fallas de las llantas.

Los grados de la temperatura son los A (el más alto), B y C, y representan la resistencia de las llantas a la generación de calor y su capacidad de disiparlo, cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Altas temperaturas sostenidas pueden hacer que el material de la llanta se degrade y se reduzca su vida útil. Las temperaturas excesivas pueden provocar fallas súbitas de las llantas. El grado C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros, de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad Para Vehículos a Motor No. 139. Las clases B y A representan niveles de desempeño de las llantas que son superiores al nivel mínimo exigido por la ley, medidos en la rueda de prueba de laboratorio.

Glosario de terminología de llantas

*__Etiqueta de las llantas:__ una etiqueta que muestra el tamaño de la llanta de equipo original, la presión recomendada de inflado y el peso máximo que el vehículo puede transportar.

*__Número de identificación de llantas (TIN):__ un número en el flanco de todas las llantas que proporciona información acerca de la marca de la llanta, de la planta de fabricación, del tamaño de la llanta y de la fecha de fabricación. Conocido también como el código DOT.

*__Presión de inflado:__ una cifra que refleja el volumen de aire en el interior de la llanta.

*__Llantas de carga estándar (Standard load):__ una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñadas para resistir su capacidad máxima de carga cuando están infladas a una presión de 35 psi (37 psi [2.5 bar] en el caso de llantas del tipo Metric). Si se aumenta la presión de inflado más allá de ese valor no aumentará la capacidad máxima de carga de esas llantas.

*__Llantas de carga extra (Extra load)__: una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñadas para soportar cargas máximas mayores cuando están infladas a una presión de 41 psi (43 psi [2.9 bar] en el caso de llantas del tipo Metric). Si se aumenta la presión de inflado más allá de ese valor no aumentará la capacidad máxima de carga de esas llantas.

*__kPa:__ kilopascales, unidad de presión del aire del sistema métrico.

*__PSI:__ libras por pulgada cuadrada, una unidad de presión de aire del sistema estándar estadounidense.

*__Presión de inflado en frío:__ la presión de la llanta cuando el vehículo ha estado parado y no expuesto directamente al sol durante una hora o más, y antes de que el vehículo haya recorrido 1.6 kilómetros (1 milla).

*__Presión de inflado recomendada:__ la presión de inflado en frío que se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

__Pilares B__: elementos estructurales del vehículo que se encuentran a los lados, detrás de las puertas delanteras.

*__Zona del talón de la llanta:__ la zona de la llanta que hace contacto con el rin.

* __Flanco de la llanta:__ la zona entre el talón y la banda de rodadura de la llanta.

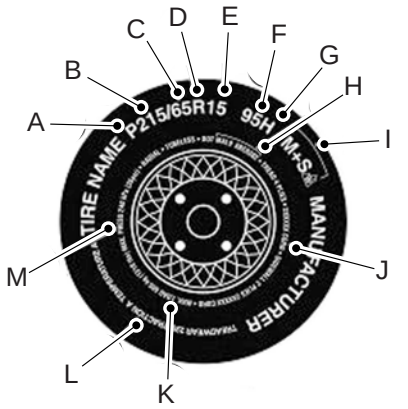
*__Banda de rodadura de la llanta:__ la zona perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.

*__Rin__: el soporte metálico de la llanta o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual asientan los talones de la llanta.

Información indicada en el flanco de la llanta

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá exigen que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un flanco de todas las llantas. Dicha información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el Número de identificación de llantas (según el DOT estadounidense) para la certificación estándar de seguridad y para casos de campañas de retorno de seguridad.

Información en las llantas del tipo P



E142543

El número P215/65R15 95H es un ejemplo de código que indica el tamaño de la llanta, su índice de carga y su grado de velocidad. A continuación se enumeran las definiciones de esos renglones. (Tome en cuenta que el tamaño de llanta, el índice de carga y el grado de velocidad de las llantas de su vehículo podrían diferir de los de este ejemplo).

A. **P**: indica una llanta que ha sido designada por la Tire and Rim Association estadounidense para su uso en automóviles de pasajeros, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camiones ligeros. **Nota:** si el tamaño de la llanta no comienza con una letra esto podría significar que su designación corresponde a la ETRTO (European Tire and Rim Technical Organization) o a la JATMA (Japan Tire Manufacturing Association).

B. **215:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, medida entre los bordes de los flancos. En general, mientras mayor sea el número más ancha es la llanta.

C. **65:** indica la proporción dimensional de la llanta, que representa la relación entre la altura y el ancho de la llanta.

D. **R:** indica una llanta de tipo radial.

E. **15:** Indica el diámetro de la rueda o rin correspondiente a la llanta, en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

F. **95:** indica el índice de carga de la llanta. Es un índice asociado al peso que puede resistir una llanta. Es posible que esta información se encuentre en el manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un concesionario local de llantas.

Nota: *Es posible que esta información no esté presente en todas las llantas, dado que las leyes estadounidenses y otras no la exigen.*

G. **H:** indica el grado de velocidad de la llanta. El grado de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter la llanta durante períodos prolongados, en condiciones estándar de carga y de presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones de carga y de presión de inflado distintas a las condiciones estándar. Puede que haya que hacer ajustes al grado de velocidad de la llanta debido a las diferencias en las condiciones. Los grados corresponde a velocidades que van de 81 mph (130 km/h) hasta 186 mph (299 km/h). Estos grados se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: *Es posible que esta información no esté presente en todas las llantas, dado que las leyes estadounidenses y otras no la exigen.*

Grado (en letras)	km/h
M	130 km/h
N	140 km/h
Q	159 km/h
R	171 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	299 km/h

Nota: *En el caso de llantas de un grado de velocidad máxima superior a 149 mph (240 km/h), los fabricantes de llantas utilizan a veces las letras ZR. En el caso de llantas que tengan un grado de velocidad máxima superior a 186 mph (299 km/h), los fabricantes de llantas siempre utilizan las letras ZR.*

H. **Número de identificación de llantas (TIN) del DOT estadounidense:** este número comienza con las siglas "DOT" e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta en la que se fabricó la llanta, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en los que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige una campaña de retorno de seguridad.

I. **M+S o M/S:** lodo y nieve, o

AT: todo terreno, o

AS: toda estación.

J. **Composición de las lonas de las llantas y material usado:** indica el número de lonas, es decir, la cantidad de capas de tela revestida de hule en la banda de rodadura y los flancos de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las lonas y de los flancos, que incluyen acero, nylon, poliéster y otros.

K. **Carga máxima:** indica la capacidad máxima de carga, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

L. **Grados de calidad del índice de desgaste, de la tracción y de la temperatura:**

***Índice de desgaste (Treadwear)** el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental especificada. Por ejemplo, una llanta de grado 150 tendría un desempeño 1 ½ veces mejor en la prueba gubernamental que el de una llanta de grado 100.

*__Tracción:__ los grados de la tracción, del más alto al más bajo, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida bajo condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

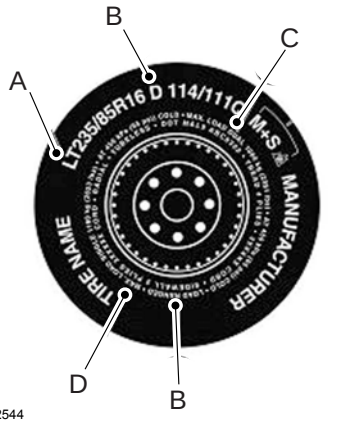
*__Temperatura:__ los grados de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueba en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada.

M. __Presión máxima de inflado:__ indica la presión máxima permisible indicada por el fabricante de la llanta, o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima especificada. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de las llantas (en frío) nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas podrían incluir marcas, notas o advertencias adicionales, tales como "standard load" (carga estándar), "radial tubeless" (radial sin cámara), etc.

Información adicional indicada en el flanco de la llanta en el caso de llantas del tipo LT

Nota: *Los grados de calidad de las llantas no rigen sobre este tipo de llantas.*



E142544

Las llantas tipo LT tienen información adicional más allá de la indicada en las llantas tipo P. Las diferencias se describen a continuación.

A. **LT:** indica una llanta que ha sido designada por la Tire and Rim Association estadounidense para su uso en camiones ligeros.

B. **Límites de la carga y del inflado para carga:** indica la capacidad de transporte de carga y los límites de inflado de la llanta.

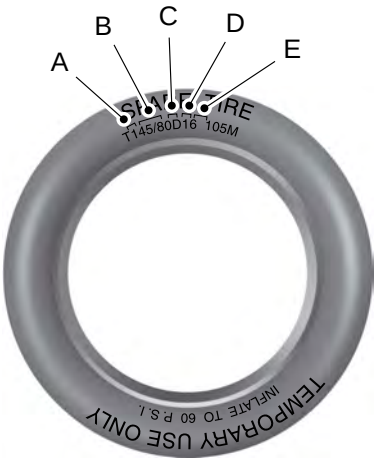
C. **Carga máxima en pareja, en lb (kg) a psi (kPa) (en frío):** indica la capacidad máxima de carga y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pareja; el significado de uso en pareja es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

D. **Carga máxima individual, en lb (kg) a psi (kPa) (en frío):** indica la capacidad máxima de carga y la presión de las llantas cuando la llanta se usa individualmente; el significado de uso individual es cuando se instala un total de dos llantas en el eje trasero.

Información en las llantas del tipo T

El código "T145/80D16" es un ejemplo de códigos de tamaño de llantas del tipo T (provisionales).

Nota: *El código de tamaño de la llanta provisional de su vehículo podría ser distinto al de este ejemplo. Los grados de calidad de las llantas no rigen sobre este tipo de llantas.*



E142545

Las llantas tipo T tienen información adicional más allá de la indicada en las llantas tipo P. Las diferencias se describen a continuación.

A. **T**: indica una llanta que ha sido designada por la Tire and Rim Association estadounidense para su uso temporal en automóviles de pasajeros, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camiones ligeros.

B. **145:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, medida entre los bordes de los flancos. En general, mientras mayor sea el número más ancha es la llanta.

C. **80:** indica la proporción dimensional de la llanta, que representa la relación entre la altura y el ancho de la llanta. Números de 70 o menos indican flancos cortos.

D. **D:** indica una llanta de tipo diagonal.

R: indica una llanta de tipo radial.

E. **16:** Indica el diámetro de la rueda o rin correspondiente a la llanta, en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

Ubicación de la etiqueta de las llantas

En el pilar B o en el borde de la puerta del conductor encontrará una etiqueta de las llantas, que indican la presión de inflado de las llantas según su tamaño y otras informaciones importantes.

Inflado de las llantas de su vehículo

Para una operación segura del vehículo es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a manejar. Si una parece estar más baja que las otras, utilice un manómetro para llantas inspeccionar la presión de todas las llantas y ajustarla según sea necesario.

Al menos una vez al mes y también antes de emprender viajes largos, inspeccione todas las llantas y mida la presión de aire con un manómetro para llantas (incluyendo la llanta de refacción, si está provista). Infle todas las llantas en conformidad con la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio podrían ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros digitales o de carátula para llantas, en lugar de los manómetros de varilla.

Utilice el valor de la presión de inflado en frío recomendado, a fin de obtener un desempeño y desgaste óptimo de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo podría causar patrones disparejos de desgaste.

ALERTA

El inflado insuficiente es la causa más común de fallas de las llantas y podría tener como consecuencia un agrietamiento grave de las llantas, la separación de la banda de rodadura y "reventones", con la consiguiente pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación de los flancos y la resistencia al rodar, con la consiguiente acumulación de calor y daños internos en la llanta. También podría ocasionar esfuerzos innecesarios en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. ¡Las llantas pueden perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinfladas!

Siempre infle sus llantas en conformidad con la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si ésta es menor a la información de presión máxima de inflado que se muestra en la llanta. La presión de inflado de llantas recomendada por Ford se encuentra en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas se podrían crear patrones disparejos de desgaste y afectar negativamente las características de manejo de su vehículo.

Nota: *no reduzca la presión de las llantas para cambiar las características de marcha del vehículo. Si no mantiene la presión de inflado al nivel especificado por Ford su vehículo podría sufrir de una irregularidad denominada "bamboleo". El bamboleo consiste de fuertes vibraciones y oscilaciones del volante de la dirección después de que el vehículo ha pasado por un levantamiento o una depresión en el camino que no se amortiguan por sí solas. El bamboleo podrían ser resultado de llevar las llantas muy por debajo del nivel de inflado recomendado, de usar llantas inadecuadas (rango de carga, tamaño o tipo) y de modificaciones en el vehículo como el uso de kits de elevación. En caso de que su vehículo experimente el bamboleo, debe reducir lentamente la velocidad, ya sea quitando el pie del acelerador o aplicando ligeramente el freno. El bamboleo cesará a medida que se reduzca la velocidad del vehículo.*

Presión máxima de inflado: indica la presión máxima permisible indicada por el fabricante de la llanta, o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima especificada. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de las llantas (en frío) nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

Cuando se producen cambios de la temperatura ambiental, las presiones de inflado de las llantas también cambian. Una caída de temperatura de 6 ºC (10 ºF) puede causar una disminución correspondiente de 7 kPa (1 psi) en la presión de inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústela a la presión correcta, la cual se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

Para inspeccionar la presión de las llantas:

1. Asegúrese de que las llantas estén frías; es decir, que no hayan rodado ni siquiera 1.6 km (1 milla).

Nota: *si está inspeccionando la presión estando calientes las llantas (por ejemplo, cuando hayan rodado más de 1.6 km [1 milla]), no deje salir aire para reducir la presión de las llantas. Las llantas están calientes debido al uso y es normal que la presión aumente por encima del valor en frío recomendado. Una llanta caliente a una presión de inflado igual o menor que la presión recomendada en frío podría estar considerablemente desinflada.*

Nota: *si debe conducir una cierta distancia para conseguir aire para las llantas, inspeccione y tome nota de la presión al salir a la estación de servicio y agregue la presión de aire necesaria cuando llegue allá. Es normal que las llantas se calienten y que la presión del aire aumente al rodar.*

2. Retire el tapón de la válvula de una llanta; luego haga presión firme sobre el manómetro de llantas contra la válvula para medir la presión.

3. Agregue suficiente aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

Nota: *si infla la llanta en exceso, haga presión sobre el vástago metálico en el centro de la válvula para liberar aire. Luego vuelva a medir la presión con el manómetro.*

4. Vuelva a colocar el tapón de la válvula.

5. Repita este procedimiento en todas las llantas, incluida la de refacción.

Nota: *algunas llantas de refacción utilizan una presión de inflado mayor de la de las demás llantas. En el caso de las llantas mini de refacción del tipo T (consulte la información acerca de los conjuntos de rueda y llanta de refacción desiguales para conocer la descripción de dichos conjuntos). almacene y mantenga la llanta a 60 psi (4.15 bar). En el caso de llantas de refacción de tamaño normal y desiguales (consulte la información acerca de los conjuntos de rueda y llanta de refacción desiguales para conocer la descripción de dichos conjuntos). Almacene y mantenga la presión máxima de inflado al valor de la presión de las llantas delanteras o traseras, la que sea mayor, indicado en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.*

6. Inspeccione visualmente las llantas a fin de comprobar que no haya clavos ni otros objetos incrustados que pudieran perforar la llanta y provocar una fuga de aire.

7. Inspeccione los flancos a fin de comprobar que no tengan canales, cortes ni protuberancias.

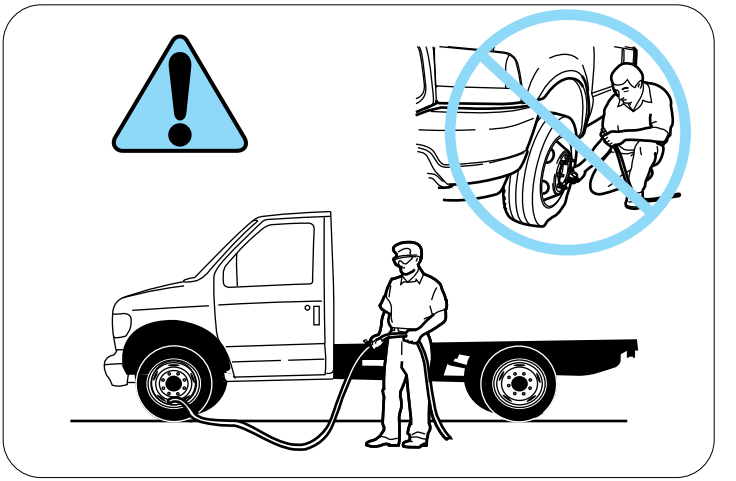
Información acerca del inflado de las llantas

ALERTA

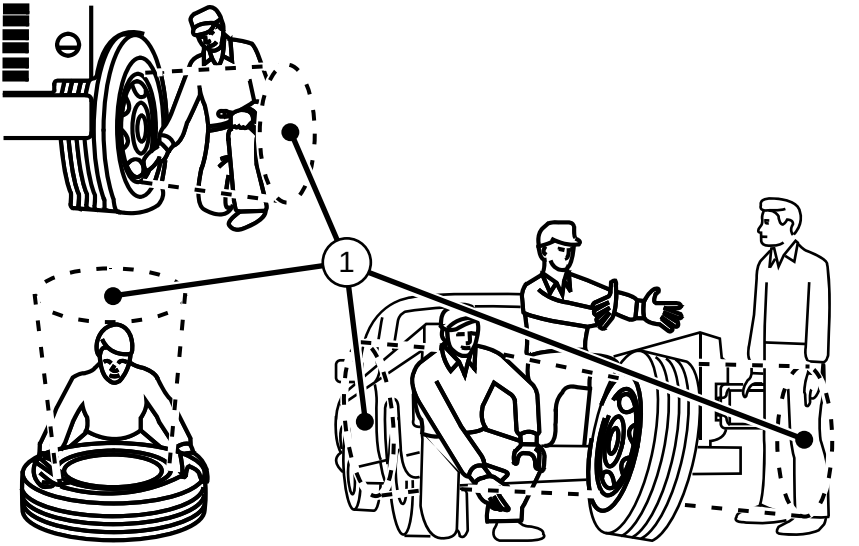
Una llanta inflada y un rin pueden ser muy peligrosos si se usan incorrectamente, y si reciben servicio o mantenimiento inadecuados. Para reducir el riesgo de lesiones graves, nunca intente volver a inflar una llanta que ha rodado desinflada o muy poco inflada sin quitarla primero del conjunto de rueda para su inspección. No trate de agregar aire a las llantas ni de reemplazar las llantas o las ruedas sin tomar primero las precauciones para proteger a las personas y a los bienes.

Todas las llantas con capas de armazón de acero (si está equipado):

Este tipo de llanta utiliza cordones de acero en los flancos. Por esta razón, no se pueden tratar como las llantas normales de camionetas. El mantenimiento de las llantas, incluyendo el ajuste de la presión, debe ser realizado por personal calificado, supervisado y equipado según las normas de la Federal Occupational Safety and Health Administration (OSHA) (Administración federal de seguridad laboral y salud - la OSHA es estadounidense). Por ejemplo, durante cualquier procedimiento que implique el inflado de las llantas, el técnico o persona debe utilizar un dispositivo de inflado a control remoto y asegurarse de que todas las personas estén fuera de la zona de la trayectoria.



E161437



E161438

ALERTA

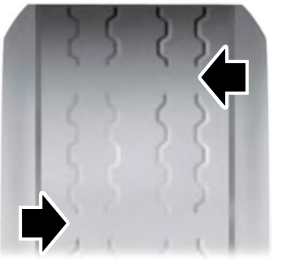
Manténgase fuera de la trayectoria (1), como se indica en la ilustración.

Inspección de las llantas y de los vástagos de las válvulas de las llantas

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura de las llantas en busca de desgaste disparejo o excesivo, y retire todo objeto como piedras, clavos y trozos de vidrio que pudieran haberse incrustado en las ranuras de la banda de rodadura. Inspeccione las llantas y los vástagos de las válvulas en busca de agujeros, grietas y cortes por donde pudiera fugarse el aire, y de ser necesario repare o reemplace la llanta y/o reemplace el vástago de la válvula. Inspeccione los flancos de las llantas en busca de grietas, cortes, magulladuras y otras señales de daños y de desgaste excesivo. Si sospecha que hay daños internos en la llanta, desmóntela e inspecciónela por si fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no utilice llantas que estén dañadas o que muestren señales de desgaste excesivo, dado que es más probable que sufra un reventón u otro tipo de falla.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplace toda llanta que presente una o más de las siguientes condiciones:

Desgaste de las llantas



E142546

Cuando la banda de rodadura de una llanta se haya desgastado hasta que la profundidad de la banda sea de un dieciseisavo de pulgada (2 mm), se debe reemplazar la llanta a fin de prevenir derrapes del vehículo y el hidroplaneo de las llantas. Cuando la banda de rodadura se haya desgastado hasta que su profundidad sea de un dieciseisavo de pulgada (2 mm), se harán visibles en la llanta los indicadores de desgaste de la banda de rodadura, que son tiras estrechas de goma lisa transversales al dibujo de la banda de rodadura.

Si la banda de rodadura de la llanta está desgastada hasta la altura de los indicadores de desgaste es señal de que la llanta finalizó su vida útil debido al desgaste, por lo que se debe reemplazar.

Daños

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los flancos de las llantas en busca de daños, (como abultamientos y protuberancias en la banda de rodadura o en los flancos, grietas en las ranuras de la banda de rodadura y separaciones en la banda de rodadura y en los flancos). Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso fuera de la carretera, de modo que también se recomienda una inspección posterior a dicho uso.

Envejecimiento

ALERTA

Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de almacenamiento y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado), a los que las llantas están expuestas a lo largo de su vida útil.

En general las llantas se deben reemplazar cada seis años, independiente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas cálidos y las situaciones frecuentes de altas cargas pueden acelerar el proceso de envejecimiento y que sea necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas normales, o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

Número de identificación de llantas (TIN) del DOT estadounidense

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá exigen que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un flanco de todas las llantas. Dicha información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el Número de identificación de llantas (según el DOT estadounidense) para la certificación estándar de seguridad y para casos de campañas de retorno de seguridad.

Dicho número comienza con las siglas "DOT" e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta en la que se fabricó la llanta, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en los que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000 los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige una campaña de retorno de seguridad.

Requisitos para el reemplazo de las llantas

Su vehículo está provisto de llantas que han sido diseñadas para proporcionarle una conducción segura y un buen control del vehículo.

AVISOS

Utilice exclusivamente llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, grado de velocidad y tipo (como P-metric, LT-metric y AS (All-Terrain, toda estación) en comparación con AT (All-Terrain, todo terreno)) de las proporcionadas originalmente por Ford. El tamaño recomendado de las llantas y ruedas se encuentra en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de la llanta. Si la información no se encuentra en dichas etiquetas, deberá ponerse en contacto con su concesionario autorizado lo antes posible. El uso de llantas y/o ruedas no recomendadas por Ford puede afectar negativamente la seguridad y el desempeño de su vehículo, con el consiguiente aumento del riesgo de pérdida de control del vehículo, de volcaduras del vehículo y de lesiones personales que pudieran ser mortales. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar fallas en la dirección, la suspensión, los ejes, la caja de transferencia y en la unidad de transferencia de potencia. Si tiene dudas acerca del reemplazo de las llantas, póngase en contacto con su concesionario autorizado lo antes posible.

A fin de reducir el riesgo de lesiones graves, cuando se instalen llantas nuevas o reparadas en sus rines evite exceder la presión máxima que se indica en el flanco de la llanta al asentar sobre el rin el talón de la llanta (cuando no se observen las precauciones adicionales que se indican más adelante). Si el talón no asienta al aplicar la presión máxima indicada, lubríquelo de nuevo y vuelva a intentarlo.

Al inflar llantas a presiones de 20 psi (1.38 bar) por encima de la presión máxima indicada en el flanco de la llanta a efectos del montaje de llantas en sus rines, se deben tomar las siguientes precauciones a fin de proteger a la persona que realiza el montaje:

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.

2. Vuelva a lubricar el talón y la zona de asentamiento del talón sobre el rin.

3. Mantenga una distancia de al menos a 12 pies (3.6 metros) del conjunto de llanta y rin.

4. Utilice dispositivos de protección de la vista y de los oídos.

AVISOS

Si se va a utilizar presiones de 20 psi (1.38 bar) por encima de la presión máxima indicada al hacer el montaje de la llanta, el montaje debe realizarlo un concesionario Ford u otro servicio profesional de llantas.

Siempre infle las llantas de carcasa de acero con un inflador a distancia, y la persona que las infle debe estar al menos a una distancia de 12 pies (3.6 metros) del conjunto de llanta y rueda.

Importante: recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las llantas el vehículo cuando reemplace las llantas

En general, se debería reemplazar en parejas las llantas delanteras y traseras.

Los sensores de presión incorporados a las llantas no están diseñados para su uso en llantas del mercado de posventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company podría afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS).

Si el indicador del sistema de monitoreo de la presión de las llantas está destellando es señal de que el sistema presenta una falla. La llanta nueva, distinta de las provistas originalmente en su vehículo, podría ser incompatible con el sistema de monitoreo de la presión de las llantas, o algún componente del sistema podría estar dañado.

Prácticas de seguridad

AVISOS

Si su vehículo queda atascado en nieve, barro o arena, evite la rotación rápida de las ruedas en vacío; la rotación en vacío de las ruedas puede desgarrar las llantas y causar una explosión. Las llantas pueden explotar en un lapso de apenas tres a cinco segundos de rotación rápida en vacío.

Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 35 mph (56 km/h). Las llantas podrían sufrir daños y lesionar a pasajeros y a personas en las cercanías.

Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con la duración y la seguridad de las llantas.

*Respete los límites legales de velocidad

*Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.

*Evite los baches y los objetos en el camino.

*No pase sobre los bordes de las aceras ni golpee las llantas contra la acera al estacionar.

Peligros en las carreteras

No importa lo cuidadoso que usted sea al conducir, siempre existe la posibilidad que se pinche una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta la zona más segura disponible, lejos del tráfico vehicular. Lo anterior podría dañar aun más la llanta pinchada, pero su seguridad es lo más importante.

Reduzca de inmediato la velocidad en si usted detecta vibraciones o perturbaciones repentinas de la maniobrabilidad mientras conduce, y también cuando sospeche que una llanta o el vehículo ha sufrido daños. Conduzca con precaución hasta que pueda

salir en forma segura fuera del camino. Deténgase e inspeccione en busca de daños en las llantas. Si una llanta está parcialmente desinflada o dañada, desínflela totalmente, desmonte la llanta y reemplácela por el conjunto de llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o concesionario de llantas más cercano para que inspeccionen el vehículo.

Alineación de ruedas y llantas

Los impactos fuertes al golpear el borde de una acera o al golpear o caer en baches puede provocar la pérdida de alineación de las ruedas delanteras de su vehículo, así como daños a las llantas. Si la dirección de su vehículo parece halar hacia un lado, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Haga que un concesionario autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La mala alineación de las ruedas delanteras y traseras puede provocar el desgaste disparejo y acelerado de las llantas, y la debe corregir un concesionario autorizado. Los vehículos provistos de tracción en las ruedas delanteras y los provistos de suspensión trasera independiente podrían requerir la alineación de las cuatro ruedas.

Las ruedas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado podría acarrear el desgaste irregular de la llanta.

Rotación de las ruedas

ALERTA

Si la etiqueta de las llantas muestra presiones diferentes para las llantas delanteras y traseras y el vehículo está equipado con el sistema de monitoreo de la presión de llantas, entonces es necesario actualizar la configuración de los sensores del sistema. Siempre utilice el procedimiento de restablecimiento del sistema luego de la rotación de las llantas. Si el sistema no se restablece, tal vez no proporcione una advertencia de presión baja de llanta cuando sea necesario.

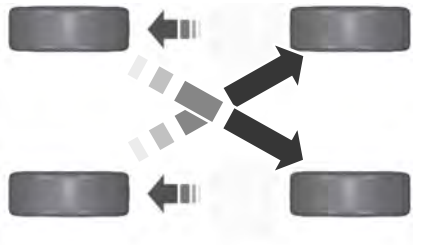
Nota: *Si las llantas del vehículo muestran desgaste disparejo, pida a un concesionario autorizado que inspeccione la alineación y el balanceo de las ruedas, y también que inspeccione en busca de posibles problemas mecánicos y haga las correcciones que sean necesarias antes de realizar la rotación de las ruedas.*

Nota: *Es posible que su vehículo esté provisto de un conjunto de rueda y llanta de refacción distinto de los normales. Se define como conjunto desigual de rueda y llanta de refacción a los conjuntos de rueda y llanta de marca, tamaño o apariencia distintos a los de los conjuntos normales de llanta y rueda. Si su vehículo tiene un conjunto desigual de rueda y llanta de refacción, debe usarlo sólo temporalmente y no incluirlo en la rotación de las ruedas.*

Nota: *Después de realizar la rotación de las ruedas, mida y ajuste la presión de inflado de las llantas en conformidad con las especificaciones del vehículo.*

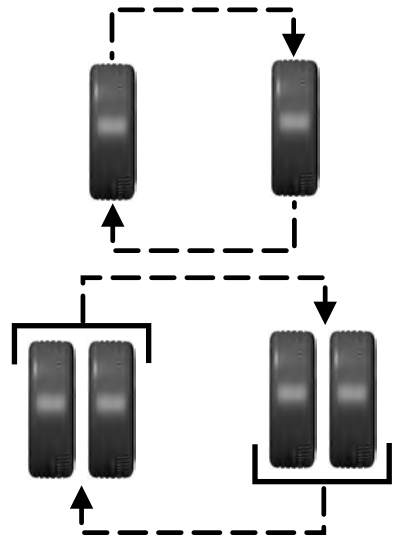
La rotación de las ruedas a los intervalos recomendados (como se indica en el capítulo de mantenimiento programado) permitirá que las llantas se desgasten de forma más equilibrada, y proporcionará un mejor desempeño y una vida útil más prolongada de las llantas.

Vehículos de tracción en las ruedas traseras y vehículos de tracción en las cuatro ruedas (las ruedas delanteras se muestran al lado izquierdo del diagrama)



E142548

Vehículos de tracción en las ruedas traseras con ruedas traseras dobles - rotación de seis ruedas (las ruedas delanteras se muestran en la parte superior del diagrama)



E166988

Si su vehículo está provisto de ruedas traseras dobles se recomienda que se roten las ruedas delanteras y traseras (en parejas) sólo de un lado al otro. No recomendamos separar las parejas de ruedas traseras dobles. Rótelas de un lado al otro en parejas. Después de realizar la rotación de las ruedas, mida y ajuste la presión de inflado de las llantas en conformidad con los requerimientos del vehículo.

En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir mediante la rotación de las ruedas.

USO DE CADENAS PARA NIEVE

ALERTA

Las llantas para nieve deben ser del mismo tamaño, índice de carga y grado de velocidad que aquellas proporcionadas originalmente por Ford. El uso de llantas y/o ruedas no recomendadas por Ford puede afectar negativamente la seguridad y el desempeño de su vehículo, con el consiguiente aumento del riesgo de pérdida de control del vehículo, de volcaduras del vehículo y de lesiones personales que pudieran ser mortales. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar fallas en la dirección, la suspensión, los ejes, la caja de transferencia y en la unidad de transferencia de potencia.

Nota: *no utilice cadenas para la nieve en vehículos provistos de ruedas y llantas de 20 pulgadas.*

Las llantas de su vehículo tienen bandas de rodadura para todas las condiciones climáticas con el fin de proporcionar tracción con lluvia y con nieve. Sin embargo, en algunos climas, podrían ser necesario utilizar llantas para la nieve y cables. Si necesita usar cables, se recomienda el uso de ruedas de acero (del mismo tamaño y especificaciones), ya que los cables pueden rayar las ruedas de aluminio.

Nota: *los aislantes y amortiguadores de la suspensión son útiles para prevenir daños al vehículo. No quite estos componentes de su vehículo al usar llantas y cadenas para la nieve.*

Siga estas pautas al usar llantas y cadenas para la nieve:

- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo
- Utilice sólo cadenas SAE de la clase S.
- Instale las cadenas de manera segura, verificando que no toquen ningún cableado, tuberías de frenos ni de combustible.
- Maneje con precaución. Si oye que las cadenas rozan o golpean el vehículo, deténgase y vuelva a ajustarlas. Si esto no funciona, saque las cadenas para evitar que el vehículo se dañe.
- Quite las cadenas cuando ya no las necesite. No use cadenas para la nieve sobre caminos secos.

Si tiene dudas acerca de las cadenas y cables para la nieve, póngase en contacto con su concesionario autorizado.

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

ALERTA

El sistema de monitoreo de la presión de las llantas no sustituye la revisión manual de la presión de las llantas. La presión de las llantas se debe revisar periódicamente (al menos una vez al mes) con el uso de un manómetro de presión para llantas, consulte el aparte "Inflado de las llantas" en este capítulo. Si no se mantiene correctamente la presión de las llantas podría aumentar el riesgo de fallas de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.

Todas las llantas, incluida la de refacción (si la tiene), se deben revisar mensualmente en climas fríos y se deben inflar a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de un tamaño distinto al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, debe determinar la presión adecuada de inflado de las llantas).

Como una función adicional de seguridad, su vehículo cuenta con sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) que enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de llanta con baja presión se enciende, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible e inflarlas a la presión correcta. Si maneja con llantas considerablemente desinfladas, hará que éstas se sobrecalienten, lo que puede

provocar una falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la economía de combustible y la vida de las bandas de rodamiento de las llantas, y podría afectar la capacidad de manejo y de frenado del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de las llantas, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de inflado, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando en forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido en forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar o señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o ruedes distintas en el vehículo, que impidan que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que éstas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

El sistema de monitoreo de la presión de las llantas cumple con la Parte 15 del reglamento de la Federal Communications Commission (FCC) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Cambio de llantas con un Sistema de monitoreo de la presión de las llantas


E142549

Nota: *todas las llantas de uso normal incluyen un detector de presión de la llanta ubicado en el interior de la cavidad del conjunto de rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de la válvula. El sensor de presión está cubierto por la llanta por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas para evitar dañar el sensor*

Siempre repare sus llantas en un concesionario autorizado.

Revise la presión de las llantas periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de precisión. Consulte el aparte "Inflado de las llantas" en este capítulo.

Comprensión del Sistema de monitoreo de la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de la presión de las llantas mide la presión de las cuatro llantas de uso normal, y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de llanta con baja presión se iluminará si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez que se enciende la luz, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesaria la revisión de la presión de las llantas.

Cuando se instala la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas de uso normal por la de refacción provisional, el sistema continúa identificando un problema, para recordarle que la rueda y el conjunto de llanta de uso normal dañada se debe reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restaurar toda la funcionalidad del sistema de monitoreo de la presión de las llantas, repare y vuelva a montar en el vehículo la rueda y conjunto de llanta de uso normal dañada.

Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de monitoreo de la presión de las llantas es avisarle cuando éstas necesitan aire. También podría avisarle en caso de que el sistema ya no pudiera funcionar como se espera. Para obtener más información relacionada con el sistema de monitoreo de la presión de las llantas, consulte la siguiente tabla:

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llanta(s) desinflada(s)	1. Asegúrese de que las llantas estén a la presión adecuada. Consulte el aparte "Inflado de las llantas" en este capítulo. 2. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante, que se muestra en la Etiqueta de las llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar cuando menos dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que se apague la luz.
	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda y conjunto de llanta de uso normal dañada y vuelva a instalarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte **Cuando se instala la llanta de refacción provisional** en esta sección.
	Sistema de monitoreo de la presión de las llantas	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su concesionario autorizado lo antes posible.

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
	Rotación de las llantas sin calibración del sensor	En los vehículos con presiones diferentes para las llantas delanteras y traseras, el sistema TPMS debe calibrarse después de cada rotación de las llantas. Ver **Cuidado de las llantas** (página 269).
Luz de advertencia destellando	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda y conjunto de llanta de uso normal dañada, y vuelva a instalarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para ver una descripción de cómo funciona el sistema, consulte **Cuando se instala la llanta de refacción provisional** en esta sección.
	Sistema de monitoreo de la presión de las llantas	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su concesionario autorizado lo antes posible.

Al inflar las llantas

Al poner aire a las llantas (por ejemplo, en una estación de gasolina o en el garaje), es posible que el sistema de monitoreo de la presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflan a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que la luz se apague

Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de la presión de las llantas controla la presión de todas las llantas neumáticas. Mientras maneja en forma normal, la presión usual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar unos 14 a 28 kPa (2 a 4 psi) a partir de una situación de arranque en frío. Si el vehículo permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 21 kPa (3 psi) por cada descenso de 17 ºC (30 ºF) en la temperatura ambiente. Ese valor de presión más bajo podría ser detectado por el sistema de monitoreo de la presión de las llantas si fuera significativamente menor que la presión de inflado recomendada, y se activaría la advertencia del sistema de llanta con baja presión.

Si se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, inspeccione visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas de uso normal. Si hubiera alguna llanta poco inflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda poner aire a las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

Procedimiento de restablecimiento del sistema de monitoreo de la presión de las llantas

ALERTA

Para determinar las presiones requeridas para su vehículo, consulte la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor.

Nota: *Debe ejecutarse el procedimiento de restablecimiento del sistema de monitoreo de la presión de las llantas después de la rotación de las llantas en los vehículos que requieren diferentes presiones de llanta recomendadas para las llantas delanteras en comparación con las llantas traseras.*

Información general

Para proporcionar la capacidad de transporte de carga del vehículo, algunos vehículos requieren diferentes presiones de llanta recomendadas para las llantas delanteras en comparación con las llantas traseras. El sistema de monitoreo de la presión de las llantas de estos vehículos está diseñado para encender la luz de advertencia de baja presión de las llantas en dos presiones diferentes: una para las llantas delanteras y otra para las llantas traseras.

Debido a que las llantas deben rotarse para proporcionar un rendimiento uniforme y una máxima vida útil, el sistema de monitoreo de la presión de las llantas debe saber cuando se rotan las llantas para determinar cuál conjunto de llantas está en la parte delantera y cuál está en la parte trasera. Con esta información, el sistema puede detectar y advertir de forma correcta una situación de baja presión de las llantas.

Consejos de restablecimiento del sistema

- Para disminuir las posibilidades de interferencia desde otro vehículo, realice el procedimiento de restablecimiento del sistema al menos a un metro (tres pies) de distancia de otro vehículo de Ford Motor Company que esté siendo sometido al mismo procedimiento al mismo tiempo.
- No espere más de dos minutos entre el restablecimiento de cada sensor de llanta, o el sistema se interrumpirá y será necesario repetir todo el proceso en las cuatro ruedas.
- Un sonido de claxon repetido dos veces indicará la necesidad de repetir el procedimiento.

Realización del procedimiento de restablecimiento de sistema

Antes de comenzar, asegúrese de leer el procedimiento completo.

1. Conduzca el vehículo a más de 20 mph (32 km/h) durante al menos dos minutos, luego estaciónese en un lugar seguro donde pueda tener fácil acceso a las cuatro llantas y a una bomba de aire.

2. Coloque el encendido en la posición OFF y mantenga la llave en el encendido.
3. Gire el encendido a la posición de encendido con el motor apagado.
4. Encienda y apague las luces de emergencia tres veces. Debe realizar esto dentro de 10 segundos. Si ha ingresado el modo de restablecimiento correctamente, el claxon sonará una vez, el indicador de sistema destellará y aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Si esto no ocurre, vuelva a intentar iniciando en el Paso 2. Si después de varios intentos de ingresar el modo de restablecimiento el claxon no suena, el indicador de sistema no destella y no aparece ningún mensaje en la pantalla de información, busque servicio de inmediato en su concesionario autorizado.
5. Calibre los sensores del sistema de monitoreo de la presión de las llantas mediante la siguiente secuencia de restablecimiento del sistema a partir de la llanta delantera izquierda en el siguiente orden hacia la izquierda: delantera izquierda (llanta delantera lado del conductor), delantera derecha (llanta delantera lado del pasajero), trasera derecha (llanta trasera lado del pasajero) y trasera izquierda (llanta trasera lado del conductor).
6. Quite la tapa de la válvula del vástago de la válvula en la llanta delantera izquierda. Reduzca la presión del aire hasta que suene el claxon. **Nota:** el sonido del claxon confirma que el módulo ha registrado el código de identificación del sensor para esta posición. Si se escucha el claxon dos veces quiere decir que el procedimiento de restablecimiento no tuvo éxito y se debe repetir.
7. Quite la tapa de la válvula del vástago de la válvula en la llanta delantera derecha. Reduzca la presión del aire hasta que suene el claxon.
8. Quite la tapa de la válvula del vástago de la válvula en la llanta trasera derecha. Reduzca la presión del aire hasta que suene el claxon.
9. Quite la tapa de la válvula del vástago de la válvula en la llanta trasera izquierda. Reduzca la presión del aire hasta que suene el claxon. La calibración finaliza cuando el claxon suena para la última llanta calibrada (llanta trasera del lado del conductor), el indicador de sistema deja de destellar y aparece un mensaje en la pantalla de información.
10. Lleve el encendido a la posición OFF. Si se escucha el claxon dos veces quiere decir que el procedimiento de restablecimiento no tuvo éxito y se debe repetir. Si después de repetir el procedimiento se escucha el claxon dos veces cuando la llave se gira a la posición OFF, busque servicio en su concesionario autorizado.
11. Infle las cuatro llantas de acuerdo con la presión de aire según se indica en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor.

CAMBIO DE UNA RUEDA

AVISOS

El uso de selladores de llantas puede dañar el sistema de monitoreo de la presión de llantas, por lo que no debe usarlos. Sin embargo, si tiene que utilizar un sellador, el sistema de monitoreo de la presión de las llantas y el vástago de la válvula de la llanta se deben reemplazar en un concesionario autorizado.

Si se daña, el sensor del monitor de presión de las llantas no volverá a funcionar. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 286).

Nota: *si el vehículo cuenta con el sistema de monitoreo de la presión de las llantas, la luz indicadora se encenderá cuando se esté usando la llanta de refacción. Para restablecer la función completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en el vehículo todas las llantas de uso normal equipadas con sensores de monitoreo de la presión de llantas.*

Si se desinfla una llanta mientras conduce, no frene en forma brusca. Disminuya la velocidad en forma gradual. Sujete con firmeza el volante y trasládese lentamente hasta una zona segura al borde del camino.

Si el vehículo tiene está provisto del sistema de monitoreo de la presión de las llantas, pida a un concesionario autorizado que revise una llanta desinflada, con el fin de evitar que se produzca daño en los sensores del sistema. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 286). Reemplace la llanta de refacción por una llanta de uso normal lo antes posible. Durante la reparación o reemplazo de la llanta desinflada, solicite que un concesionario autorizado determine si el sensor TPMS presenta daños.

Información acerca de los conjuntos desiguales de rueda y llanta de refacción

ALERTA

De no seguir estas instrucciones, podrían aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones o la muerte.

Si tiene una llanta o rueda de refacción desigual, entonces, debe usarla sólo temporalmente. Esto significa que si debe usarla, tiene que reemplazarla lo antes posible por un conjunto de llanta y llanta de uso normal que sea del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas de uso normal que suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción desigual está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Se define como conjunto desigual de rueda y llanta de refacción a los conjuntos de rueda y llanta de marca, tamaño o apariencia distintos a los de los conjuntos normales de llanta y rueda, y pueden ser de tres tipos:

1. **Mini llanta de refacción tipo T:** esta llanta de refacción comienza con la letra T para el tamaño de llanta y puede tener impreso "Temporary Use Only" (sólo para uso temporal) en el flanco.

2. **Llanta de refacción desigual, de tamaño normal, con etiqueta en la llanta:** esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la llanta que dice: “THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY” (Este conjunto de rueda y llanta son sólo para uso temporal)

Al manejar con una de las llantas de refacción desiguales que se indican arriba, no:

- Exceda las 50 mph (80 km/h)
- Cargue el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la etiqueta de conformidad de las normas de seguridad.
- Arrastre remolques.
- Utilice cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción desigual.
- Utilice más de una llanta de respuesto dissimilar a la vez.
- Utilice equipos de lavado de automóviles comerciales.
- Intente reparar la llanta de refacción desigual.

El uso de una de las llantas de refacción desigual que se indican arriba en cualquier posición de rueda puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- Manejo, estabilidad y desempeño de los frenos.
- Comodidad y ruido.
- Distancia entre el suelo y el vehículo, y lugar de estacionamiento junto a las aceras.
- Capacidad de manejo en invierno.
- Capacidad de manejo en climas húmedos.
- Capacidad de manejo con tracción en todas las ruedas

3. **Llanta de refacción desigual de tamaño completo sin etiqueta en la llanta**

Al conducir con un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo, no:

- Exceda las 70 mph (113 km/h).
- Utilice más de un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual a la vez.
- Utilice equipos de lavado de automóviles comerciales.
- Utilice cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene el conjunto de rueda y llanta de refacción desigual.

El uso de un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo puede ocasionar un empeoramiento en:

- Manejo, estabilidad y desempeño de los frenos.
- Comodidad y ruido.
- Distancia entre el suelo y el vehículo, y lugar de estacionamiento junto a las aceras.
- Capacidad de manejo en invierno.
- Capacidad de manejo en climas húmedos.
- Capacidad de manejo con tracción en todas las ruedas

Al conducir con el conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo, debe poner cuidado cuando:

- Arrastre un remolque.
- Maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo necesario para acampar.
- Maneje vehículos con carga sobre una parrilla para carga.

Maneje con cuidado cuando use un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo y busque servicio lo antes posible.

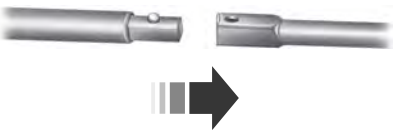
Ubicación de la llanta de refacción y las herramientas

Si su vehículo está equipado con una llanta de refacción, gato y herramientas asociadas, consulte la siguiente tabla para encontrar sus ubicaciones:

Herramienta	Ubicación
Llanta de refacción (sólo camionetas)	Debajo del vehículo, justo delante de la defensa trasera
Gato	Regular Cab y Crew Cab: sujeta al panel del piso, detrás del asiento más trasero del lado del pasajero SuperCab: debajo del asiento de banco trasero del lado del pasajero delantero
Manija del gato, llave de tuercas de rueda, extensión de la llave de tuercas de rueda (sólo en vehículos con ruedas traseras dobles) y cuñas de rueda (sólo en vehículos de ruedas traseras sencillas, equipados con motor Diesel)	Regular Cab: sujeta al piso detrás del asiento del conductor SuperCab: sujeta al piso detrás del asiento trasero Crew Cab: sujeta al piso detrás del asiento trasero del lado del conductor
Llave y seguro de llanta de refacción	En la guantera

Desmontaje de la llanta de refacción (sólo con portallanta de refacción)

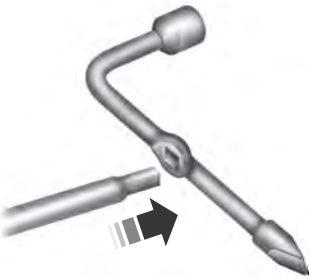
Se necesitan las siguientes herramientas para desmontar la llanta de refacción:



E162795

Una extensión de manija y dos extensiones comunes. Para armarlas, alinee el botón con el orificio y una las piezas.

Para desarmarla, presione el botón y sepárelas.



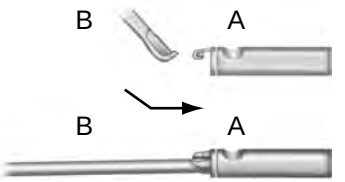
E162796

Una llave de tuercas de rueda. Introduzca el extremo cuadrado de la manija del gato.



E162797

Nota: *en los vehículos equipados con ruedas traseras dobles, inserte la extensión de la llave de tuercas de rueda en la llave para alcanzar las tuercas de rueda.*



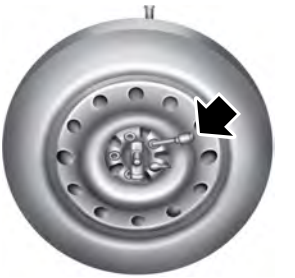
E162798

1. Fije la llave del seguro (A) de la llanta de refacción a la manija del gato (B).



E162799

2. Inserte la manija del gato por completo (con una extensión) a través del orificio de la defensa y en el tubo guía. La llave y el seguro se engancharán al presionarlos levemente y girarlos hacia la izquierda. Se sentirá algo de resistencia al girar el conjunto de la manija del gato.
3. Gire la manija hacia la izquierda y baje la llanta de refacción hasta que pueda deslizarla hacia atrás y el cable se afloje.
4. Extraiga el retenedor a través del centro de la rueda. Si tiene instalada una correa de amarre, realice los siguientes pasos adicionales:



E162800

5. Levante la llanta de refacción por el extremo para acceder al punto de fijación de la correa de amarre.
6. Utilice la llave de tuercas de rueda para sacar la tuerca de la correa de amarre de la llanta de refacción.
7. Si no va a colocar la llanta de refacción ni la llanta desinflada en la zona de almacenamiento debajo de la carrocería, levante el retenedor de la rueda hasta la posición de instalación.
8. Utilice la cinta de sujeción (en la correa amarre de la llanta de refacción) para sujetar el extremo del amarre en el retenedor del malacate antes de elevar a la posición de instalación.

Procedimiento de cambio de llantas

AVISOS

Cuando alguna de las ruedas delanteras esté separada del suelo, la transmisión no evitará por sí misma que el vehículo se mueva o se deslice del gato, incluso si la palanca selectora de transmisión está en posición **P.**

AVISOS

Para contribuir a evitar que el vehículo se mueva mientras usted cambia una llanta, asegúrese de colocar la palanca selectora de la transmisión en la posición **P**, aplicar a fondo el freno de estacionamiento y bloquear (en ambas direcciones) la llanta diagonalmente opuesta (la del otro lado y extremo del vehículo) a la que va a cambiar.

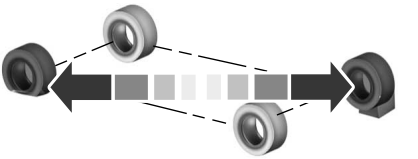
Nunca se coloque debajo de un vehículo que solo esté apoyado en un gato. Si el vehículo se desliza del gato, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.

No intente cambiar una llanta en el lado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al utilizar el gato o al cambiar la rueda.

Utilice siempre el gato proporcionado como equipo original con su vehículo. Si utiliza un gato distinto del proporcionado como equipo original con su vehículo, asegúrese de que la capacidad del gato sea la adecuada para el peso del vehículo, incluyendo las cargas y modificaciones del vehículo.

Nota: *los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con el gato.*

Estaciónese sobre una superficie horizontal, aplique el freno de mano y active las luces intermitentes de emergencia.



E142551

1. Apague el motor y bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la llanta desinflada con la cuña de rueda. **Nota:** si el vehículo es 4x4, ponga manualmente el seguro de la rueda.
2. Extraiga el gato, la manija del gato, la llave de tuercas de rueda y la llanta de refacción de las ubicaciones de almacenamiento.
3. Utilice la punta de la llave de rueda para quitar todo ornamento de rueda.
4. Afloje todas las tuercas de la llanta girándolas ½ vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que la llanta se haya levantado del suelo.

Vehículos F-250 y F-350 con ruedas traseras sencillas



E162801

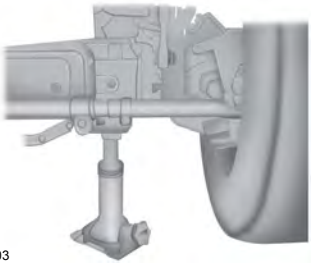
1. Inserte el extremo del gancho de la manija del gato en el gato y utilice la manija para deslizarlo bajo el vehículo.

2. Coloque el gato de acuerdo a las siguientes pautas:



E162802

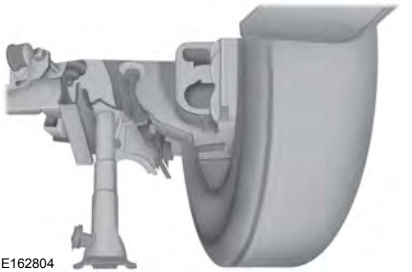
Adelante (4x2)



E162803

Adelante, lado del conductor (4x4)

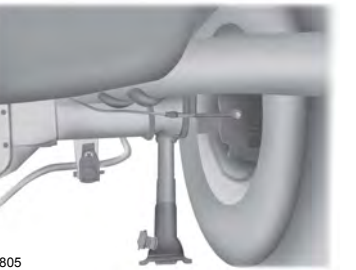
Nota: *Asegúrese de que el gato se ajuste en el área plana del lado exterior del diferencial.*



E162804

Adelante, lado del pasajero delantero (4x4)

Nota: *vista de la parte trasera del vehículo para identificar con claridad el punto donde debe colocarse el gato. Coloque el gato directamente debajo del eje.*



E162805

Atrás

Nota: *apoye el gato en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.*

Elevación del vehículo con el gato



E162811

1. Gire la manija del gato hacia la derecha hasta que la rueda quede completamente en el aire y suficientemente alta como para instalar la llanta de refacción.
2. Quite las tuercas de la rueda con la llave de tuercas de rueda.

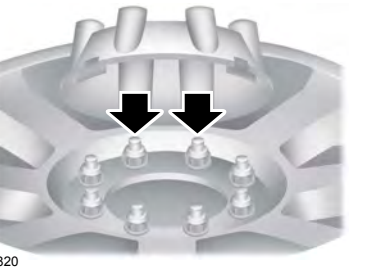
3. Reemplace la llanta desinflada por la llanta de refacción, asegurándose de que el vástago de la válvula quede hacia afuera en las ruedas delanteras y en los vehículos de ruedas traseras sencillas. Si reemplaza una llanta trasera interior en un vehículo de ruedas traseras dobles, el vástago de la válvula debe quedar hacia fuera. Si reemplaza la rueda exterior, el vástago de la válvula debe quedar hacia dentro. Vuelva a instalar las tuercas de la rueda hasta que la llanta quede bien ajustada contra el cubo. No apriete completamente las tuercas de la rueda sino hasta después de haber bajado la rueda.
4. Baje la rueda girando la manivela del gato hacia la izquierda.
5. Quite el gato y apriete completamente las tuercas de la rueda en el orden que se indica. Ver **Especificaciones técnicas** (página 305).
6. Guarde la llanta desinflada. Consulte el aparte "Almacenamiento de la llanta desinflada/de refacción" si el vehículo está equipado con un portallanta de refacción.
7. Guarde el gato, la manija del gato y la llave de tuercas de rueda. Asegúrese de que el gato encaje en el área plana del lado exterior del alojamiento del diferencial.
8. Desbloquee las ruedas.



Secuencia de apriete de 8 tuercas de rueda



Secuencia de apriete de 10 tuercas de rueda



Cuando instale los ornamentos en el centro de la rueda, asegúrese de que las torres de retención del ornamento en el lado posterior de este último estén alineadas con los pernos o tuercas de la rueda. Las torres de retención están diseñadas para instalarse sobre los pernos o tuercas y fijarse a la brida de las tuercas.



E162821

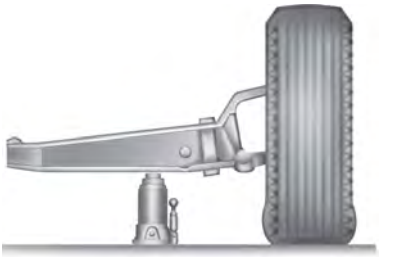
Si las torres de retención de ornamentos están alineadas entre los pernos o tuercas, el ornamento está incorrectamente instalado. Esta instalación incorrecta podría parecer correcta a simple vista, pero no conservará el ornamento en el vehículo. Los ornamentos instalados en esta forma se caerán o se soltarán al recibir una fuerza o un impacto mínimos.

Vehículos F-350 de ruedas traseras dobles, F-450 y F-550



E162812

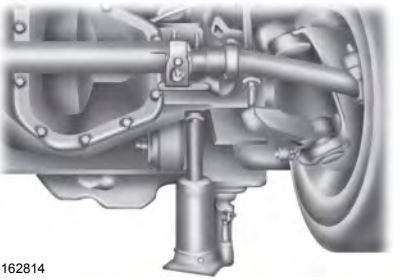
1. Introduzca el extremo con muesca de la manija del gato en la válvula de liberación y utilice la manija para deslizarlo bajo el vehículo. Asegúrese de cerrar la válvula de descarga girándola hacia la derecha.
2. Coloque el gato de acuerdo a las siguientes pautas:



E162813

Adelante (4x2): F-350, ruedas traseras dobles

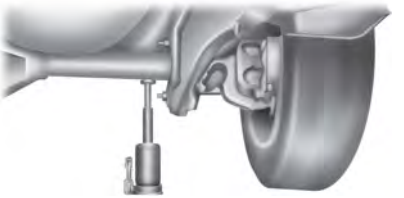
Nota: *Coloque el gato directamente debajo del de la viga I.*



E162814

Adelante, lado del conductor (4x4): F-350, ruedas traseras dobles

Nota: *asegúrese de que el gato encaje en el área plana del lado exterior del alojamiento del diferencial.*

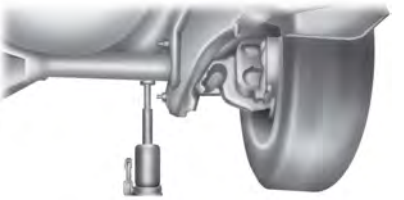


E162815

Adelante, lado del pasajero delantero (4x4): F-350, ruedas traseras dobles

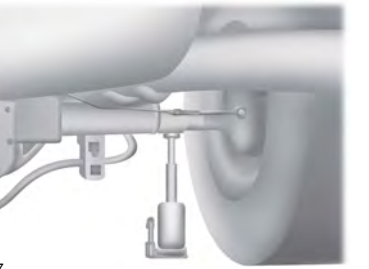
Nota: *vista de la parte trasera del vehículo para identificar con claridad el punto donde debe colocarse el gato.*

Nota: *coloque el gato directamente debajo del eje y del lado de adentro del brazo radial de modo que el gato quede separado del brazo.*



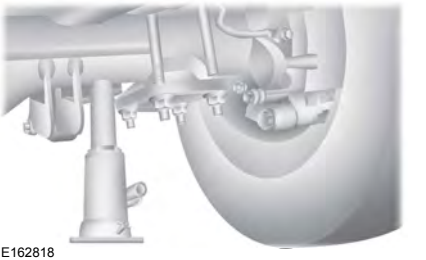
E162816

Adelante: F-450 y F-550



E162817

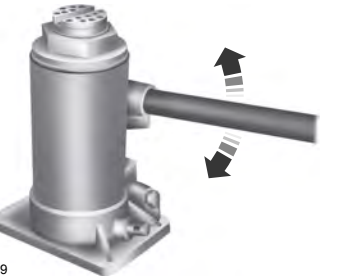
Atrás: F-350, ruedas traseras dobles



E162818

Atrás: F-450 y F-550

Elevación del vehículo con el gato



E162819

1. Inserte la manija del gato en la articulación de accionamiento.

2. Efectúe movimientos ascendentes y descendentes con la manija del gato para que la rueda quede completamente en el aire.

Nota: *los gatos hidráulicos tienen una válvula de descarga de presión que impide levantar cargas que excedan la capacidad asignada del gato.*

3. Quite las tuercas con la llave de tuercas de rueda.
4. Reemplace la llanta desinflada por la llanta de refacción, asegurándose de que el vástago de la válvula quede hacia afuera en las ruedas delanteras y traseras interiores. Si reemplaza la rueda exterior, el vástago de la válvula debe quedar hacia dentro. Vuelva a instalar las tuercas de la rueda hasta que la llanta quede bien ajustada contra el cubo. No apriete completamente las tuercas de la rueda sino hasta después de haber bajado la rueda.
5. Baje la rueda girando lentamente la válvula de descarga hacia la izquierda. Abrir lentamente la válvula de descarga logra una velocidad de descenso más controlada.
6. Quite el gato y apriete completamente las tuercas de la rueda en el orden que se indica. Ver **Especificaciones técnicas** (página 305).
7. Guarde la llanta desinflada. Consulte el aparte "Almacenamiento de la llanta desinflada/de refacción" si el vehículo está equipado con un portallanta de refacción.
8. Guarde el gato, la manija del gato y la llave de tuercas de rueda. Asegúrese de que el gato quede bien asegurado de modo que no haga ruido al manejar.
9. Desbloquee las ruedas.

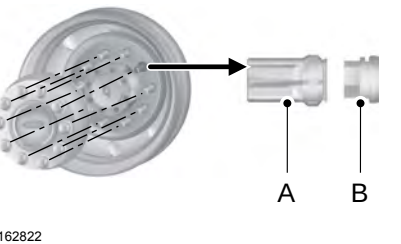


Secuencia de apriete de 8 tuercas de rueda

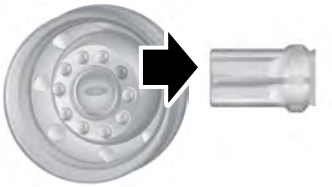


Secuencia de apriete de 10 tuercas de rueda

Instalación de los ornamentos de las ruedas traseras dobles



1. Alinee el ornamento con tuercas de rueda. A es el broche B es la brida.



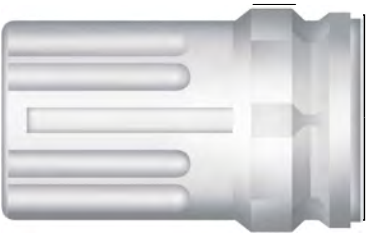
E162823

2. Sostenga el ornamento de manera que los broches de retención se asienten en la brida de las tuercas de rueda.



E162824

3. Utilice su mano o un mazo de caucho para dar golpes leves al ornamento, en un patrón cruzado. Debería haber una separación pareja entre el ornamento y la rueda.
4. Asegúrese de instalar todos los broches en las tuercas sobre las bridas para que haya una separación pareja alrededor y para que los broches estén totalmente asentados.



E162825



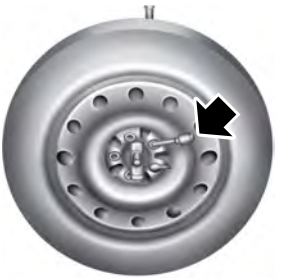
E162826

Almacenamiento de la llanta desinflada o la llanta de refacción

Nota: *si no se siguen las instrucciones de almacenamiento de la llanta de refacción, puede reventarse el cable y/o perderse la llanta de refacción.*

Nota: *si está almacenando una llanta que debe fijarse nuevamente en el vehículo con una correa de amarre, realice estos pasos primero y luego continúe con los pasos siguientes.*

1. Coloque la llanta en el extremo con el vástago de la válvula orientado hacia la parte delantera del vehículo.
2. Coloque la correa de amarre en los orificios de la rueda y apriete la tuerca usando la llave de tuercas.


E162800

3. Apoye la llanta en el suelo con el vástago de la válvula hacia arriba.
4. Deslice parcialmente la rueda debajo el vehículo e instale el retenedor a través del centro de la rueda. Hale el cable para alinear los componentes en el extremo del cable.
5. Gire la manija del gato hacia la derecha hasta que la llanta suba hasta su posición de almacenamiento debajo del vehículo. El esfuerzo para girar la manija del gato aumenta significativamente y el soporte de la llanta de refacción produce un sonido de trinquete o se desliza cuando la llanta se eleva al ajuste máximo. Apriete lo mejor que pueda, hasta el punto donde se produce el sonido de trinquete o el deslizamiento, si es posible. El portallanta de refacción no le permitirá apretarla en exceso. Si el portallanta de refacción emite sonido de trinquete o se desliza fácilmente, lleve el vehículo a su concesionario autorizado para que le preste la asistencia necesaria.
6. Compruebe que la llanta quede en contacto con el bastidor y que esté apretada correctamente. Trate de empujarla y halarla, y luego gire la llanta para asegurarse de que no se moverá. Libérela y vuelva a apretarla si es necesario. Si no almacena la llanta de refacción correctamente puede tener como consecuencia la falla del cable del malacate y la pérdida de la llanta.
7. Repita este procedimiento de revisión de ajuste al revisar la presión de la llanta de refacción (cada seis meses, según la información de mantenimiento programado) o en cualquier momento en que haya que quitar la llanta de refacción para revisar otros componentes.
8. Si la quitó, instale el seguro de la llanta de refacción (si está equipado) en el tubo guía de la defensa con el uso de la llave del seguro de la llanta de refacción (si está equipado) y la manija del gato.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones de apriete de las tuercas de las ruedas

ALERTA

Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie del cubo de la rueda, el tambor o el disco de los frenos donde hacen contacto con la rueda. Asegúrese que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal-metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Medida del perno	Nm
M14 x 1.5	224 Nm

*Las especificaciones de apriete son para roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Solo utilice los sujetadores que recomienda Ford.

En los vehículos con ruedas traseras simples, vuelva a apretar las tuercas a la torsión especificada a los 160 km (100 millas) y después de cualquier problema con las ruedas (rotación de las llantas, cambio de una llanta desinflada, extracción de rueda, etc.).

En los vehículos con de ruedas traseras dobles, vuelva a apretar las tuercas de las ruedas al par de apriete especificado a los 160 km (100 millas), y nuevamente a los 800 km (500 millas) de la nueva operación del vehículo y luego de cualquier problema con las ruedas (rotación de las llantas, cambio de una llanta desinflada, extracción de la rueda, etc.).

Es importante seguir el procedimiento indicado para el montaje de la llanta y para el apriete de las tuercas.

En todas las tuercas de ruedas de dos piezas con llanta desinflada, aplique una gota de aceite para motor entre la arandela plana y la tuerca. No aplique aceite para motor a las roscas de las tuercas de la rueda ni a las roscas de los pernos de rueda.



E161443



E145950

A Orificio guía de la rueda

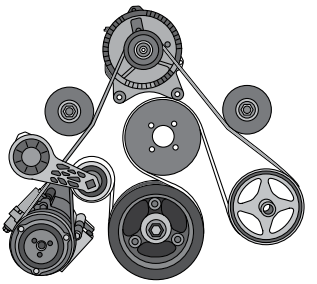
Inspeccione el orificio guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión y partículas sueltas visibles.

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

Motor	Motor 6.2L V8	Motor 6.8L V10
Pulgadas cúbicas	378	413
Combustible requerido	87 octanos mínimo Etanol	87 octanos mínimo
Orden de ignición	1-5-4-8-6-3-7-2	1-6-5-10-2-7-3-8-4-9
Sistema de ignición	Bujía con bobina	Bujía con bobina
Separación entre los electrodos de las bujías	0.041-0.047 in (1.04-1.20 mm)	0.039-0.043 in (1.00-1.10 mm)
Relación de compresión	9,8:1	9,2:1

Enrutado de banda impulsora

Motores de 6.2L


E163761

Motores 6.8L con A/C


E163762

Motores 6.8L sin A/C



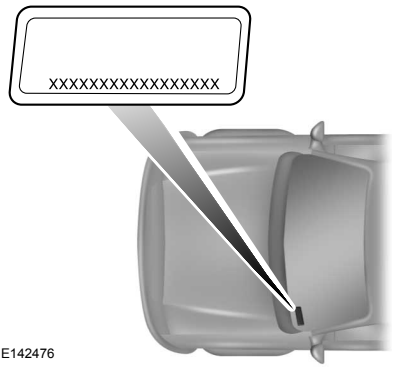
E163763

REPUESTOS DE MOTORCRAFT

Componente	Motor 6.2L V8	Motor 6.8L V10
Elemento del filtro de aire	FA-1883	FA-1883
Filtro de aceite	FL-820-S	FL-820-S
Batería (estándar)	BXT-65-650	BXT-65-650
Batería (opcional)	BXT-65-750	BXT-65-750
Bujías de platino	CYFS12FP/SP-526	HJFS24FP/SP-535
Filtro del asiento	FS-104	FS-104
Hoja de limpiaparabrisas	WW-2201-P	WW-2201-P

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

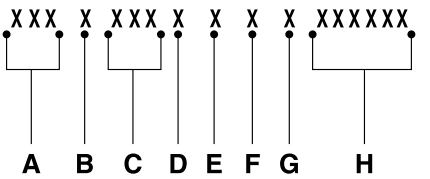
El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



E142476

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo contiene la siguiente información:



E142477

A Código de planta de fabricación

B Sistema de frenos, peso bruto vehicular máximo, dispositivos de sujeción y sus ubicaciones

C Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería

D Tipo de motor

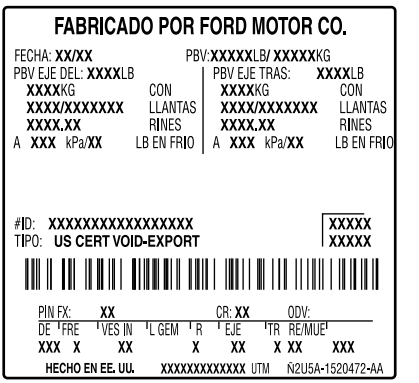
E Dígito de verificación

F Año modelo

G Planta de ensamble

H Número de secuencia de producción

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

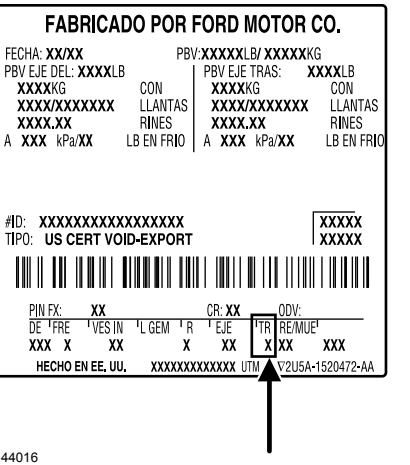


E142511

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta

debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

CÓDIGO DE LA TRANSMISIÓN



E144016

El código de transmisión está en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. En la siguiente tabla se muestra el código de transmisión junto con la descripción de transmisión.

Descripción	Código
Transmisión automática de seis velocidades 6R80E	6

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Renglón	Capacidad	Nombre de la pieza Ford o equivalente	Número de pieza Ford / Especificación Ford
Líquido de frenos [1]	Entre las marcas MIN y MAX en el depósito	Líquido de frenos Motorcraft High Performance DOT 4 Motor Vehicle Brake Fluid	PM-1-C / WSS-M6C65-A2
Traba de la puerta, traba del cofre, traba auxiliar del cofre, traba de la cajuela, correderas de los asientos.	No corresponde	Grasa de usos múltiples (grasa de litio)	XG-4 o XL-5 o equivalente / ESB-M1C93-B
Cilindro de la cerradura	No corresponde	Lubricante Motorcraft Penetrating and Lock Lubricant	XL-1 / Ninguno
Fluido de transmisión automática [2, 3]	17,2 L	Motorcraft MERCON LV ATF	XT-10-QLV MERCON LV
Fluido de transmisión manual [4]	5,5 L	Fluido Motorcraft Full Synthetic Manual Transmission Fluid	XT-M5-QS / WSS-M2C200-C
Fluido del diferencial trasero (AWD)	2.4 pt (1.15 L)	Lubricante Motorcraft SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant	XY-80W90-QL / WSP-M2C197-A
Fluido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) (AWD) [5]	0,35 L	Lubricante Motorcraft SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant	XY-75W140-QL / WSL-M2C192-A
Aceite de motor para motores 2.0L EcoBoost [6,7]	5,4 L	Motorcraft Super Racing Premium SAE 5W-30	MXO-5W0-QSP B / WSS-M2C946-A con marca de certificación API
Aceite de motor para motores 1.6L EcoBoost [6,7]	4,1 L		

Renglón	Capacidad	Nombre de la pieza Ford o equivalente	Número de pieza Ford / Especificación Ford
Aceite de motor para motores 2.5L [6,7]	5,4 L		
Líquido refrigerante para motores 2.0L EcoBoost [8]	9,2 L	Motorcraft Orange Antifreeze / Coolant Prediluted	VC-3DIL-B (EE.UU.) CVC-3DIL-B (Canadá) / WSS-M97B44-D2
Líquido refrigerante para motores 1.6L EcoBoost [8]	8 L		
Líquido refrigerante para motores 2.5L [8]	8,7 L		
Fluido de lavaparabrisas	Llene según sea necesario	Motorcraft Premium Windshield Washer Concentrate (EE.UU.)	ZC-32-A (EE.UU.) CXC-37-(A, B, D y F) (Canadá)

Renglón	Capacidad	Nombre de la pieza Ford o equivalente	Número de pieza Ford / Especificación Ford
		Premium Quality Windshield Washer Fluid (Canadá)	/ WSB-M8B16-A2
Tanque de combustible	57 L	No corresponde	No corresponde

[1]Utilice solo líquido de frenos Motorcraft DOT 4 LV High Performance o uno equivalente que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2 e ISO 4925 Clase 6. El uso de cualquier fluido distinto del recomendado puede causar daños en el sistema de frenos.

[2]Capacidad aproximada (llenado en seco). La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

[3]Las transmisiones automáticas que requieren fluido de transmisión Motorcraft MERCON LV solo deben usar liquido de transmisión Motorcraft MERCON LV.

El uso de cualquier fluido distinto del recomendado puede causar daños en la transmisión.

Cambie el fluido y el filtro de la transmisión automática a los intervalos de servicio correspondientes. Consulte la información de mantenimiento programado de su vehículo.

[4]La capacidad de llenado de servicio se determina llenando la transmisión hasta la parte inferior del orificio de llenado. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie plana.

[5]Consulte a su concesionario autorizado para la revisión del nivel y el rellenado del fluido.

[6]No es obligatorio el uso de aceites sintéticos de motor ni parcialmente sintéticos. El aceite del motor solo debe cumplir con los requisitos de la especificación WSS-M2C946-A, SAE 5W-30 de Ford y tener la marca de certificación API.

[7]Su motor ha sido diseñado para usarse con aceite de motor Ford, que proporciona ventajas de economía de combustible y a la vez mantiene la durabilidad del motor.

El uso de aceites que no sean los especificados puede ocasionar que se requiera un período más largo de giro del motor con el arranque, que se reduzca el desempeño del motor, que disminuya la economía de combustible y que aumenten los niveles de emisiones.

[8]Agregue el tipo de líquido refrigerante que venía originalmente en su vehículo.

INFORMACIÓN GENERAL

Frecuencias de radio y factores de recepción

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (Federal Communications Commission [FCC]) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (Canadian Radio and Telecommunications Commission [CRTC]) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

- AM: 530, 540-1700, 1710 kHz
- FM: 87.9-107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

Información de CD y el reproductor de CD

Nota: *Las unidades de CD solo reproducen discos compactos de audio originales de 12 cm (4,75 pulg). Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.*

Nota: *No inserte CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor, ya que éstas podrían desprenderse y hacer que el CD se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de etiquetas adhesivas en los CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información.*

Nota: *No use ningún disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.*

Siempre tome los discos únicamente por los bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie el disco desde el centro hacia el borde. No limpie con movimientos circulares.

No exponga los discos directamente a la luz del sol ni a fuentes de calor por períodos prolongados.

Estructura de canciones y carpetas MP3

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y la estructura de carpetas funciona de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3: modo de canción MP3 (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3.
- El modo de canción MP3 ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3. El reproductor enumera cada canción MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) desde T001 hasta un máximo de T255. Es posible que el número máximo de archivos MP3 reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.
- El modo de archivo MP3 representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) y todas las carpetas que contienen archivos MP3, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayuda a la navegación a través de ellos.

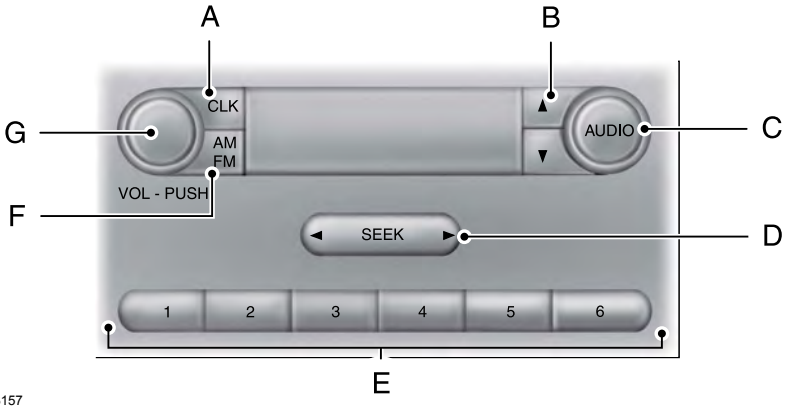
Si está grabando sus propios discos MP3, es importante comprender la manera en que el sistema lee las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes, (archivos con extensiones distintas a mp3), se reproducirán sólo los archivos con extensión .mp3; el sistema ignora otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 para diversas tareas en la computadora de su trabajo, de su casa y del sistema de su vehículo.

En el modo de pistas, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese solo un nivel (se reproducen todos los archivos .mp3, independientemente de si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos .mp3 en la carpeta actual.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM

ALERTA

Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.



A **Botón CLK (reloj):** presione este botón para alternar la pantalla entre la visualización del reloj y de la frecuencia de radio. Para ajustar la hora, mantenga presionado el botón hasta que los dígitos de la hora empiecen a destellar. Presione los botones de flecha (B) para ajustar las horas, y después repita el procedimiento para ajustar los minutos. Presione **CLK** de nuevo para salir del modo de visualización del reloj.

B **Botones de sintonización:** presione estos botones de flecha para sintonizar manualmente estaciones en la banda seleccionada de frecuencias de radio. Manténgalos presionados para buscar rápidamente. En el modo AUDIO estos botones se utilizan para ajustar las distintas configuraciones del sonido.

C **Botón AUDIO:** presione este botón para tener acceso a los ajustes de agudos, medios, bajos, balance adelante-atrás y balance izquierda-derecha.

D **Botón SEEK:** presione los extremos de este botón para ir a la estación anterior o siguiente de gran intensidad de señal en la banda seleccionada de frecuencias de radio.

E **Botones de estaciones preseleccionadas:** permiten almacenar en memoria sus estaciones favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el sonido.

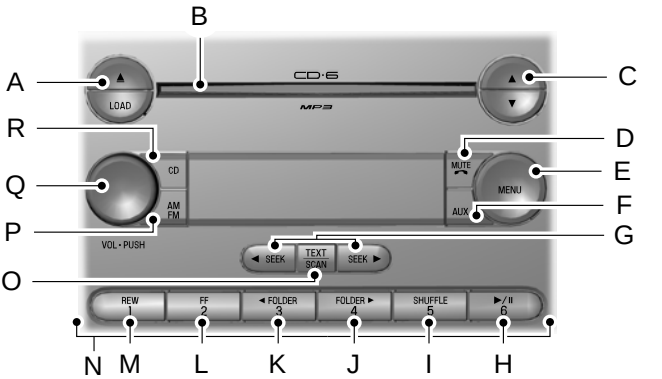
F **Botón AM/FM:** presione este botón para seleccionar la banda deseada de frecuencias de radio.

G **Control VOL-PUSH:** presione este control para apagar y encender el sistema. Hágalo girar para ajustar el volumen.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD

ALERTA

Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.



E163158

A **Botón de expulsión:** presione este botón para expulsar discos CD.

B **Ranura de CD:** inserte un CD.

C **Botones de sintonización:** presione estos botones para sintonizar manualmente estaciones en la banda seleccionada de frecuencias de radio. Manténgalos presionados para buscar rápidamente.

D **Botón de teléfono ("MUTE"):** presione este botón para tener acceso a las funciones telefónicas del sistema SYNC. Ver **SYNC™** (página 324).

E **Botón "MENU":** presione este botón para tener acceso a las distintas funciones del sistema de audio. Si su vehículo está provisto de radio satelital se tiene acceso a los menús correspondientes al presionar **OK**. Para ajustar la hora, presione **MENU** hasta que se muestre el mensaje AJUSTAR HORAS o AJUSTAR MINUTOS, y después utilice los botones de flecha para ajustar la hora. Presione **MENU** hasta que se muestre el mensaje AUTOSET para establecer las estaciones más potentes de la banda seleccionada de frecuencias de radio. La función AUTOSET no elimina las estaciones que se hayan preseleccionado anteriormente. El sistema RBDS muestra textos transmitidos por ciertas estaciones de radio, y permite hacer búsquedas con base en categorías musicales. Para hacer búsquedas con base en categorías musicales, active el sistema RBDS (mediante los botones **SEEK** cuando se muestre el mensaje RBDS SÍ/NO). Presione los botones de flecha arriba y de flecha abajo para desplazarse por las distintas categorías, y después utilice los botones **SEEK** para comenzar la búsqueda. La función SPEEDVOL (volumen compensado por la velocidad) permite que el sistema ajuste automáticamente su volumen a fin de compensar por el aumento del nivel de ruido cuando aumenta la velocidad del vehículo. Pista/carpeta sólo está disponible para archivos MP3 estando en el modo CD. En el modo de pista, los botones **SEEK** permiten desplazarse por todas las pistas almacenadas en el disco. En el modo de carpeta, los botones **SEEK** permiten desplazarse por todas las pistas en la carpeta seleccionada. Presione los botones **FOLDER** (carpeta) para ir a otras carpetas. COMPRESS (compresión) sólo está disponible en los modos de CD y MP3. Seleccione esta opción para homogenizar el volumen de los pasajes de baja y alta intensidad, para un nivel más uniforme del volumen. Utilice los botones **SEEK** y el botón de flecha arriba y el botón de flecha abajo para activar y desactivar la compresión.

F **Botón AUX:** presione este botón para tener acceso a las funciones multimedia del sistema SYNC. Ver **SYNC™** (página 324).

G **Botones SEEK:** en el modo de radio, presione y libere estos botones para ir a la estación preseleccionada siguiente o anterior. En los modos de CD y de MP3, presione y libere estos botones para seleccionar la pista siguiente o anterior del disco o de la carpeta, o manténgalos presionados para avanzar o retroceder rápidamente en la misma pista.

H **Botón de reproducción/pausa y OK:** este botón permite reproducir y poner en pausa la reproducción de pistas de discos CD. **OK** permite confirmar los comandos de las funciones telefónicas y multimedia del sistema SYNC. Ver **SYNC™** (página 324).

I **Botón SHUFFLE (al azar):** permite reproducir al azar pistas del CD o de la carpeta MP3 en uso.

J **Botón FOLDER (carpeta):** presione este botón para desplazarse a la siguiente carpeta de un disco de pistas MP3.

K **Botón FOLDER (carpeta):** presione este botón para desplazarse a la anterior carpeta de un disco de pistas MP3.

L **Botón FF (avance rápido):** presione este botón para avanzar rápidamente en una pista de un disco CD o en un archivo MP3.

M **Botón REW (retroceder):** presione este botón para retroceder rápidamente en una pista de un disco CD o en un archivo MP3.

N **Botones de estaciones preseleccionadas:** permiten almacenar en memoria sus estaciones favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el sonido.

O **Botón TEXT/SCAN (texto/explorar):** en los modos de radio, CD y MP3, mantenga presionado este botón para escuchar breves segmentos de las estaciones de radio, de las pistas del disco CD o de los archivos MP3. En los modos de CD y MP3, presione y libere este botón para mostrar en pantalla el nombre de la pista, el nombre del artista y el nombre del álbum. A veces en el modo de texto no cabe en la pantalla todo el texto a mostrar. Si se muestra el indicador < / >, presione el botón **TEXT** y después utilice los botones **SEEK** para ver el resto del texto en la pantalla.

P **Botón AM/FM:** presione este botón para seleccionar la banda deseada de frecuencias de radio.

Q **Control VOL-PUSH:** presione este control para apagar y encender el sistema. Hágalo girar para ajustar el volumen.

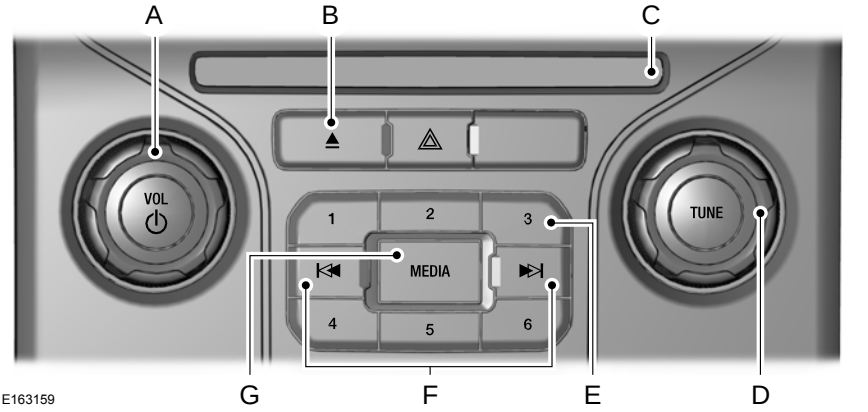
R **Botón CD:** presione este botón para pasar a los modos de CD y de MP3.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: SONY AM/FM/CD

ALERTA

Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: *el sistema MyFord Touch controla la mayoría de las funciones de audio. Ver* ***MyFord Touch™*** *(página 355).*



A. **Control VOL de volumen y de encender/apagar:** presione este control para encender y apagar el sistema. Hágalo girar para ajustar el volumen.

B. **Botón de expulsión** presione este botón para expulsar discos CD.

C. **Ranura de CD:** inserte un CD.

D. **Selector TUNE (sintonizar):** gire este control para sintonizar manualmente estaciones en la banda seleccionada de frecuencias de radio.

E. **Botones de estaciones preseleccionadas:** permiten almacenar en memoria sus estaciones favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el sonido.

F. **Botones de búsqueda, retroceso y avance rápido:**

- En el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione uno de estos botones. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección.
- En el modo de Sirius, estos botones se utilizan para ir al canal anterior o al canal siguiente. Si se selecciona una categoría específica (como jazz, rock o noticias), utilice estos botones para encontrar el canal anterior o siguiente en la categoría seleccionada.
- En el modo CD, presione estos botones para seleccionar la pista anterior o siguiente.

G. **Botón MEDIA:** presione este botón para alternar entre los distintos modos de audio, como AM, FM y entrada de A/V.

TOMA DE ENTRADA AUXILIAR

AVISOS

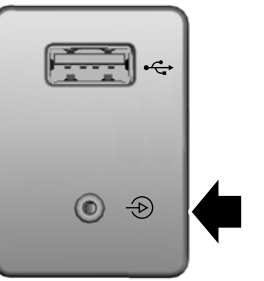
Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo.

AVISOS

Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Por razones de seguridad, no conecte ni ajuste las configuraciones de su reproductor de música portátil mientras el vehículo esté en movimiento.

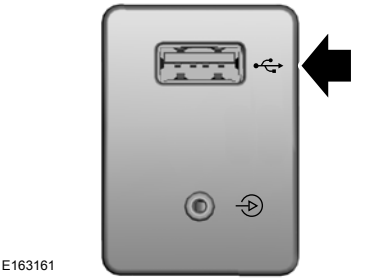
Cuando el vehículo esté en movimiento, guarde el reproductor de música portátil en un lugar seguro; por ejemplo, en la consola central o en la guantera. Los objetos sólidos podrían convertirse en proyectiles en una colisión y en una frenada repentina, lo que aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves. El cable de extensión del sistema de audio debe ser lo suficientemente largo para permitir que el reproductor de música se guarde en forma segura mientras el vehículo está en movimiento.


E163160

La entrada auxiliar le permite conectar y reproducir la música de su reproductor portátil en los altavoces del vehículo. Se puede utilizar cualquier reproductor portátil de música diseñado para ser utilizado con auriculares. El cable de extensión de audio debe tener conectores machos de 3,5 milímetros (un octavo de pulgada) en cada extremo.

1. Asegúrese de que el vehículo, el radio y el reproductor portátil de música estén apagados, y de que la transmisión se encuentre en la posición **P**.
2. Enchufe el cable de interconexión del reproductor portátil de música en la entrada auxiliar.
3. Encienda el radio. Seleccione una estación FM o un CD.
4. Ajuste el volumen según lo desee.
5. Encienda su reproductor portátil de música y ajuste su volumen a la mitad de su nivel máximo.
6. Presione **AUX** hasta que se muestre **LÍNEA** o **ENTRADA DE LÍNEA** en la pantalla. Ahora se debería poder escuchar música, tal vez a bajo volumen, desde el reproductor portátil.
7. Ajuste el volumen del reproductor portátil de música hasta se escuche al mismo volumen de la estación FM o del CD. Para ello alterne entre los controles de la entrada auxiliar y del radio FM o CD.

PUERTO USB (SI ESTÁ EQUIPADO)

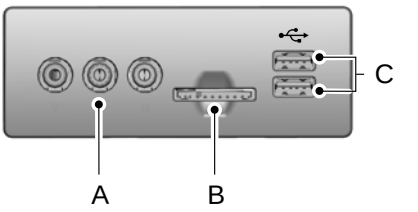

E163161

El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, memory sticks y cargar dispositivos (si se admite). Ver **SYNC™** (página 324).

CONCENTRADOR DE MEDIOS

(SI ESTÁ EQUIPADO)

El concentrador multimedia se encuentra en un compartimiento en la parte superior del panel de instrumentos. Haga presión hacia abajo sobre la parte superior de dicho compartimiento para tener acceso al concentrador multimedia.

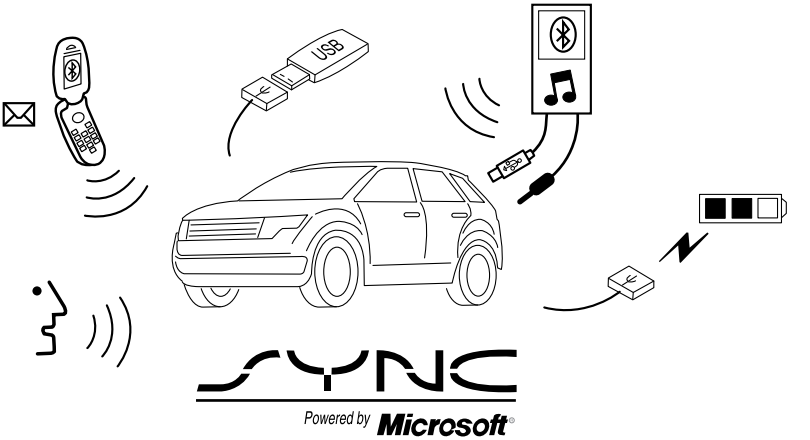


E163162

A Entradas A/V
B Ranura para tarjetas SD
C Puertos USB

Ver **MyFord Touch™** (página 355).

INFORMACIÓN GENERAL



E142598

El SYNC es un sistema de comunicaciones para vehículos que funciona en conjunto con teléfonos celulares y reproductores portátiles de medios provistos de tecnología Bluetooth. El SYNC permite:

- Hacer y recibir llamadas.
- Tener acceso y escuchar la música de su reproductor multimedia portátil.
- Tener acceso a los contactos de la libreta telefónica y a la música mediante comandos de voz.
- Transmitir música desde el teléfono conectado.
- Enviar mensajes de texto.
- Utilizar el sistema avanzado de reconocimiento de la voz.
- Recargar dispositivos USB (si son compatibles).

Asegúrese de leer el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

Lunes a sábado, 8:30 am a 9:00 pm EST.

Domingo, 10:30 am a 7:30 pm EST.

En México, llame al 01-800-7198-466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Cuenta de propietario, SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para mantenerse actualizado en cuanto al software disponible de SYNC.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios, y recibir respuestas a sus preguntas.

Restricciones de manejo

Para su seguridad, algunas funciones de la mensajería de texto dependen de la velocidad del vehículo, y no se pueden utilizar si el vehículo se desplaza a más de 5 km/h (3 mph).

Información de seguridad

ALERTA

Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que sea extremadamente precavido al utilizar todo dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Al usar SYNC:

- No utilice dispositivos de juegos si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Aparte a un lado los cables de alimentación de electricidad a fin de que no interfieran con el funcionamiento de los pedales, asientos y compartimentos, y para que no afecten la capacidad de manejo en condiciones de seguridad.
- No deje dispositivos de juego en el interior del vehículo en condiciones climáticas extremas, ya que podrían sufrir daños. Para más información consulte el manual del dispositivo.
- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Consulte con un concesionario autorizado.

Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea a fin de ofrecerle más funciones telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, el perfil podría contener información acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, de los mensajes de texto (leídos y sin leer) y acerca del historial de llamadas, que incluye la información de las llamadas anteriores a la conexión al sistema SYNC almacenadas en el historial. Además, si conecta un dispositivo multimedia el sistema crea y conserva un índice del los archivos compatibles multimedia. El sistema también lleva un breve registro de desarrollo de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser utilizados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre, y por lo general sólo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor multimedia portátil están conectados. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de restablecimiento total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no utilizarán el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes podrían buscar el acceso a la información, en forma independiente de Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema le ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Esto le permite tener las manos en el volante y concentrarse en lo que está delante suyo.

Iniciando sesión de voz



Presione el icono de voz. Se escuchará un tono y aparecerá Listening (Escuchando) en la pantalla. Diga cualquiera de las siguientes opciones:

Diga	Si desea
"Audio Bluetooth"	Reproducir audio desde el teléfono.
"Cancelar"	Cancelar la acción solicitada.
"Entrada Auxiliar"	Acceder al dispositivo conectado en la entrada auxiliar.
"Mobile apps" *	Acceder a aplicaciones móviles.
"Teléfono"	Realizar llamadas.
"Servicios" *	Acceder al portal de servicios SYNC.
"SYNC"	Regresar el menú principal.
"USB"	Acceder al dispositivo conectado en su puerto USB.
"Reporte de Condición Vehicular" *	Ejecutar un informe de mantenimiento del vehículo.

Diga	Si desea
"Configuración de voz"	Ajustar el nivel de interacción y retroalimentación de voz.
"Ayuda"	Escuche una lista de comandos de voz disponibles en el modo actual.

* Esta es una característica opcional y disponible solamente en Estados Unidos.

Interacción y retroalimentación del sistema

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido (configuración de voz). Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y retroalimentación.

La configuración de fábrica está en un nivel más alto de interacción para que le enseñe a usar el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

Configuración del nivel de interacción



Presione el icono de voz. Diga "Configuración de voz" cuando se le indique, luego diga cualquiera de las siguientes opciones:

Cuando diga:	El sistema:
"Modo de Interacción Estándar"	Proporciona interacción más detallada y orientación.
"Modo de Interacción Avanzado"	Proporciona menos interacción audible y más indicadores de tono.

La configuración de fábrica del sistema es el modo de interacción estándar.

Los mensajes de confirmación son preguntas cortas que el sistema hace cuando no está seguro de su petición o cuando la petición tiene varias respuestas posibles. Por ejemplo, el sistema puede decir, “Teléfono, ¿es correcto?”. Si está desactivado, el sistema simplemente hará su mejor suposición en cuanto a lo que usted solicitó y puede que le pida que confirme la configuración.

Cuando diga:	El sistema:
"Mensajes de Confirmación Desactivados"	Hace la mejor suposición del comando; es posible que aun se le pida confirmar ocasionalmente la configuración.
"Mensajes de Confirmación Activados"	Clarifica el comando de voz con una pregunta breve.

El sistema crea listas de candidatos cuando tiene el mismo nivel de confianza en varias opciones basadas en su comando de voz. Cuando está activado, es posible que le indiquen cuatro posibilidades para aclaración.

Por ejemplo, diga "Diga 1 después del tono para llamar a Juan Pérez a la casa. Diga 2 después del tono para llamar a Juanito Pérez al teléfono móvil. Diga 3 después del tono para llamar a Juana Pérez en la casa". O bien puede decir "Diga 1 después del tono para reproducir a Juan Pérez; Diga 2 después del tono para reproducir a Juanito Pérez".

Cuando diga:	El sistema:
"Lista de Candidatos de Medios Desactivados"	Hace la mejor suposición de la lista de opciones de medios. Es posible que aun se le hagan preguntas.
"Lista de Candidatos de Medios Activada"	Clarifica el comando de voz para candidatos de medios.
"Lista de Candidatos de Teléfono Desactivada"	Hace la mejor suposición de la lista de opciones de teléfono. Es posible que aun se le hagan preguntas.
"Lista de Candidatos de Teléfono Activada"	Clarifica el comando de voz para candidatos de teléfonos.

Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento que entra por las ventanas abiertas impidan que el sistema reconozca en forma correcta los comandos que diga.
- Después de oprimir el ícono de voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca el mensaje Listening (Escuchando) antes de decir un comando. Cualquier comando que se diga antes de esto no se registra en el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre palabras.
- En cualquier momento, puede interrumpir el sistema mientras éste habla al presionar el icono de voz.

USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO

La llamada de manos libres es una de las características principales de SYNC. Aunque el sistema tiene una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular. La mayoría de los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth admiten, al menos, las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante.
- Finalizar una llamada.
- Usar el modo de privacidad.
- Marcar un número.
- Volver a marcar.
- Aviso de llamada en espera.
- Identificación de quien llama.

Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda telefónica, dependen del teléfono. Para verificar la compatibilidad del teléfono, vea el manual del teléfono y visite www.SYNCMyRide.com.

Asociación de un teléfono por primera vez

Nota: *SYNC admite la descarga de hasta aproximadamente 1.000 entradas por cada teléfono celular con tecnología Bluetooth activada.*

Nota: *Asegúrese de activar el encendido y la radio. Ponga la transmisión en posición* ***P*** *(Estacionamiento).*

Nota: *Para recorrer los menús, oprima las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.*

Asociar de manera inalámbrica su teléfono con SYNC le permite hacer y recibir llamadas con manos libres.

1. Oprima el botón de teléfono. Cuando la pantalla indique que no hay ningún teléfono asociado, oprima **OK**.
2. Cuando aparezca **Find SYNC** (Buscar SYNC) en la pantalla, oprima **OK**.
3. Ponga su teléfono en el modo de detección de Bluetooth . Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.
4. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla del radio el número de identificación personal (PIN) de seis cifras que SYNC le proporcionó. La pantalla indicará si la asociación tuvo éxito.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema podría preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Asociación de teléfonos subsiguientes

Nota: *Asegúrese de activar el encendido y la radio. Ponga la transmisión en posición* ***P*** *(Estacionamiento).*

Nota: *Para recorrer los menús, oprima las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.*

1. Oprima el botón del teléfono y recorra el menú hasta Configuración del sistema. Oprima **OK**.
2. Desplácese a Dispositivos Bluetooth. Oprima **OK**.
3. Desplácese a Agregar dispositivo Bluetooth. Oprima **OK**.
4. Cuando aparezca **Find SYNC** (Buscar SYNC) en la pantalla, oprima **OK**.
5. Ponga su teléfono en el modo de detección de Bluetooth . Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.
6. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla del radio el número de identificación personal (PIN) de seis cifras que SYNC le proporcionó. La pantalla indicará si la asociación tuvo éxito.

Luego, el sistema le hará preguntas, como si le gustaría configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Comandos de voz del teléfono

"TELÉFONO"
"Llamar a <nombre>"[1,2]
"Llamar a <nombre> a la casa"[1,2]
"Llamar a <nombre> al trabajo"[1,2]
"Llamar a <nombre> a la oficina"[1,2]
"Llamar a <nombre> al móvil O celular"[1,2]
"Llamar a <nombre> a otro"[1,2]
"Historial de llamadas entrantes"[2]
"Historial de llamadas perdidas"[2]
"Historial de llamadas salientes"[2]
"Conexiones"[2]
"Marcar"[1,3]
"Ir a Privacidad"
"En espera"
"Conectar"
"Menú"[2,4]
"Mostrar en agenda número de <nombre>[2]
"Mostrar en agenda número de casa de <nombre>"[2]
"Mostrar en agenda número de oficina de <nombre>"[2]
"Mostrar en agenda número de trabajo de <nombre>" [2]

"TELÉFONO"
"Mostrar en agenda número de teléfono móvil O celular de <nombre>"[2]
"Mostrar en agenda otro número de <nombre>"[2]

[1] Para estos comandos, no es necesario decir "Teléfono" primero.

[2] Estos comandos no están disponibles sino hasta que se completa la descarga de la información del teléfono mediante Bluetooth.

[3] Consulte la tabla **Marcar** a continuación.

[4] Consulte la tabla **Menú** a continuación.

Comandos de agenda: cuando le solicita a SYNC acceder a cosas como agenda, un nombre o número, la información solicitada aparece en la visualización. Oprima el botón de teléfono o diga "Llamar" para llamar al contacto.

"MARCAR"
"411 (cuatro uno uno)", "911" (nueve uno uno)
"700" (setecientos)
"800" (ochocientos)
"900" (novecientos)
"Libra" (#)
"Número <0-9>"
"Asterisco" (*)
"Borrar" (borra todos los dígitos ingresados)

"MARCAR"
"Quitar" (quita un dígito)
"Más"
"Estrella"

Nota: *Para salir del modo de marcar, mantenga presionado el botón de teléfono u oprima* ***MENU*** *para ir al menú del teléfono.*

"MENÚ"
"Conexiones (de teléfono)"
"Aviso de (mensaje de) configuración (telefónica) desactivado"
"Aviso de (mensaje de) configuración (telefónica) activado"
"Configuración (telefónica) (definir) timbre"
"Configuración (telefónica) (definir) timbre 1"
"Configuración (telefónica) (definir) timbre 2"
"Configuración (telefónica) (definir) timbre 3"
"Configuración (telefónica) (definir) timbre desactivado"
"Batería"
"Nombre del teléfono"
"Señal"
"Bandeja de entrada de mensajes de texto"

Las palabras entre ( ) son opcionales y no es necesario que se digan para que el sistema entienda el comando.

Hacer llamadas

Presione el ícono de voz y cuando se le indique, diga:

1. Diga, "Llamar a <nombre> o diga "Marcar" y el número deseado.
2. Cuando el sistema confirme el número, diga otra vez "Marcar" para iniciar la llamada.

Para borrar el último dígito que pronunció, diga "Quitar" u oprima el botón de flecha hacia la izquierda. Para borrar todos los dígitos dichos, diga "Borrar" o mantenga presionado el botón de flecha hacia la izquierda.

Para finalizar la llamada, mantenga presionado el botón de teléfono.

Recepción de llamadas

Al recibir una llamada, puede:

- Contestar la llamada oprimiendo el botón de teléfono.
- Rechazar la llamada manteniendo oprimido el botón de teléfono.
- Ignore la llamada no realizando ninguna acción.

Opciones de teléfono durante una llamada activa

Durante una llamada activa, dispone de más funciones del menú, como poner una llamada en espera o añadir llamadas. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones del menú.

1. Oprima **MENÚ** durante una llamada activa.
2. Después de seleccionar Menú de llamadas activas, oprima **OK**.
3. Recorra el menú para ver las opciones siguientes:

Cuando selecciona:	Puede:
Silenciar llamada	Silencia la llamada.
Privacidad	Cambiar una llamada del entorno de manos libres al teléfono celular para tener una conversación más privada. oprima **OK** cuando aparezca **Activar/Desactivar privacidad**. (La pantalla indica En Privacidad y el sistema transfiere su llamada).
Llamada en espera	Poner una llamada activa en espera. Oprima **OK** cuando aparezca **Activar/Desactivar llamada en espera**. Para contestar otra llamada en este momento, oprima el botón de teléfono.
Ingresar tonos	Ingresar tonos, como por ejemplo, números de contra-señas. Recorra la pantalla hasta que aparezca el número deseado y oprima "OK"; se escucha un tono de confirmación. Repita cuantas veces sea necesario.

Cuando selecciona:	Puede:
Añadir llamadas	Conectar dos llamadas distintas. (SYNC admite un máximo de tres llamadas en una llamada multipartita o de conferencia). 1. Presione el botón de teléfono. 2. Acceda al contacto deseado mediante SYNC o use comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, oprima **MENÚ**. 3. Desplácese a Añadir llamadas y oprima **OK**. oprima **OK** nuevamente cuando aparezca **¿Añadir llamadas?**.
Agenda	Acceder a los contactos de la agenda del teléfono. 1. Oprima **OK** para seleccionar y desplácese por los contactos de su agenda telefónica. 2. Oprima **OK** nuevamente cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. 3. Presione el botón de teléfono.
Historial de llamadas	Acceder al registro del historial de llamadas. 1. Oprima **OK** para seleccionar y desplazarse por las opciones de su historial de llamadas (llamadas entrantes, salientes o perdidas). 2. Oprima **OK** cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. 3. Oprima el botón del teléfono para llamar a la selección.
Volver	Cerrar el menú actual.

Acceso a las características del menú Teléfono

El menú del teléfono de SYNC le permite volver a marcar un número, acceder a su historial de llamadas y su agenda y envía mensajes de texto y acceder a la configuración del teléfono y el sistema.

1. Oprima el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono.
2. Desplácese entre:

Cuando selecciona:	Puede:
Volver a marcar	Volver a marcar el último número al que llamó (si está disponible). Oprima **OK** para seleccionar y oprima **OK** otra vez para confirmar.
Historial de llamadas[1]	Acceda a cualquier llamada marcada, recibida o perdida después de conectar su teléfono con tecnología Bluetooth a SYNC. 1. oprima **OK** para seleccionar.

Cuando selecciona:	Puede:
	2. Desplácese para seleccionar entre Historial de llamadas entrantes, Historial de llamadas salientes o Historial de llamadas perdidas. Oprima **OK** para seleccionar una opción. 3. Oprima **OK** o el botón de teléfono para llamar a la selección deseada. **Nota:** el sistema intenta volver a descargar automáticamente su agenda e historial de llamadas cada vez que el teléfono se conecta a SYNC (si la función de descarga automática está activa y su teléfono celular con tecnología Bluetooth activada admite esta función).
Agenda[1,2]	Acceder y llamar a cualquier contacto de su agenda telefónica previamente descargada. 1. Oprima **OK** para confirmar e ingresar. Si su agenda tiene menos de 255 entradas, éstas aparecerán en orden alfabético en un formato de archivo plano. Si hay más de 255 entradas, el sistema las organiza por categorías en orden alfabético. 2. Recorra el menú hasta que aparezca el contacto deseado y oprima **OK**. 3. Oprima **OK** o el botón de teléfono.
Mensaje de texto[1]	Envíe, descargue y quite mensajes de texto.
Configuración del teléfono [1]	Vea el estado del teléfono, configure tonos de timbre, seleccione su aviso de mensaje, cambie las entradas de la agenda telefónica y descargue automáticamente su teléfono celular, entre otras funciones.
Configuración del sistema	Acceder a las listas del menú Dispositivos Bluetooth (agregar, conectar, configurar como principal, activar/desactivar, quitar), así como a las listas del menú Opciones avanzadas (indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, reconfiguración total, instalación de aplicaciones e información del sistema).
Salir del menú de teléfono	Salga del menú del teléfono oprimiendo "OK".

[1] Esta es una característica dependiente del teléfono.

[2] Esta es una característica dependiente de la velocidad.

Mensajes de texto

Nota: *Ésta es una característica dependiente del teléfono.*

SYNC le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto. El sistema puede leerle incluso los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

Recibir un mensaje de texto

Nota: *Ésta es una característica dependiente del teléfono. Su teléfono debe soportar la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.*

Cuando llegue un mensaje nuevo, sonará un tono y la pantalla indicará que tiene un nuevo mensaje. Tiene estas opciones:

- Presione el botón de voz, espere el indicador y diga: "Leer mensaje" para que SYNC le lea el mensaje.
- Oprima **OK** para recibir y abrir el mensaje de texto o no realice ninguna acción y el mensaje quedará en la bandeja de entrada de mensajes de texto. Oprima **OK** nuevamente y SYNC leerá su mensaje en voz alta, dado que no podrá verlo. También puede elegir si quiere responder o reenviar el mensaje.
- Oprima **OK** y recorra el menú para escoger entre:
  - **Responder a msj de texto**: oprima **OK** para acceder y recorra la lista de mensajes predefinidos que puede mandar.
  - **Reenviar msj de texto**: oprima **OK** para reenviar el mensaje a cualquier contacto en su Agenda o Historial de llamadas. También puede elegir Ingresar número.

Enviar, descargar y quitar mensajes de texto

Nota: *Reenviar un mensaje de texto es una característica dependiente de la velocidad y solo está disponible cuando el vehículo viaja a 5 km/h (3 mph) o menos.*

Nota: *Solo se permite un destinatario por mensaje de texto.*

La mensajería de texto es una característica dependiente del teléfono. Si su teléfono es compatible, el sistema SYNC le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto.

1. Presione el botón de teléfono.
2. Desplácese hasta Mensaje de texto y oprima **OK**.

Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

- **¿Enviar mensaje de texto?** le permite mandar un nuevo mensaje de texto basado en uno de los 15 mensajes predefinidos.
- **Descargar mensajes no leídos** le permite descargar a SYNC sus mensajes sin leer (exclusivamente). Para descargar los mensajes, oprima **OK** para seleccionar. La pantalla indicará que sus mensajes están siendo descargados. Al terminar, SYNC abrirá su bandeja de entrada.
- **¿Quitar todos los mensajes?** le permite quitar de SYNC (pero no del teléfono) los mensajes de texto actuales. Para borrar los mensajes, oprima **OK** para seleccionar. La pantalla indicará cuando haya terminado de borrar todos sus mensajes de texto. SYNC lo devuelve al menú de mensajes de texto.
- **Volver** sale del menú actual si oprime **OK**.

Si selecciona **¿Enviar mensaje de texto?**:

1. oprima **OK** para seleccionar. Si el sistema detecta que su teléfono no cuenta con esta característica, en la pantalla aparecerá **No compatible** y SYNC volverá al menú principal.
2. Recorra las opciones de mensaje en el siguiente cuadro.

3. Oprima **OK** cuando la selección que desee esté en la pantalla.
4. Ingrese el nombre del destinatario. Recorra el menú para ver las entradas de la Agenda o el Historial de llamadas. También puede seleccionar Ingresar número para decir el número deseado.
5. Oprima **OK** para entrar al menú deseado y recórralo para seleccionar el contacto específico.
6. Oprima "OK" cuando el contacto aparezca, y oprima de nuevo "OK" como confirmación cuando el sistema le pregunte si desea enviar el mensaje. El sistema envía cada mensaje de texto con la siguiente firma: "Este mensaje fue enviado desde mi <Ford o Lincoln>".

Opciones de mensajes de texto predefinidos
No puedo hablar ahora
Llámame
Te llamo más tarde
Nos vemos en 10 minutos
Nos vemos en 20 minutos
Sí
No

Opciones de mensajes de texto predefinidos
¿Por qué?
Gracias
¿Dónde estás?
Necesito más indicaciones
Te quiero
Qué gracioso
No puedo esperar a verte
Estoy en un atasco

Acceso a la configuración del teléfono

Éstas características son dependientes del teléfono. La configuración del teléfono le permite acceder a y configurar funciones como el tono del timbre y el aviso de mensajes de texto, además de modificar la agenda telefónica y configurar la descarga automática.

1. Presione el botón de teléfono.
2. Desplácese hasta Configuración de teléfono y oprima **OK**.
3. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Cuando selecciona:	Puede:
Estado del teléfono	Ver el proveedor, nombre, potencia de señal, nivel de carga de la batería y estado de "roaming" del teléfono conectado. Oprimir **OK** para seleccionar y recorrer el menú para ver la información. Cuando termine, oprima otra vez **OK** para volver al menú de estado del teléfono.
Configurar timbre	Seleccionar el tono de timbre que suena cuando recibe una llamada entrante (del sistema o del teléfono).

Cuando selecciona:	Puede:
	1. Oprimir **OK** para seleccionar y desplazarse para oír Timbre 1, Timbre 2, Timbre 3 y Timbre del teléfono. 2. oprima **OK** para seleccionar. Si su teléfono cuenta con timbre dentro de banda, el tono de timbre se reproduce cuando selecciona Timbre del teléfono.
Aviso de mensaje	Le da la opción de escuchar un tono que le avise cada vez que llegue un nuevo mensaje de texto. 1. Oprima **OK** para seleccionar y desplácese para seleccionar entre Activar aviso de msj o Desactivar aviso de msj. 2. oprima **OK** para seleccionar.
Modificar agenda	Modifique el contenido de su agenda telefónica (como agregar, quitar o descargar contenidos). Oprima **OK** y recorra el menú para escoger entre:
	Agregar contactos: oprima **OK** para agregar más contactos de su agenda. Envíe los contactos deseados a su teléfono. Consulte el manual del usuario del teléfono para ver cómo enviar contactos.
	Borrar agenda telefónica: oprima **OK** para eliminar la agenda y el historial de llamadas actuales. Cuando aparezca **Quitar agenda**, oprima **OK** para confirmar. SYNC le llevará de vuelta al menú Configuración de teléfono.
	Descargar agenda: oprima **OK** para seleccionar y oprima **OK** otra vez cuando aparezca **¿Confirmar descarga?**.
Descarga automática	Descargar automáticamente su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. * oprima **OK** para seleccionar. Cuando aparezca **¿Activar desc autom?**, oprima **OK** para descargar su agenda automáticamente en cada ocasión. ** Seleccione Desactivar si no desea descargar su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. Solo puede acceder a su agenda, historial de llamadas y mensajes de texto cuando el teléfono específico está conectado a SYNC.
Volver	Cerrar el menú actual.

*Los tiempos de descarga dependen del teléfono y la cantidad de entradas.

**Cuando la descarga automática esté activada, se borrarán los cambios, adiciones o eliminaciones guardados a partir de la última descarga.

Configuración del sistema

Este menú le da acceso a las características de los menús Dispositivo Bluetooth y Opciones avanzadas. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones del menú.

Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite agregar, conectar y quitar dispositivos, configurar un teléfono como principal, así como también activar y desactivar la característica Bluetooth.

1. Oprima el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono.
2. Desplácese a Configuración del sistema. oprima **OK**.
3. Desplácese a Dispositivos Bluetooth. oprima **OK**.
4. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Si selecciona	Puede
Agregar dispositivo Bluetooth*	Ver **Uso de SYNC™ con el teléfono** (página 329).
Conectar dispositivo Bluetooth	Conectar un teléfono con tecnología Bluetooth previamente asociado. ** 1. Oprima **OK** para seleccionar y ver una lista de teléfonos previamente asociados. 2. Recorra el menú hasta encontrar el dispositivo deseado y oprima **OK** para conectar el teléfono.
¿Configurar como principal?	Configurar un teléfono previamente asociado como su teléfono principal. Oprima **OK** para seleccionar y recorra el menú hasta seleccionar el teléfono deseado. Oprima **OK** para confirmar. SYNC intentará conectarse con el teléfono principal en cada ciclo de encendido del vehículo. Cuando selecciona un teléfono como principal, aparece primero en la lista y el sistema lo marca con un asterisco.
Configurar Bluetooth	Activar/desactivar la característica Bluetooth. Oprima **OK** y recorra el menú para cambiar entre Activar y Desactivar. Haga una selección y oprima **OK**. Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos Bluetooth y se desactivarán todas las funciones Bluetooth.
Quitar dispositivos	Eliminar un teléfono asociado. Oprima **OK** y recorra el menú para seleccionar el dispositivo. Oprima **OK** para confirmar.

Si selecciona	Puede
Quitar todos	Quitar todos los teléfonos asociados anteriormente (y toda la información originalmente guardada con esos teléfonos). oprima **OK** para seleccionar.
Volver	Cerrar el menú actual.

* Esta es una característica dependiente de la velocidad.

**Solo puede conectar un dispositivo a la vez. Si conecta otro teléfono, el anterior se desconectará.

Opciones avanzadas

El menú Opciones avanzadas le permite acceder a, y configurar indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, realizar una reconfiguración total, instalar una aplicación y ver Información del sistema.

1. Oprima el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono.
2. Desplácese a Configuración del sistema. oprima **OK**.
3. Desplácese a Opciones avanzadas. oprima **OK**.
4. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Si selecciona:	Puede:
Indicadores	Obtener ayuda de SYNC haciendo preguntas y recibiendo consejos útiles o bien, solicitándole una acción específica. Para activar o desactivar los indicadores: 1. Oprima **OK** para seleccionar y recorra el menú para seleccionar activar o desactivar. 2. Oprima **OK** cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Idiomas	Seleccione entre English, Français o Español. Una vez seleccionado el idioma, todos los mensajes e indicaciones de la visualización del radio aparecerán en ese idioma. 1. Oprima **OK** para seleccionar y recorra la lista de idiomas. 2. Oprima **OK** cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indicará que el sistema se está actualizando. Cuando complete la actualización, SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Valores de fábrica	Volver a los valores predeterminados de fábrica. Esta selección no borrará su información indexada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados).

Si selecciona:	Puede:
	1. Oprima **OK** para seleccionar, y oprima otra vez **OK** cuando aparezca **Restaurar valores fáb.?** en la pantalla. 2. Oprima **OK** para confirmar.
Reconfiguración total	Borrar completamente toda la información almacenada en SYNC (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y todos los dispositivos asociados) y regresar a la configuración de fábrica. oprima **OK** para seleccionar. La pantalla indica cuando termina la operación y SYNC lo lleva de regreso al menú Opciones avanzadas.
Quitar todos	Quitar todos los teléfonos asociados anteriormente (y toda la información originalmente guardada con esos teléfonos). oprima **OK** para seleccionar.
Info del sistema	Acceder al número de Versión Automática y el número FDN. oprima **OK** para seleccionar.
Perfil MAP	Es un componente de Bluetooth que puede ayudar aún más a su teléfono con el intercambio de mensajes de texto.
Volver	Cerrar el menú actual.

USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR MULTIMEDIA

Puede acceder a música y reproducirla desde su reproductor de música digital, mediante el sistema de bocinas del vehículo utilizando el menú de medios o los comandos de voz del sistema. Además, puede ordenar y reproducir su música por categorías específicas, como artista y álbum.

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, entre ellos, iPod®, Zune™, reproductores “Toca desde dispositivo” y la mayoría de los controladores USB. SYNC también es compatible con formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.

Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB

Nota: *Si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido antes de conectarlo.*

Para conectarlo mediante comandos de voz

1. Conecte el dispositivo en el puerto USB.
2. Presione el icono de voz y cuando se le indique, diga "USB".
3. Ahora puede escuchar música diciendo cualquiera de los comandos apropiados. Consulte los comandos de voz para el control de medios.

Para conectarlo mediante el menú del sistema

1. Conecte el dispositivo en el puerto USB.
2. Presione **AUX** y después **MENU** para ingresar al menú Medios.
3. Desplácese a Seleccionar fuente. Presione **OK**.
4. Desplácese a USB. Presione **OK**.
5. Dependiendo de la cantidad de archivos de medios digitales que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca **Indexando** en la pantalla del radio. Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú Reproducir.

Oprima **OK** y recorra las selecciones de:

- Tocar todo
- Álbumes
- Géneros
- Playlists
- Canciones
- Explorar USB
- Música similar
- Volver

¿Qué es esto?

En cualquier momento, mientras se escucha una canción, puede presionar el icono de voz y preguntarle al sistema "¿Qué es esto?". El sistema lee las etiquetas de metadatos de la canción (si están completas).

Comandos de voz de medios



Presione el ícono de voz. Cuando se le indique, diga "USB" y luego alguno de los siguientes comandos:

"USB"
"Autoplay desactivado"
"Autoplay activado"
"Conexiones"
"Pausa"
"Reproducir"
"Reproducir Disco <nombre>"[1,2]
"Reproducir Todo"
"Reproducir Artista <nombre>"[1,2]
"Reproducir género <nombre>"[1,2]
"Reproducir siguiente carpeta"[3]
"Siguiente canción"
"Reproducir lista <nombre>"[1,2]
"Reproducir carpeta anterior"[3]
"Canción anterior"
"Reproducir canción <nombre>"[1,2]
"Reproducir la canción <nombre>"[1,2]

"USB"
"Redefinir álbum <nombre>"[1,2]
"Redefinir artista <nombre>"[1,2]
"Refinar canción <nombre>"[1,2]
"Redefinir canción <nombre>"[1,2]
"Desactivar repetición"
"Activar Repetición"
"Buscar Disco <nombre>"[1,2]
"Buscar artista <nombre>"[1,2]
"Buscar género <nombre>"[1,2]
"Buscar canción <nombre>"[1,2]

"USB"
"Buscar canción <nombre>"[1,2]
"Desactivar reproducción aleatoria"
"Activar reproducción aleatoria"
"Reproducir Música Similar"
"¿Qué es esto?"

[1] <nombre> es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier cosa, como un grupo, artista o canción.

[2] Este comando de voz no está disponible hasta que la indexación esté completa.

[3] Este comando de voz solo está disponible en el modo de carpeta.

Guía de comandos de voz	
"Autoplay"	Active la reproducción automática para escuchar la música que se procesa durante la indexación. Desactive la reproducción automática para permitir que el proceso de indexación termine antes de que el sistema reproduzca su música. *
"Buscar género" o "Reproducir género"	El sistema busca todos los datos de su música indexada y, si está disponible, comenzará a tocar el tipo de música seleccionada. Puede tocar géneros de música que estén presentes en las etiquetas de metadatos de género que tenga en su reproductor de medios digitales.
"Reproducir música similar"	El sistema compila una lista y reproduce música similar a la que está escuchando actualmente desde el puerto USB usando la información de los metadatos indexados.

Guía de comandos de voz	
"Buscar" o "Reproducir" artista", canción o á lbum	El sistema busca información sobre un artista, canción o álbum específico entre la música indexada a través del puerto USB.
"Redefinir"	Le permite ser más específico con respecto a los comandos anteriores. Por ejemplo, si pidió al sistema que buscara y tocara toda la música de cierto artista, luego puede decir “Redefinir álbum” y seleccionar un álbum específico en la lista. Si después selecciona Reproducir, el sistema reproduce solamente la música de ese álbum específico.

*El tiempo de indexación puede variar de un dispositivo a otro y también a causa de la cantidad de canciones que el sistema debe procesar.

Presione el ícono de voz. Cuando se le indique, diga "Audio Bluetooth" y luego alguna de estas opciones:

"AUDIO BLUETOOTH"
"Conexiones"
"Pausa"
"Reproducir"
"Siguiente canción"
"Canción anterior"

Características del menú Medios

El menú Medios le permite seleccionar la fuente de los medios, cómo le gustaría reproducir su música (como por artista, género, al azar o repetir), y también si necesita agregar, conectar o quitar dispositivos.

1. Presione **AUX** y después **MENU** para ingresar al menú Medios.
2. Desplácese entre:

Cuando selecciona:	Puede:
Menú Tocar	Reproduzca su música por artista, álbum, género, lista de reproducción, canción, música simila, o simplemente reproduzca todo. También puede escoger Explorar USB para ver qué archivos de música digital admite su dispositivo reproductor.
Seleccionar fuente	Seleccione y reproduzca música desde el puerto USB, la toma de entrada auxiliar (entrada de audio) o reproduzca música desde teléfono con tecnología Bluetooth.
	SYNC USB: oprima **OK** para acceder a la música mediante su puerto USB. También puede conectar dispositivos para cargarlos (si su dispositivo es compatible). Una vez conectado, el sistema indexará todos los archivos de medios legibles.[1]
	Audio Bluetooth: ésta es una característica dependiente del teléfono que le permite reproducir flujos de música desde su teléfono con tecnología Bluetooth. Si su dispositivo es compatible, puede oprimir **SEEK** para reproducir la canción anterior o siguiente.
	Entrada de audio SYNC: oprima **OK**para seleccionar y reproducir la música de su reproductor de música portátil mediante las bocinas del vehículo.[2]
Configuración de medios	Seleccione esta opción para reproducir en forma aleatoria o repetir su música y seleccionar los ajustes de Autoplay. Una vez que activa estas selecciones, permanecen de ese modo hasta que las desactive. Oprima **SEEK** para reproducir la pista siguiente o anterior.[3]
	Reproducción aleatoria: oprima **OK** para mezclar los archivos de medios disponibles en la lista actual. Para reproducir al azar todas las canciones, debe seleccionar Tocar todo en el menú de reproducción y luego seleccionar Reproducción aleatoria.
	Activar repetición: oprima **OK** para repetir cualquier canción.

Cuando selecciona:	Puede:
	Reproducción automática: active la reproducción automática para escuchar la música que se procesa durante la indexación. Desactive la reproducción automática para permitir que el proceso de indexación termine antes de que el sistema reproduzca su música.[4]
Configuración del sistema	Acceder a las listas del menú Dispositivos Bluetooth (agregar, conectar, configurar como principal, activar/desactivar, quitar), así como a las listas del menú Opciones avanzadas (indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, reconfiguración total, instalación de aplicaciones e información del sistema).
Salir Menú medios	Oprima **OK** para salir del menú Medios.

[1]El tiempo requerido para completar esto depende del tamaño de los medios que el sistema debe indexar. Si la reproducción automática está activada, puede escuchar los medios procesados durante la indexación. Si la reproducción automática está desactivada, no puede escuchar música hasta que el sistema termina de indexar los medios. SYNC puede indexar miles de medios de tamaño mediano y le avisa cuando se alcanza el tamaño máximo de indexado de archivos.

[2]Si tiene conectado un dispositivo en el puerto USB, no podrá acceder a la característica de entrada de audio. Algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y de entrada de audio para recibir flujos de datos y música en forma separada.

[3]Algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y de entrada de audio para recibir flujos de datos y música en forma separada.

[*]El tiempo de indexación puede variar de un dispositivo a otro y también a causa de la cantidad de canciones que el sistema debe procesar.

Acceso al menú Tocar

Este menú le permite seleccionar y reproducir sus medios por artista, álbum, género, lista de reproducción (playlist), canción o música semejante, e incluso explorar lo que hay en su dispositivo USB.

Nota: *Si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido antes de conectarlo.*

1. Presione **AUX** y después **MENU** para ingresar al menú Medios.
2. Desplácese a Tocar. Presione **OK**.

Si no hay archivos de medios a los cuales acceder, la pantalla indica que no hay medios. Si hay archivos de medios, tiene las siguientes opciones:

Cuando selecciona:	Puede:
Tocar todo	Reproducir todos los medios (canciones) indexados de su dispositivo en modo de archivo plano, uno a la vez en orden numérico. Presione **OK** para seleccionar. En la pantalla aparece el título de la primera canción.
Artistas	Ordenar todos los medios indexados por artista. Una vez seleccionado, el sistema hace una lista y luego toca todos los artistas y canciones en orden alfabético. Si hay menos de 255 artistas indexados, el sistema los enumera en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema los clasifica en orden alfabético. 1. Presione **OK** para seleccionar. Puede reproducir Todos los artistas o cualquier artista indexado. 2. Desplácese para elegir el artista deseado. Presione **OK**.
Álbumes	Ordenar todos los medios indexados por álbum. Si hay menos de 255 álbumes indexados, el sistema los enumera en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema los clasifica en orden alfabético. 1. Oprima **OK** para ingresar al menú Álbumes y seleccione entre tocar todos los álbumes o tocar uno de los álbumes indexados. 2. Desplácese para elegir el álbum deseado. Presione **OK**.
Géneros	Ordenar la música indexada por tipo de género (categoría). SYNC lista los géneros en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema los clasifica en orden alfabético. 1. Presione **OK** para seleccionar. 2. Recorra el menú para seleccionar el género deseado. Presione **OK**.
Playlists	Acceda a las listas de reproducción (en formatos como ASX, .M3U, . WPL o . MTP). El sistema organiza las listas de reproducción en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema los clasifica en orden alfabético. 1. Presione **OK** para seleccionar. 2. Recorra el menú para seleccionar la lista de reproducción deseada. Presione **OK**.
Canciones	Busque y toque una canción específica que haya sido indexada. SYNC ordena las canciones en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema los clasifica en orden alfabético.

Cuando selecciona:	Puede:
	1. Presione **OK** para seleccionar. 2. Recorra el menú para seleccionar la canción deseada. Presione **OK**.
Explorar USB	Explore todos los medios digitales soportados ubicados en el dispositivo de medios conectado al puerto USB. Solo puede ver el contenido de los medios compatibles con SYNC; otros archivos almacenados no serán visibles. 1. Presione **OK** para seleccionar. 2. Recorra el menú para explorar los medios indexados en su dispositivo de memoria Flash.
Música similar*	Toque música similar a la que se está reproduciendo desde el puerto USB. El sistema usará la información de metadatos de cada canción para crear una lista de reproducción. Presione **OK** para seleccionar. El sistema crea una nueva lista de canciones similares y comienza a reproducirlas. Esta característica no incluye canciones con información incompleta de metadatos.
Volver	Cerrar el menú actual.

*Con ciertos dispositivos de reproducción, si las etiquetas de metadatos no están completas, las canciones no estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz ni en los menús tocar o música similar. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en el "Modo de dispositivo de almacenamiento masivo", estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz y en el menú de reproducción y música similar. El sistema coloca elementos Desconocidos en las etiquetas de metadatos incompletas.

Configuración del sistema

Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite agregar, conectar y quitar un dispositivo, así como activar o desactivar la característica Bluetooth.

1. Presione **AUX** y después **MENU** para ingresar al menú Medios.
2. Desplácese a Configuración del sistema. Presione **OK**.
3. Desplácese a Dispositivos Bluetooth. Presione **OK**.

Cuando selecciona:	Puede:
Agregar dispositivo Bluetooth*	Asociar más dispositivos al sistema. 1. Oprima **OK** para seleccionar y oprima otra vez **OK** cuando aparezca **Buscar SYNC** en la pantalla.

Cuando selecciona:	Puede:
	2. Siga las instrucciones del manual del usuario de su teléfono para poner el teléfono en modo de detección. En la pantalla aparece un número de identificación personal (PIN) de seis dígitos. 3. Cuando se lo indiquen en la pantalla de seis cifras del teléfono, ingrese el PIN.
Conectar dispositivo Bluetooth	Conectar un dispositivo con tecnología Bluetooth previamente asociado. 1. Oprima **OK** para seleccionar y ver una lista de dispositivos previamente asociados. 2. Recorra el menú hasta encontrar el dispositivo deseado y oprima **OK** para conectar el dispositivo.
Configurar Bluetooth	Activar/desactivar la característica Bluetooth. * 1. Oprima **OK** y recorra el menú para cambiar entre Activar y Desactivar. 2. Haga una selección y oprima **OK**.
Quitar dispositivos	Eliminar un dispositivo de medios asociado. 1. Oprima **OK** y recorra el menú para seleccionar el dispositivo. 2. Oprima **OK** para confirmar.
Quitar todos	Quitar todos los dispositivos previamente asociados. Presione **OK** para seleccionar.
Volver	Cerrar el menú actual.

*Ésta es una característica dependiente de la velocidad.

**Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos Bluetooth y se desactivarán todas las funciones Bluetooth.

Opciones avanzadas del menú

El menú Opciones avanzadas le permite acceder y configurar indicadores, idiomas y configuraciones de fábrica, y realizar una reconfiguración total.

1. Presione **AUX** y después **MENU** para ingresar al menú Medios.
2. Desplácese a Configuración del sistema. Presione **OK**.
3. Desplácese a Opciones avanzadas. Presione **OK**.

Cuando selecciona:	Puede:
Indicadores	Usar SYNC como guía haciendo preguntas y recibiendo consejos útiles o bien, solicitándole una acción específica.

Cuando selecciona:	Puede:
	1. Oprima **OK** para seleccionar y recorra el menú para seleccionar activar o desactivar. 2. Oprima **OK** cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Idiomas	Seleccione entre English, Français o Español. Los mensajes e indicaciones de la visualización aparecerán en ese idioma. 1. Oprima **OK** para seleccionar y recorra la lista de idiomas. 2. Oprima **OK** cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. 3. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indicará que el sistema se está actualizando. Cuando complete la actualización, SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Valores de fábrica	Volver a los valores predeterminados de fábrica. Esta selección no borrará su información indexada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados). 1. Presione **OK** para seleccionar. 2. Oprima **OK** nuevamente cuando **¿Restaurar valores fáb.?** aparezca en la pantalla. 3. Oprima **OK** para confirmar.
Reconfiguración total	Borrar completamente toda la información almacenada en SYNC (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y todos los dispositivos asociados) y regresar a la configuración de fábrica.
Volver	Cerrar el menú actual.

DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™

Su sistema SYNC es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al cliente (en ciertos horarios). Visite www.SYNCMyRide.com.

Problemas del teléfono		
Problema	**Causa(s) posible(s)**	**Solución(es) posible(s)**
Hay ruido de fondo excesivo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono puede estar afectando el desempeño de SYNC.	Consulte el manual de su teléfono para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero ésta no puede oírme.	Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
SYNC no puede descargar mi agenda.	Ésta es una característica dependiente del teléfono. · Esto puede ser una posible falla del teléfono.	· Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. · Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo. · Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC® mediante la función Agregar contactos. · Use la característica SYNCmyphone disponible en el sitio web.
El sistema dice Agenda descargada pero la agenda en SYNC aparece vacía o le faltan contactos.	Esto puede ser una limitación en la capacidad de su teléfono.	· Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC® mediante la función Agregar contactos. · Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, trate de moverlos a la memoria del dispositivo. · Elimine las imágenes o tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.
Tengo problemas para conectar mi teléfono a SYNC.	Ésta es una característica dependiente del teléfono. · Esto puede ser una posible falla del teléfono.	· Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.

Problemas del teléfono		
Problema	**Causa(s) posible(s)**	**Solución(es) posible(s)**
		· Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo. · Quite su dispositivo de SYNC y quite SYNC de su dispositivo, e intente nuevamente. · Verifique la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente e indicar siempre de la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono. · Actualice la aplicación oficial del fabricante de su dispositivo. · Desactive la configuración de descarga automática de la agenda.
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.	Ésta es una característica dependiente del teléfono. · Esto puede ser una posible falla del teléfono.	· Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. · Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.

Problemas de USB y medios		
Problema	**Causa(s) posible(s)**	**Solución(es) posible(s)**
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Esto puede ser una posible falla del dispositivo.	· Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo. · Asegúrese de utilizar el cable del fabricante. · Asegúrese de insertar el cable USB correctamente en el dispositivo y en el puerto USB.

Problemas de USB y medios		
Problema	**Causa(s) posible(s)**	**Solución(es) posible(s)**
		· Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Ésta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Ésta es una característica dependiente del teléfono. · El dispositivo no está conectado.	Asegúrese de conectar correctamente el dispositivo a SYNC® y de haber presionado Reproducir en su dispositivo.
SYNC no reconoce la música que está en mi dispositivo.	· Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género. · El archivo puede estar corrupto. · La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.	· Asegúrese de que haya datos en todas las etiquetas de información de la canción. · En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase MTP.

Problemas de comandos de voz		
Problema	**Causa(s) posible(s)**	**Solución(es) posible(s)**
SYNC no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones.

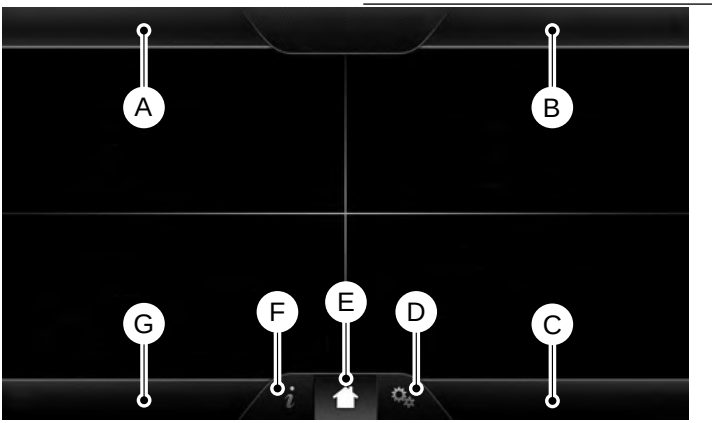
Problemas de comandos de voz		
Problema	**Causa(s) posible(s)**	**Solución(es) posible(s)**
		Recuerde que el micrófono SYNC® está en el espejo retrovisor o el acabado del techo, justo encima del parabrisas.
SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. · Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó. Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice o pronuncia.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección correspondiente. · Diga el nombre de la canción o el artista tal como aparece en la lista. Si usted dice: "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música que diga "Prince and the Revolution" ni "Prince and the New Power Generation". Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, por ejemplo: "Remix de California con Jennifer Nettles". · Si todos los títulos de las canciones están en MAYÚSCULAS, debe deletrearlos. LOLA requiere que diga "L-O-L-A". · No use caracteres especiales en el título. El sistema no los reconoce.
SYNC no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. · Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó. Es probable que los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos, o que contengan caracteres especiales.	· Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección correspondiente. Asegúrese de decir o pronunciar los contactos exactamente como están listados. Por ejemplo, si guardó un contacto como José Gutiérrez, diga: "Llamar a José Gutiérrez".

Problemas de comandos de voz		
Problema	**Causa(s) posible(s)**	**Solución(es) posible(s)**
	· Probablemente los contactos de su agenda están en MAYÚSCULAS.	· El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos; por ejemplo, "José Gutiérrez" en vez de "José". · No utilice caracteres especiales como 123 o ICE pues el sistema no lo reconoce. · Si un contacto está en MAYÚSCULAS, tiene que deletrearlo. Para llamar a "JAIME", tendrá que decir: "Llamar a J-A-I-M-E".

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA

Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.



E161891

A Teléfono
B Navegación (o Información si su vehículo no está equipado con Navegación)
C Control de clima
D Configuración
E Inicio
F Información
G Entretenimiento

Este sistema usa una estrategia de cuatro esquinas para proporcionar acceso rápido a varias funciones y ajustes del vehículo. La pantalla táctil le permite interactuar de manera sencilla con su teléfono celular, archivos de medios, control de temperatura y sistema de navegación. En las esquinas también verá cualquier modo activo de esos menús, como el estado del teléfono o la temperatura ambiente.

Nota: *algunas funciones no están disponibles cuando su vehículo está en movimiento.*

Nota: *su sistema está equipado con una función que le permite acceder y controlar las funciones de audio por 30 minutos después de desactivar el encendido (y sin abrir las puertas).*

TELÉFONO

Presione para seleccionar cualquiera de estas opciones:

- Teléfono
- Marcación rápida
- Libreta telefónica
- Historial
- Mensajes
- Configuración

NAVEGACIÓN

Presione para seleccionar cualquiera de estas opciones:

- Mi casa
- Favoritos
- Destinos anteriores
- Punto de interés
- Emergencia
- Calle y Número
- Intersección
- Centro de la ciudad
- Mapa
- Editar ruta Cancelar ruta

CONTROL DE CLIMA

Presione para seleccionar cualquiera de estas opciones:

- Configuración del lado del conductor
- Aire recirculado
- Duración arranque
- Doble
- Configuración del lado del pasajero delantero
- A/C
- Desempañar



CONFIGURACIÓN

Presione para seleccionar cualquiera de estas opciones:

- Reloj
- Visualización
- Sonido
- Vehículo
- Configuración
- Ayuda



INICIO

Presione para ingresar a la pantalla de inicio. La apariencia de las pantallas podría ser diferente de las descripciones que se muestran en esta sección, según el paquete de opciones y software de su vehículo. Las características también pueden estar limitadas dependiendo del mercado. Verifique la disponibilidad con un distribuidor autorizado.



INFORMACIÓN

Presione para seleccionar cualquiera de estas opciones:

- Alertas
- Calendario

ENTRETENIMIENTO

Presione para seleccionar cualquiera de estas opciones:

- AM
- FM
- CD
- USB
- Estéreo BT
- Tarjeta SD
- Entradas de A/V

Uso de los controles sensibles al tacto de su sistema

Para activar o desactivar una función, únicamente debe tocar la imagen con el dedo. Para obtener un rendimiento óptimo de los controles sensibles al tacto:

- No presione los controles con fuerza. Son sensibles al tacto ligero.
- Utilice su dedo descubierto para tocar la parte central de una imagen de control táctil. Si no toca la parte central del gráfico podría afectar operación de un control adyacente.
- Asegúrese de que sus manos estén limpias y secas.
- Debido a que la pantalla táctil funciona con el toque de un dedo, podría tener problemas si usa guantes.
- Mantenga el metal y otros materiales conductivos alejados de la superficie de la pantalla táctil, ya que de lo contrario podrían causar interferencia electrónica (por ejemplo, activar accidentalmente una función distinta de la que quería).

Dependiendo del vehículo y del paquete de opciones, podría también tener los siguientes controles en su bisel:

- Encendido: encender y apagar los medios o las funciones de control de clima.
- **VOL:** control del volumen de la reproducción multimedia.
- Ventilador: controle la velocidad del ventilador del sistema de control de clima.
- Botones Seek (Buscar) y Tune (Sintonizar): utilice como lo haría normalmente en los modos de medios.
- Expulsar: expulse un CD del sistema de entretenimiento.
- **FUENTE:** toque la palabra repetidamente para ver todos los modos multimedia disponibles. La pantalla no cambiará, pero podrá ver los cambios de medios en la barra de estado inferior izquierda.
- **SONIDO:** toque la palabra para llegar al menú del sonido, en el que puede hacer la configuración de: bajos, agudos, medios, balance izquierda-derecha y balance adelante-atrás, DSP (procesamiento digital de señales), modo de ocupación y del volumen compensado por la velocidad. (Es posible que su vehículo no tenga todas estas opciones de sonido.)
- Luz de emergencia: active y desactive las luces de emergencia.

Limpieza de la pantalla táctil

Use un paño limpio y suave, como los que se utilizan para limpiar anteojos. Si todavía queda suciedad o huellas digitales, aplique una pequeña cantidad de alcohol al paño. No vierta ni rocíe alcohol sobre la pantalla. No utilice detergente ni ningún otro tipo de solvente para limpiar la pantalla.

Soporte

El equipo de soporte de SYNC está disponible para ayudarlo a responder las preguntas que no pueda contestar por su cuenta.

De lunes a sábado, de 8.30 a.m. a 9.00 p.m., hora del este.

Domingos, 10.30 a.m. a 7.30 p.m., hora del este

En México, llame al 01–800–7198–466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Información de seguridad

ALERTA

Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

- No intente revisar o reparar el sistema. Consulte con un distribuidor autorizado.
- No haga funcionar dispositivos de juegos si los cables de corriente están rotos, separados o dañados. Quite los cables de corriente del camino para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o capacidades de manejo seguro.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que podría dañarlos. Para obtener más información, consulte la guía del usuario del dispositivo.
- Por su seguridad, algunas de las funciones de SYNC dependen de la velocidad. Su uso está limitado cuando el vehículo viaja a velocidades por debajo de 5 km/h (3 mph).

Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

Características restringidas por la velocidad

Algunas características de este sistema pueden ser demasiado difíciles de utilizar mientras el vehículo está en movimiento, por lo tanto no se permite modificarlas a menos que el vehículo esté detenido.

- Pantallas repletas de información, como revisiones y calificaciones de puntos de interés.
- Cualquier acción que requiera que use un teclado está restringida, como entrar un destino de navegación o información de edición.
- Todas las listas son limitadas de modo que el usuario pueda ver menos entradas (como, contactos telefónicos o entradas de llamadas telefónicas recientes).

Consulte la siguiente tabla para obtener ejemplos más específicos.

	Características restringidas
Teléfono celular	Asociación de un teléfono con Bluetooth
	Incorporación de contactos a la libreta telefónica o carga de contactos de la libreta telefónica (desde USB)
	Las entradas de listas son limitadas para los contactos telefónicos y las entradas de llamadas telefónicas recientes.
Funcionalidad del sistema	Edición del código del teclado
	Activación del modo valet
	Configuración de la edición mientras se encuentran activas la cámara retrovisora o la asistencia de estacionamiento activa
Wi-Fi y conexión inalámbrica	Edición de la configuración de la conexión inalámbrica
	Edición de la lista de redes inalámbricas
Videos, fotografías y gráficas	Reproducción de video
	Edición de un fondo de pantalla e incorporación de uno nuevo
Mensajes de texto	Composición de mensajes de texto
	Visualización de los mensajes de texto recibidos
	Edición de los mensajes de texto preestablecidos
Navegación	Uso del teclado para ingresar un destino
	Ruta de navegación de demostración
	Incorporación o edición de entradas de la libreta de direcciones o áreas por evitar

Información de privacidad

Cuando conecta un teléfono celular a SYNC, el sistema crea un perfil dentro de su vehículo que se vincula a ese teléfono celular. Este perfil ayuda a ofrecerle más funciones de celular y operar más eficazmente. Entre otras cosas, este perfil puede contener datos acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, mensajes de texto (leídos y sin leer) y el historial de llamadas, que incluye el historial de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y retiene un índice del contenido de medios compatible. El sistema también lleva un breve registro de

aproximadamente 10 minutos de toda su actividad reciente. El perfil del registro y otros datos del sistema pueden utilizarse para mejorar el sistema y para ayudar en el diagnóstico de cualquier problema que pueda ocurrir.

El perfil del celular, el índice del dispositivo de medios y el registro quedarán en el vehículo a menos que usted los borre y, por lo general, solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor de medios están conectados. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de Reconfiguración total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford of Canada no revisarán los datos del sistema para otros fines que no sean los descritos sin el consentimiento correspondiente o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company y Ford of Canada.

Uso del reconocimiento de voz

Este sistema le ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Esto le permite tener las manos en el volante y concentrarse en lo que está delante suyo. El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido (configuración de voz).

El sistema también le hace preguntas breves (indicaciones de confirmación) si no está seguro de su petición o cuando la petición tiene varias respuestas posibles.

Cuando se usan comandos de voz, pueden aparecer palabras e iconos en la barra de estado inferior izquierda para indicar el estado de la sesión de voz (como escuchando, éxito, error, en pausa o intente de nuevo).

Cómo utilizar los comandos de voz con el sistema



Presione el icono de voz. Después del tono, diga el comando claramente.

Estos comandos se pueden decir en cualquier momento durante una sesión de voz
"Cancelar"
"Salir"
"Regresar"
"Lista de comandos"
"Menú principal"
"Siguiente página"
"Página anterior"
"¿Qué puedo decir?"
"Ayuda"

¿Qué puedo decir?

Haga lo siguiente para tener acceso a los comandos de voz disponibles en la sesión en curso:

- Estando en la sesión de voz, toque el icono de ayuda (**?**) en la barra de estado inferior izquierda de la pantalla.
- Diga "¿Qué puedo decir?" para ver en la pantalla una lista de los comandos de voz disponibles asociados a su sesión de voz en curso.
- Toque el icono de la voz. Después de escuchar el tono, diga "Ayuda" para ver una lista de los comandos de voz disponibles.

Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento al tener abiertas las ventanas impidan que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.
- Después de tocar el icono de la voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca el mensaje "Escuchando" antes de decir un comando. Todo comando que se diga antes de lo indicado anteriormente no será detectado por el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre las palabras.
- Usted puede tocar en todo momento el icono de la voz para interrumpir el sistema mientras el sistema está hablando.

Acceso a la lista de comandos disponibles

- Si utiliza la pantalla táctil, toque el botón de configuración, después **Ayuda** y finalmente **Lista de comandos de voz**.
- Si utiliza los controles del volante de la dirección, toque el icono de la voz. Después del tono, diga claramente el comando.

Comandos de voz disponibles
"Lista de comandos de audio"
"Lista de comandos de audio Bluetooth"
"Revisar lista de comandos"
"Lista de comandos de CD"
"Lista de comandos del control de temperatura"
"Lista de comandos"
"Lista de comandos de navegación" *
"Lista de comandos del teléfono"
"Lista de comandos de radio"
"Lista de comandos de tarjeta SD"
"Lista de comandos de USB"
"Lista de comandos de instrucciones por voz"
"Lista de comandos de ajustes de voz"
"Ayuda"

* Este comando sólo está disponible cuando el vehículo está provisto de sistema de navegación y la tarjeta SD del sistema de navegación se encuentra en la ranura de tarjetas SD.

Ajustes de voz

Configuración de voz le permite personalizar el nivel de interacción con el sistema, ayuda y retroalimentación. La configuración predeterminada del sistema es interacción estándar, que utiliza listas de candidatos e indicadores de confirmación, pues estos proporcionan el nivel más alto de orientación y retroalimentación.

- **Modo de interacción:** el modo Principiante proporciona interacción y orientación detalladas, mientras que el modo Avanzado tiene un nivel más bajo de interacción audible y más indicaciones por tonos.
- **Indicaciones de confirmación:** el sistema utiliza breves preguntas a fin de confirmar los comandos de voz recibidos. Si están desactivadas, el sistema hará simplemente su mejor suposición en cuanto a su solicitud. Es posible que el sistema le pida confirmar ocasionalmente las configuraciones.
- **Listas de candidatos de telefonía y de multimedia:** las listas de opciones posibles son listas de posibles interpretaciones de sus comandos de voz. El sistema crea estas listas cuando tiene el mismo nivel de confianza en varias opciones basadas en su comando de voz.

Para acceder a esta configuración mediante la pantalla táctil:

1. Toque el icono de configuración, después **Configuración** y finalmente **Control de la voz**.
2. Seleccione entre:

- Modo de interacción
- Indicadores de confirmación
- Listas de opciones similares
- Listas de opciones de telefonía
- Volumen del control de voz.

Para acceder a esta configuración mediante los comandos de voz:

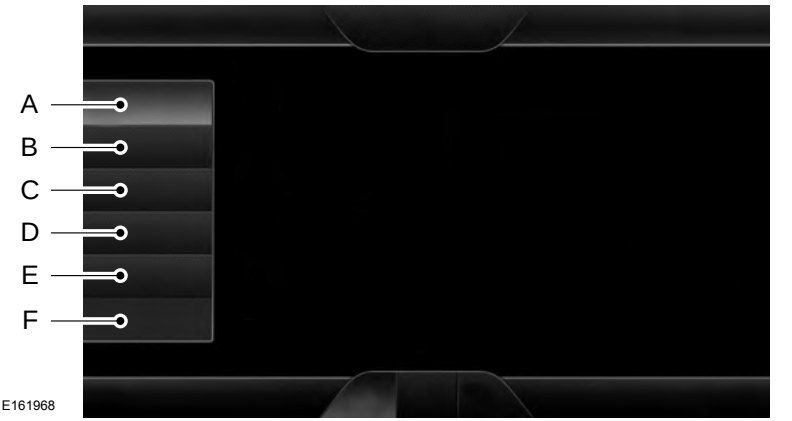
1. Presione el icono de voz. Espere por la indicación "Diga un comando". Sonará otro tono para indicar que el sistema está escuchando.
2. Diga cualquiera de los comandos siguientes:

Configuración de voz mediante los comandos de voz
"Indicaciones de confirmación desactivadas"
"Indicaciones de confirmación activadas"
"Modo de interacción avanzado"
"Modo de interacción para principiantes"
"Listas de opciones similares desactivadas"
"Listas de opciones similares activadas"
"Listas de teléfonos similares desactivadas"
"Listas de teléfonos similares activadas"
"Ayuda"

Uso de comandos de voz con las opciones de pantalla táctil

Su sistema de voz tiene una característica de modo doble que le permite cambiar entre utilizar comandos de voz y seleccionar opciones en la pantalla. Solo está disponible cuando el sistema muestra una lista de candidatos generada durante una sesión de voz. Por ejemplo, al ingresar una dirección de calle o tratar de llamar a un contacto desde el teléfono asociado al sistema.

CONFIGURACIÓN



A Reloj
B Visualización
C Sonido
D Vehículo
E Configuración
F Ayuda

En el menú, puede ajustar el reloj, acceder y ajustar la pantalla, configuraciones del sonido y del vehículo, así como acceder a configuraciones de modos específicos o a la función de ayuda.

Reloj

Nota: *no es posible ajustar manualmente la fecha. El GPS de su vehículo lo hace por usted.*

Nota: *si se ha desconectado la batería, el vehículo debe adquirir la señal del GPS para actualizar el reloj. Una vez que su vehículo adquiere la señal, pueden transcurrir algunos minutos para que se actualice la hora correcta en la pantalla.*

1. Toque el icono de configuración y después **Reloj**.
2. Toque **+** y **-** para ajustar la hora.

También puede hacer otros ajustes desde esta pantalla, como el modo horario de 12 o 24 horas, activar la sincronización del GPS con la hora, y hacer que el sistema actualice automáticamente las nuevas zonas horarias.

También puede encender o apagar la pantalla de temperatura de aire externa. Aparece en la parte central superior de la pantalla táctil junto a la fecha y la hora.

El sistema guarda automáticamente cualquier actualización que hace a la configuración.

Visualización

Puede ajustar la pantalla táctil desde la pantala táctil y también al presionar el botón de voz en los controles del volante de dirección, y diga "Configurar pantalla" cuando reciba la indicación.



Toque el icono de configuración y después **Pantalla** para tener acceso a la configuración y a sus ajustes a través de la pantalla táctil.

- **Brillo**: permite aumentar y atenuar el brillo de la pantalla.
- **La función de atenuación automática**, cuando está en **SI** permite utilizar la función de compensación manual de la atenuación automática.
- **Modo**: permite establecer a un nivel dado el brillo de la pantalla, hacer que el sistema cambie automáticamente el brillo según el nivel de la luz exterior y también apagar la pantalla.
  - Si selecciona **AUTO** o **NOCHE** tendrá las opciones de activar y desactivar la función de atenuación automática de la pantalla, y también podrá cambiar la función de compensación manual de la atenuación automática.
- La **compensación manual de la atenuación automática** permite ajustar la atenuación de la pantalla en función de los cambios en la iluminación exterior al pasar del día a la noche.
- **Modificar la imagen de fondo**
  - Puede hacer que la pantalla táctil muestre la fotografía predeterminada o puede subir la suya.

Carga de fotografías para su fondo de pantalla principal

Nota: *no se puede cargar fotografías directamente desde una cámara. Debe acceder a las fotografías desde su dispositivo de almacenamiento masivo USB o desde una tarjeta SD.*

Nota: *las fotografías de dimensiones extremadamente grandes (como 2048 x 1536) podrían no ser compatibles y aparecer como una imagen en blanco (negra) en la pantalla.*

Este sistema le permite cargar y ver hasta 32 fotografías.



Para tener acceso a las fotografías, toque el icono de configuración y después **Pantalla** > **Modificar la imagen de fondo** y siga las indicaciones del sistema para cargar sus fotografías.

Solo aparecerán fotografías que cumplan las siguientes condiciones:

- Los formatos de archivos compatibles son los siguientes: .jpg, .gif, .png, .bmp
- Cada archivo debe ser de 1,5 MB o menos.
- Dimensiones recomendadas: 800 X 384

Sonido



Toque el icono de configuración y después **Sonido**, y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

Sonido
Graves
Intermedios
Agudos
Ajuste del balance y la distribución
DSP*
Modo de ocupación*
Volumen compensado por la velocidad

* Es posible que su vehículo no disponga de esta configuración del sonido.

Vehículo



Toque el icono de configuración y después **Vehículo**, y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

- Cámara retrovisora
- Activación del modo valet.

Cámara retrovisora

Este menú le permite acceder a la configuración de su cámara retrovisora.



Toque el icono de configuración y después **Vehículo** > **Cámara retrovisora**, y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

- Retardo de la cámara retrovisora
- Alarma visual de asistencia para estacionamiento
- Pautas.

Puede encontrar más información sobre la cámara retrovisora en otro capítulo. Ver **Cámara de vista trasera** (página 180).

Activación del modo valet

Nota: *si el sistema se bloquea y necesita restablecer su PIN, ingrese el número 3681 para desbloquear el sistema.*

El modo valet le permite bloquear el sistema. No se puede acceder a ninguna información hasta que el sistema se desbloquee con el PIN correcto.



1. Toque el icono de configuración y después **Vehículo** > **Activar modo valet**.
2. Cuando reciba la indicación, ingrese un PIN de cuatro dígitos.

Una vez que haya tocado **Continuar** el sistema permanecerá bloqueado hasta que vuelva a ingresar el PIN.

Configuración

Acceda y ajuste la configuración del sistema, las características de voz y las configuraciones del teléfono, la navegación y la conexión inalámbrica.

Sistema



Toque el icono de configuración y después **Configuración** > **Sistema**, y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

Sistema	
Idioma	Seleccione esta opción para ver la pantalla táctil en inglés, español o francés.
Distancia	Seleccione esta opción para ver las unidades en kilómetros o millas.
Temperatura	Seleccione esta opción para ver las unidades en grados centígrados o Fahrenheit.
Volumen de la indicación del sistema	Ajuste el volumen de los indicadores de voz del sistema.
Tono del botón de la pantalla táctil	Seleccione esta opción para que el tono del sistema confirme sus selecciones mediante la pantalla táctil.
Tono del botón del panel táctil	Seleccione esta opción para que el tono del sistema confirme sus selecciones del botón mediante el sistema de climatización o audio.
Disposición del teclado	Para hacer la visualización del teclado de la pantalla táctil se muestre en formato QWERTY o ABC.
Instalar aplicaciones	Instale cualquiera de las aplicaciones descargadas o vea las licencias de software actuales.
Reconfiguración total	Seleccione esta opción para restablecer los valores predeterminados de fábrica. Esto borra todas las configuraciones personales y los datos personales.

Control de voz



Toque el icono de configuración y después **Configuración** > **Control de voz**, y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

Control de voz	
Modo de interacción	El modo de interacción estándar proporciona interacción más detallada y orientación. El modo avanzado proporciona menos interacción auditiva y más indicadores de tono.
Indicadores de confirmación	Permita que el sistema le realice preguntas breves cuando no escucha claramente o no comprende la solicitud. *
Listas de opciones similares	Las listas de opciones similares son listas de posibles resultados de los comandos de voz. El sistema hará simplemente su mejor suposición en cuanto a su solicitud con estas funciones desactivadas.
Listas de opciones de telefonía	Las listas de opciones similares son listas de posibles resultados de los comandos de voz. El sistema hará simplemente su mejor suposición en cuanto a su solicitud con estas funciones desactivadas.
Volumen del control de voz	Este ajuste permite cambiar el volumen de la voz del sistema.

* Incluso con la función de indicaciones de confirmación desactivada es posible que el sistema le pida ocasionalmente que confirme algún ajuste.

Reproductor multimedia



Toque el icono de configuración y después **Configuración** > **Reproductor multimedia**, y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

Reproductor multimedia	
Autoplay	Cuando esta función está activada, el sistema cambia automáticamente a la fuente de medios de la conexión inicial. Esto le permite escuchar la música durante el proceso de indexación. Cuando esta función está desactivada, el sistema no cambia automáticamente a la fuente de medios insertada.
Dispositivos Bluetooth	Seleccione para conectar, desconectar, agregar o borrar un dispositivo. También puede configurar un dispositivo como su favorito, de modo que el sistema procure conectar automáticamente ese dispositivo en cada ciclo de encendido de su vehículo.
Dispositivos Bluetooth con índice Bluetooth	Cuando esta función está activada, el sistema indiza automáticamente los medios en su dispositivo Bluetooth conectado.
Información de la base de datos Gracenote	Esto le permite ver la versión de su base de datos Gracenote.
Administración de Gracenote	Con esta función activada, la base de datos Gracenote suministra información de metadatos para sus archivos de música. Esto anula la información de su dispositivo. La configuración predeterminada de esta función es Inactiva.
Prioridad de imagen de portada	Con esta función activada, la base de datos Gracenote suministra la imagen de portada para sus archivos de música. Esto anula cualquier imagen de su dispositivo. La configuración predeterminada de esta función es el reproductor multimedia.

Navegación



Toque el icono de configuración y después **Configuración** > **Navegación**, y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

Navegación	
Preferencias de mapa	Active y desactive el trazo del camino recorrido.
	Para hacer el sistema muestre su lista de virajes de arriba hacia abajo o de abajo hacia arriba.
	Active o desactive la notificación de estacionamiento del punto de interés.
Preferencias de ruta	Para hacer el sistema muestre la ruta más corta, la más rápida o la más ecológica.
	Para hacer el sistema evite las autopistas.
	Para hacer el sistema evite los peajes.
	Para hacer el sistema evite los transbordadores y trenes para transporte de automóviles.
	Para hacer el sistema use los carriles AOV (altamente ocupados con vehículos).
Preferencias de navegación	Para hacer el sistema use los indicadores de guía.
	Para hacer el sistema llene automáticamente la información de estado o provincia.
Preferencias de tránsito	Para hacer el sistema muestre las áreas con obras en el camino.
	Para hacer el sistema muestre iconos de incidentes.
	Para hacer el sistema muestre las áreas en las que puede ser difícil conducir.
	Para hacer el sistema muestre las áreas donde puede haber nieve y hielo en el camino.
	Para hacer el sistema muestre las alertas de contaminación del aire.
	Para hacer el sistema muestre las advertencias climáticas.
	Para hacer el sistema muestre las áreas donde pueda haber visibilidad reducida.
	Para hacer el sistema encienda la radio para recibir los anuncios sobre el tráfico.
Áreas por evitar	Ingrese las áreas específicas que desearía evitar en las rutas de navegación planeadas.

Teléfono



Toque el icono de configuración y después **Configuración** > **Teléfono**, y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

Teléfono	
Dispositivos Bluetooth	Conectar, desconectar, agregar o quitar un dispositivo, así como guardarlo como favorito.
Bluetooth	Activar y desactivar Bluetooth.
No molestar	Para hacer todas las llamadas vayan directamente a su buzón de voz y no suenen dentro del vehículo. Con esta función activada, los avisos de mensaje de texto también se silencian y no suenan dentro del vehículo.
Timbre del teléfono	Seleccione el tipo de aviso para las llamadas de teléfono: tono de timbre, pitido, texto de conversación o silencio.
Aviso de mensaje de texto	Seleccione el tipo de aviso para los mensajes de texto: tono de alerta, pitido, texto de conversación o silencio.
Conexión de datos de Internet	Si es compatible con su teléfono, puede ajustar su conexión de datos de Internet. Seleccione para crear su perfil de conexión con la red de área personal o para desactivar su conexión. También puede ajustar su configuración o hacer que el sistema siempre esté conectado, que nunca se conecte en roaming, o que pregunte antes de conectarse. Presione **?** para obtener más información.
Administrar agenda	Acceder a funciones como descarga automática de la agenda, volver a descargar su agenda, agregar contactos desde su teléfono y borrar o cargar su agenda.
Advertencia de roaming	Para hacer el sistema le avise cuando esté en modo roaming.

Conexión inalámbrica y de Internet

Su sistema tiene una función Wi-Fi que crea una red inalámbrica dentro de su vehículo, lo que permite que otros dispositivos (como computadoras personales o teléfonos) en su vehículo se comuniquen mutuamente, compartir archivos o jugar. Si se utiliza esta función Wi-Fi, todas las personas en su vehículo también pueden tener acceso a Internet si usted dispone de una conexión USB de banda ancha móvil dentro del vehículo, si su teléfono soporta una red personal de contactos locales y si estaciona fuera de un lugar con conectividad inalámbrica activa.



Toque el icono de configuración y después **Configuración** > **Conexión inalámbrica y de Internet**, y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

Wi-fi	
Configuración de Wi-Fi	**Modo de red de Wi-Fi (cliente)**: activa/desactiva la función Wi-Fi de su vehículo. Asegúrese de activarlo si desea tener conectividad.
	Escoger una red inalámbrica: permite utilizar una red inalámbrica previamente almacenada. Puede ordenar sus redes por lista alfabética, prioridad e intensidad de la señal. También puede buscar una red, conectarse a una red, desconectarse de una red, recibir más información, priorizar una red o borrar una red.
	Modo de puerta de enlace (punto de acceso): permite activar que el sistema SYNC se convierta en un punto de acceso para teléfonos y computadoras Esto integra una red de área local dentro del vehículo para cosas como jugar videojuegos, transferir archivos y navegar por Internet. Presione **?** para obtener más información.
	Configuración de la puerta de enlace (punto de acceso): permite ver y cambiar la configuración de uso de SYNC como puerta de enlace a la Internet.
	Lista de dispositivos, puerta de enlace (punto de acceso): permite ver las conexiones recientes a su sistema Wi-Fi.
USB de banda ancha móvil	En vez de utilizar Wi-Fi, su sistema también puede usar una conexión USB de banda ancha móvil para acceder a la Internet. (Debe activar su dispositivo de banda ancha móvil en su computadora personal antes de conectarlo al sistema). Esta pantalla le permite configurar lo que será el área típica de conexión para su USB de banda ancha móvil. (Las configuraciones del USB de banda ancha móvil podrían no mostrarse si el dispositivo ya está activado). Puede seleccionar lo siguiente: país, proveedor, número de teléfono, nombre de usuario y contraseña.
Configuración de Bluetooth	Le muestra los dispositivos asociados actualmente y le dará las opciones típicas de Bluetooth para conectarse, desconectarse, configurar su predilecto y borrar y agregar dispositivos. Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG.
Priorizar métodos de conexión	Elija los métodos de conexión y cambiarlos según lo necesite. Puede seleccionar Cambiar orden y hacer que el sistema siempre intente conectarse utilizando un USB de banda ancha móvil o la función Wi-Fi.



E142626

El logotipo "Wi-Fi CERTIFIED" es una marca de certificación de Wi-Fi Alliance.

Ayuda

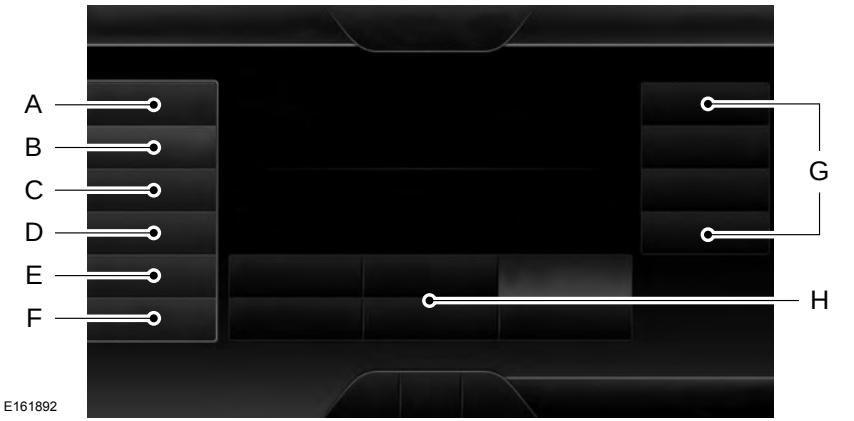


Toque el icono de configuración y después **Ayuda**, y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

Ayuda	
¿Dónde Estoy?	Ver la ubicación actual del vehículo, si su vehículo está equipado con sistema de navegación. Si su vehículo no está equipado con navegación, no verá este botón.
Información del sistema	Número de serie del sistema de la pantalla táctil
	Número de identificación de su vehículo (VIN)
	Versión del software del sistema de la pantalla táctil
	Versión del sistema de navegación
	Versión de la base de datos del mapa
	Información de la base de datos de Gracenote y versión de la Biblioteca
Licencias de software	Para ver las licencias de los programas de software y las aplicaciones instalados en su sistema.
Restricciones de manejo	Algunas funciones no son accesibles cuando su vehículo está en movimiento.
Lista de comandos de voz	Vea las listas organizadas por categorías de los comandos de voz.

Para acceder a la Ayuda usando los comandos de voz, presione el botón de voz y después del tono, diga "Ayuda". El sistema proporciona comandos de voz admisible para el modo actual.

ENTRETENIMIENTO



A AM 1 y AM AST
B FM 1, FM 2 y FM AST
C SIRIUS
D CD
E USB
F Toque este botón para desplazarse hacia abajo para obtener más opciones, como tarjeta SD, estéreo BT y entradas de A/V
G Estos botones cambian con el modo de medios en que esté.
H Controle de CD y memorias preestablecidas de la radio.

Nota: *Es posible que algunas funciones no están disponibles en su zona. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información.*

Puede acceder a estas opciones a través de la pantalla táctil o mediante comandos de voz.

Exploración del contenido del dispositivo

Mientras escucha audio en un dispositivo, puede revisar las opciones de otros dispositivos sin tener que cambiar las fuentes. Por ejemplo, si está escuchando audio en una tarjeta SD, puede revisar todos los artistas almacenados en su dispositivo USB.



Oprima el ícono de voz en los controles del volante. Cuando se le indique, puede decir:

"REVISAR" en los dispositivos
"Revisar"[1]
"Revisar tarjeta SD"
"Revisar USB"
"Ayuda"

[*] Si dice solamente "Revisar", puede decir cualquiera de los comandos del cuadro siguiente.

"REVISAR"
"Tarjeta SD"[*]
"USB"[*]
"Ayuda"

[*] Para conocer más comandos relacionados con la tarjeta SD o el modo USB, consulte la sección "Tarjeta SD y puerto USB" en este capítulo.

Su sistema de voz le permite cambiar las fuentes de audio con un sencillo comando de voz. Por ejemplo, si está escuchando música en un dispositivo USB y quiere cambiar a una estación de radio, simplemente oprima el botón de voz en los controles del volante de dirección y diga el comando, como "FM 101.1". Los siguientes comandos de voz están disponibles en el nivel superior de la sesión de voz, independientemente de qué fuente de audio actual está escuchando (como un dispositivo USB).

Nota: *Esto solo está disponible cuando el idioma del sistema MyFord Touch está configurado en inglés estadounidense.*

Comandos de muestra
"<87.7-107.9>"
"<530-1710>"
"AM <530-1710>"
"FM <87.7-107.9>"
"Reproducir [álbum] <nombre>"*
"Reproducir [artista] <nombre>"*
"Reproducir [género] <nombre>"*
"Reproducir [lista] <nombre>"*
"Reproducir [canción] <nombre>"*
"Reproducir <nombre>"
"Reproducir <nombre (canción o álbum)> por <nombre de artista>"

[*] Los comandos encerrados en [ ] significan que la palabra es opcional. Por ejemplo, si dice "Reproducir Metallica", esto es lo mismo que el comando de voz, "Reproducir [artista] <nombre>".

Radio AM/FM



Toque la pestaña **AM** or **FM** para escuchar radio.

Para alternar entre las memorias AM y FM, simplemente toque la pestaña **AM** o **FM**.

Memorias preestablecidas

Guardar una estación manteniendo oprimida una de las áreas de preestablecimiento de memoria. El sonido se silenciará brevemente mientras la radio guarda la estación. El sonido vuelve cuando termina.

Explorar

Toque este botón para ir a la siguiente estación de radio AM o FM con señal potente. La luz del botón se enciende cuando la función está activada.

Opciones

Configuración de sonido

Toque este botón para ajustar la configuración para:

- Graves
- Intermedios
- Agudos
- Balance y distribución
- DSP (Procesamiento de señal digital)
- Modo de ocupación
- Volumen compensado por la velocidad.

Nota: *Es posible que su vehículo no tenga todas estas configuraciones de sonido.*

Establecer PTY de Búsqueda/Exploración

Esto permite que seleccione una categoría de música que desea buscar. Luego puede elegir buscar o explorar las estaciones que reproducen esa categoría.

Pantalla de texto RDS

Esto le permite ver la información de transmisión de las estaciones de FM.

AST

AST (Autoguardar) permite que el sistema almacene automáticamente las seis estaciones más potentes de su localidad actual.

Sintonizar directo

Toque este botón para ingresar manualmente el número de estación. Toque **Enter (Ingresar)** cuando esté listo.

Comandos de voz por radio



Si está escuchando el radio, oprima el botón de voz en los controles del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos.

Si no está escuchando la radio, oprima el botón de voz y, después del tono, diga "Radio" y cualquiera de los comandos siguientes.

"RADIO"
"<87.9-107.9>"
"<530-1710>"
"AM"
"AM <530-1710>"
"Programación automática de AM"
"Programación automática <número> de AM"
"Memoria <número> de AM"
"Revisar"*
"FM"
"FM <87.9-107.9>"
"Programación automática de FM"
"Programación automática <número> de FM"
"Memoria <número> de FM"
"FM 1"
"Memoria <número> de FM 1"
"FM 2"
"Memoria <número> de FM 2"
"Memoria <número>"

"RADIO"
"Apagar radio"
"Encender radio"
"Fijar tipo de programa"
"Sintonizar radio"**
"Ayuda"

* Si dijo "Revisar", vea el cuadro "Revisar" más adelante en esta sección.

** Si dijo "Sintonizar Radio", vea el cuadro "Sintonizar Radio" a continuación.

"SINTONIZAR RADIO"
"<530-1710>"
"<87.9-107.9>"
"AM"
"AM <530-1710>"
"Programación automática de AM"
"Programación automática <número> de AM"
"Memoria <número> de AM"
"FM"
"FM <87.9-107.9>"
"Programación automática de FM"
"Programación automática <número> de FM"
"Memoria <número> de FM"
"FM 1"
"Memoria <número> de FM 1"
"FM 2"

"SINTONIZAR RADIO"
"Memoria <número> de FM 2"
"Memoria <número>"
"Ayuda"

CD



Oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil y seleccione la pestaña **CD**.

También puede avanzar y regresar la canción o carpeta actual, en su caso.

Repetir

Toque este botón para repetir la pista de reproducción actual, todas las pistas del disco o desactive la función si ya estaba activada.

Reproducción aleatoria

Toque este botón para reproducir las canciones o álbumes enteros en orden aleatorio, o desactive la función que ya estaba activada.

Explorar

Toque este botón para escuchar una breve muestra de todas las canciones disponibles.

Más información

Toque este botón para ver la información del disco.

Opciones

Configuración de sonido

Toque este botón para ajustar la configuración para:

- Graves
- Intermedios

- Agudos
- Balance y distribución
- DSP (Procesamiento de señal digital)
- Modo de ocupación
- Volumen compensado por la velocidad.

Nota: *Es posible que su vehículo no tenga todas estas configuraciones de sonido.*

Compresión

Toque este botón para activar y desactivar la función de compresión.

Revisar

Toque este botón para ver todas las canciones del CD disponibles.

Comandos de voz de CD



Si está escuchando un CD, oprima el botón de voz en los controles del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos.

Si no está escuchando un CD, oprima el botón de voz y, después del tono, diga "CD" y cualquiera de los comandos siguientes.

"CD"
"Pausa"
"Reproducir"
"Siguiente canción"
"Canción anterior"
"Reproducir la canción <1–512>"
"Activar repetición"
"Repetir carpeta"*
"Desactivar repetición"
"CD"
"Repetir canción"
"Reproducción aleatoria"
"Reproducción aleatoria del disco"*
"Reproducción aleatoria de la carpeta"*
"Desactivar reproducción aleatoria"
"Ayuda"

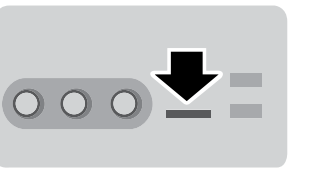
*Esto solo aplica a archivos WMA o MP3.

Ranura para tarjeta SD y puerto USB

Tarjeta SD

Nota: *La ranura para tarjeta SD cuenta con un resorte. Para extraer la tarjeta SD, presione la tarjeta hacia dentro y el sistema la expulsa. No intente jalar la tarjeta para extraerla, pues eso podría dañarla.*

Nota: *El sistema de navegación también usa esta ranura para tarjeta. Ver* ***Navegación*** *(página 394).*



E142619

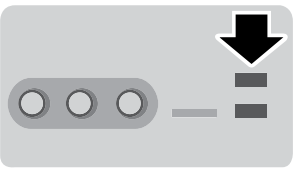
La ranura para tarjeta SD se encuentra en la consola central, o detrás de una puerta pequeña de acceso en el tablero de instrumentos. Para acceder a la música de su dispositivo y reproducirla, oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil.

El

E142620

logo SD es una marca registrada de SD-3C, LLC.

Puerto USB



E142621

Los puertos USB se encuentran en la consola central, o detrás de una puerta pequeña de acceso en el tablero de instrumentos. Para acceder a la música de su dispositivo y reproducirla, oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil.

Este sistema permite conectar dispositivos de reproducción multimedia, tarjetas de memoria o unidades de almacenamiento, así como cargar dispositivos compatibles con el sistema.

Para reproducir video desde su iPod o iPhone, debe tener un cable de video compuesto USB/RCA de combinación especial (el cual puede comprar en Apple). Cuando conecte el cable en su iPod o iPhone, conecte el otro extremo en los enchufes RCA y en el puerto USB.

Reproducción de música desde el dispositivo

Inserte el dispositivo y seleccione la **Tarjeta SD** o **USB** cuando el sistema lo reconozca. Luego puede seleccionar entre las siguientes opciones:

Repetir

Esta función vuelve a tocar la canción o álbum de reproducción actual.

Reproducción aleatoria

Toque este botón para reproducir en orden aleatorio la música del álbum o la carpeta seleccionados.

Música similar

Este función le permite elegir música similar a la que se está reproduciendo.

Más información

Toque este botón para ver la información del disco como la pista actual, el nombre del artista, el álbum y el género.

Opciones

Toque este botón para ver y ajustar diversas configuraciones de medios.

La **Configuración de sonido** le permite ajustar la configuración para:

- Graves
- Intermedios
- Agudos
- Balance y distribución
- DSP (Procesamiento de señal digital)
- Modo de ocupación
- Volumen compensado por la velocidad.

Nota: *Es posible que su vehículo no tenga todas estas configuraciones de sonido.*

La **Configuración del reproductor de medios** le permite seleccionar más configuraciones que pueden encontrarse en el Reproductor de medios. Ver **Configuración** (página 363).

Información del dispositivo muestra información del software y el firmware del dispositivo de medios conectado actualmente.

Actualizar índice de medios indexa el dispositivo cuando lo conecta por primera vez y cada vez que el contenido cambia (como agregar o eliminar canciones) para asegurarse de que tenga los comandos de voz más recientes disponibles para todos los medios del dispositivo.

Revisar

Esta función le permite ver el contenido del dispositivo. Esta función también le permite buscar por categorías, como género, artista o álbum.

Si desea para ver los datos de la canción, como Título, Artista, Archivo, Carpeta, Álbum y Género, toque la portada del álbum en la pantalla.

También puede tocar **¿Qué es esto?** para que el sistema diga el nombre de la banda y la canción actuales. Esto puede ser útil cuando se usan comandos de voz para asegurarse de que el sistema reproduzca correctamente su petición.

Reproducción de video desde el dispositivo

Para acceder y reproducir un video desde el dispositivo, la transmisión del vehículo debe estar en la posición **P** con el encendido en modo de accesorios. Ver **Arranque y Paro del Motor** (página 134).

Comandos de voz para USB y tarjetas SD



Si está escuchando un dispositivo USB o una tarjeta SD, oprima el botón de voz en los controles del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos.

Si no está escuchando un dispositivo USB o una tarjeta SD, oprima el botón de voz y, después del tono, diga "USB" o "Tarjeta SD" y cualquiera de los comandos siguientes.

"USB" o "TARJETA SD"
"Revisar"[1]
"Siguiente"
"Pausa"
"Reproducir"
"Reproducir disco <nombre>"
"Reproducir todo"
"Reproducir artista <nombre>"
"Reproducir audiolibro <nombre>"
"Reproducir autor <nombre>"
"Reproducir compositor <nombre>"
"Reproducir carpeta <nombre>"
"Reproducir género <nombre>"
"Reproducir Película <nombre>"[**]
"Reproducir <nombre> video musical"[**]
"Reproducir lista <nombre>"
"Reproducir podcast <nombre>"
"Reproducir episodio <nombre> del podcast"

"USB" o "TARJETA SD"
"Reproducir música similar"
"Reproducir canción <nombre>"
"Reproducir programa de TV <nombre>"**
"Reproducir episodio <nombre> del programa de TV"[2]
"Reproducir video <nombre>"[2]
"Reproducir <name> del podcast de video"**
"Reproducir episodio <nombre> del podcast de video"**
"Reproducir lista de video <nombre>"**
"Canción anterior"
"Activar repetición de todas"
"Desactivar repetición"
"Activar repetición de una"
"Reproducción aleatoria"
"Activar reproducción aleatoria del disco"
"Desactivar reproducción aleatoria"
¿Qué canción es esa?
"Ayuda"

* Si dijo que quería revisar su USB o tarjeta SD, el sistema le pedirá que especifique lo que quiere revisar. Cuando eso suceda, vea el cuadro "Revisar" que se encuentra a continuación.

** Estos comandos solo están disponibles en el modo USB y dependen del dispositivo.

"REVISAR"
"Disco <nombre >"
"Todos los discos"
"Todos los artistas"
"Todos los audiolibros"
"Todos los autores"
"Todos los compositores"
"Todas las carpetas"
"Todos los géneros"
"Todas las películas"*
"Todos los videos musicales"*
"Todas las listas"
"Todos los podcasts"
"Todas las canciones"
"Todos los programas de TV"*
"Todas las listas de video"*
"Todos los podcasts de video"*
"Todos los videos"*
"Artista <nombre>"
"Audiolibro <nombre>"
"Autor <nombre>"
"Compositor <nombre>"
"Carpeta <nombre>"
"Género <nombre>"
"Lista <nombre>"
"Podcast <nombre>"

"REVISAR"
"Programa de TV <nombre>"*
"Video <nombre>"*
"Lista de video <nombre>"*
"Reproducir podcast de video <nombre>"*
"Ayuda"

* Este comando solo está disponible en el modo USB y depende del dispositivo.

Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, lo que incluye iPod, Zune™, reproductores Toca desde dispositivo y la mayoría de los controladores USB. Entre los formatos de audio admitidos se incluye MP3, WMA, WAV y AAC.

También puede organizar mediante etiquetas de metadatos los medios indexados desde su dispositivo de reproducción. Las etiquetas de metadatos son identificadores de software descriptivos incluidos en los archivos de medios que proporcionan información acerca de estos.

Si los archivos de medios indexados no contienen información en estas etiquetas de metadatos, SYNC clasificará las etiquetas de metadatos vacías como **Desconocidas**.

Para reproducir video desde su iPod o iPhone, debe tener un cable de video compuesto USB/RCA de combinación especial (el cual puede comprar en Apple). Cuando conecte el cable en su iPod o iPhone, conecte el otro extremo en los enchufes RCA y en el puerto USB.

Audio Bluetooth

El sistema le permite reproducir, en los altavoces del vehículo, flujos de audio procedentes de su teléfono celular conectado con acceso Bluetooth.



Para acceder, oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil y seleccione la pestaña **Estéreo BT**.

Comandos de voz del sistema de audio Bluetooth



Si está escuchando un dispositivo de audio Bluetooth, oprima el botón de voz en el control del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga "Canción siguiente", "Pausa", "Reproducir" o "Canción anterior".

Si no está escuchando un dispositivo de audio de Bluetooth, oprima el botón de voz y, después del tono, diga "Canción siguiente", "Pausa", "Reproducir" o "Canción anterior".

Entradas de A/V

AVISOS



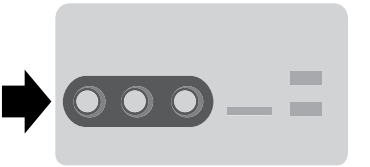
Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No

AVISOS

recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Por razones de seguridad, no conecte ni ajuste las configuraciones de su reproductor de música portátil mientras el vehículo esté en movimiento.

Cuando el vehículo esté en movimiento, guarde el reproductor de música portátil en un lugar seguro; por ejemplo, en la consola central o en la guantera. Los objetos duros podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves. El cable de extensión del sistema de audio debe ser lo suficientemente largo para permitir que el reproductor de música se guarde en forma segura mientras el vehículo está en movimiento.



E142622

Sus entradas de A/V le permiten conectar una fuente auxiliar de audio/video (como sistemas de juegos o una videocámara personal) mediante cables tipo RCA (no se incluyen) en estos enchufes de entrada. Dichos enchufes, de colores amarillo, rojo y blanco, están detrás de una pequeña puerta de acceso en el tablero de instrumentos o en la consola central.

También puede utilizar las entradas de A/V como enchufe de entrada auxiliar, para escuchar la música de su reproductor de música portátil en los altavoces del vehículo. Conecte su adaptador RCA de 3.5 milímetros (1/8 pulg) en los dos enchufes de entrada de A/V restantes (rojo y blanco).

Oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil y seleccione la pestaña **Entradas de A/V**.

Para utilizar el enchufe de entrada auxiliar, asegúrese de que su reproductor de música portátil esté diseñado para usarse con auriculares, y que esté completamente cargado. También necesitará un cable de extensión de audio con conectores estereofónicos machos de 3.5 mm (1/8 pulg) en un extremo, y un enchufe RCA en el otro.

1. Apague el motor, la radio y el reproductor de música portátil. Ajuste el freno de estacionamiento y coloque la transmisión en posición **P**.

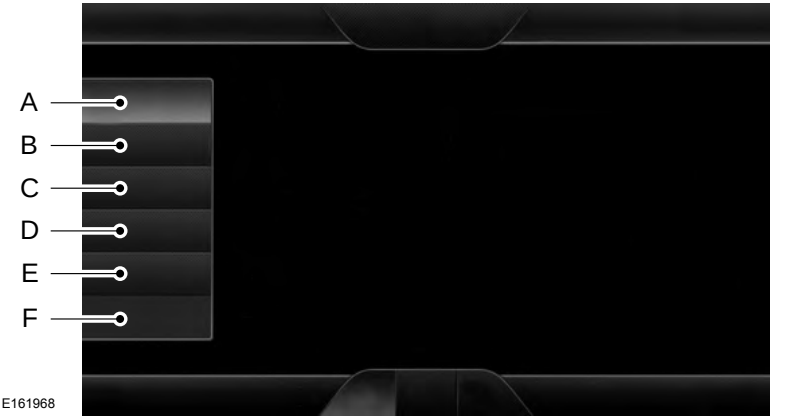
2. Conecte un extremo del cable de extensión de audio en la salida del auricular de su reproductor y el otro extremo en el adaptador de uno de los dos enchufes de entrada de A/V izquierdos (blanco o rojo) de la consola central.
3. Oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil. Seleccione una estación sintonizada FM o un CD (si ya hay un CD cargado en el sistema).
4. Ajuste el volumen según lo desee.
5. Encienda el reproductor de música portátil y ajuste el volumen al ½ máximo.
6. Oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil. Seleccione la pestaña **Entradas de A/V**. (Deberá escuchar el audio del reproductor de música portátil, pero el volumen puede ser bajo).
7. Ajuste el sonido del reproductor de música portátil hasta que alcance el nivel de la estación FM o CD alternando los controles.

Para reproducir video desde su iPod o iPhone, debe tener un cable de video compuesto USB/RCA de combinación especial (el cual puede comprar en Apple). Cuando conecte el cable en su iPod o iPhone, conecte el otro extremo en los enchufes RCA y en el puerto USB.

Localización y solución de problemas

- No conecte el enchufe de entrada de audio a una salida de nivel de línea. El enchufe solo funciona correctamente con dispositivos que poseen salida para auriculares con control de volumen.
- No ajuste el volumen del reproductor de música portátil en un nivel más alto que lo necesario para coincidir con el volumen del CD o radio FM, ya que esto provoca distorsión y disminuye la calidad del sonido.
- Si la música se oye distorsionada en niveles más reducidos, baje el volumen del reproductor. Si el problema persiste, reemplace o recargue las baterías del reproductor de medios portátil.
- Controle el reproductor de medios portátil de la misma forma que cuando se utiliza con auriculares, ya que el enchufe de entrada auxiliar no proporciona control (por ejemplo, reproducción o pausa) sobre este.

TELÉFONO



A Teléfono
B Marcación rápida
C Libreta telefónica
D Historial
E Mensajes
F Configuración

La llamada de manos libres es una de las características principales de SYNC. Una vez que asocia su teléfono, puede acceder a muchas opciones utilizando la pantalla táctil o comandos de voz. Aunque el sistema es compatible con una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular.

La mayoría de los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth admiten, al menos, las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Usar el modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar
- Aviso de llamada en espera
- Identificación de quien llama.

Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la libreta telefónica, dependen del teléfono. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del usuario del teléfono y visite www.SYNCMyRide.com, www.SYNCMyRide.ca o www.syncmaroute.ca.

Asociación del teléfono por primera vez

ALERTA

Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Lo primero que debe hacer para utilizar las funciones de teléfono del sistema SYNC es emparejar con el sistema SYNC su teléfono celular compatible con tecnología Bluetooth. Eso le permitirá utilizar su teléfono en el modo de manos libres.

Nota: *ponga la transmisión en la posición **P**. Lleve el encendido del vehículo a ON y encienda el radio.*

1. Toque **Agregar teléfono** en la esquina superior izquierda de la pantalla táctil. Se mostrará**Encuentre SYNC** en la pantalla, para indicarle que comience el proceso de emparejamiento desde su dispositivo.
2. Asegúrese de que la conectividad Bluetooth esté ajustada a **Sí** y de que su teléfono se encuentre en el modo correcto. Consulte el manual del teléfono de ser necesario.

Nota: *seleccione **SYNC** y se mostrará un número PIN de seis dígitos en su dispositivo.*

3. Si se le indica que ingrese un PIN en el dispositivo el señal de que el dispositivo no admite la Asociación Segura Sencilla. Para realizar el emparejamiento, ingrese el PIN que se muestra en la pantalla táctil. Omita el paso siguiente.
4. Cuando la pantalla del teléfono celular se lo indique, confirme que el PIN proporcionado por SYNC coincide con el PIN que se muestra en el teléfono.
5. La pantalla indicará si la emparejamiento (sincronización) se realizó correctamente.

Es posible que el sistema SYNC le muestre más opciones de teléfono. Para obtener más información sobre la capacidad de su teléfono, consulte el manual del usuario del teléfono y visite el sitio web.

Asociación de teléfonos subsiguientes

Nota: *ponga la transmisión en la posición **P**. Lleve el encendido del vehículo a ON y encienda el radio.*

1. Presione la esquina **Teléfono** de la pantalla táctil, después **Configuración** > **Dispositivos BT** > **Agregar dispositivo**.
2. Asegúrese de que la conectividad Bluetooth esté ajustada a **Sí** y de que su teléfono se encuentre en el modo correcto. Consulte el manual del teléfono de ser necesario.

Nota: *seleccione **SYNC** y se mostrará un número PIN de seis dígitos en su dispositivo.*

3. Si se le indica que ingrese un PIN en el dispositivo el señal de que el dispositivo no admite la Asociación Segura Sencilla. Para realizar el emparejamiento, ingrese el PIN que se muestra en la pantalla táctil. Omita el paso siguiente.

4. Cuando la pantalla del teléfono celular se lo indique, confirme que el PIN proporcionado por SYNC coincide con el PIN que se muestra en el teléfono.
5. La pantalla indicará si el emparejamiento (sincronización) se realizó correctamente.

Es posible que el sistema SYNC le indique más opciones de teléfono. Para más información acerca de las capacidades de su teléfono, consulte el manual de usuario y visite el sitio web del teléfono.

Hacer llamadas



Presione el botón de la voz en los controles del volante. Cuando reciba la indicación, diga "Llamar <name> o diga "Marcar" y el número deseado.



Para finalizar la llamada o salir del modo de teléfono, mantenga presionado el botón de teléfono.

Recibir llamadas

Al recibir una llamada se escucha un tono. La información de la llamada, si está disponible, se muestra en la pantalla.



Para aceptar la llamada presione **Aceptar** en la pantalla táctil, o presione el botón de teléfono en los controles del volante de la dirección.

Para no tomar la llamada presione **Rechazar** en la pantalla táctil, o presione el botón de teléfono en los controles del volante de la dirección.

Para hacer caso omiso de la llamada no realice ninguna acción. El sistema SYNC registrará la llamada como perdida.

Opciones del menú de teléfono

Presione la esquina superior izquierda de la pantalla táctil para seleccionar alguna de las siguientes opciones:

Teléfono

Toque este botón para tener acceso al teclado numérico en pantalla, para ingresar un número y hacer una llamada. Estando en curso una llamada también se puede:

- Silenciar la llamada
- Poner la llamada en espera
- Activar la función de privacidad
- Añadir (interconectar) dos llamadas
- Finalizar la llamada.

Marcación rápida

Puede configurar para marcación rápida sus contactos favoritos de la libreta telefónica y del historial.

Libreta telefónica

Toque este botón para tener acceso y llamar a cualquier contacto de su libreta telefónica (si fue descargada con anterioridad). El sistema ordenará los renglones en las categorías alfabéticas que se resumen en la parte superior de la pantalla.

Para activar la configuración de imágenes de los contactos, si su dispositivo es compatible con esta función, presione **Teléfono** > **Configuración** > **Administrar libreta telefónica** > **Descargar fotos de la libreta telefónica** > **SÍ**.

Algunos teléfonos inteligentes podrían ser compatibles con la transferencia de direcciones si están incluidas en la información de contacto en la libreta telefónica. Si su teléfono admite esa función, usted puede seleccionar y utilizar dichas direcciones como destinos y también guardarlas como favoritos.

Historial

Después de conectar su teléfono con tecnología Bluetooth al sistema SYNC, usted puede tener acceso a cualquier llamada marcada, recibida o perdida. También puede elegir guardarlas en Favoritos o en Marcación rápida.

Nota: *esa es una función que depende del teléfono. Aunque su teléfono no admita la descarga del historial de llamadas a través de Bluetooth, el sistema SYNC mantendrá un registro de las llamadas realizadas a través del sistema SYNC.*

Mensajes

Permite enviar mensajes de texto mediante la pantalla táctil. Consulte **Mensajes de texto** más adelante en esta sección.

Configuración

Toque este botón para tener acceso a diversas configuraciones del teléfono, como activar y desactivar Bluetooth y administrar su libreta telefónica, entre otras cosas. Consulte **Configuración de teléfono** más adelante en esta sección.

Mensajes de texto

Nota: *la descarga y el envío de mensajes de texto a través de Bluetooth son funciones que dependen del teléfono.*

Nota: *ciertas funciones de la mensajería de texto dependen de la velocidad del vehículo, y no están disponibles cuando el vehículo se desplaza a más de 5 km/h (3 mph).*

Nota: *el sistema SYNC no descarga mensajes de texto leídos desde su teléfono.*

Puede enviar y recibir mensajes de texto a través de Bluetooth, leerlos en voz alta y traducir acrónimos de uso frecuente en mensajería de texto, como “LOL” (carcajada).

1. Toque la esquina superior izquierda de la pantalla para tener acceso al menú **Teléfono**.
2. Seleccione **Mensajes**.
3. Elija entre las opciones siguientes:

- Escuchar (icono de la bocina)
- Marcar
- Enviar texto
- Ver
- Borrar.

Escribir mensajes de texto

Nota: *esta es una función que depende de la velocidad. No está disponible cuando el vehículo viaja a más de 5 km/h (3 mph).*

Nota: *la descarga y el envío de mensajes de texto a través de Bluetooth son funciones que dependen del teléfono.*

1. Toque la esquina superior izquierda de la pantalla para tener acceso al menú **Teléfono**.
2. Toque **Mensajes** > **Enviar texto**.
3. Ingrese un número de teléfono o selecciónelo de su libreta telefónica.
4. Puede elegir entre las siguientes opciones:

- **Enviar**, que envía el mensaje en su estado actual.
- **Editar texto**, que le permite personalizar un mensaje predefinido o crear un mensaje propio.

Puede obtener una muestra previa del mensaje, verificar el destinatario, así como también actualizar la lista de mensajes y enviarlos a un dispositivo conectado (como una unidad USB).

Opciones de mensajes de texto
Lo llamaré dentro de unos minutos.
Acabo de salir, volveré pronto.
¿Puede llamarme?
Voy en camino.
Voy con unos minutos de retraso.
Voy adelantado, así que llegaré temprano.
Estoy fuera.
Lo llamaré en cuanto llegue.
OK
Sí
No
Gracias
Estoy en el tráfico.
Llámeme luego.
LOL (Carcajada)

Recibir un mensaje de texto

Nota: *si selecciona **Ver** y su vehículo viaja a más de 5 km/h (3 mph), el sistema le ofrecerá leer en voz alta el mensaje en lugar de permitir que usted lo lea mientras conduce.*

Cuando llega un nuevo mensaje, se escucha un tono y en la pantalla aparece un mensaje emergente con el nombre e ID de la persona que llama, si lo admite el teléfono. Puede presionar:

- **Ver** para ver el mensaje de texto.
- **Escuchar** para que SYNC lea los mensajes en voz alta.
- **Marcar** para llamar al contacto.
- **Ignorar** para salir de la pantalla.

Configuración del teléfono

Toque **Teléfono** > **Configuración**.

Dispositivos Bluetooth

Toque esta pestaña para conectar, desconectar, agregar o quitar un dispositivo, así como guardarlo como favorito.

Bluetooth

Toque esta pestaña para activar o desactivar Bluetooth.

No molestar

Toque esta pestaña si desea que todas las llamadas vayan directamente a su buzón de voz y no suenen en la cabina del vehículo. Con esta función activada, las notificaciones de mensaje de texto tampoco no suenan dentro de la cabina.

Timbre del teléfono

Seleccione el tono de timbre que desea escuchar al recibir una llamada. Seleccione de entre los posibles tonos de timbre del sistema, el tono de timbre del teléfono actualmente emparejado, un pitido, texto-a-voz o una notificación silenciosa.

Aviso de mensaje de texto

Seleccione una notificación de mensaje, si su teléfono es compatible. Seleccione entre los posibles tonos de alerta del sistema, texto de conversación o silencio.

Conexión de datos de Internet

Si su teléfono es compatible, use esta pantalla para ajustar su conexión de datos de Internet. Seleccione para crear su perfil de conexión con la red de área personal o para desactivar su conexión. También puede ajustar su configuración o hacer que el sistema siempre esté conectado, que nunca se conecte en roaming, o que pregunte antes de conectarse. Presione **?** para obtener más información.

Administrar libreta telefónica

Toque este botón para acceder a funciones como descarga automática de la libreta telefónica, volver a descargar su libreta telefónica, agregar contactos desde su teléfono y borrar o cargar su libreta telefónica.

Advertencia de roaming

Toque este botón para que el sistema lo alerte cuando el teléfono está en modo roaming.

Comandos de voz del teléfono



Presione el botón de voz en los controles del volante de la dirección. Cuando se le indique, puede decir cualquiera de los comandos siguientes:

"TELÉFONO"
"Llamar"
"Llamar <name>"
"Llamar a <name> a la casa"
"Llamar a <name> a trabajo"
"Llamar a <name> al teléfono móvil"
"Llamar a <name> a otro"
"Correo de voz"
"Marcar"
"Desactivar no molestar"
"Activar no molestar"
"Reenviar mensaje de texto"
"Activar manos libres"*
"Desactivar llamada en espera"*
"Activar llamada en espera"*
"Añadir llamadas"*
"Escuchar mensaje de texto <number>"
"Escuchar mensajes de texto"
"Mensajes"**
"Activar teléfono en silencio"*
"Sincronizar teléfono"
"Activar privacidad"*
"Leer mensaje de texto"
"Contestar mensaje de texto"
"Desactivar timbre"
"Activar timbre"

"TELÉFONO"
"Desactivar teléfono en silencio"*
"Ayuda"

* Este comando sólo está disponible al haber una llamada en curso.

** Si usted dice, "Mensajes", consulte la siguiente tabla para conocer los mensajes que puede decir a continuación.

"MENSAJES"
"Llamar"
"Reenviar mensaje de texto"
"Escuchar mensaje de texto <#>"
"Escuchar mensajes de texto"
"Contestar mensaje de texto"
"Ayuda"

INFORMACIÓN

En el menú Information (Información), puede acceder a funciones como:

- Alertas
- Calendario

Si su vehículo está equipado con Navegación, oprima el botón **Information (Información)** para acceder a estas funciones. Si su vehículo no está equipado con Navegación, oprima la esquina de la pantalla táctil con la pestaña verde.

Alertas

Si su vehículo está equipado con Navegación, toque el botón Information (Información) para acceder a estas funciones. Si su vehículo no está equipado con Navegación, toque la esquina de la pantalla táctil con la pestaña verde.

Oprima **Alerts (Alertas)** y seleccione cualquiera de los siguientes servicios:

- **Ver** el mensaje completo
- **Borrar** el mensaje
- **Borrar todos** los mensajes

Esta pantalla muestra los mensajes del sistema (como error en la tarjeta SD).

Nota: *El sistema le avisará que tiene mensajes encendiendo el ícono de información en amarillo. Después de que lea o borre los mensajes, el icono volverá a ponerse blanco.*

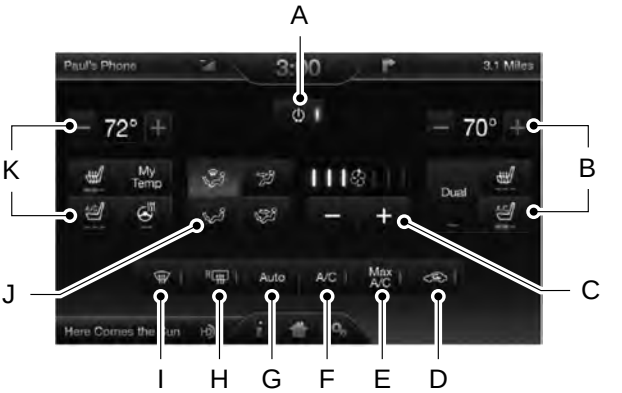
Calendario

Si su vehículo está equipado con Navegación, toque el botón Information (Información) para acceder a estas funciones. Si su vehículo no está equipado con Navegación, toque la esquina de la pantalla táctil con la pestaña verde.

Oprima **Calendar (Calendario)**. Puede ver el calendario actual por día, semana o mes.

CLIMATIZACIÓN

Toque la esquina inferior derecha de la pantalla táctil para acceder a las características del control de temperatura. Dependiendo de la línea de su vehículo y del paquete de opciones, la pantalla de temperatura puede verse diferente a la que se muestra aquí.



E166138

A **Botón de encender/apagar:** toque este botón para encender y apagar el sistema. Cuando el sistema está apagado no hay ingreso de aire del exterior al vehículo a través del sistema.

B **Botones de la configuración del pasajero delantero:** Toque **+** y **–** para ajustar la temperatura. Toque el icono de asiento calentado para controlar el asiento calentado. Toque el icono de asiento enfriado para controlar el asiento enfriado. Ver **Asientos** (página 120).

C **Botones de la velocidad del ventilador:** Toque **+** y **–** para ajustar la velocidad del ventilador.

D **Aire recirculado:** toque para encender o apagar el aire recirculado que puede disminuir el tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo y ayuda el ingreso de malos olores al vehículo. La recirculación del aire también se activa automáticamente cuando se selecciona MAX A/C, y se puede activar manualmente en todos los modos de flujo de aire excepto el de desempañamiento. La recirculación también se podría desactivar automáticamente en todos los modos de flujo de aire, excepto en el modo MAX A/C a fin de reducir la posibilidad de empañamiento.

E **Botón Max A/C:** toque este botón para enfriar el vehículo con aire recirculado. Tóquelo nuevamente para regresar a la operación normal del A/C. El modo MAX A/C distribuye aire recirculado a través de las ventilas del tablero de instrumentos, y podría contribuir a evitar el ingreso al vehículo de olores indeseados. El modo MAX A/C es más económico y eficiente que el modo normal del A/C.

F **Botón A/C:** toque este botón para encender y apagar el aire acondicionado. Utilice el A/C con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficacia de enfriamiento. El aire acondicionado se enciende automáticamente en los modos MAX A/C, en el modo de desempañamiento y en el modo de desempañamiento y piso.

G **Botón AUTO:** toque este botón para activar el funcionamiento automático del sistema; después seleccione la temperatura deseada mediante el control de la temperatura. El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución del flujo de aire, el encendido y apagado del A/C y el uso de aire fresco o recirculado.

H **Botón del desempañador trasero:** toque este botón para activar el desempañador del parabrisas trasero y los espejos calentados.

I **Botón del desempañador delantero:** toque este botón para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas. Tóquelo nuevamente para volver a la selección anterior del flujo de aire. Cuando está activo, el modo de desempañamiento suministra aire exterior a través de las ventilas del desempañador del parabrisas y de las ventilas de eliminación de rocío, a fin de reducir el empañamiento de las ventanas.

J **Controles manuales de la distribución del flujo de aire:botón de piso y desempañamiento:** suministra aire a través de las ventilas del desempañador del parabrisas, las ventilas de eliminación de rocío, las ventilas de piso y las ventilas de piso del asiento trasero, y suministra aire exterior para reducir el empañamiento de las ventanas. **Botón de tablero:** suministra aire a través de las ventilas del tablero de instrumentos. **Botón de tablero y piso:** suministra aire a través de las ventilas del tablero de instrumentos, las ventilas de eliminación de rocío, las ventilas de piso y de las ventilas de piso del asiento trasero. **Botón de piso:** suministra aire a través de las ventilas de eliminación de rocío, las ventilas del piso y de las ventilas del piso del asiento trasero.

J **Botones de la configuración del conductor:** toque **+** y **–** para ajustar la temperatura. Toque el icono de asiento calentado para controlar el asiento calentado. Toque el icono de asiento enfriado para controlar el asiento enfriado. Ver **Asientos** (página 120). Toque continuamente el botón **MyTemp** para seleccionar la temperatura que usted desea que el vehículo recuerde y mantenga para usted. Si el vehículo está provisto de volante de la dirección calentado, toque el icono de volante de la dirección calentado para activar el calefactor del volante.

Nota: *si el vehículo está equipado con un volante de la dirección con marco de madera, este no se calienta entre las posiciones 10 y 2.*

Comandos de voz de control de aire acondicionado y calefacción



Presione el botón de voz en los controles del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos:

Comandos del control de clima
"Activar Control Automático"
"Apagar Control de Temperatura"
"Encender Control de Temperatura"
"Control de Temperatura Fijar Temperatura a <15.5-29.5> grados"
"Control de Temperatura Fijar Temperatura a <60-85> grados"
"Ayuda"

Existen otros comandos de control del aire acondicionado y la calefacción, pero para acceder a ellos, primero tiene que decir "Control de temperatura". Cuando el sistema esté listo para escuchar, puede decir cualquiera de los comandos siguientes:

"Control de temperatura"
"Apagar Aire Acondicionado"
"Encender Aire Acondicionado"
"Activar Control Automático"
"Desactivar Desempañador Delantero"
"Activar Desempañador Delantero"
"Desactivar Control en Dos Zonas"
"Activar Piso"
"Disminuir Velocidad del Ventilador"
"Incrementar Velocidad del Ventilador"
"Activar Piso"
"Apagar Aire Acondicionado Al Máximo"
"Encender Aire Acondicionado Al Máximo"
"Activar Mi Temperatura Favorita"
"Apagar"
"Encender"
"Activar Tablero y Piso"
"Desactivar tablero"
"Activar Tablero"
"Desactivar Circulación de Aire"
"Activar Circulación de Aire"
"Temperatura"*
"Temperatura <15.5-29.5> grados"
"Temperatura <60-85> grados"
"Disminuir Temperatura"
"Activar Temperatura Máxima"
"Incrementar Temperatura"
"Activar Temperatura Mínima"
"Activar Desempañador y Piso"
"Ayuda"

* Si dice "Temperatura", puede decir cualquiera de los comandos del cuadro siguiente.

"TEMPERATURA"
"<15.5-29.5> grados"
"<60-85> grados"
"Máxima"
"Mínima"
"Ayuda"

NAVEGACIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

Nota: *La tarjeta SD de navegación debe estar en la ranura de tarjetas SD para que el sistema de navegación funcione. Si necesita una tarjeta SD de reemplazo, consulte a un distribuidor autorizado.*

Nota: *La ranura para tarjeta SD cuenta con un resorte. Para extraer la tarjeta SD, simplemente empuje la tarjeta y suéltela. No intente jalar la tarjeta para extraerla, pues eso podría dañarla.*

Su sistema de navegación consta de dos funciones principales: modo de destino y modo de mapa.

Para configurar un destino, oprima la esquina verde derecha de la pantalla táctil y después el botón **Dest**, cuando aparezca. Consulte **Configuración de un destino** más adelante en este capítulo.

Para ver el mapa de navegación y la localización actual del vehículo, toque la barra verde de la esquina superior derecha de la pantalla táctil u oprima **Dest (Destino)** y luego **Map (Mapa)**. Consulte **Modo de mapa** más adelante en este capítulo.

Configuración de un destino

Oprima la esquina verde derecha de la pantalla táctil y después el botón **Dest**, cuando aparezca. Seleccione cualquiera de las siguientes opciones:

Destino
Mi casa
Favoritos
Destinos anteriores
Punto de interés
Emergencia
Calle y número
Intersección
Centro de la ciudad
Mapa
Editar ruta Cancelar ruta

1. Ingrese la información necesaria en los campos de texto resaltados (en cualquier orden). En el caso del ingreso de una dirección de destino, aparece el botón **Go!** una vez que ingresa toda la información necesaria. Si oprime el botón **Go!**, la dirección aparecerá en el mapa. Si selecciona **Destino anterior**, aparecen los últimos 20 destinos que ha seleccionado.
2. Seleccione **Configurar como Dest** para que éste sea su destino. También puede optar por definirlo como etapa (para que el sistema le dirija hacia ese punto en su camino hacia el destino final) o guardarlo como favorito. El sistema considera cualquier selección de **Áreas por evitar** en el cálculo de la ruta.
3. Seleccione entre hasta tres tipos distintos de rutas y después seleccione **Iniciar ruta**.

- Más rápida: utiliza los caminos más rápidos posibles.
- Más corta: utiliza la distancia más corta posible.
- Más económica (Eco-Ruta): utiliza la ruta que consume menos combustible.

También puede cancelar la ruta o hacer que el sistema le haga una demostración de la misma. Seleccione **Preferencias de ruta** para configurar sus preferencias de ruta, como evitar carreteras secundarias, autopistas de peaje, transbordadores y trenes para transporte de automóviles, así como para utilizar o no utilizar los carriles de alta ocupación vehicular. (Los carriles de de alta ocupación vehicular también se conocen como carriles diamante o de viaje compartido. Las personas que viajan en autobuses, minibuses o automóviles de viaje compartido usan estos carriles.

Nota: *Si su vehículo se encuentra en un camino reconocido y no oprima el botón* ***Iniciar ruta****, el sistema utiliza de manera predeterminada la opción de ruta más rápida y comienza con a guiar el viaje.*

Durante la guía de ruta, puede oprimir el icono de burbuja de conversación que aparece en la esquina superior derecha de la navegación (barra verde) si desea que el sistema repita la información de la guía de ruta. Cuando el sistema repite la última instrucción de orientación, actualiza la distancia a la siguiente instrucción de orientación, ya que detecta cuando el vehículo se está moviendo.

Categorías de punto de interés (POI)

Categorías principales
Alimentos / bebidas y cena
Viaje y transporte
Finanzas

Categorías principales
Emergencia
Comunidad
Salud y medicina
Automovilístico
Compras
Entretenimiento y arte
Recreación y deportes
Gobierno
Servicios domésticos

Subcategorías
Restaurante
Golf
Estacionamiento
Casa y jardín
Servicios de cuidado personal
Negocio de venta de automóviles
Gobierno
Transporte público
Educación

Para expandir estas listas, oprima el signo "+" frente a la lista.

El sistema también le permite clasificar los puntos de interés alfabéticamente, por distancia o por listas cityseekr (si está disponible).

cityseekr

Nota: *La información de puntos de interés (POI) de cityseekr se limita aproximadamente a unas 912 ciudades (881 de Estados Unidos, 20 de Canadá y 11 de México).*



E142634

cityseekr, si está disponible, es un servicio que proporciona más información sobre ciertos puntos de interés, como restaurantes, hoteles y atracciones turísticas.

Una vez que seleccione un punto de interés, aparecerá su localización, e información como dirección y número de teléfono. Si cityseekr enumera el punto de interés, hay más información disponible, como una breve descripción, horas de ingreso y salida u horarios de restaurantes.

Oprima **Más información** si desea ver más datos, una lista de servicios e instalaciones, precio promedio de una habitación o comida, así como el sitio web. Esta pantalla muestra el icono del punto de interés, como:


Hotel


Cafetería


Alimentos y bebidas


Vida nocturna


Atracción turística


Este ícono aparece cuando su selección existe en varias categorías dentro del sistema.

Cuando esté viendo más información sobre hoteles, cityseekr también le dirá, mediante iconos, si el hotel cuenta con ciertos servicios e instalaciones, como:

- Restaurante
- Centro financiero
- Instalaciones para minusválidos
- Lavandería
- Refrigerador
- Servicio en su habitación las 24 horas
- Gimnasio
- Acceso a Internet
- Piscina
- Wi-fi.

En caso de restaurantes, cityseekr puede proporcionar información como número de tenedores, costo promedio, críticas, acceso para minusválidos, horarios de operación y dirección del sitio web.

En caso de hoteles, cityseekr puede proporcionar información como número de estrellas, categoría de precio, críticas, horas de llegada y salida, iconos de servicios del hotel y dirección del sitio web.

Configuración de sus preferencias de navegación

Seleccione la configuración que el sistema debe tomar en cuenta al planificar su ruta.



Oprima el icono Configuración > **Configuración** > **Navegación**.

Preferencias de mapa

Camino navegación

Muestre la ruta que recorrió anteriormente el vehículo con puntos blancos. Coloque esta función en **ON** u **OFF**.

Formato de lista de virajes

Haga que el sistema muestre su lista de **Arriba hacia abajo** o de **Abajo hacia arriba**.

Notificación de punto de interés de estacionamiento

Ajustar la notificación automática de punto de interés de estacionamiento. Coloque esta función en **ON** u **OFF**. Si la notificación de estacionamiento del punto de interés está activa, los iconos aparecen en el mapa cuando usted se aproxime a su destino. La utilidad de esta función puede ser menor en áreas muy densamente pobladas, y puede obstruir el mapa cuando aparecen otros puntos de interés.

Preferencias de ruta

Ruta preferida

Haga que el sistema muestre primero la ruta más corta, la más rápida o la más ecológica. Si configura **Use siempre la ruta preferida** en **Sí**, el sistema usa el tipo de ruta seleccionada para calcular solo una ruta al destino deseado.

Use siempre la ruta preferida

Derive la selección de la ruta en la programación del destino. El sistema solo calcula una ruta basada en la configuración de ruta preferida.

Penalización de tiempo ecológico

Seleccione un costo bajo, medio o alto para la Eco-Ruta calculada. Mientras más alta la configuración, más tiempo se asigna para la ruta.

Evitar

Estas funciones le permiten elegir que el sistema evite carreteras secundarias, autopistas de peaje, transbordadores y trenes para transporte de automóviles al planear su ruta. Coloque estas funciones en **ON** u **OFF**.

Use carriles altamente ocupados con vehículos

Haga que el sistema use los carriles altamente ocupados con vehículos, si están disponibles al planear la ruta.

Preferencias de navegación

Indicadores de guía

Haga que el sistema use **Voz y tonos** o **Solo tono** en su ruta programada.

Completar Estado/Prov. auto

Haga que el sistema llene automáticamente los datos de estado y/o provincia con base en la información previamente ingresada al sistema. Coloque esta función en **ON** u **OFF**.

Preferencias de tránsito

Evite problemas de tráfico

Seleccione cómo desea que el sistema maneje los problemas de tránsito a lo largo de la ruta.

- · **Automático**: haga que el sistema cambie el itinerario con el fin de evitar los incidentes de tráfico que surjan en la ruta actual y la afecten. El sistema no proporciona una notificación de alerta de tráfico.
- · **Manual:**: haga que el sistema proporcione siempre una notificación de los incidentes de tráfico que surgen en la ruta planificada. Usted tendrá que decidir si acepta o ignora la notificación antes de que se modifique la ruta.

Notificación de alerta de tráfico

Haga que el sistema muestre notificaciones de alerta de tráfico.

Otras funciones de alerta de tráfico le permite activar determinados (o todos los) iconos del mapa como obras en el camino, incidente, accidentes y caminos cerrados. Desplácese hacia abajo para ver todos los tipos de alertas. Coloque estas funciones en **ON** u **OFF**.

Áreas por evitar

Selecciona áreas que desea que el sistema evite al calcular una ruta.

Oprima **Agregar** para programar una entrada. Una vez que seleccione una opción, el sistema tratará de evitar las áreas, de ser posible, al calcular todas las rutas. Para eliminar una selección, elija las listas en pantalla. Cuando la pantalla cambie a **Editar áreas por evitar**, puede oprimir el botón **Borrar** en la parte inferior derecha de la pantalla.

Modo de mapa

Oprima la barra verde en la parte superior derecha de la pantalla táctil para ver el modo de mapa. El modo de mapa muestra una visualización avanzada, que incluye mapas bidimensionales de ciudades y referencias visuales tridimensionales (cuando las haya).

Los mapas bidimensionales de ciudades muestran los contornos detallados de edificios, elementos geográficos y de uso del suelo visibles, y la infraestructura de ferrocarriles detallada de las ciudades más importantes del mundo. Estos mapas también contienen detalles, como manzanas, plantas de grandes edificios y ferrocarriles.

Las referencias visuales tridimensionales aparecen como objetos claramente visibles, fácilmente reconocibles y con cierto valor turístico. Las referencias visuales tridimensionales aparecen solamente en el modo de mapa tridimensional. La cobertura varía y mejora con versiones de mapas actualizados.



E162051

Cambie la apariencia de la pantalla de mapa oprimiendo varias veces el botón de flecha del lado superior izquierdo de la pantalla. Alterna entre tres modos de mapa: Rumbo arriba, Norte arriba y 3D.



Rumbo arriba (mapa 2D) muestra siempre la dirección hacia donde viaja arriba en la pantalla. Esta vista se encuentra disponible para escalas de mapa hasta de 4 kilómetros (2,5 millas). El sistema recuerda esta configuración para escalas de mapas superiores, pero muestra el mapa solo aparece en Norte arriba. Si la escala vuelve más abajo de este nivel, el sistema restablece la configuración Rumbo arriba.



Norte arriba (mapa 2D) muestra siempre la dirección hacia el norte arriba en la pantalla.



Modo de mapa tridimensional permite ver el mapa en perspectiva tridimensional. Es posible configurar el ángulo de visualización y hacer girar el mapa 180 grados tocando el mapa dos veces y luego arrastrando el dedo a lo largo de la barra sombreada con flechas que aparece en la parte inferior del mapa.

La **Vista** alterna ente mapa completo, lista de calle y vista de salida en la orientación de ruta.

Menú muestra un cuadro emergente que permite acceso directo a la configuración de navegación, Ver/Editar ruta, SIRIUS Travel Link, Silenciar guía y Cancelar ruta.



Vuelva a centrar el mapa oprimiendo el icono cada vez que mueva el mapa a una posición lejos de la ubicación actual del vehículo.

Zoom automático

Oprima la barra verde para ver el modo de mapa, luego seleccione los botones de zoom **+** o **-** para que aparezca el nivel de zoom y los botones Auto (Automático) en la pantalla táctil. Cuando oprime **Auto**, se activa Zoom automático y aparece **Auto** en la esquina inferior izquierda de la pantalla en la escala del mapa. El nivel de zoom del mapa luego se sincroniza con la velocidad del vehículo. Cuanto más despacio se desplaza su vehículo, más zoom se le aplica a un mapa; cuanto más rápido se desplaza su vehículo, menos zoom se le aplica a un mapa para alejarlo. Para activar o desactivar esta función, oprima simplemente el botón **+** o **-** nuevamente.

En modo 3D, gire la vista del mapa desplazando el dedo por la barra sombreada con flechas.

Íconos del mapa



Marca de vehículo muestra la ubicación actual de su vehículo. Permanece en el centro de la pantalla del mapa, excepto cuando está en el modo de desplazamiento.



Cursor de desplazamiento le permite desplazarse por el mapa; este icono está fijo en el centro de la pantalla. La posición del mapa más cercana al cursor es en una ventana en la parte central superior de la pantalla.



Íconos predeterminados de entrada de la libreta de direcciones indica la ubicación en el mapa de una entrada en la libreta de direcciones. Éste es el símbolo predeterminado que aparece después de que la entrada se ha almacenado en la Libreta de direcciones mediante cualquier método distinto al mapa. Puede seleccione alguno de los 22 iconos disponibles. Puede usar cada icono más de una vez.



Inicio indica la ubicación en el mapa actualmente almacenada como la posición inicial. Solo puede guardar una dirección de la Libreta de direcciones como su entrada Inicial. No puede cambiar este icono.



Los iconos de punto de interés indican ubicaciones de cualquier categoría de punto de interés que elige mostrar en el mapa. Puede elegir mostrar tres categorías de punto de interés en el mapa a la vez.



Punto de partida indica el punto de partida de una ruta de navegación planificada.



Etapas indica la ubicación de una etapa en el mapa. El número dentro del círculo es diferente para cada etapa y representa la posición de la etapa en la lista de rutas.



Símbolo de destino indica el punto final de una ruta planificada.



Punto de siguiente maniobra indica la ubicación del siguiente viraje en la ruta planificada.



Símbolo Sin GPS indica que no hay suficientes señales satelitales GPS disponibles para un posicionamiento preciso en el mapa. Este icono podría aparecer bajo funcionamiento normal en un área con mal acceso a GPS.

Botones de toque rápido

Estando en el modo de mapa, toque cualquier parte de la pantalla del mapa para acceder a las siguientes opciones:

Configurar como Dest

Toque este botón para seleccionar una ubicación desplazada en el mapa para que sea su destino. Puede desplazar el mapa presionando el dedo índice en la pantalla. Cuando vea al lugar deseado, simplemente retire el dedo de la pantalla y oprima **Configurar como Dest**

Configurar como etapa

Toque este botón para definir la ubicación actual como etapa.

Guardar en Favoritos

Toque este botón para guardar la localidad actual entre sus favoritos.

Iconos de punto de interés

Toque este botón para seleccionar iconos que mostrar en el mapa. Puede seleccionar hasta tres iconos para mostrar en el mapa a la vez. Coloque estas funciones en **ON** o **OFF**.

Cancelar ruta

Toque este botón para cancelar la ruta activa.

Ver/editar ruta

Acceder a estas características cuando hay una ruta activa:

- Ver ruta
- Editar destino/etapa
- Editar listado de instrucciones
- Desvío
- Editar preferencias de ruta
- Editar preferencias de tráfico
- Cancelar ruta.

Nokia es el proveedor de mapas digitales para la aplicación del sistema de navegación. Si encuentra errores en los datos de los mapas, puede reportarlos a Nokia directamente en http://mapreporter.navteq.com. Nokia evalúa todos los errores de mapas reportados y responderá vía correo electrónico el resultado de su investigación.

Actualizaciones del mapa de navegación

Las actualizaciones anuales del mapa de navegación están disponibles para su compra a través de su distribuidor, llamando al 1-800-NAVMAPS (en México, llame al 01-800-557-5539) o visitando www.navigation.com/ford. Debe especificar la marca y el modelo de su vehículo para determinar si hay alguna actualización disponible.

Comandos de voz de navegación



Cuando esté en el modo de navegación, oprima el botón de voz en los controles del volante de la dirección. Después del tono, diga cualquiera de los siguientes comandos:

Comandos de voz del sistema de navegación
"Cancelar siguiente etapa" [1]
"Cancelar ruta"[1]
"Destino"[2]
"Destino: <etiqueta>"
"Destino <categoría de punto de interés>"
"Destino favoritos"
"Destino casa"
"Destino intersección"
"Destino <categoría punto de interés> más cercano"
"Punto de interés más cercano"
"Destino escuchar etiquetas"
"Destino Punto de interés"

Comandos de voz del sistema de navegación
"Destino categoría de punto de interés"
"Destino Destino previo"
"Destino calle y número"
"Desvío"[1]
"Navegación"[3]
"Disminuir volumen de instrucciones por voz de navegación"
"Subir volumen de instrucciones por voz de navegación"
"Repetir instrucción"[1]
"Mostrar 3D"
"Mostrar hacia arriba"
"Mostrar mapa"
"Mostrar alineación norte"
"Mostrar ruta"[1]
"Mostrar lista de giros"[1]
"Guía por voz desactivada"
"Guía por voz activada"
"¿Dónde estoy?"
"Zoom para acercar"

Comandos de voz del sistema de navegación
"Zoom para alejar"
"Ayuda"

[1] Estos comandos solo están disponibles cuando hay una ruta de navegación activa.

[2] Si dice "Destino", puede decir cualquiera de los comandos del siguiente cuadro "Destino".

[3] Si dice "Navegación", puede decir cualquiera de los comandos del siguiente cuadro "Navegación".

"DESTINO"
"<etiqueta>"
"<Categoría de punto de interés>"
"Favoritos"
"Casa"
"Intersección"
"<Categoría punto de interés> más cercano"
"Punto de interés más cercano"
"Escuchar etiquetas"
"Categoría de punto de interés"
"Destino previo"
"Calle y número"
"Ayuda"

"NAVEGACIÓN"
"Destino"*
"Zoom nivel ciudad"
"Zoom nivel país"

"NAVEGACIÓN"
"Zoom para acercar al mínimo"
"Zoom para alejar al máximo"
"N/A"
"Zoom nivel estado"
"Zoom nivel calle"
"Zoom a <distancia>"
"Ayuda"

* Si dice "Destino", puede decir cualquiera de los comandos del cuadro "Destino".

Destino calle y número en un intento

Cuando dice "Navegación, Destino calle y número" o "Destino calle y número", el sistema le pide que diga la dirección completa. El sistema mostrará un ejemplo en la pantalla. Entonces puede decir la dirección de modo natural, como "Uno dos tres cuatro, Calle principal, Cualquier ciudad".

INTERRUPTORES AUXILIARES



E163431

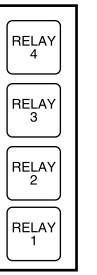
El paquete opcional de interruptores auxiliares suministra cuatro interruptores, colocados en el centro del panel de instrumentos. Dichos interruptores sólo funcionarán mientras el encendido esté en la posición ON, sin importar si el motor está o no en marcha. Sin embargo, se recomienda que el motor permanezca en marcha a fin de mantener la carga de la batería cuando se utilizan los interruptores auxiliares durante un lapso prolongado y también cuando se exija al vehículo magnitudes elevadas de potencia eléctrica.

Nota: *si el vehículo está provisto de motor Diesel, utilice los interruptores auxiliares sólo cuando el motor esté en marcha. Las bujías incandescentes también consumen electricidad de la batería cuando el interruptor del encendido se encuentra en la posición ON. El uso de los interruptores auxiliares, aun por períodos limitados de tiempo, puede causar la descarga de la batería en poco tiempo y que no pueda volver a poner en marcha el motor.*

Cuando están encendidos, los interruptores auxiliares pueden suministrar 8 amperios, 12 amperios o 20 amperios de energía eléctrica de la batería para una variedad de usos personales y comerciales.

La caja de relevadores de los interruptores auxiliares se encuentra en el extremo del lado izquierdo del panel de instrumentos. Visite a su concesionario autorizado para solicitar servicio.

Los relevadores están codificados de la siguiente manera:



E163432

Cada uno de los interruptores cuenta con un cable de potencia eléctrica cuyo extremo está cortado sin terminaciones y sellado, y que se encuentra debajo del panel de instrumentos a la izquierda de la columna de la dirección.



E165186

La codificación de los cables de potencia eléctrica de los interruptores auxiliares es como sigue:

Interruptor	Número del circuito	Color del conductor	Amperaje del fusible
AUX 1	CAC05	Amarillo	25A
AUX 2	CAC06	Verde con línea marrón	25A
AUX 3	CAC07	Morado con línea verde	10A
AUX 4	CAC08	Marrón	15A

Encontrará más información acerca los interruptores auxiliares en https://www.fleet.ford.com/truckbbas/.

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

Acuerdo de licencia de usuario final (EULA) de SYNC®

- Ha adquirido un dispositivo (“DISPOSITIVO”) que incluye software licenciado por Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY") de un afiliado de Microsoft Corporation (“MS”). Estos productos de software instalados de MS, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o “en línea” (“SOFTWARE MS”) están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE MS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE MS puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY. Los sistemas y programas de software adicionales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o “en línea” (“SOFTWARE FORD”) están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE FORD se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE MS y/o el SOFTWARE FORD pueden interactuar con y/o comunicarse con, o pueden actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por otros proveedores de software y servicios. Los sistemas y programas de software adicionales de terceros, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o “en línea” (“SOFTWARE DE TERCEROS”) están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE DE TERCEROS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- En adelante, se hará referencia colectiva e individual al SOFTWARE MS, al SOFTWARE FORD y al SOFTWARE DE TERCEROS simplemente como "SOFTWARE".

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL (“EULA”), NO USE EL DISPOSITIVO NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DEL DISPOSITIVO, PERO NO LIMITADO A ÉSTE, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).

DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE: este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede utilizar el SOFTWARE tal como está instalado en el DISPOSITIVO y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

Descripción de otros derechos y limitaciones:

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar o desmontar ni permitir a otros modificar la ingeniería, descompilar o desmontar el SOFTWARE, excepto y sólo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación.
- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto cuando tal actividad esté expresamente permitida por las leyes vigentes, y sólo hasta donde éstas lo permitan, a pesar de esta limitación.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final del DISPOSITIVO y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, sólo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA sólo como parte de una venta o transferencia del DISPOSITIVO, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Terminación:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY o MS pueden terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Administración de actualizaciones de seguridad/derechos digitales:** los propietarios del contenido utilizan la tecnología WMDRM incluida en el DISPOSITIVO para proteger su propiedad intelectual, incluido el contenido con derechos de autor. Parte del SOFTWARE del DISPOSITIVO utiliza un software WMDRM para acceder al contenido protegido por WMDRM. Si el software WMDRM no logra proteger el contenido, los propietarios de éste pueden solicitar a Microsoft la revocación de la capacidad del SOFTWARE para usar WMDRM para reproducir o copiar el contenido protegido. Esta acción no afecta el contenido no protegido. Cuando el DISPOSITIVO descarga licencias para contenido protegido, usted acepta que Microsoft pueda incluir una lista de revocaciones con las licencias. Los propietarios del contenido pueden requerir que se

actualice el SOFTWARE en el DISPOSITIVO para acceder a su contenido. Si no realiza una actualización, no podrá acceder al contenido que requiere la actualización.

- **Consentimiento para el uso de datos:** usted acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan recopilar y usar información técnica obtenida de cualquier manera como parte de servicios de soporte de productos relacionados con el SOFTWARE o servicios relacionados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados pueden usar esta información solamente para mejorar sus productos o para proporcionar tecnologías o servicios personalizados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados pueden revelar esta información a otros, pero no en una forma que lo identifique.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está utilizando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a su DISPOSITIVO.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE (“Componentes suplementarios”).

Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA.

Si MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados ponen a su disposición Componentes suplementarios, y no se proporcionan otros términos de EULA, entonces se aplicarán los términos de este EULA, excepto que MS, Microsoft Corporation o la entidad afiliada que proporcione los Componentes suplementarios sea quien otorgue la licencia de los Componentes suplementarios.

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE MS puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros a través del uso del SOFTWARE. Los sitios de terceros no están bajo el control de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados. Ni MS, Microsoft Corporation, sus afiliados ni sus agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por Web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan sólo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados.
- **Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y se atendrá a las instrucciones de funcionamiento del DISPOSITIVO, debido a que son parte de la seguridad, y asume cualquier riesgo asociado al uso del DISPOSITIVO.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado del DISPOSITIVO en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado “Sólo para actualización” o "Sólo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del

SOFTWARE en el DISPOSITIVO como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no otorga derechos para usar este tipo de contenidos. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y proveedores. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada sólo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN: usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE.UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE.UU. y otros estados. Para obtener información adicional, visite http://www.microsoft.com/exporting/.

MARCAS REGISTRADAS: este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados o proveedores.

SOPORTE DEL PRODUCTO: MS, su corporación matriz Microsoft Corporation o sus afiliados o subsidiarias no proporcionan soporte del producto para el SOFTWARE. Para obtener soporte del producto, consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación del DISPOSITIVO. Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, consulte la dirección proporcionada en la documentación del DISPOSITIVO.

Exención de responsabilidad por daños determinados: EXCEPTO QUE SE PROHÍBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS, MS, MICROSOFT CORPORATION Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER

SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. EN NINGÚN CASO MS, MICROSOFT CORPORATION Y/O SUS AFILIADOS SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN MONTO QUE EXCEDA LOS DOSCIENTOS CINCUENTA DÓLARES ESTADOUNIDENSES (U.S.$250.00).

- NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Adobe

Contiene tecnología Adobe® [Flash® Player] o [AIR®] por Adobe Systems Incorporated. Este [Producto del Titular de la licencia] contiene software [Adobe® Flash® Player] [Adobe® AIR®] bajo una licencia de Adobe Systems Incorporated, Copyright ©1995-2009 Adobe Macromedia Software LLC. Todos los derechos reservados. Adobe, Flash y AIR son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

Aviso para el usuario final

Información de seguridad importante de Microsoft® Windows® Mobile for Automotive

Este sistema Ford SYNC™ contiene software licenciado para FORD MOTOR COMPANY por un afiliado de Microsoft Corporation según un acuerdo de licencia. Cualquier remoción, reproducción, modificación de ingeniería u otro uso no autorizado del software de este sistema que contravenga el acuerdo de licencia queda estrictamente prohibido y puede estar sujeto a acciones legales.

Lea y siga las instrucciones: antes de usar el sistema basado en Windows Automotive, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final (“Guía del usuario”). No seguir las precauciones que se encuentran en esta Guía del usuario puede conducir a un accidente u otras consecuencias graves.

Mantenga la Guía del usuario en el vehículo: al mantenerla en el vehículo, la Guía del usuario será una referencia para usted y otros usuarios poco familiarizados con el sistema basado en Windows Automotive. Asegúrese de que antes de usar el sistema por primera vez, todas las personas tengan acceso a la Guía del usuario y lean con atención las instrucciones y la información de seguridad.

ALERTA

Utilizar ciertas partes del sistema mientras maneja puede distraer su atención del camino y, posiblemente, causar un accidente u otras consecuencias graves. No cambie la configuración del sistema ni ingrese datos en forma no verbal (usando las manos) mientras maneja. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones. Esto es importante debido a que la configuración o el cambio de algunas funciones pueden requerir que distraiga su atención del camino y retire sus manos del volante.

Funcionamiento general

Control de comandos de voz: las funciones del sistema basado en Windows Automotive pueden ejecutarse sólo mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja le permite operar el sistema sin quitar las manos de volante.

Visión prolongada de la pantalla: no acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada. Incluso mirar rápidamente la pantalla puede ser perjudicial si su atención se desvía en un momento crítico de su tarea de manejar.

Configuración de volumen: no aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que puede escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.

Uso de las funciones de reconocimiento de voz: el software de reconocimiento de voz es inherentemente un proceso estadístico que está sujeto a errores. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema y corregir los errores.

Funciones de navegación: todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

Peligro de distracción: toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Al intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer seriamente su atención causar un accidente u otras consecuencias graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.

Deje que su criterio prevalezca: Cualquier función de navegación se entrega sólo como ayuda. Tome sus decisiones de manejo según sus observaciones de las condiciones locales y reglamentos de tráfico existentes. Cualquiera de estas funciones no sustituye a su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar a ninguna reglamentación de tráfico local o a su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.

Seguridad en la ruta: no siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de utilizar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.

Posible imprecisión de mapa: los mapas que este sistema utiliza pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tráfico o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.

Servicios de emergencia: no confié en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y cínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

Acuerdo de licencia del usuario final del software TeleNav

Lea con cuidado estos términos y condiciones antes de utilizar el software TeleNav. Su uso del software TeleNav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete, no instale o no utilice de ningún otro modo el software TeleNav.

TeleNav puede modificar el presente Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted está de acuerdo en visitar de vez en cuando el sitio http://www.telenav.com para revisar la versión actualizada de este Acuerdo y de la política de privacidad.

1. Uso seguro y legítimo

Usted reconoce que poner atención al software TeleNav puede representar un riesgo de lesiones o muerte para usted y otras personas en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total, y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software TeleNav: (a) observar lo señalado por los reglamentos de tránsito y conducir en forma segura; (b) utilizar su propio criterio al conducir. Si considera que una ruta sugerida por el software TeleNav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, le pone en una situación peligrosa, o le dirige hacia un lugar que usted considere peligroso, no siga tales instrucciones; (c) no configure destinos, ni manipule de ninguna otra forma el software TeleNav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado; (d) no utilice el software TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no intencional, inseguro, peligroso o ilícito, ni lo use de ninguna otra manera que contradiga el presente Acuerdo; (e) disponga el GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software TeleNav de manera segura en su vehículo, de tal modo que estos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de los dispositivos de seguridad del mismo (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a TeleNav de cualquier reclamación resultante del uso peligroso, o de algún otro modo inadecuado, del software TeleNav en cualquier vehículo móvil, incluso debido al incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

2. Información de cuenta

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software TeleNav con el fin de proporcionarle a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted, y (b) informar a la brevedad a TeleNav sobre cualquier cambio en dicha información, y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

3. Licencia de software

Dependiendo del cumplimiento de los términos de el presente Acuerdo, TeleNav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software TeleNav), sin derecho a sublicenciar, para que use el software TeleNav (sólo en la forma de código objetivo) para acceder al software TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente Acuerdo. Usted está de acuerdo en utilizar el software TeleNav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio, y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

3.1 Limitaciones del sistema

3.1 Limitaciones de la licencia Usted está de acuerdo en no hacer ninguna de las siguientes cosas: (a) aplicar retroingeniería, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software TeleNav o cualquier parte del mismo; (b) intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software TeleNav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; (c) retirar del software TeleNav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logos, avisos de patente o derechos de autoría, u otros avisos o marcas de TeleNav o sus proveedores; (d) distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software TeleNav; o (e) usar el software TeleNav de alguna manera que (i) infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero, (ii) infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, inclusive, de modo no limitado, las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección de consumidores y niños, obscenidad o difamación, o (iii) resulte perjudicial, amenazante, abusiva, acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros, al software TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

4. Descargo de responsabilidades

Dentro del máximo alcance permisible de la legislación vigente, en ningún caso TeleNav, su licenciatarios y proveedores, o los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos utilizados para el software TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos, obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software TeleNav. Por ejemplo, y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software TeleNav para tomar decisiones de navegación críticas, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras personas dependan de la precisión de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software TeleNav están pensados para apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

TELENAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE

TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENAV. Ciertas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable al caso de usted.

5. Limitación de responsabilidad

DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI ANTE NINGÚN TERCERO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENAV, AUNQUE TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS AQUÍ REFERIDOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCIA] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN EL CASO DE USTED.

6. Arbitraje y legislación vigente

Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamación o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software TeleNav, será resuelta mediante el recurso de arbitraje independiente ejercido por un árbitro neutral y dependiente de la American Arbitration Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario.

El presente Acuerdo, y lo que del mismo se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otras leyes. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter obligatorio, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

7. Asignación

Usted no puede revender, asignar, ni transferir el presente Acuerdo, o cualquiera de sus derechos u obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software TeleNav, y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software TeleNav esté de acuerdo en sujetarse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquiera venta, asignación o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la anulación inmediata del presente Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software TeleNav. A pesar de lo anterior, TeleNav puede asignar el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el asignatario esté dispuesto a sujetarse al presente Acuerdo.

8. Otros puntos misceláneos

8,1

El presente Acuerdo constituye el único convenio que media entre TeleNav y usted con respecto al asunto en cuestión.

8,2

Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software TeleNav, incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia o otros derechos que no hayan sido expresamente otorgados en el presente Acuerdo, están pensados para, o serán otorgados o concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación u otros recursos legales, y TeleNav y sus proveedores y licenciatarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

8,3

Al hacer uso del software TeleNav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de TeleNav, incluyendo avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente necesarias u otra información relacionada con el software TeleNav (colectivamente, los "Avisos"). TeleNav puede proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio Web de TeleNav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software TeleNav.

8,4

La omisión, sea por parte de TeleNav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después, y la renuncia a cualquier infracción u omisión de el presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

8,5

Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

8,6

Los encabezados del presente Acuerdo son sólo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones "lo que incluye", "incluyendo" y cualquier otra variante de las mismas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras "sin limitación alguna".

9. Términos y condiciones de otros proveedores

El software TeleNav utiliza un mapa y otros datos, licenciados a TeleNav por terceros proveedores, en beneficio de usted y otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos y condiciones de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final de el presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software TeleNav por parte de usted también está sujeto a tales términos. Usted está de acuerdo en sujetarse a los siguientes términos y condiciones adicionales, ya que son aplicables a los licenciatarios de los terceros proveedores de TeleNav:

Acuerdo de licencia de usuario final de NavTeq

TÉRMINOS DE USUARIO FINAL

El contenido ("Datos") se proporciona se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Al abrir este paquete, instalar, copiar o usar de alguna forma los Datos, acepta regirse por los términos de este acuerdo. Si no acepta regirse por los términos de este acuerdo, no tiene permiso para instalar, copiar, usar, revender o transferir los Datos. Si desea rechazar los términos de este acuerdo y no ha instalado, copiado o usado los datos, debe comunicarse con minorista o NAVTEQ North America, LLC ("NT") dentro de treinta (30) días de compra para obtener el reembolso del precio de compra. Para comunicarse NT, visite www.navteq.com.

Los Datos se entregan sólo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos (este "Acuerdo de licencia de usuario final") y condiciones que usted acepta, por una parte, y NAVTEQ North America, LLC ("NT") y emisores de licencia (incluidos sus emisores de licencia y proveedores) por otra.

Los Datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, Geobase ®.

NT tiene una licencia no exclusiva del servicio postal de Estados Unidos ® para publicar y vender ZIP+4 ® información.

© Servicio Postal de Estados Unidos ® 2009. El Servicio Postal de Estados Unidos no establece, controla o aprueba los precios ® Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad de USPS: Servicio Postal de Estados Unidos, USPS y ZIP+4.

Los datos para México incluyen ciertos datos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Limitaciones de licencia en uso: acepta la licencia para usar estos datos está limitada y condicionada en el uso únicamente para fines únicamente no comerciales y no para oficina de servicios, tiempo compartido u otros fines similares. Excepto cuando se indique lo contrario en el presente documento, usted acepta no

reproducir una copia, modificar, recopilar, desarmar o revertir el diseño de cualquier parte de estos Datos, y no transferirlos o distribuirlos en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Limitaciones de licencia en transferencia: la licencia limitada no permite la transferencia o reventa de datos, excepto con la condición de que puede transferir los datos y todo el material incluido de forma permanente si: (a) no retiene copias de los datos; (b) el destinatario acepta los términos de este acuerdo de licencia de usuario final; y (c) transfiere los datos de la forma exacta en que los compró al transferir el medio original (por ejemplo, CD-ROM o DVD que compró), todo el paquete original, todos los manuales y otra documentación. Específicamente, los conjuntos con múltiples discos solo se pueden transferir o vender como conjunto completo según lo recibió y no como un subconjunto de sí mismo.

Limitaciones de licencia adicionales: salvo donde haya obtenido licencia específica para hacerlo por NT en un acuerdo por escrito separado, y sin limitar el párrafo anterior, la licencia se condiciona al uso de los datos como se preestablece en este acuerdo, y no podrá (a) usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de lo contrario conectada a o en comunicación con vehículos, con capacidad de navegación en el vehículo, posicionamiento, despacho, guía de ruta en tiempo real, administración de flota o aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o aparato móvil o dispositivo electrónico o de computación conectado en forma inalámbrica, incluido, pero sin limitarse a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o PDA.

ALERTA

Estos datos pueden contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias, fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales puede derivar en resultados incorrectos.

Sin garantía: estos Datos se le entregan "como están" y usted acepta utilizarlos, a su propio riesgo. NT y sus emisores de licencia (y sus emisores de licencia y proveedores) no entregan ninguna garantía, representación o garantía de ningún tipo, expresa o implícita, que surja por ley o de lo contrario, incluida pero sin limitarse al contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, ajuste para un fin en particular, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos o que los Datos o el servidor se mantendrá ininterrumpido o libre de errores.

Denegación de garantía: NT Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD, AJUSTE PARA UN FIN EN PARTICULAR O NO CUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

Descargo de responsabilidades: NT Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDOR) NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO,

DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI EL NT O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

Control de exportación: usted acepta no exportar desde ninguna parte de los Datos proporcionados o ningún producto del mismo, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas, las leyes de exportación, reglas y reglamentos aplicables, incluidos entre otros, las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros de EE.UU. Departamento de comercio y Oficina de Industria y Seguridad de EE.UU. Departamento de Comercio. En la medida que cualquier ley, regla o reglamento prohíba que NT cumpla alguna de sus obligaciones suscritas de entregar o distribuir datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este acuerdo.

Acuerdo total: estos términos y condiciones constituyen el acuerdo total entre el NT (y sus emisores de licencia, incluidos sus emisores de licencia y proveedores) y usted que pertenece al tema de esto, y sustituye cualquier o todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Gravedad: usted y NT acuerdan que si alguna parte de este acuerdo se considera ilegal o inaplicable, dicha parte debe omitirse y el resto del acuerdo debe permanecer completamente vigente.

Ley vigentes: los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del Estado de Illinois, sin otorgar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Usted acepta presentarse a la jurisdicción personal del Estado de Illinois para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones que surjan o se relacionen con los Datos que se le proporcionan en el presente.

Usuarios finales de gobierno: si los datos son adquiridos por o en nombre del gobierno de Estados Unidos o cualquier entidad que busca o aplica derechos similar a aquellos indicados especialmente por el gobierno de Estado Unidos, estos Datos son un "término comercial" según se define en 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, se licencia de acuerdo con este acuerdo de licencia de usuario final y cada copia de datos entregados o proporcionados se debe marcar e incrustar según lo que corresponde con el siguiente "Aviso de uso", y se debe tratar de acuerdo con dicho aviso:

AVISO DE USO

CONTRATISTA
(FABRICANTE/PROVEEDOR)

NOMBRE:

NAVTEQ

CONTRATISTA
(FABRICANTE/PROVEEDOR)

DIRECCIÓN:

425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.

Estos datos son un elemento comercial según se define en FAR 2.101

y se somete al acuerdo de licencia de usuario final

que estos datos proporcionaron.

© 2011 NAVTEQ. Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a usar la leyenda proporcionada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a NAVTEQ antes de buscar derechos adicionales o alternativos en los Datos.

Datos de puntos con conexión Wi-Fi entregados por JiWire ©2012 JiWire.

Gracenote® Copyright

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., copyright© 2000–2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000–2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE.UU. #5,987,525, #6,061,680, #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6.240,459, #6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE.UU. : #6,304,523.

Gracenote y CDDB son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son macas registradas de Gracenote.

Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote® (EULA)

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 (“Gracenote”).

El software de Gracenote (el “Software de Gracenote”) permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluida información de nombre, artista, canción y título (“Datos de Gracenote”) de los servidores en línea (“Servidores de Gracenote”), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote sólo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo.

Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote.

Usted acepta que usará el contenido de Gracenote (“Contenido de Gracenote”), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o trasmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ

EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote. Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página Web www.gracenote.com donde aparece la Política de privacidad de Gracenote

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE TAMPOCO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y/O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS O, EN CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO.

© Gracenote 2007.

FCC ID: KMHSYNCG2

IC: 1422A-SYNCG2

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

ALERTA

Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC" antepuesto al número de certificación de radio, sólo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

La antena utilizada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

4

4WD
Véase: Doble Tracción....156

A

A/C
Véase: Control de clima....114
ABS
Véase: Frenos....169
Accesorios....403
Accesorios
Véase: Recomendación de partes de repuesto....10
Acerca de este Manual....7
Protección del medio ambiente....7
Acuerdo de Licencia del Usuario....405
Acuerdo de licencia de usuario final (EULA) de SYNC®....405
Advertencias e Indicadores Audibles....88
Campanilla de advertencia de faros encendidos....88
Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento activado....88
Campanilla de advertencia de llave en el encendido....88
Aire acondicionado
Véase: Control de clima....114
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad....33
Ajuste de los Faros Principales....249
Ajuste de la alineación horizontal....250
Ajuste de la alineación vertical....249
Ajuste de los Pedales....70
Ajuste del Volante de Dirección....67
Alarma
Véase: Alarma Anti-Robo....65
Alarma Anti-Robo....65
Deshabilitación de la alarma....66
Habilitación de la alarma....66
Almacenamiento del Vehículo....264
Batería....265
Carrocería....264
Frenos....265
Información general....264
Motor....265
Neumáticos....265
Otros puntos misceláneos....265
Retiro del vehículo del almacenamiento....265
Sistema de combustible....265
Sistema de refrigeración....265
Apéndices....405
Apertura global....78
Apertura de las ventanas....78
Arranque a control remoto....118
Configuración automática....119
Dispositivos con calefacción y dispositivos con enfriamiento....119
Arranque de un motor de gasolina....135
Arranque en clima frío (sólo vehículos de combustible flexible)....135
Detención del motor cuando el vehículo está en movimiento....135
Detención del motor cuando el vehículo está inmóvil....135
El motor no arranca....135
Información importante sobre la ventilación....136
Protección contra los gases de escape....136
Arranque en frío del vehículo....218
Arranque con cables pasacorriente....220
Conexión de los cables pasacorriente....219
Preparación del vehículo....219
Retiro de los cables pasacorriente....220
Arranque y Paro del Motor....134
Información general....134
Asegurar y Desasegurar....59
Ahorrador de batería....61
Control remoto....59
Puesta y retiro automáticos de los seguros de las puertas....60
Retiro inteligente de los seguros....59
Seguros eléctricos de las puertas....59
Sistema de entrada iluminada....60
Asientos....120

Asientos calentados.....128
Asientos eléctricos.....123
Apoyo lumbar eléctrico.....124
Respaldo eléctrico.....123
Asientos Elevados.....22
Tipos de asientos auxiliares.....23
Asientos manuales.....122
Ajuste de la reclinación.....123
Apoyo lumbar manual.....123
Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante.....123
Asientos traseros.....125
Almacenamiento debajo del asiento trasero (Crew Cab).....126
Asientos traseros calentados.....127
Despliegue del asiento hasta su posición normal.....125
Plegado del respaldo del asiento trasero (Crew Cab).....125
Plegado hacia arriba del cojín del asiento trasero.....126
Asientos ventilados.....128
Reemplazo de los filtros de aire de los asientos calentados y ventilados.....129
Asistencia de arranque en pendientes.....170
Uso del sistema de arranque asistido en pendientes (HSA).....171
Asistencia de estacionamiento 179
Sistema de detección trasera.....179
Atenuador de Iluminación de Tablerol de Instrumentos.....73
Ayudas de Conducción.....185
Ayudas de Estacionamiento.....179

B

Barrido de nieve.....214
Instalación del barredor de nieve.....214
Operación de la transmisión en aplicaciones de barrido de nieve.....217
Operación de vehículos provistos de barredores de nieve.....215
Operación de vehículos provistos de bolsas de aire con barredores de nieve.....216
Temperatura del motor en aplicaciones de barrido de nieve.....216
Bolsas de aire del conductor y del pasajero 39
Ajuste correcto de los asientos del conductor y del pasajero delantero.....45
Interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero delantero.....40
Los niños y las bolsas de aire.....46
Bolsas de Aire Laterales.....46
Borrado de toda la información de MyKeys 56

C

Cabeceras.....120
Ajuste de las cabeceras.....121
Cadenas para nieve
Véase: Uso de cadenas para nieve.....285
Caja de velocidades
Véase: Transmisión 146
Calefacción
Véase: Control de clima.....114
Calidad del combustible.....138
Cómo escoger el combustible correcto.....138
Elegir el combustible adecuado con un vehículo de combustible flexible (si está equipado).....138
Motor Diesel.....138
Recomendaciones de octanaje.....139
Cámara de vista trasera 180
Uso del sistema de cámara retrovisora.....181
Cámara retrovisora
Véase: Cámara de vista trasera 180

Cambio de focos....252
Condensación en los conjuntos de luces....252
Reemplazo del foco de la luz del portaplaca....254
Reemplazo de los focos de las luces de freno/trasera/direccional/de reversa....253
Reemplazo de los focos de las luces delanteras de separación y de identificación (si están provistas)....253
Reemplazo de los focos de las luces del área de carga y de la tercera luz de freno....254
Reemplazo de los focos de los faros de niebla (si están provistos)....253
Cambio de fusibles....221
Fusible(s)....221
Cambio de la batería de 12V....246
Sistema de control de la batería (si está equipado)....248
Cambio de las hojas del limpiador....248
Cambio del filtro de aire del motor....257
Cambio de una rueda....293
Desmontaje de la llanta de refacción (sólo con portallanta de refacción)....295
Información acerca de los conjuntos desiguales de rueda y llanta de refacción....293
Procedimiento de cambio de llantas....296
Ubicación de la llanta de refacción y las herramientas....294
Capacidades y Especificaciones....307
Especificaciones técnicas....311
Centro de mensajes
Véase: Pantallas de información....89
Cinturones de Seguridad....28
Funcionamiento....28
Claxon
Véase: Freno de estacionamiento....170
Climatización....391
Comandos de voz de control de aire acondicionado y calefacción....393
Código de la Transmisión....310
Colocación de los Asientos para Niños....24
Combustible y llenado....137
Compartimientos para Almacenaje....133
Comprobación del aceite
Véase: Comprobación del aceite de motor....235
Comprobación del aceite de motor....235
Cómo agregar aceite de motor....235
Comprobación de las hojas del limpiador....248
Comprobación del estado del sistema MyKey....57
Comprobación del fluido de la dirección hidráulica....245
Comprobación del fluido del lavador....245
Comprobación del refrigerante
Véase: Comprobación del refrigerante de motor....236
Comprobación del refrigerante de motor....236
Condiciones meteorológicas extremas....238
Líquidos refrigerantes reciclados....238
Llenado de líquido refrigerante del motor....237
Lo que debe saber acerca del enfriamiento de seguridad a prueba de fallas....239
Revisión del líquido refrigerante del motor....236
Comprobaciones esenciales de remolque....198
Al arrastrar un remolque....206
Antes de arrastrar un remolque....206
Botadura o recuperación de un bote o moto de agua....207
Cadenas de seguridad....201
Conector de arrastre de remolques....199
Enganches de arrastre....199
Frenos del remolque....201
Luces del remolque....206
Uso de la defensa con escalón (si está equipado)....206
Compuerta trasera....192
Cerradura de la compuerta trasera....192
Desmontaje de la compuerta trasera....192
Escalón de la compuerta trasera....193
Extensor de la plataforma....194

Concentrador de medios.....322
Conducción con remolque.....196
Posición de la carga.....196
Conducción económica.....212
Conducción por el agua.....213
Configuración.....363
Configuración.....365
Reloj.....363
Sonido.....365
Vehículo.....365
Visualización.....364
Consejos para Conducir con Frenos Antibloqueo.....170
Consejos para el control del clima interior.....117
Consola central.....133
Portavasos delanteros desmontables.....133
Consola del toldo.....133
Consumo de combustible.....141
Cálculo de la economía de combustible.....142
Llenado del tanque.....142
Control Automático de Clima.....115
Control de Audio.....67
Buscar, siguiente o anterior.....68
Medios.....68
Control de Bamboleo del Remolque.....197
Control de clima.....114
Control de clima manual.....114
Control de Crucero.....68
Funcionamiento.....183
Control de Crucero
Véase: Control de Crucero.....183
Véase: Uso del control de crucero.....183
Control de estabilidad.....174
Funcionamiento.....174
Control de Iluminación.....72
Destello manual de los faros.....72
Luces altas.....72
Control de la Pantalla de Información.....68
Tipo 1.....68
Tipo 2.....69
Control de tracción.....172
Funcionamiento.....172
Control de Voz.....68
Creación de MyKey.....55
Programación o Cambio de configuración configurable.....56
Cuidado de las llantas.....269
Desgaste de la banda de rodadura.....270
Glosario de terminología de llantas.....271
Información acerca de la clasificación uniforme de la calidad de las llantas.....269
Información indicada en el flanco de la llanta.....271
Temperatura, A B C.....270
Tracción, AA A B C.....270
Cuidado del vehículo.....259
Información general.....259

D

Descansabrazos del asiento delantero.....129
Descansabrazos del asiento trasero.....130
Desmontaje de faros.....250
Detección de Problemas de MyKey.....58
Diagnóstico de fallas SYNC™.....349
Diferencial de bloqueo electrónico.....167
Activación del diferencial de bloqueo electrónico.....167
Diferencial de desplazamiento limitado.....167
Dirección.....185
Disposición de una Bolsa de Aire.....50
Doble Tracción.....156
DRL
Véase: Faros de Operación Diurna.....74

E

Eje trasero.....167
Emergencias en el Camino.....218
Encendido Automático de Faros Principales.....72
Encendido automático de las luces: retardo programable de salida.....73
Encerado.....260
Entrada sin Llave.....61
TECLADO SECURICODE™ DE ACCESO SIN LLAVE.....61

Entretenimiento.....373
Audio Bluetooth.....381
CD.....376
Entradas de A/V.....381
Exploración del contenido del dispositivo.....373
Radio AM/FM.....374
Ranura para tarjeta SD y puerto USB.....377
Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles.....381
Equipo Móvil de Comunicaciones.....12
Especificaciones del motor.....307
Enrutado de banda impulsora.....307
Especificaciónes Técnicas
Véase: Capacidades y Especificaciones.....307
Espejo retrovisor interior.....80
Espejos retrovisores exteriores.....78
Espejos con indicadores direccionales.....80
Espejos con memoria.....79
Espejos retrovisores exteriores con calefacción.....79
Espejos retrovisores exteriores eléctricos.....78
Espejos retrovisores plegables exteriores.....79
Espejos telescópicos.....80
Luces de separación.....80
Espejos retrovisores
Véase: Ventanas y espejos retrovisores.....77
Véase: Ventanas y espejos retrovisores calentados.....118
Etiqueta de certificación del vehículo.....309

F

Faros de Niebla Delanteros.....74
Faros de Niebla Delanteros
Véase: Faros de Niebla Delanteros.....74
Faros de Operación Diurna.....74
Filtro de combustible 246
Freno de estacionamiento.....170
Frenos.....169
Información general.....169
Funcionamiento sin combustible.....139
Carga de combustible con un recipiente portátil.....140
Función de memoria.....124
Función de entrada y salida fácil.....125
Fusibles.....221

G

Glosario de Símbolos.....7

H

HDC
Véase: Uso del Control de Descenso.....177

I

Iluminación.....72
Iluminación Interior.....75
Luces delanteras de mapa.....75
Luz superior de techo trasera y luces de mapa.....76
Indicaciones de conducción con ABS
Véase: Consejos para Conducir con Frenos Antibloqueo.....170
Indicaciones de conducción.....212
Indicadores de Luces Direccionales.....75
Cambio de carril.....75
Indicadores.....82
Indicador de combustible.....83
Indicador de la presión del aceite del motor.....83
Indicador de la temperatura del fluido de la transmisión.....83
Indicador de la temperatura del líquido refrigerante del motor.....83
Pantalla de información.....83

Indicadores y luces de advertencia.....84
4X2.....87
4X4 ALTO ("HIGH").....87
4X4 BAJO ("LOW").....87
Abrochar cinturones de seguridad.....85
Aceite del motor.....85
Advertencia de llanta con baja presión.....86
Batería.....84
Bolsas de aire delanteras.....85
Control de crucero.....84
Control de la estabilidad.....86
Control de la estabilidad apagado ("OFF").....87
Descenso en pendientes.....85
Diferencial de bloqueo electrónico.....85
Falla del tren motriz/potencia reducida/control del acelerador electrónico.....86
Indicador de servicio al motor a la brevedad posible.....86
Indicador direccional.....85
Luces altas.....85
Luces de advertencia de los motores Diesel.....87
Nivel bajo del combustible.....85
Puerta mal cerrada.....85
Revise tapa de combustible.....84
Sistema de frenos ("BRAKE").....84
Sistema de frenos antibloqueo (ABS).....84
Temperatura del líquido refrigerante del motor.....85
Transmisión, remolque/arrastre ("TOW HAUL").....87
Información General sobre las Frecuencias de Radio.....51
Información.....390
Alertas.....390
Calendario.....390
Inmovilizador del motor
Véase: Sistema Pasivo Anti-Robo.....64
Instalación de asientos para niños 15
Asientos para niños.....15
Enganche de las correas de amarre.....21
Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH).....20
Uso de cinturones de cadera y de hombros.....15
Uso de correas de amarre.....20
Uso de los cinturones de seguridad de lengüeta de ajuste (todas las posiciones de asiento delanteras centrales, las de los modelos Super Cab y las traseras centrales de los modelos Crew Cab).....18
Interruptor de arranque
Véase: Interruptor de encendido.....134
Interruptor de corte de combustible 218
Interruptor de encendido.....134
Interruptores auxiliares 403
Introducción.....7

L

Lavado de automóviles
Véase: Limpieza del exterior.....259
Lavado
Véase: Limpieza del exterior.....259
Lavadores
Véase: Limpiadores y Lavadores.....71
Lava Parabrisas.....71
Límite de Carga.....186
Carga del vehículo: con y sin remolque.....186
Limpiadores y Lavadores.....71
Limpia Parabrisas.....71
Limpiaparabrisas dependientes de la velocidad.....71
Limpieza de las ruedas de aleación.....263
Limpieza de las Ventanas y las Hojas de los Limpiadores.....261
Limpieza del exterior.....259
Franjas o gráficas (si está equipado).....259
Limpieza de piezas exteriores de plástico.....260
Parte inferior de la carrocería.....259
Piezas cromadas exteriores.....259

Limpieza del interior....262
Limpieza del Motor....260
Limpieza del Panel de Instrumentos y Cristal del Tablero....262
Limpieza y sistema de escape....261
Llantas
Véase: Ruedas y llantas....267
Llaves y Controles Remotos....51
Llenado 140
Tapón de llenado de combustible....141
Luces de emergencia....218
Luz de advertencia del cinturón de seguridad y repique indicador 33
Condiciones de funcionamiento....34

M

Mantenimiento del sistema de sujeción para niños y de los cinturones de seguridad....36
Mantenimiento....232
Información general....232
Mensajes de información....101
4WD....113
AdvanceTrac®....102
Alarma....102
Ayuda de estacionamiento....109
Combustible....107
Dirección hidráulica....110
Freno de estacionamiento....110
Fuera de la carretera....110
Llave....108
Mantenimiento....108
Mensajes de motores Diesel....102
Motor....107
MyKey®....109
Puertas y seguros....106
Remolque....112
Sistema de monitoreo de la presión de las llantas....111
Tren motriz....106
Modo correcto de sentarse....120
MyFord Touch™....355
Información general....355
MyKey™....54
Funcionamiento....54

N

Navegación....394
Actualizaciones del mapa de navegación....401
Botones de toque rápido....400
Categorías de punto de interés (POI)....395
cityseekr....396
Comandos de voz de navegación....401
Configuración de sus preferencias de navegación....397
Configuración de un destino....394
Modo de mapa....398
Notas Especiales....11
Garantía limitada de vehículo nuevo....11
Instrucciones especiales....11
Uso del vehículo como ambulancia....11
Uso del vehículo como una fuente estacionaria de potencia....12
Uso del vehículo con un barredor de nieve....11
Número de identificación del vehículo....309

O

Opciónes Únicas de Exportación....12

P

Pantallas de información....89
Información general....89
PATS
Véase: Sistema Pasivo Anti-Robo....64
Pedales
Véase: Ajuste de los Pedales....70
Pedales....70
Perclorato....10
Pesos de remolque recomendados....197
Cálculo del Peso máximo de remolque cargado que su vehículo puede arrastrar....198
Precauciones de seguridad....137
Puerto USB....322
Puntos de remolque....208

R

Recomendación de partes de repuesto 10
Garantía de las refacciones....11
Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas....10
Reparaciones de choques....10
Recordatorio de Cinturones de Seguridad....34
Belt-Minder®....34
Reemplazo de una Llave Extraviada o un Transmisor Remoto....53
Registro de datos del caso
Véase: Retención de Datos....9
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas....210
Remolque con vehículos recreacionales (RV)....211
Remolque de emergencia....210
Remolque....196
Reparación de daños menores en la pintura....263
Repuestos de Motorcraft 308
Respuesta del terreno....177
Funcionamiento....177
Retención de Datos....9
Registro de datos de eventos....9
Registro de datos de servicio....9
Revisión del líquido de la caja de transferencia....244
Revisión el Compartimiento del Motor - 6.2L....232
Revisión el Compartimiento del Motor - 6.8L....234
Rodaje....212
Rodaje
Véase: Rodaje....212
Ruedas y llantas....267
Especificaciones técnicas....305
Información general....267

S

Safety Canopy™....47
Seguridad de los Niños....13
Información general....13
Seguridad....64
Seguros a Prueba de Niños....26
Seguros eléctricos de las puertas
Véase: Asegurar y Desasegurar....59
Seguros....59
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire 49
Sistema de alerta posterior a un choque....220
Sistema de audio 314
Información general....314
Sistema de control de emisiones 143
Diagnóstico a bordo (OBD-II)....144
Disponibilidad para prueba de verificación vehicular (VV)....145
Sistema de monitoreo de presión de las llantas....286
Cambio de llantas con un Sistema de monitoreo de la presión de las llantas....287
Comprensión del Sistema de monitoreo de la presión de las llantas....288
Sistema de Seguridad Complementaria....38
Funcionamiento....38
Sistema eléctrico....155
Sistema Pasivo Anti-Robo....64
SecuriLock™....64
Sujecion de los Cinturones de Seguridad....29
Abrochado de las lengüetas de ajuste....30
Conjunto de extensión para cinturón de seguridad....32
Modos de bloqueo de los cinturones de seguridad....31
Protección de mujeres embarazadas....31
Uso de cinturones de seguridad de lengüeta de ajuste (posiciones de asiento delantera central y trasera central)....30
SYNC™....324
Información general....324

T

Tabla de especificaciones de fusibles....222
Caja de distribución eléctrica....222
Panel de fusibles del compartimento de pasajeros....227

Tabla de Especificaciones de los Focos....254
Tablero de instrumentos....82
Tapetes del piso....213
Teléfono....384
Asociación del teléfono por primera vez....385
Asociación de teléfonos subsiguientes....385
Comandos de voz del teléfono....389
Configuración del teléfono....388
Hacer llamadas....386
Mensajes de texto....387
Opciones del menú de teléfono....386
Recibir llamadas....386
Toma de entrada auxiliar....321
Tomas Auxiliares de Corriente....131
Tomacorriente de 12 voltios de CC....131
Tomacorrientes de 110 voltios de CA....131
Ubicaciones....131
Tomas de energía auxiliares....131
Transmisión Automática....147
Cómo funciona la transmisión SelectShift Automatic®....151
Comprensión de las posiciones de la palanca selectora de la transmisión automática de 5 marchas....147
Comprensión de las posiciones de la palanca selectora de la transmisión automática de 6 marchas....149
Interbloqueo del freno y del cambio de marchas....153
Si el vehículo se atasca en lodo o nieve....154
Transmisión manual....146
Estacionamiento del vehículo....147
Reversa....147
Uso del embrague....146
Velocidades de cambio recomendadas....146
Transmisión 146
Transmisor Remoto....51
Activación de la alarma de emergencia....53
Cambio de la batería....52
Función Memoria....52
Localizador del automóvil....53
Transmisores integrados a la llave....51
Transporte de carga....186
Transporte del vehículo....209
Tuercas de las ruedas
Véase: Cambio de una rueda....293
Tuercas de seguridad
Véase: Cambio de una rueda....293

U

Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD....317
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM....315
Unidad de audio - Vehículos con: Sony AM/FM/CD....320
Uso de cadenas para nieve....285
Uso de la tracción en las cuatro ruedas 156
En qué se diferencia su vehículo de los demás....161
Luces indicadoras del sistema 4WD....157
Manejo fuera de la carretera con camiones, camionetas y vehículos utilitarios....161
Sistema 4WD de cambio manual en alto (MSOS)....156
Sistema de cambio electrónico en movimiento rápido (ESOF) en 4WD....156
Uso del sistema 4WD de Cambio electrónico en movimiento rápido (ESOF)....159
Uso del sistema 4WD de cambio manual en alto (MSOS)....157
Uso del control de crucero....183
Apagado del control de crucero....184
Encendido del control de crucero....183
Uso del Control de Descenso....177
Modos de descenso en pendientes....177
Uso del control de estabilidad....175
AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ (RSC®)....175
Uso del control de tracción....172
Mensajes y luces indicadoras del sistema....173
Uso del reconocimiento de voz 326
Iniciando sesión de voz....326
Interacción y retroalimentación del sistema....327

Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto....57
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia....340
¿Qué es esto?....341
Acceso al menú Tocar....345
Características del menú Medios....343
Comandos de voz de medios....341
Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB....340
Configuración del sistema....347
Uso de SYNC™ con el teléfono....329
Acceso a la configuración del teléfono....336
Acceso a las características del menú Teléfono....333
Asociación de teléfonos subsiguientes....330
Asociación de un teléfono por primera vez....329
Comandos de voz del teléfono....330
Configuración del sistema....338
Hacer llamadas....332
Mensajes de texto....334
Opciones de teléfono durante una llamada activa....332
Recepción de llamadas....332

V

Varilla indicadora de nivel de aceite del motor....235
Ventanas eléctricas....77
Ascenso/descenso de un solo toque....77
Bloqueo de las ventanas....78
Función de rebote....77
Retardo de accesorios....78
Ventanas y espejos retrovisores calentados....118
Espejos exteriores calentados....118
Parabrisas trsero calentado....118
Ventanas y espejos retrovisores....77
Ventilación
Véase: Control de clima....114
Verificación del Fluído de Frenos y Embrague....245
Verificación del Fluído de la Transmisión Automática....241
Revisión del fluido de la transmisión automática (si está equipado)....241
VIN
Véase: Número de identificación del vehículo....309
Viseras....81
Espejo de visera iluminado....81
Tapasol deslizante....81
Volante de Dirección....67